

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738



FORMATION

Un cas d'école

Au sein de l'administration cantonale neuchâteloise, Christian Berger a conduit plusieurs réformes scolaires. Rencontre à la veille de son départ.

■ page 3



NEUCHÂTEL

Open air dimanche

Le Cinéma open air Neuchâtel, dont le montage de l'infrastructure a débuté hier, commencera dimanche soir et durera jusqu'au 20 juillet.

■ page 7



TOUR DE FRANCE

Zampieri et la carte

Le Neuchâtelois Steve Zampieri sera samedi au départ de son premier Tour de France. Avec des idées en tête. A voir également, notre carte en couleur.

■ pages 31 et 37

L'accord sur la libre circulation sera étendu

Les ressortissants des dix nouveaux pays membres de l'Union européenne (UE) pourront venir travailler en Suisse, en 2005 au plus tôt. Le Conseil fédéral a adopté le mandat pour l'extension de l'accord sur la libre circulation des personnes.

La première ronde de négociations aura lieu le 16 juillet déjà. Pour la Suisse, il s'agira d'obtenir des me-

sures transitoires afin de maîtriser, voire limiter, l'immigration des nouveaux ressortissants européens en fixant des délais et des contingents.

Selon Ruth Metzler, il n'y a pas lieu de s'attendre à une immigration excessive et cette mesure n'entraînera pas non plus une sous-enchère salariale.

■ page 21

Cap sur les économies

Finances fédérales ■ *Kaspar Villiger présente son programme d'allègement budgétaire: 3,3 milliards de francs sont en jeu*



Le Conseil fédéral n'a apporté que des retouches à son plan d'assainissement des finances fédérales. Le programme d'allègement budgétaire adopté hier par le Conseil fédéral présente, selon Kaspar Villiger, une «symétrie des sacrifices» qui constitue la condition de son succès. Il

améliorera de près de 3,3 milliards de francs le budget de la Confédération d'ici à 2006. Le grand argentier a justifié les quelques modifications par les répercussions indésirables de certaines mesures sur les cantons. PHOTO KEYSTONE

■ page 23

Saine division patronale

C'est avec un rien d'incrédulité qu'on a pu lire, dans le dernier bulletin du Centre patronal vaudois (CPV), une déclaration de franche ouverture à l'égard des syndicats. Il s'agissait des conditions dans lesquelles la Suisse étendrait l'accord de libre circulation aux dix nouveaux membres de l'UE.

Le CPV n'a rien renié de ses convictions en matière de politique économique. Mais il a vu – du moins l'auteur de ce texte – que l'extension de l'accord ne se ferait pas sans les syndicats, comme ce fut d'ailleurs le cas en 2001 pour l'accord lui-même. Utile rappel adressé à l'Union patronale suisse.

Le CPV propose donc d'étudier sérieusement les revendications syndicales en vue de mesures préventives contre la sous-enchère salariale. Car, dit-il, les craintes à ce sujet sont «compréhensibles». Il n'est donc pas interdit de penser que certains employeurs pourraient être tentés d'embaucher à bas prix. Les enjeux sont de taille. L'économie d'exportation voit s'ouvrir de nouveaux marchés, dans des pays où la croissance est forte. Des pays

qui aussi, du moins dans un premier temps, offriront à l'ouest une main-d'œuvre multiple, peu ou très qualifiée, mais habituée à des salaires incomparablement bas. C'est donc toute l'économie suisse, recherchant à la fois des spécialistes et des auxiliaires, qui a intérêt à cet élargissement de la libre circulation. Mais, si le monde du travail n'obtient pas quelques garanties, l'accord pourrait être rejeté – et tout le premier paquet bilatéral avec (clause guillotine).

Dans le pire scénario, les syndicats n'auront qu'à suivre un référendum lancé, comme promis, par l'UDC. Et les coupables seront les «forces conservatrices de gauche et de droite», comme les désigne Pascal Couchepin. A tort: l'arrogance très zurichoise de l'Union patronale suisse y aura sa part.

C'est ce que dit le CPV: des concessions faites au nom d'un partenariat social dynamique valent mieux qu'un naufrage aux conséquences incalculables offert à l'UDC. Mais, parfois, ce sont les oreilles qui ont des murs.

François Nussbaum

OPINION

Pas un chemin de croix

VTT ■ *La Trans-Neuchâteloise s'est terminée en beauté hier à Sainte-Croix. Leaders vainqueurs*



La dernière étape de la Trans-Neuchâteloise 2003 a permis aux coureurs de la Trans-Neuchâteloise de découvrir de nouveaux paysages sur les hauteurs de Sainte-Croix. Ludovic Fahrni et Catherine Schulthess encore vainqueurs.

PHOTO MARCHON
■ page 32

À LA UNE

CENTRE DE COUVET
Les commerces désertent

■ page 10

HORLOGERIE
L'heure au toucher

■ page 30

PUBLICITÉ

1903-2003



C'est vite VU!
Chez nous la STAR
c'est vous!



comminot s.a.
Maîtres opticiens et optométristes

Neuchâtel
032 725 18 91
Cortaillod
032 842 32 32

SOMMAIRE

Feuilleton	14
Télévision	17
Cinés-loisirs	19
Bourse	30
Sports	31-37
Adresses pratiques	38
Carnet	39

DROIT FONCIER

Dur d'acheter une ferme

Vendre ou acheter une jolie ferme et le coin de terre qui l'entoure ne va pas forcément de soi. Une loi spéciale régit ces transactions, afin de maintenir les exploitations rurales. Elle prévoit divers principes, notamment celui de «la terre à celui qui l'exploite», qui limitent la liberté contractuelle, mais qui sont parfaitement légitimes.

■ page 20

Doigts créatifs, têtes confiantes

CPLN-EAM ■ Trente-cinq coiffeuses ont été primées lundi

La conseillère d'Etat Sylvie Perrinjaquet considère la profession de coiffeuse comme étant «à risque pour le client». Confier sa tête à la créativité et à l'imagination n'est pas autant un acte de courage, bien de confiance. Les 35 coiffeuses qui ont reçu lundi soir leur certificat fédéral de capacité à Malvilliers sont désormais au seuil d'une carrière souhaitée fructueuse et pleine de découvertes. Le métier de figaro étant pris pour un art.

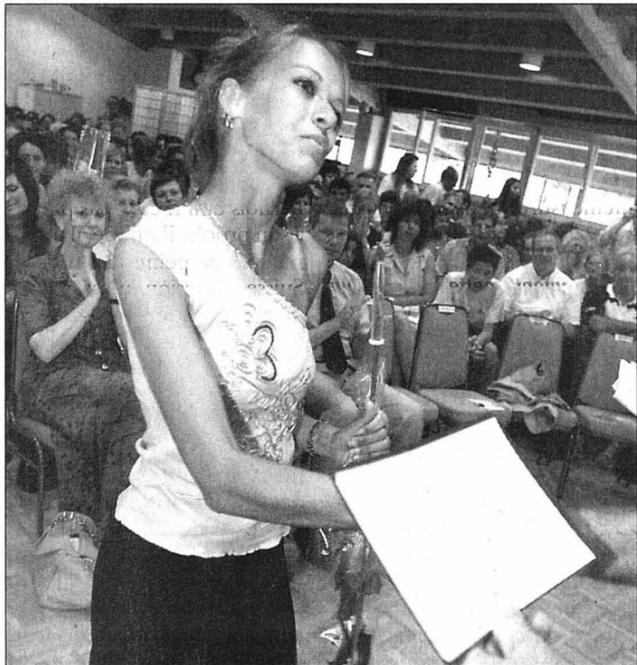
Sylvie Perrinjaquet a cependant insisté sur les vertus de la formation continue et de la spécialisation dans un monde où les apprentis diplômés doivent se préparer à pratiquer «quatre ou cinq métiers» dans leur vie active. L'heure était à la fête cependant pour les lauréates, avant de se lancer dans leur carrière. «Quand sur la chaise les fesses ont chaud, plus besoin de s'adresser au cerveau», leur a lancé le directeur Jean-Claude Gosteli, en rapport avec la chaleur de la salle. Ce

proverbe certifié canadien a déridé l'atmosphère. Plus sérieusement, exprimer sa créativité sur une coiffure n'est-il pas une belle façon de rendre service au client?/phc

Les lauréates

CFC de coiffeuse: Emilie Arfili 5; Lucie Farine 5; Cindy Matthey 5; Marie-Laure Rubio 5; Céline Barfuss; Gaëlle Ben Hamida; Diana Bertini; Nadia Brülhart; Saskia Cattaneo; Lydie Charmillot; Isabelle Cramatte; Ersilia D'Ambrosio; Patricia De Sa Coelho; Fabienne Ernst; Marie Forestier; Léonore Girardin; Sophie Girardin; Sandra Guichard; Séverine Huguenin; Jennifer Jurado; Céline Licata; Stéphanie Morand; Ana Cristina Pego Resio; Marilyn Perrin-Fahrmy; Cristina Piera Raccio; Melissa Ramirez; Nathalie Sorrenti; Sandrine Sunier; Nathalie Tauste; Patricia Alexandra Tragedo; Vanessa Valiani.

CFC de coiffeuse pour mes-
sieurs: Laetitia Dacal 5,1; Joana De Matos 5; Géraldine Perrin; Nadia Rochat.

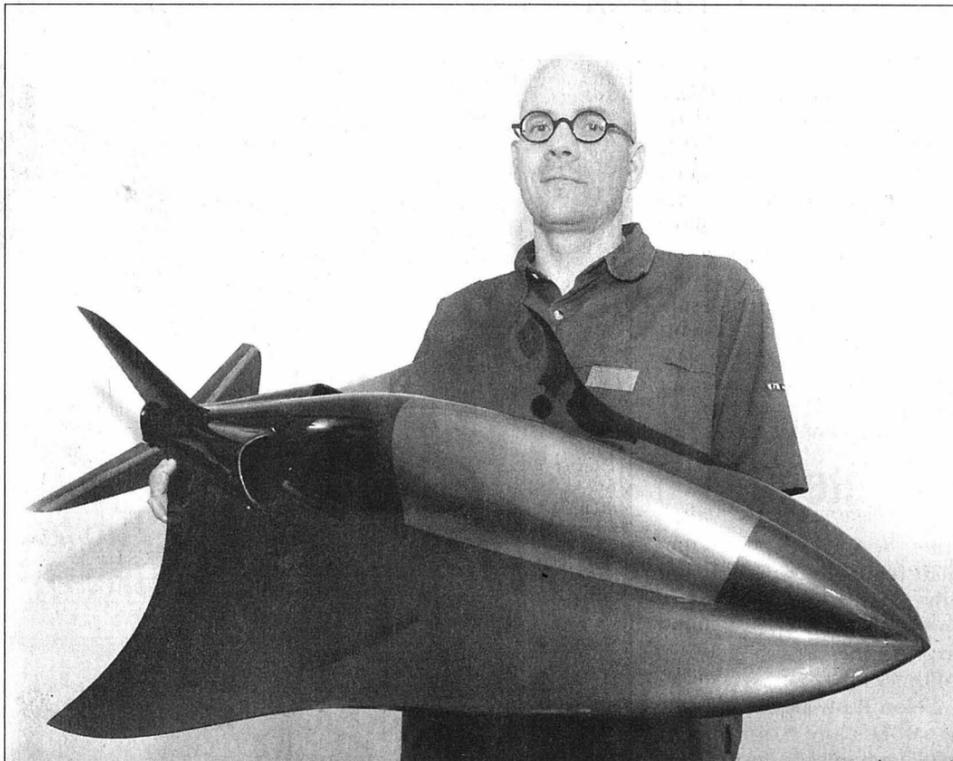


Après la cérémonie, c'est la fête qui était au rendez-vous.

PHOTO MARCHON

Brevets pour préparer demain

Neuchâtel ■ La propriété intellectuelle occupe le quotidien de Patents & Technology Surveys



Cet engin futuriste vole bel et bien. Le concept est protégé par un brevet décroché grâce aux services de P & TS.

PHOTO MARCHON

Par Stéphane Devaux

Qu'ont en commun un avion profilé comme un poisson, une montre réversible à deux cadrans et un chargeur solaire grand comme un parapluie pliable? Ces inventions ont toutes été brevetées par l'entreprise neuchâteloise P & TS. Une société en pleine expansion: de deux personnes à sa fondation en 1998, elle a passé à onze collaborateurs. Largement de quoi justifier le déménagement dans de nouveaux locaux, inaugurés cette semaine au cœur même de Neuchâtel.

Patents & Technology Surveys - c'est son nom - aide des entreprises à obtenir des brevets, des designs et des marques, soit tout ce qui touche à la propriété intellectuelle. Son domaine d'investigation touche principalement à la microtechnique, l'électronique et le software, précise Christophe Saam. Ingénieur

en électricité, le directeur et fondateur de la société a travaillé pendant quatre ans auprès de l'OEB (Office européen des brevets), à Berlin.

En 2002, P & TS a étudié plus de cent inventions, dont soixante ont fait l'objet d'une demande de brevet, déposée par la société elle-même (pour la Suisse et l'Europe) ou via un réseau de correspondants dans plus de 65 pays sur les autres continents. «Les inventeurs eux-mêmes ignorent souvent qu'ils ont créé quelque chose qui mérite d'être breveté», note Christophe Saam, dont l'entreprise entretient des relations suivies avec les instituts de recherche et de développement.

Pour baroudeurs

Depuis mardi, P & TS, qui exerce environ 80% de ses mandats avec des entreprises suisses (PME, start-up, mais aussi grandes entreprises), propose un site internet (www.propis.com, accessible sous forme d'abonnement),

qui regroupe une information très ciblée en fonction des secteurs d'activités.

Ainsi sur l'avion-poisson de Konrad Schafroth. Volera-t-il un jour à taille réelle, son «Smartfish»? A l'heure actuelle, cette sorte de croisement entre un poisson plat et un engin dessiné par Edgar P. Jacobs est un modèle réduit en fibre de carbone. Le prototype n° 9 fend l'air à près de 200 km/heure. Le vrai pourrait, selon son inventeur, atteindre 900 km/heure...

De même, pour la cellule photovoltaïque brevetée pour la société locloise VHF-Technologies, protégée par un morceau de tissu qu'on roule et qu'on glisse sans problème dans un sac. Ce chargeur pour téléphone portable aurait de quoi séduire toute une clientèle, randonneurs, baroudeurs, ou, mieux, membres d'ONG en mission.

Deux exemples prouvant qu'un brevet, ça peut être très concret... /SDX

PAQUET FISCAL Le Conseil d'Etat soutient le référendum

Mesures d'allégements fiscaux adoptées par les Chambres fédérales: le Conseil d'Etat neuchâtelois entre dans l'arène! Hier, le gouvernement cantonal a décidé de «proposer au Grand Conseil d'exercer le droit de référendum cantonal prévu dans la Constitution fédérale» contre cet objet.

Par conséquent, il demande au groupe socialiste au Grand Conseil de retirer le projet de décret qu'il avait déposé sur ce même sujet. Dans un communiqué publié hier, il fait savoir qu'il présentera un rapport au Grand Conseil pour la session des 30 septembre et 1er octobre. La semaine dernière, les radicaux ont déjà laissé entendre qu'ils s'opposeraient au mouvement référendaire.

Selon une première estimation, les incidences financières de ce train de mesures s'élèvent, pour le canton de Neuchâtel, à 13 millions pour le volet familial, et ce dès 2004. Concernant l'imposition de la propriété du logement, le changement de système (suppression de la valeur locative dès 2008) occasionnera une perte de l'ordre de 20 millions de francs. A ce montant s'ajouteront les pertes subies par les communes.

A ce jour, rappelle le Conseil d'Etat, sept gouvernements cantonaux ont adopté une attitude identique à Neuchâtel. A savoir Fribourg, Valais, Vaud, Argovie, Zurich, Obwald et les Grisons. Saint-Gall, Soleure et Berne ont déjà décidé de soutenir le référendum. Il faut que huit cantons au moins s'associent à la démarche d'ici fin octobre pour que le paquet fiscal soit soumis au vote populaire. Il s'agirait alors d'une première, cet outil n'ayant jamais été utilisé depuis son introduction en... 1874! /SDX

PUBLICITE

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI.

30%

DE RÉDUCTION SUR LES ARTICLES NON SOLDÉS!

PKZ

Son dada? Les révolutions scolaires!

Formation ■ Il a fait de l'enseignement son credo et des réformes son combat. Christian Berger s'apprête à aller plus loin. Normal, il affirme aimer la complexité

Par
Sandra Spagnoli

Il est le père spirituel de plusieurs réformes scolaires de taille. «Plus c'est gros, plus c'est complexe et plus ça me plaît», résume Christian Berger. Il faut le croire. Il quitte l'administration cantonale neuchâteloise pour devenir, dès le 1er août, le secrétaire général de la Conférence intercantonale de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin (CIIP). Encore plus gros, encore plus...

Vous vous êtes attelé à de gros chantiers, dont celui de la HEP-Bejune.

Christian Berger, chef du département Service de la formation des enseignants, de l'enseignement secondaire 2 et de l'informatique scolaire: La création de la HEP fait suite à une recommandation de la CDIP (Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique), qui voulait que la formation des enseignants soit de niveau tertiaire. Nous avons ainsi procédé au regroupement des quatre écoles concernées. Mais pour atteindre la masse critique suffisante en matière d'étudiants, nous avons étendu la collaboration avec les cantons de Berne, partie francophone, et du Jura. On peut parler de révolution culturelle.

Autre révolution, celle de la nouvelle maturité gymnasiale...

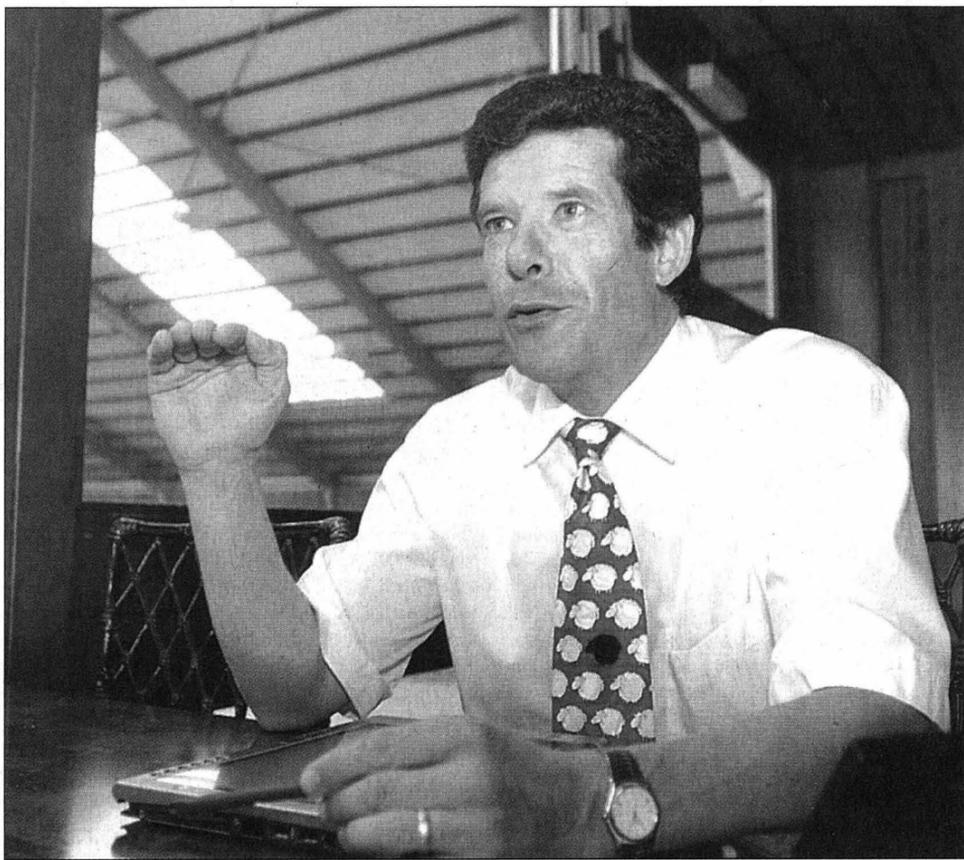
C. B.: C'est une autre recommandation de la CDIP. Dans le canton de Neuchâtel, on a eu une contrainte de plus: on a voulu cantonaliser les écoles concernées et on m'a demandé de créer les lycées. Ces trois lycées ont supplanté les six écoles décernant jusque-là des maturités. Le mandat n'est pas tout à fait terminé, le lycée Jean-Piaget, à Neuchâtel, doit encore être cantonalisé.

... et l'informatique scolaire?

C. B.: Nous voulions que l'informatique soit un véritable acteur dans la classe, un partenaire du maître comme de l'élève pour donner une valeur ajoutée à l'enseignement. Nous avons mis deux ans pour élaborer un concept pédagogique: ça a certes pris du temps, ça a coûté de l'argent. Mais ce projet est réjouissant. Il intéresse aujourd'hui plusieurs pays européens. Le processus n'est cependant pas terminé. Il se déploiera jusqu'à fin 2004.

Qu'est-ce qui a été le plus difficile dans ces réformes?

C. B.: Le facteur humain, indéniablement. On touche à des êtres humains. Certains sont par exemple attachés à des traditions et ont peur de tout perdre. Il y a aussi les élé-



«Nous voulions que l'informatique soit un véritable acteur scolaire, un partenaire du maître comme de l'élève, pour donner une valeur ajoutée à l'enseignement». PHOTO GALLEY

ments politiques: les intérêts ne sont pas les mêmes, au même moment, dans les cantons. Il faut encore relever l'ampleur, la complexité des réformes. Les négociations n'ont pas toujours été faciles,

on a parfois été au bord de la rupture. Mais nous avons bénéficié d'un gros soutien sur le plan politique et nous avons fait en sorte de ne pas démeriter.

Un chef de service peut-il influencer sur un dossier, sur une décision?

C. B.: Tout au plus peut-il décider de changer de machine à café! Son rôle, c'est un travail d'influence, qu'il exerce sur ses collaborateurs, ses partenaires et même sur son chef de département s'il estime qu'il serait plus opportun de prendre un virage plutôt qu'un autre.

Quel regard jetez-vous aujourd'hui sur le paysage scolaire supérieur neuchâtelois?

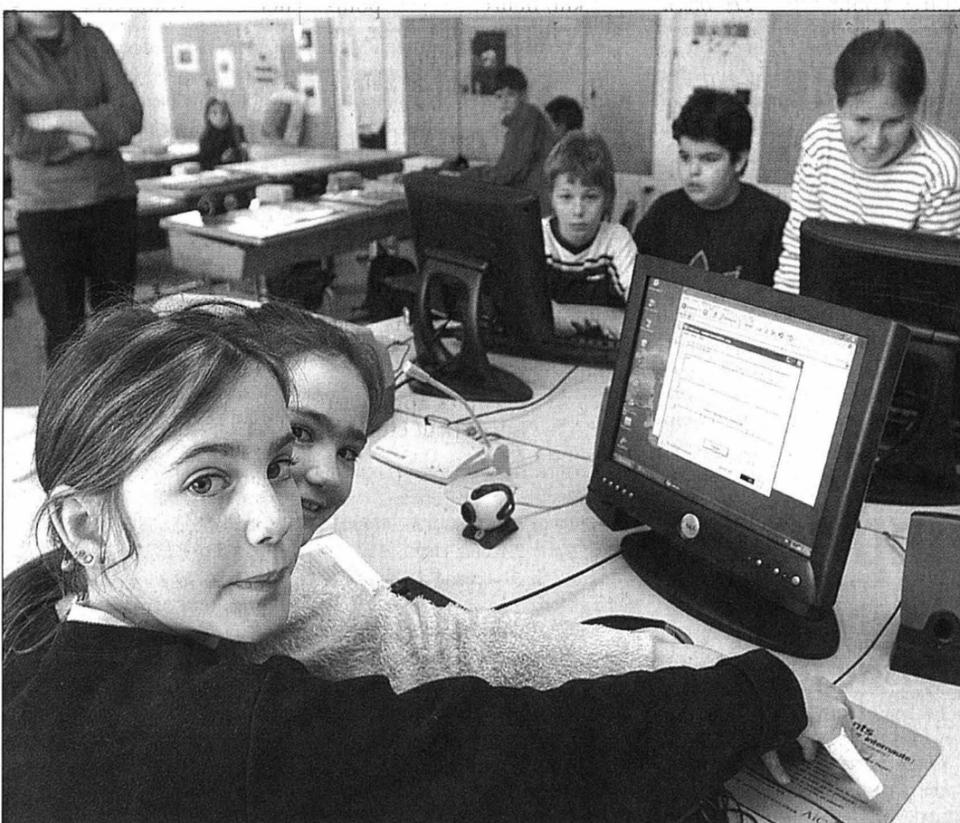
C. B.: On peut être particulièrement satisfait. En matière de hautes écoles, nous avons une offre de formation très dense et très riche. Elle est même surdimensionnée, aux yeux de la Confédération.

Justement, cette offre a un coût.

C. B.: Jusqu'ici, on a toujours écarté la possibilité d'enlever de la substance. La réflexion a été de dire «Collaborons». Le canton est trop petit pour faire tout seul. De plus, la collaboration permet de maîtriser les coûts.

Vraiment?

C. B.: Ça ne coûte pas forcément moins cher. Mais il y a davantage de prestations. /SSP



Exemple concret de l'introduction des nouvelles technologies de l'information et de la communication (photo: école primaire d'Hauterive). PHOTO ARCH-GALLEY

«La CIIP, une opportunité»

La CIIP, c'est une complexité qui vous plaît?

C. B.: C'est une opportunité. Je me suis toujours dit que je ne ferais pas la même chose pendant 40 ans. Sans changer pour changer et en restant dans ce que j'aime. A ce titre, je ne quitte pas le milieu de la formation, j'entre dans un entonnoir plus large.

La coopération et la collaboration intercantionales seront votre pain quotidien. Vous

crochez donc à une «école romande»?

C. B.: Oui. C'est un des objectifs de la CIIP. Mais le rôle du secrétaire général, c'est aussi d'aller voir dans les cantons si les décisions prises par les chefs de département sont suivies d'effets. Et de s'assurer que la ligne choisie est maintenue.

Avec une représentation dans différents cantons, les forces de la CIIP ne sont-elles pas dispersées?

C. B.: Je ne pense pas. C'est au siège de la conférence, à Neuchâtel, que se trouvent les collaborateurs scientifiques. En cela, je retrouve le même genre de structure que j'ai connu. Il faudra en revanche veiller à ce que l'information passe bien entre les différents cantons.

Tout est donc bien?

C. B.: Mon rêve, ce serait de diriger les ressources humaines d'une grosse entreprise. Les relations humaines m'intéressent au plus haut point. /ssp

Missions redistribuées

Le Service de la formation des enseignants, de l'enseignement secondaire 2 et de l'informatique scolaire ne survivra pas au départ de son chef Christian Berger. Ses missions sont en effet redistribuées.

Les volets formation des enseignants (HEP-Bejune) et enseignement secondaire 2 (lycées) sont confiés au Service universitaire qui, dans la

foulée, devient le Service de la formation universitaire. Avec, à sa tête, Jean-Jacques Cléménçon.

Quant à la partie informatique scolaire, elle est fusionnée avec la statistique scolaire et donne naissance à l'Office de la statistique et de l'informatique scolaires. Alain Zosso est le responsable de cet office, qui est rattaché au secrétariat général. /ssp

Pas un franc-tireur

Christian Berger est âgé de 48 ans. Il a enseigné dix années durant (de 1979 à 1989) les maths, la physique et le sport au collège secondaire des Terreaux. Il est entré en 1989 à l'administration cantonale neuchâteloise, en tant qu'adjoint au chef de ce qui était alors le Service de l'enseignement secondaire. Il en a repris les rênes en 1993.

Sur le plan privé, Christian Berger est marié et père de

«deux grandes filles» – elles ont 18 et 21 ans. Il avoue, outre sa famille, une passion pour le sport. En particulier pour le tir sportif, qu'il pratique depuis 35 ans. «Le tir me permet une maîtrise et une gestion du stress. Il requiert une très bonne condition physique.» Mais sa bonne forme, Christian Berger la maintient aussi en montant quotidiennement aux Grattes à vélo (depuis Boudry), de même qu'en pratiquant le ski et la marche. /ssp

COUR D'ASSISES

Il nie, mais prend 10 ans

A. G. a toujours tout nié. Mardi, il a même pleuré en expliquant qu'il ne comprenait pas ce qu'il faisait devant la Cour d'assises de Neuchâtel, et son avocat a demandé l'acquittement. Le juge ne s'est pas laissé attendrir. Il a infligé hier à A. G., père de famille albanais de 42 ans, une sanction d'une lourdeur rare pour une affaire de drogue dans le canton: neuf ans de réclusion ferme, suivis de quinze ans d'expulsion du territoire suisse.

L'évasion n'est pas un délit

Des quatre hommes jugés (notre édition d'hier), A. G. est celui qui a écopé de la plus grosse peine. Sa position de chef de la petite bande, qui a opéré entre 2001 et 2002, n'a pas été clairement établie. Mais les quantités impressionnantes d'héroïne qui ont passé par lui – la cour a retenu au moins quatre kilos – confirme «l'extrême gravité objective des faits.» L'homme n'avait jamais été jugé auparavant. De peu: c'est dans les prisons bernoises que la police neuchâteloise l'a retrouvé, il y patientait suite à un recours dans une autre affaire liée à l'héroïne.

Son complice, dans la vie comme dans le trafic, a écopé de huit ans d'emprisonnement assortis d'une expulsion ferme de 15 ans. Une peine qu'il purgera... s'il est repris par la justice, vers Pâques. L'homme s'était évadé d'une prison du Jura bernois et il n'était pas présent à son procès. Rattrapé, il ne verrait pas sa peine alourdie: en Suisse, l'évasion n'est pas un délit – pour autant qu'elle ait eu lieu sans destruction de bien et autre prise d'otage.

Le sursis pour un traitement

Trafic de drogue, blanchiment d'argent, consommation de stupéfiants et formation d'une bande ont aussi été retenus pour E. R. D'autant que ce ressortissant italien trafiquait déjà avant l'arrivée des deux autres. Pour lui, cinq ans de réclusion. Vu la gravité des faits, la cour lui a également infligé dix ans d'expulsion, mais avec sursis: l'homme habite depuis longtemps en Suisse, sa femme (dont il est séparé) et sa fille s'y trouvent.

Toxicomane sérieusement dépendant, R. B. a participé au trafic pour payer sa drogue, a estimé la cour. «Que» chauffeur et traducteur pour les deux principaux condamnés, il n'a pas été trop lourdement puni: 18 mois de réclusion, avec un sursis subordonné au suivi scrupuleux de son traitement médical. S'il sait saisir cette seconde chance, il ne verra pas les murs de la prison. A. G. et E. R., eux, sont repartis de la Cour d'assises menottes aux poignets. /NHU

PUBLICITÉ

BEAU-RIVAGE HOTEL

Un moment de détente dans un cadre privilégié. Découvrez nos prix et forfaits d'été.

1, ESPLANADE DU MONT-BLANC, 2001 NEUCHÂTEL • TEL. 032 723 15 15
www.beau-rivage-hotel.ch

Le CFC, passeport pour l'avenir

CPLN ■ Employés de commerce, employés de bureau, vendeurs et magasiniers récompensés hier à l'aula des Jeunes-Rives

Qu'il cite Alphonse Allais, Chateaubriand ou Paul Valéry, le directeur de l'Ecole professionnelle commerciale du CPLN est, chaque été, un homme inspiré. Hier, devant un parterre de lauréats réunis à l'aula des Jeunes-Rives, à Neuchâtel, René Mercier y est allé de deux nouvelles citations, courtes phrases censées donner du courage aux jeunes filles et aux jeunes gens qui, fraîchement munis de leur CFC, vont sauter à pieds joints dans la vie active. Et pas à reculons, comme l'aurait dit Valéry, tout en sachant que l'homme, dixit Allais, est «plein d'imperfections», mais qu'il faut se montrer «indulgent si on songe à l'époque où il fut créé»...

Une excellente volée

En fait d'imperfections, les lauréats d'hier – magasiniers, libraire, mais surtout employés de commerce, vendeurs et employés de bureau – n'en ont guère commis: «La volée 2003 était excellente, les résultats obtenus le prouvent», a souligné Jean-Pierre Schürmann, le président de la commission d'examens, devant des visages frais et ravis.

Visages qui l'étaient nettement moins, d'ailleurs, sur l'écran de leurs nuits blanches: selon une tradition un brin cruelle, les lauréats ont pu admirer, juste avant de recevoir leur précieux livret vert et jaune, la mine épouvantable –

ou faussement indifférente – qu'ils affichaient à l'heure des examens. Des instants pénibles qui, une fois le CFC en poche, se transforment cependant en joyeux souvenirs.

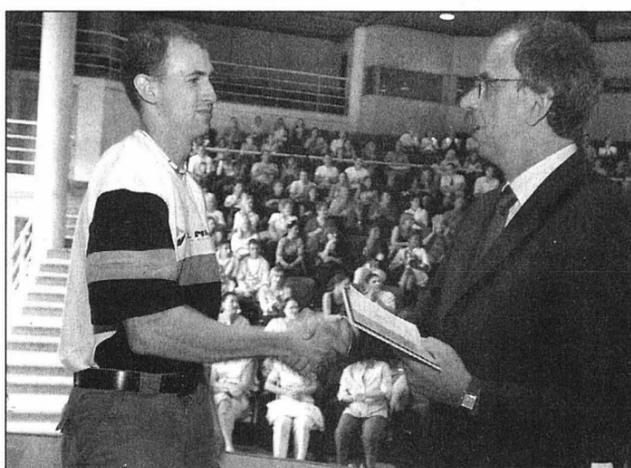
Nés au bon endroit

«D'aucuns parmi vous pensent peut-être qu'ils en ont fini avec ce mot: *apprentissage*», a ajouté René Mercier. «Mais ne croyez pas être au terme de vos efforts.» Et de relever une vérité trop souvent passée sous silence: «Dans certaines parties du globe, il faut se cacher pour apprendre. Vous avez la chance d'être nés au bon endroit, alors associez-vous à moi pour remercier vos maîtres d'apprentissage et vos professeurs.» Les lauréats ont donc applaudi en premier, avant de se faire rendre la paraille... /FRK

Le palmarès

Certificat fédéral de capacité d'employé et d'employée de bureau: Noémi Guy 5,1; David Beiner; Nada Debora Coluccello; Concepcion Fernandez; Jessica Fernandez; Natale Fimmano; Malorie Frey; Vanessa Gomes; Isabelle Hirschy; Jérôme Kessi; Bruno Fernando Oliveira; Virginie Robert; Natasha Sencic Marino.

Certificat fédéral de capacité d'employé et d'employée de commerce: Priscilla Jenzer, 5,6; Nadia Pascalle, 5,5; Magali Schneider, 5,5; Laure Gaille, 5,4; Crystel Matthey, 5,4; Lucien Duc, 5,2; Bastien Monnet, 5,2; Fanny Nesta, 5,2; Yannick Villemain, 5,2; Elodie Huguenin, 5,1; Rebecca Isaak, 5,1; Stéphanie Lohm, 5,1; Steve Maradan, 5,1; Iveta



René Mercier, directeur de l'Ecole professionnelle commerciale, a remis leurs titres aux employés de bureau, vendeurs...

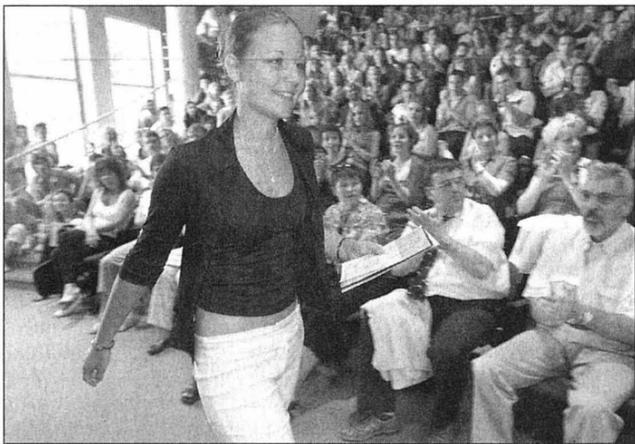
Zimmermann, 5,1; Silvana Beshaj, 5; Julien Desaulles, 5; Stéphane Di Rocco, 5; Julie Frey, 5; Valérie Geiser, 5; Isabelle Laval, 5; Elodie Rohrbach, 5; Nathalie Salgado, 5; Christian Stauffer, 5; Francesco Amato; Sonia Bara; Julien Barrelet; Romain Barthel; Valérie Beiner; Sabrina Bene; Marlene Bernardo; Lucie Bernasconi; Marc Boillat; Paola Bongiovanni; Julia Boss; Cindy Bourquin; Cindy Bréa; Nathalie Bürgi; Raphaël Calame; Aline Challandes; Lucie Charpillot; Elena Ciolino; Magali Croci-Torti; Steven Da Costa; Gloria De Ieso; Susana Paula De Matos; Sonia-Maria De Pina Monteiro; Martine Descombaz; Isabelle Duc; Cynthia Ducommun; Mélissa Ducommun; Emmanuelle Ehrbar; Sandra Fani; David Farruggio; Jacques-Olivier François; Lydie Gaille; Stéphane Giordano; Françoise Greussing; Isabelle Guillod; Carmen Guzzanti; Loraine Hauert; Deborah Huguenin; Natascha Jacot; Virginie Jan; Coralie Jaques; Jessica Jeanmonod; Laetitia Jeannin; Aude Jean-Petit-Matile; David Jecker; Sylvie Kessi; Maya Krattinger; Macarena Lagos; Sandy Langel; Jessica Leggiadro; Stéphanie Leggiadro; Sarah Lehmann; Laetitia Leuba; Mélanie Loosli; Stefania Malagoli; Aude Mariller; Nathalie Marmai; Carole-Ophélie Matthey; Alice Mercuri; Myriam Minder; Amira Mohammed; Sofia Monteiro; Joëlle Mora; Joël Muñoz; Valérie Niederhäuser; Christel Oberson; Carina Oliveira; Jessica Pacelli; Silena Pepe; Sabine Perez; Dominique Sonja Perrenoud-André; Tiago Pinho; Johnny Principi; Fanny Québatte; Joëlle Quel-

let; Vadim Raffaelli; Pauline Ramseier; Mathieu Reber; Adrien Rivier; Aline Rohrbach; Fabian Rutz; Cindy Sallin; Kevin Schiffmann; Karen Schlefereit; David Schmalz; Christelle Schorderet; Nathalie Schwab; Nathalie Stooss; Emanuelle Thorens; Cécilia Todeschini; Céline Vaucher; Manon Vogel; Sarah Vouga; Emilie Vuillemin; Cyrielle Vuilliomonet; Anaïs Walter; Sandrine Weber; Alain Wutrich; Besa Xhemali; Osgür Yalvac; Lionel Zimmermann.

Certificat fédéral de capacité de vendeur et vendeuse: Julien Gregory Mascle, 5,2; Jérémy Ryf, 5,2; Sylvane Vermot, 5,2; Ana Rita Godinho, 5,1; Samuel Gomes Ferreira, 5,1; Julien L'Epplattenier, 5,1; Jérôme Baillo, 5; Christine Thiévent, 5; Séverine Becker; Chantale Bof; Arlène Brandt; Jessica Briones; Supriya Cattoni; Vjosa Cetaj; Aurélie Cochand; Narcisa Dedic; Sarah Devaud; Mélanie Dupan; Flavio-José Estevao Marrucho; Sarah Ferraro; Edina Fetic; Flavie France; Tiffany Kreis; Sidney Lambert; Nicole Langner; Virginie Loosli; Sabrina Mariller; Priscilla Mathey; Miguel Menezes; Céline Meyer; Laetitia Migliozzi; Julie Piras; Marisa Plancherel; David Ramos Santos; Fadil Sulejmanovic; Ruth Tadesse; Carmenza-Gladys Valencia Canaris; Violeta Zecevic.

Certificat fédéral de capacité de libraire: Laurent Petit.

Certificat fédéral de capacité de magasinier: Grégory Aellen; Michaël Fragnière; Jean-Christophe Schumacher.



...et employés de commerce. PHOTOS MARCHON

Pas déprimés, les primés de l'imprimé!

Cifom-EA ■ Les nouveaux imprimeurs, polygraphes, peintres en publicité et sérigraphes ont voyagé dans le temps



«En cette période économique pas franchement rose, faites-nous voir de la couleur!», se sont entendu dire les lauréats. PHOTO LEUENBERGER

Originale, l'initiative prise par la Commission paritaire d'apprentissage des métiers de l'imprimerie (CPAI) du Jura, du Jura bernois et de Neuchâtel: hier après-midi, avant la remise des diplômes, les lauréats 2003 ont eu la possibilité de découvrir quelques-uns des trésors de la Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel (BPUN), dont la salle circulaire a servi de cadre à la cérémonie.

C'est ainsi que les jeunes issus de l'Ecole d'art du Cifom (Centre intercommunal de formation des Montagnes neuchâtelaises) ont eu la possibilité d'admirer, entre autres, un ouvrage édité en 1501 et la première Bible protestante en français, imprimée en 1535 par Pierre de Vingle. La présentation a été assurée par Michel Schlup, directeur de la BPUN.

«Ce voyage à travers six siècles d'imprimerie nous surprend et nous encourage», a lancé plus tard Michael Werder, président de la CPAI. Nous surprend grâce au savoir-faire des premiers imprimeurs, nous encourage car ces anciens ouvrages sont source d'inspiration.»

Directeur de l'Ecole d'art, Marc Pfister s'est quant à lui félicité du partenariat école-entreprise, avant que Philippe Evard, secrétaire de la CPAI, ne procède à la remise des diplômes et des prix. /pho

Le palmarès

CFC d'imprimeur petite offset: Christine Dumont. **CFC de polygraphe:** Marisa Barbeito (a suivi ses cours à Lausanne), Aurore Chablotz; Laurence Mercier; Mélanie Miéville. **CFC de peintre en publicité:** Gabrielle Duvoisin; Aurélie Rossier. **CFC de sérigraphie:** Lionel Siegrist, Annick Wymann.

Prélude à une soirée de vacances

Conservatoire ■ Programme varié et discours édifiants

En prélude à la cérémonie de clôture du Conservatoire de musique de Neuchâtel, un maigre public a assisté à une représentation fort intéressante de «L'histoire du soldat» d'Igor Stravinsky. Jacques Ditisheim a campé un diable polymorphe, tantôt mutin, vieux marchand, ou rappeur improbable, finalement vaincu par François-Xavier Delacoste, un soldat maladroit et surpris de sa propre audace. René Michon est un récitant passionnant. L'orchestre, dirigé par Jan Dobrzelewski au meilleur de sa forme, fut parfait, d'une précision rythmique époustouflante et aux couleurs multiples.

L'ensemble La Stravaganza, formé d'étudiants avancés des classes de cordes, ouvrait la partie officielle dans un programme frais et plaisant. Comme l'a souligné François-Xavier Delacoste, directeur du Conservatoire, cet ensemble s'inscrit dans la nouvelle structure de l'école de musique. Une plus grande place est en effet donnée à la musique de groupe, qu'elle soit de chambre ou improvisée. D'autres aménagements ont d'autre part vu le jour, notamment un renouvellement de l'enseignement de base (solfège). Les autres chantiers que sont les Hautes Ecoles de musique (HEM) et la construction de nouveaux locaux au Crêt-Taconnet sont en bonne voie.

La remise de la bourse «Maurice Rübeli» permet d'entendre son lauréat Dan Mihai Ilea dans une pièce pour violon seul de Paganini. Maîtrisant les nombreux traits techniques, il sut tenir le public en haleine avant le discours de Frédéric Cuche, président du Grand Conseil qui remit les divers titres, soulignant le mérite des étudiants et faisant remarquer que «la musique est un élément de construction de la personnalité». /sag

Le palmarès

Certificat supérieur d'études non professionnelles: Tiago Cordas, chant, classe de Charles Ossola, mention très bien; Sylvie Perroud, chant, classe de Andrée-Lise Hoffmann Dubois, avec distinction.

Certificat d'études non professionnelles: Takano Abe, contrebasse, classe de Marc-Antoine Bonanomi, mention bien; Carole Aubert, violoncelle, classe

de Orlando Theuler, avec distinction; Sylvie Maître, violon, classe de Dominique Jeanneret, mention très bien; Céline Miserez, violon, classe de Dominique Jeanneret, mention très bien; Lelia Petermann, piano, classe de Dominique Badoud; Christophe Varidel, trompette, classe de Jean-Pierre Bourquin, mention très bien.

Certificat d'entrée en section professionnelle: Nenad Djukic, piano, classe de Paul Coker; Antoine Françoise, piano, classe de Paul Coker; Maryline Gerber, piano, classe de Paul Coker; Desislava Ivanova, violoncelle, classe de François Hotz; Clara Meloni, chant, classe de Rose-Marie Meister; Karin Schneider, flûte à bec, classe de Pascal Dober.

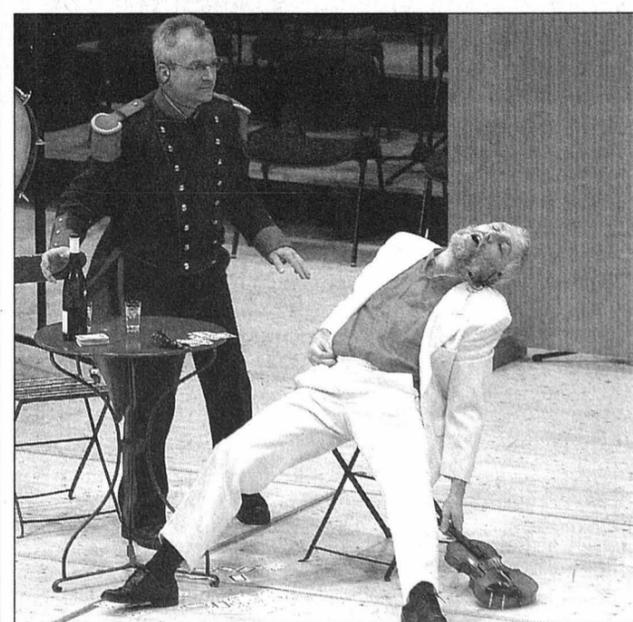
Diplôme d'enseignement instrumental ou vocal: Francine Lehmann, chant, classe de Jeanne Roth; Christophe Mironneau, chant, classe de Charles Ossola, mention bien; Sonia Mocumbi, chant, classe d'Andrée-Lise Hoffmann Dubois, mention très bien; Nicolina Onofrei, violon, classe de Stefan Muhmenthaler, mention très bien; Anne-Laure Pantillon, flûte traversière, classe de Christian Mermet, avec distinction; Pierre-Emmanuel Ruedin, chant, classe de Jeanne Roth, mention bien; Miriam Zimmermann, piano, classe de Paul Coker, mention bien.

Diplôme d'enseignement des branches générales, option solfège: Steve Muriset, classes de Pascale Bardet et Robert Märki.

Attestation de perfectionnement: Jonas Grenier, violon, classe de Stefan Muhmenthaler, avec distinction; Sylvie Gruber, piano, classe de Sylviane Deferne, mention bien; Ariane Laloë, piano, classe de Sylviane Deferne, mention bien; Alexandru Patrascu, violon, classe de Jan Dobrzelewski, mention très bien; Laurent Rossier, trompette, classe de Jean-Pierre Bourquin, avec distinction; Pierre-Emmanuel Ruedin, chant, classe de Jeanne Roth, mention bien; Daniela Topuleva, flûte traversière, classe de Marc Borel; Pavlina Von Felten-Hristova, violon, classe de Stefan Muhmenthaler, mention très bien.

Attestation de perfectionnement en musique de chambre: Nathalie Stalder, piano, classe de Paul Coker, mention très bien.

Prix de virtuosité: Ekaterina Avdeeva, piano, classe de Marc Pantillon, avec distinction; Marsela Bineri, violoncelle, classe de Luc Aeschlimann, avec distinction; Laurie-Agnes Pecoud, piano, classe de Sylviane Deferne, mention très bien; Jean-Pierre Randin, piano, classe de Sylviane Deferne, mention bien.



Une représentation de «L'histoire du soldat» a précédé la cérémonie de clôture proprement dite. PHOTO GALLEY

Technique charmée par l'Amérique du Sud

CPLN-ET ■ Les nouveaux diplômés de l'Ecole technique du CPLN ont rallié Cortaillod pour recevoir leur précieux sésame, dans une salle Cort'Agora débordante de parents et d'amis

Plus de 166 certificats fédéraux de capacité ont été décernés, hier, à Cortaillod par l'Ecole technique du CPLN. La salle Cort'Agora n'était pas trop grande pour accueillir les nombreux lauréats, professeurs, maîtres d'apprentissage, parents et amis invités à la cérémonie. Cette dernière a été agrémentée par quelques intermèdes musicaux typiques de l'Equateur, interprétés par un quintette de ce pays sud-américain.

Les jeunes étudiants et étudiants automaticiens, constructeurs, électroniciens, informaticiens, médiaticiens, laborantins en chimie et en métallurgie (autant de métiers qui se déclinent également au féminin) ont entendu le message du directeur de l'Ecole technique, Maurice Risold: «Lorsque l'on fait partie d'une entreprise et que l'on veut être considéré comme un professionnel efficace, il ne faut pas seulement faire preuve de savoir-faire, mais aussi de savoir-être et faire preuve d'une capacité de communication. Il ne faut pas perdre de vue la formation continue pour augmenter ses connaissances», leur a-t-il recommandé. /clg

Le palmarès

Certificat fédéral de capacité d'automaticien et automaticienne: Fabien Monnier, 5,2; Vincent Beuchat, 5,1; Frédéric Jeanrenaud, 5,1; Luc Josse, 5; Julien Bannwart; Gabriel Bursian; Sandro Catáldo; Frédéric-Raoul Faréz; Christophe Gerber; Sacha Hirter;

Loïc-Guy-Henri Le-Roy; Joseph Najjar; Grégory Prétat; Alexandre Rosselli; Mathieu Rossel; Stéphane Rotten; Yves-Mike Strappazzon; Livia Utiger; Stéphane Veuve; Yann Von Grünigen.

Certificat fédéral de capacité de constructeur et constructrice: Jonathan Steiner, 5,2; Philippe Garcin, 5,1; Rui Da Silva, 5; Massimiliano Maruccia, 5; Michaël Prontera, 5; Yannick Soller, 5; Elodie Casati; Fabien Cochand; Alcides Grossgläuser; Admir Hasanovic; Patrick Hirschy; Romain Jeanneret; Abdelwahed Kort; Anthony Martins de Macedo; Batiste Scheidegger; Julien Schnetzer.

Certificat fédéral de capacité d'électronicien: Michel Lack, 5,3; Sébastien Grau, 5,1; Gilles Habegger, 5,1; Julien Rochat, 5,1; Nicolas Simon, 5; Arnaud Boisaubert; Sylvain Caudoux; Hervé Clémence; Félicien Crottet; Paulo Da Costa; Matthieu Frascotti; Kevin Gallego; Patrick Gonçalves; Frédéric Jacot; Salman Ozerik; Raphaël Planas; Sergio Raposo; Helder Rodrigues; Olivier Sickert; Frédéric Stäheli; Yann Steiner; Alexandre Wenger.

Certificat fédéral de capacité d'informaticien et informaticienne: Benoît Ecabert, 5,6; Pierrick Brossin, 5,5; Bruno Calhau, 5,5; Nicolas Junod, 5,3; Johann Kohler, 5,3; Nicolas Weber, 5,3; Cyril Bregnard, 5,2; Raphael Pellanda, 5,2; Michael Marti, 5,1; Patrick Mast, 5,1; Yannick Vaucher, 5,1; Yann Rossel, 5; Danijel Vellenich, 5; Yasmina Abdellaoui; Hasmir Alic; John Aubert; Michael Baehler; Adrien Berger; Claude Berset; Kevin Bianchi; Léonard Bise; Gaetan Bos-

Costa; Yanick Da Costa; Diogo De Oliveira; Manouk Der Stépanian; David Ulysse Dumont; Christophe Duvoisin; David Etienne; Sébastien Ferrara; Nicolas Fleury; Valter Gaspar; Kenneth Gentizon; Grégoire Georges; Marco Incerti; Willy Kurmann; Régis Kürsteiner; Stéphane Maracci; Guillaume Mendonça; Ricardo Filipe Pereira Bravo Ferraz; Didier Perrenoud; David Rais; Mike Richard; Swen Röthlisberger; Davide Sarta; Stefan Stamen-

kovic; Sanjay Strauss; Thai Phong Trieu; Aldéric Vadi; Damien Vaucher; Benjamin Visinand; Laurent Winkler.

Certificat fédéral de capacité de laborantin et laborantine en chimie: Eléonore-Amlan Frésard, 5; Dominique Rausis, 5; Emilie Brahier; Marie-Eve Farine; Jérémy Hirschi; Jean-Marc Juan; Inan Paycu; Chantal Rizzolo; Marlena Warsinska.

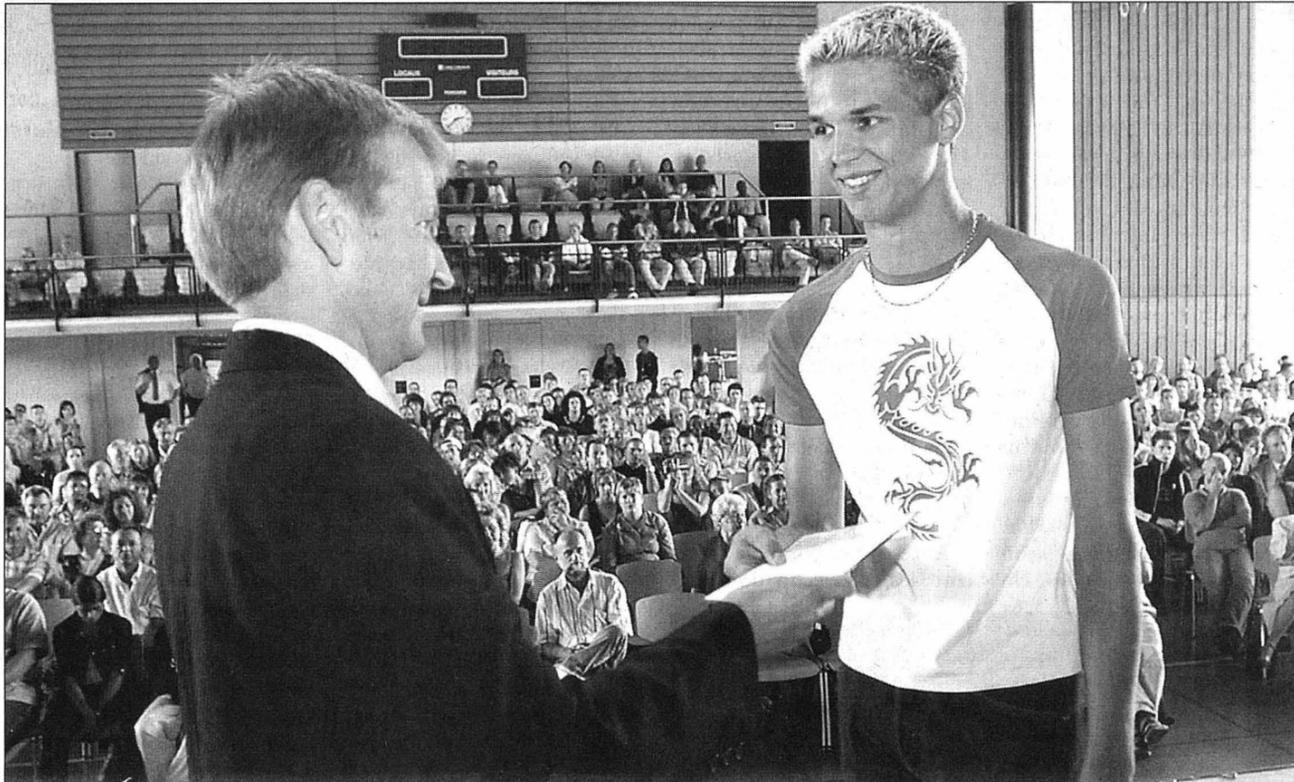
Certificat fédéral de capacité de médiaticien et médiaticienne: Gwe-

nol Grandperrin, 5,5; Joël Biedermann, 5,4; Tania Frassanito, 5,3; Julien Studer, 5,3; Antoine Haymoz, 5,2; Christophe Bonjour, 5,1; Michaël Pirali, 5; Keran Auderset; Gaëtan Berthod; Jessica Cornuz; Michael Dängeli; Amélie Dominé; Youri Gabathuler; Damien Gassmann; Stéphane Grangier; Kevin Kaufmann; Pierre-Thibault La Torre; Bastien Masini; Mikhaël Minisini; Christophe Othenin-Girard; Sarah Pfammatter; Cédric

Placi; David Radelfinger; Nikola Relota; Mohammed Hassan Samraoui; David Serafini; Christian Signoretto; Jonathan Somville; Julien Trachsel; Alan Urfer.

Certificat fédéral de capacité d'opticien et d'opticienne: Nathalie Brodbeck; Carine Geiger; Marc Lindger.

Certificat fédéral de capacité de médiaticien en entreprise: Guillaume Jobin; Manuel Ebner; Laurent Ernst.



Tout sourire, au moment de recueillir enfin le fruit récompensant des années d'efforts.

PHOTO GALLEY

Cuisiniers et sommeliers à la salle des Chevaliers

CPLN-EAM ■ CFC remis aux lauréats du secteur de l'hôtellerie et de la restauration



Le conseiller d'Etat Bernard Soguel a remis les diplômes aux lauréats.

PHOTO GALLEY

La salle des Chevaliers, au château de Boudry, s'est avérée bien exigüe, hier après-midi, pour accueillir l'assistance venue applaudir les lauréats du secteur de l'hôtellerie et de la restauration. Surmontant la moiteur de la salle surpeuplée, le Traditional Swing Quartet a interprété quelques rafraîchissants intermèdes musicaux.

«Les métiers de la restauration sont un domaine professionnel spécial», a souligné Bernard Soguel, chef du Département de l'économie publique. D'une part, ils ont un rôle social important, dans l'esprit de se mettre au service des autres, et d'autre part,

ils ont un rôle essentiel sur le développement économique du canton, de par leur impact sur le tourisme. Le conseiller d'Etat a encouragé les jeunes lauréats à poursuivre dans cette voie, donnant comme exemple le passage d'Expo.02 dans notre région, qui a rappelé de si belle manière que les Neuchâtelois savent accueillir.

Martin Mayoly, président d'Hotel et Gastro formation, a pour sa part salué le dynamisme et le surplus de fraîcheur de cette nouvelle volée de diplômés, dont l'hôtellerie neuchâteloise a besoin pour relever de nouveaux défis. Indiquant un taux de réussite de

70% cette année, Jean-Claude Gosteli, directeur de l'Ecole des arts et métiers (EAM), a mentionné que la créativité avait été de mise lors des examens de la cuvée 2003, avec l'instauration d'un «plat libre». Enfin, c'est «Le Petit Prince», d'Antoine de Saint-Exupéry, qui a illustré les propos du président de Gastro-Neuchâtel Charles-Edouard Guinand: «Mettez de la qualité dans ce que vous faites, vous apprivoiserez ceux qui vous entourent et vous apprivoiserez votre travail.» /cpa

Le palmarès

Certificat fédéral de capacité de cuisinier et cuisinière: Madhu Capelli; Cédric Delay; Christophe Dubois; Florian Jenzer; Dominique Kasteler; Vincent Lhuillier; Fabrice Mieville; Anja Monnier; Vincent Pellaton; Manesh-Aurèle Robert-Nicoud; Stéphanie Schafroth; Michel Sibold; Olivier Vuille.

Certificat fédéral de capacité de sommelier et sommelière: Laurent Herzog 5,4; Fanny Jeanjaquet 5,1; Fabio Fichera; Mireille Girard; Jennifer Rysler.

Certificat fédéral de capacité de cuisinier en diététique: Christian Maurer 5,4; Baptiste Jobin; Mathieu Neukomm.

Certificat fédéral de capacité d'assistante en restauration et hôtellerie: Josée Okota Loosa, 5,3; Fabienne Schneider.

L'aide pour tous les âges

Centre Pierre-Coullery ■ Un nouveau-né offrant déjà des diplômes à forte valeur humaine

Nouveau-né dans la formation dans les domaines de la santé et du social, le Centre Pierre-Coullery vient déjà de produire une grande volée de diplômés. Ce sont en effet 63 titres qui ont été décernés hier à la salle de spectacles de Fontainemelon, dans des formations touchant tous les âges de la vie. Aides en gériatrie, aides soignantes, aides familiales et puéricultrices ont ainsi reçu leur sésame après un cursus intégrant pour certaines lauréates et certains lauréats vie professionnelle et familiale. Cela, en écoutant les notes du duo violon-violoncelle formé de Louise-Anne Lièvre et de Yoël Cantori, à l'interprétation pleine de complicité.

La conseillère d'Etat Monika Dusong a mis en exergue les quatre hommes de cette première volée, invitant les métiers de la santé et du social à ne plus se cantonner à tel ou tel sexe. «Ce sont des professions de l'humain, fascinantes car elles sont souvent basées sur un partenariat respectueux entre le bénéficiaire et le prestataire d'un service», a lancé la conseillère d'Etat aux lauréats. Une activité basée sur la relation humaine et la compassion.

Le directeur Jean-Marie Fauché a pris l'image de la jeune fille de 20 ans se penchant avec sollicitude vers une personne âgée demandant de l'aide pour illustrer la future carrière des di-

plômées et diplômés du jour. Pierre-Coullery rassemble des étudiants de plusieurs cantons romands, pour une formation à la vie. Tout simplement. /phc

Le palmarès

Certificat d'aide soignant - filière en cours d'emploi: Patricia Alemany; Fatima Batista; Patricia Dallera; Erika Del Rio; Nathalie Faton; Francisco Fernandes; Marie Andréise Fuhrer; Marcel Krumel; Brigitte Marziteli; Bernadette Merz; Paula Monteiro; Sandra Mori; Manuela Pinto Santos; Sonja Porret; Sandro Spielmann; Améda Vieira; Martine Zbinden.

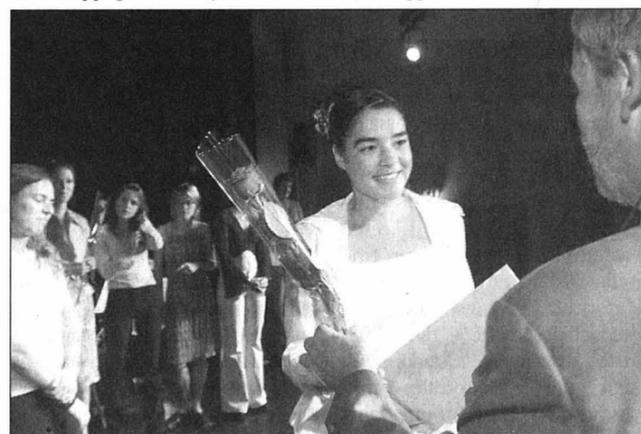
Certificat d'aide en gériatrie: Maria Alves; Bernadette Bonaldo; Sylviane Chaboudez; Raymonde Clément; Geneviève Curchod; Gloria Esther Dias Bayona Rollier; Sonia Fallet; Chantal Jeannot; Anabela Lebet; Corinne Oppliger Matthey; Francisco

Ramos; Annie Roubaty Volazafy; Yvette Seiler.

CFC d'aide familiale - cours de base: Laetitia Ackermann; Jennifer Beeli; Anne Boegli; Maryline Buchwalder-Broquet; Carole Buchwalder; Angelica Frund.

CFC d'aide familiale - filière en cours d'emploi: Fatima Charmillot; Sylvia Diouwara D'Andrès; Stéphanie Faehndrich; Caroline Geiser; Isabelle Gubler; Rose Lièvre Assamoi; Valérie Oppliger; Corinne Roulier; Valentine Suhner; Catherine Tharin; Marion Thomi; Rachida Wecker.

Diplôme de puéricultrice-éducatrice: Murielle Augier; Magali Bernard; Simone Burkhalter; Sylvie Dieter; Agnès Fankhauser; Silvia Gatti; Céline Jeanneret-Gris; Floriane Juillerat; Angélique Julien; Céline Langel; Aline Morthier; Anne-Claire Perret; Vanessa Spichiger; Christel Steiner; Aline Tippmar.



Jean-Pierre Tritten remettant les diplômes de puéricultrices-éducatrices de la petite enfance.

PHOTO MARCHON

La der de Claude-Eric Hippenmeyer

La Chaux-de-Fonds ■ Les étudiants du lycée Blaise-Cendrars, joyeux et détendus, ont reçu hier soir leurs diplômes

Une nombreuse assemblée a fêté hier soir, à la Salle de musique de La Chaux-de-Fonds, les heureux bacheliers du lycée Blaise-Cendrars. Les certifiés, souvent élégants, toujours détendus, affichaient leurs plus beaux sourires. Certains, arborant même chapeaux de paille et colliers de fleurs, louaient l'arrivée des vacances tant méritées, laissant augurer d'une longue nuit de fête.

Après une introduction musicale du Little big band, le directeur du lycée, Claude-Eric Hippenmeyer, rappela qu'il quittait sa fonction cette année. Après avoir hésité entre un discours testament et un discours bilan, il choisit judicieusement de s'adresser à une dernière fois aux élèves. Après avoir remercié les familles, «souvent plus soucieuses et angoissées que les étudiants eux-mêmes, pour leur soutien et leur patience», il rappela aux jeunes que cette fin d'année apportait aussi la fin de la routine, de l'adolescence, et se souvint de leurs années d'études, difficiles mais également joyeuses, «émaillées d'activités culturelles et parfois même de quelques joints d'herbe, hélas bientôt légale». Un

discours plein d'humour, bienvenu après cette période de stress, qui fut très applaudi et conclu avec une phrase de Modigliani: «Ton devoir réel est de sauver ton rêve».

Rigueur, qualité et humanisme

Suivit ensuite la remise des prix récompensant la longue liste des travaux de concours, graves ou poétiques, qui rivalisaient de rigueur et de qualité et relevaient souvent de valeurs humanistes. Le plus original fut sans doute le parfum «Lycée Blaise-Cendrars», œuvre commune de quatre jeunes gens. L'association des Amis du lycée Blaise-Cendrars profitait des circonstances pour encourager l'activité culturelle du lycée, par un prix spécial récompensant Pier-Angelo Vay, l'animateur du groupe théâtre. Le Chœur du lycée, dirigé par François Cattin, apporta une note musicale pleine de fraîcheur à cette cérémonie qui célébrait la jeunesse, rayonnante et pleine de promesses.

«Changez la réalité»

Après une parabole révélant les préoccupations ac-

tuelles et dénonçant «le climat déprimé», le conseiller d'Etat Thierry Béguin rappela que les nouveaux certifiés avaient eu «le privilège d'acquiescer un socle de connaissances sur lequel ils pourraient bâtir leur avenir professionnel», et les encouragea à «s'engager dans la vie sociale, culturelle et politique». Après avoir salué l'engagement du directeur sortant, et «son obstination à maintenir un enseignement de qualité», il conseilla aux jeunes diplômés: «Ne vous contentez pas de la réalité, changez-la!» /SYB

Le palmarès

3A - OS économie et droit:

Kouzma Blagovetchenski; Thomas Christofis; Rosalie D'Incau; Feryal Erdem; Anne-Laure Herrmann; Jérémy Huguenin; Jenny Leuba; Lucile Locher; Sylvère Mercier; Vivian Moreau; Yannick Schneeberger; Raphaël Siegrist; Jennifer Smith; Aurélie Steudler.

3A - OS espagnol: Nathalie Casati.

3A - OS latin: Ivry Braun; Jérémie Cavin; Julien Dubois; Iris Maegerli; Régine Saucy; Alma Veselji.

3B - OS économie et droit:

Alexandre Braekman; John Brülhart; Anna Dudnikova; Valérie Gammetter; Christophe Hostettler.

3B - OS espagnol: Laura Amey;

Aline Boillat; Maissa Bouille; Adrienne Cuenot; Jeanne-Christine Dayer; Mélanie Erard; Sonia Falce; Solenne Frosio; Dejan Gacond; Anouchka Gerber; Yanick Gerber; Amaël John; Noémie Pfiffner; Aurélie Vuille; Rose-Anne Walther.

3C - OS arts visuels: Lucas Cantor;

Chloé Challandes; Séverine Choffat; Stéphanie Davin; Pauline Fer; Bettina Gerber; Christelle Maire; Chloé Rappan; Thibaud Tissot.

3C - OS italien: Vanessa Ballarin

Devins; Laetitia Giramonti; Laura Guizzardi; Caren Kammer; Stéphanie Landry; Laura Mucilli; Noélie Perinjaquet; Sarah Sammal; Cindy Simon-Vermot.

3D - OS musique: Saskia Bieler;

Maud Cardis; Anne Goumaz; Camille Jacot; Damien Rothen.

3D - OS philosophie: Laure

Boillat; Alexandre Gomes De Oliveira; Adrien Jucker; Virginie Schwarz; Marie Vuilleumier; Gaël Zwahlen.

3D - OS physique et application des maths: Loïc Devanthery;

Elvis Fornasiere; Johan Nobile; Loïc Piervittori; Amandine Schaller; Raphaël Schneider; Alan Simonin; Donato Verardi.

3E - OS philosophie: Véronique

Barblan; Julien Baumann; Sarah Blum; Marie-Cécile Bysaeth; Anne-Laure Develey; François Geiser; Yannick Joly; Laurianne Krebs; Marika Matthey-Jaquet; Sofia Miguel y Vazquez; Thomas Monnin; Julie Pipoz; Marie Poyard; Joana Rocha; Grégoire Simon-Vermot; Sarah Vuilleumier; Laetitia Willy; Marilyn Zaugg; Eloïse Zwahlen.

3F - OS physique et application des maths: Damien Aellen;

Baptiste Béguin; Bastien Boillat; Sibel Demirci; Alexandre Gabus; Michaël Gerber; Simon Gigandet; Adrien Gyax; Alexandre Habersaat; Julien Hess; Jonathan Jean-Petit-Matile; Florian Miserez; Gabrielle Mosset; Pétér-Contesse Hervé; Christopher Richard; Nicolas Turtschi; Boris Ziegenhagen.

3G - OS arts visuels: Samia Knobel.

3G - OS biologie-chimie: Jean

Cattin; Nathan Erard; Jessalynn Favre; Anabela Ferreira dos Santos; Ilinka Guyot; Nicolas Jornod; Matthieu Kaempfer; Marina Künzle; Ernst-Olivier Lehmann; Fabien Monnard; Camille Roquier; Adeline Rosat; Elodie Widmer; Bekim Zahaj.

3H - OS biologie-chimie: Hülya

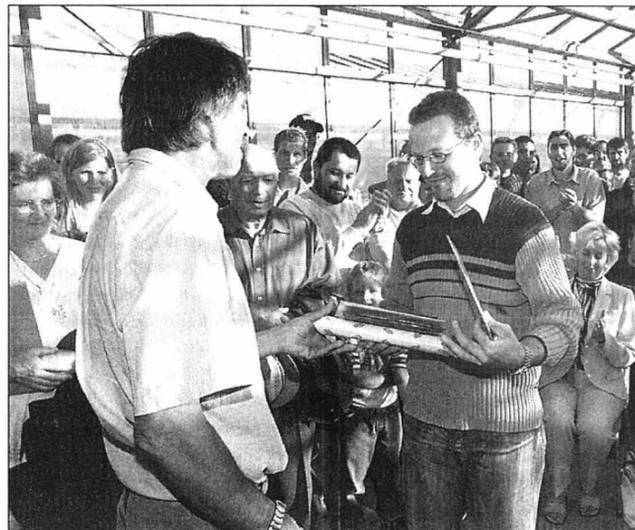
Ayidin; Létizia Baldelli; Mélody Baumat; Julia Bilat; Roxane Curty; Stéphane Herren; Mélanie Jaquet; Mounir Makki; Nicolas Matthey-Doret; Sébastien Morel; Florent Pellaton; Rachel Ravé; Kalaivani Vamadevan.

3L - OS biologie-chimie: Jonathan

Bielser; Ana Patricia Dias Cartaxo; Antoine Dollat; Michal Flostein; Charline Faivre; Adeline Floc'h; Anaïs Huguenin-Elie; Ismail Labgaa; Jennifer Lopez; Maximilien Merlini; Cyril Mülhethaler; Julie Pouchon; Anita Rathod; Olivier Richoz; Gessica Theosmy; Lucienne Tritten; Jonathan Walzer; Caren Zürcher.

Du vert de haut vol

CPLN-ECMTN ■ La nature a su se montrer exigeante



Que demande un horticulteur pour recevoir son diplôme? Une serre...

Pierre-Alain Berlan, adjoint de direction à la division artisanale du Centre professionnel du Littoral neuchâtelois (CPLN), et en charge de l'Ecole cantonale des métiers de la terre et de la nature (ECMTN) de Cernier, a souligné hier soir, dans la grange aux concerts du Site, que la volée des 65 lauréats de 2003 était exceptionnelle par sa qualité. De haut vol, puisque le tiers des nouveaux détenteurs d'un certificat fédéral de capacité dans les professions vertes ont obtenu une mention pour des moyennes égales ou supérieures à cinq! Un tout grand cru, même si 13 échecs ont dû être déplorés à l'issue de la session d'examens, ce qui constitue un taux élevé.

Centre de compétence

«L'ECMTN vit selon les principes de l'économie de marché, en étroite relation avec des professionnels de plus en plus exigeants», a souligné Pierre-Alain Berlan dans son discours introductif. Les échecs et les mentions de cette volée tendent en tout cas à prouver que l'établissement, né de la défunte Ecole cantonale d'agriculture, vise à être un centre de compétences pour les métiers verts. Une fois leur formation terminée, les apprentis peuvent y retourner pour élargir leurs connaissances.

La cérémonie de remise de titres s'est ensuite déroulée par profession, les agriculteurs investissant pour leur part la grande salle du Site de Cernier. Après les sonneries de cloches et le dévouement d'un apprenti au nom de ses camarades, l'occasion a été

donnée au professeur Félix Würzler de baptiser à nouveau l'ECMTN, en «Epanouissement cumulé du monde du travail neuchâtelois». Beau compliment! /PHC

Le palmarès

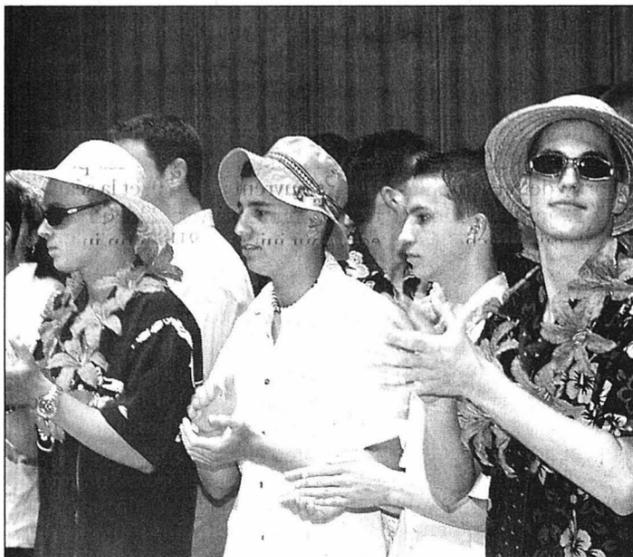
Certificat fédéral de capacité d'agriculteur: Pierre-Yves Boillat, 5,7; Philippe Pochon, 5,6; Christine Borel, 5,5; Gaëtan Lavanchy, 5,5; Isabelle Matthey, 5,4; Christophe Lecomte, 5,2; Florian Chédel, 5,1; Perry Proellocks, 5,1; Alex Eschler, 5; Olivier Bachmann; Stéphane Berger; Nicolas Ducommun; Abraham Monnier; Didier Pellaton; Johnny Perret; Denis Pilloud; Peter Walther; Beat Wiedmer.

Certificat fédéral de capacité de fleuriste: Sarah Bertarionne, 5; Gaëlle Fritsch, 5; Elsa Hirschi, 5; Vanessa Mattaneo; Julie Cavalli; Claudia Iten; Cynthia Knobel; Marie-Noëlle Stucki; Rachel Troehler; Cynthia Wyss.

Certificat fédéral de capacité d'horticulteur/horticultrice, option floriculture: Nadège Schertenleib, 5,2; Martine Vuillaume, 5,2; Mélanie Schaer, 5; Laure Mazzoleni; Julie Noirot; Véronique Poyet; Quentin Riat; Jérôme Tschanz; Katia Wyss.

Certificat fédéral de capacité d'horticulteur/horticultrice, option paysagisme: Daniel Terrier, 5,6; Didier Laurent, 5,2; Michaël Claude-pierre, 5,1; Julien Sarmely, 5,1; Nicolas Jeanbourquin, 5; Séverine Broillet; Nicolas Cavalier; Pascal Jornod; Denis Kilchenmann; John Maguin; Sébastien Othenin-Girard; Emmanuel Petermann; Timothée Ramseyer; François Rottet; Philippe Stucki; Grégory Studer; Jérémy Vogel.

Certificat fédéral de capacité d'horticulteur/horticultrice, option plantes vivaces: Michael Zozkind, 5,3; Angèle Bise.



Les brillants lauréats arboraient chapeaux de paille et colliers de fleurs en guise de lauriers. PHOTO LEUENBERGER

Cinquante-neuf horlogers certifiés au CIP

Tramelan ■ Cette formation modulaire est la seule du genre dans notre pays à permettre l'obtention d'un CFC. Quel succès!

Depuis 1995, près de 700 personnes ont déjà intégré le système. Cette formation modulaire, chapeautée par la Convention patronale de l'industrie horlogère, est la seule du genre en Suisse à permettre l'obtention d'un CFC. Heureuse conjonction entre les exigences de l'industrie et les contraintes de l'enseignement, comme sa dénomination l'indique, cette formation repose sur le concept d'apprentissage par étapes successives.

Six modules la composent. Mis à part les modules de base et de culture générale I, ceux d'assemblage, de posage/emboîtement, d'achevage/réglage et le terminal correspondent à une activité exercée dans l'industrie horlogère. Chacun des quatre derniers modules offre ainsi une insertion ou une réinsertion dans le monde du travail. Un enseignement qui est donné soit en soirée et le sa-

medi, soit durant la journée. Malgré une conjoncture qui, aujourd'hui, inspire certains points d'interrogation, candidates et candidats se pressent toujours plus nombreux au portillon.

Lors d'une sympathique cérémonie de clôture, suivie du traditionnel apéritif, ils étaient 59, hier au Centre interrégional de perfectionnement de Tramelan (CIP), à recevoir leur certificat. Une volée 2003 impressionnante, qui en laissa tout de même quelques-uns sur la touche. /RMV

Le palmarès

Formation d'opérateur/trice en horlogerie, options assemblage et posage-emboîtement (formation de reconversion pour demandeurs d'emploi en journée): Annie Andrey, Les Bois; Cihan Bozay, Bienne; Patrick Broillet, Moutier; Maria del Carmen De la Fuente, Perrefitte; Aurélie Dominati, Moutier; Bastian Fahrni, Saignelégier; Pascal Gue-

nat, Porrentruy; Karen Mathez, Saint-Imier; Jacques Monnin, Boécourt; Stéphanie Péquignot, Les Enfers; Thanh Trung Quach, Neuchâtel.

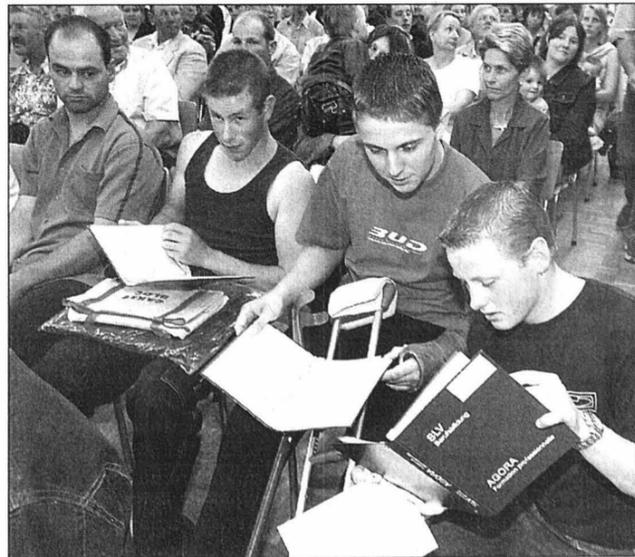
Formation modulaire en horlogerie, culture générale CG1 (cours du soir): Khoeurn Aeschmann-Sok, La Chaux-de-Fonds; Pierre Belinga Awouma, Le Locle; Amina Bianchetti, Nidau; Loré Borle, Saint-Blaise; Nicola Borrelli, Le Locle; Ada De la Maza Alonso, Brügg; Lina Maria Dias Bourquin, Neuchâtel; Paulo Dias de Almeida, La Chaux-de-Fonds; Dominique Fuchs, Tramelan; Maria-Carmen Gutierrez, Moudon; Laurent Jaccard, Evillard; Pablo Luccione, Courtelary; Cristina Monnier, Boudry; Paula Monteiro, Neuchâtel; Lucia Pacheco, Tavannes; Danielle Pauli, Saignelégier; Thérèse Quartenoud, Sonceboz; Aline Sauser, Cortaillod; Ivette Zraggen, Bienne.

Formation modulaire en horlogerie, module de base (cours du soir): Sébastien Aeschmann, La Chaux-de-Fonds; Lumnije Berishaj, Sorvilier; Isabelle Ferreira, Sonvilier; Joanna

Gasser, Tavannes; Mariacatena Isler, Sonceboz; Andréa Izquierdo, La Chaux-de-Fonds; Anita Känzig, Bellelay; Giovanni Ricciardi, Saignelégier; Raffaele Stanga, Tavannes; Pascaline Zbinden, Evillard.

Formation modulaire en horlogerie, module assemblage (cours du soir): Bruna Benincasa, Bienne; Elizabeth Bourquin, Saint-Imier; Emmanuel Droz, Tavannes; Nadia Humair, Les Genevez; Christelle Jaeggi, Saint-Imier; Magali Meyer, Flamatt; Lucia Pacheco, Tavannes; Bruno Pepe, Tavannes; Thérèse Quartenoud, Sonceboz; Nathalie Willemmin, Les Breuleux.

Formation modulaire en horlogerie, module achevage-réglage (cours du soir): Karin Chopard, Saint-Imier; Caroline de Donatis, Nidau; Manuel Carlos Fernandes, Tramelan; Maria-Carmen Gutierrez, Moudon; Danielle Pauli, Saignelégier; Hassan Rota, Reconvilier; Kamel Sahraoui, Brügg; Séverine Schlup, Moutier; Carole Storer, Montmollin; Tony Zürcher, Tramelan.



Les agriculteurs peuvent légitimement contempler leur titre avec fierté. PHOTOS LEUENBERGER

Après le fantastique, l'open air

Cinéma ■ De «La cité des enfants perdus» à «Taxi 3», quinze films à voir ou à revoir, la tête dans les étoiles, entre le port et les piscines du Nid-du-Crô

Par
Jean-Michel Pauchard

Les amateurs de films fantastiques pas encore rassasiés par le festival qui leur est consacré jusqu'à dimanche à Neuchâtel pourront s'offrir un joli supplément: dimanche soir justement, après avoir assisté à la projection de «Hero» aux Arcades, ils pourront filer entre le port et les piscines du Nid-du-Crô et voir, ou revoir, «La cité des enfants perdus», qui lancera, vers 22h30, la série des quinze projections nocturnes du Cinéma open air de Neuchâtel.

«Que notre manifestation succède immédiatement au Festival international du film fantastique (réd: Niff) relève du hasard, indique la Biennoise Mélanie Stalder, organisatrice du Cinéma open air. Mais quand nous nous en sommes aperçu, nous nous sommes dit qu'il valait mieux en tirer profit et collaborer que jouer la concurrence.»

Voilà pourquoi l'open air commence par ce film et pourquoi il sera présenté par l'un de ses deux réalisateurs, Marc Caro, par ailleurs président du jury du Niff.

Un quart de tour

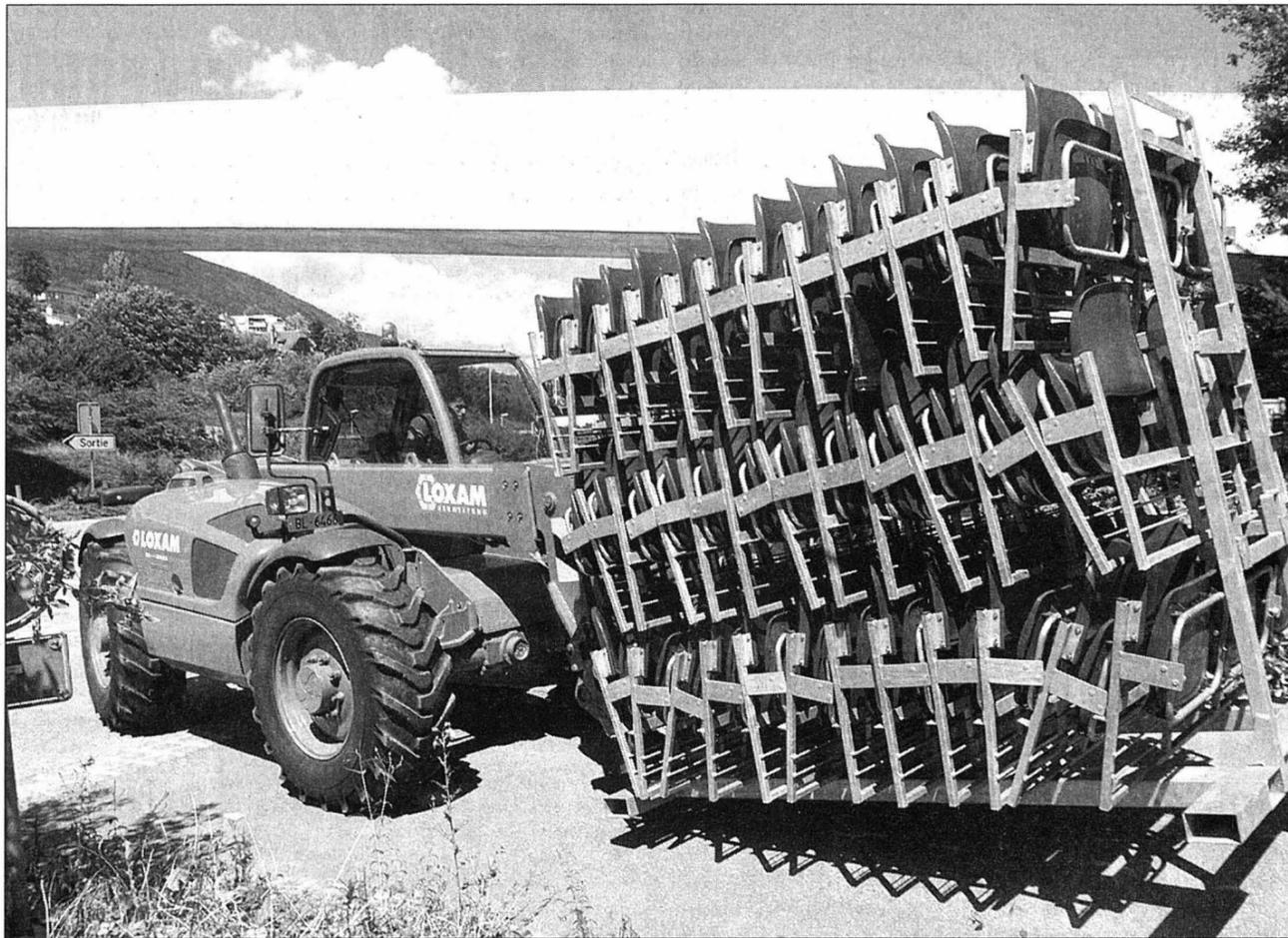
Le programme se poursuivra dès le lendemain jusque et y compris le dimanche 20 juillet, avec une projection par soir.

Conçu par la société biennoise Perron 8 en collaboration avec le propriétaire des salles de cinéma de Neuchâtel Vital Epelbaum, il ne comprend que des valeurs qu'on peut qualifier de sûres, mais dans des registres assez diversifiés, du film de divertissement familial («Harry Potter et la chambre des secrets») à l'anticipation inquiétante («Minority Report», «The Matrix Reloaded»), en passant par une gaularie étonnamment réussie («Mission Cléopâtre»), l'heroic fantasy («Le seigneur des anneaux») ou même un documentaire décapant («Bowling for Columbine»).

L'infrastructure mise en place depuis hier pour ces quinze soirées comportera quelques nouveautés par rapport à l'édition 2001 (les organisateurs avaient renoncé à celle de 2002 pour cause d'exposition nationale).

En cas de pluie...

En premier lieu, les gradins et l'écran vont faire environ un quart de tour à gauche, de manière que les haut-parleurs soient orientés en direction du port du Nid-du-Crô. Décidée en accord avec le Service communal d'hygiène et de protection du feu (SHPF), cette mesure doit permettre de diminuer la gêne sonore pour les habitants



L'aménagement du site a commencé hier sur l'espace vert situé à l'est du port du Nid-du-Crô.

PHOTO LEUENBERGER

des Saars et de la colline du Mail.

«Nous irons par ailleurs, en principe chaque soir, contrôler sur place que le niveau sonore reste dans les normes», précise Eric Leuba, chef du SHPF.

Au chapitre des joies annexes, les organisateurs ont décidé d'utiliser le bar du Terminal B, installé l'an dernier entre la gare et l'artéplage de Bienne. Bien entendu, on pourra s'abreuver et se nourrir – grâce aux spécialités proposées par un restaurant indien – sous une grande tente, donc à l'abri de la pluie. En revanche, les gradins ne sont pas abrités, et les organisateurs rappellent que seule une tempête pourrait les faire renoncer à une projection.

Autrement dit, l'imperméable – mais surtout pas le parapluie – s'impose en cas de temps incertain: on est open air ou on ne l'est pas! /JMP

Tout pour y être

Les films. Dimanche 6 juillet: «La cité des enfants perdus», de Jean-Pierre Jeunet et Marc Caro. Lundi 7 juillet: «8 Mile», de Curtis Hanson. Mardi 8 juillet: «L'auberge espagnole», de Cédric Klapisch. Mercredi 9 juillet: «Le pianiste», de Roman Polanski. Jeudi 10 juillet: «Frida», de Julie Taymor. Vendredi 11 juillet: «Harry Potter et la chambre des secrets», de Chris Columbus. Samedi 12 juillet: «Spiderman», de Sam Raimi. Dimanche 13 juillet: «Astérix et Obélix: mission Cléopâtre», d'Alain Chabat. Lundi 14 juillet: «Bowling for Columbine», de Michael Moore. Mardi 15 juillet: «8 femmes», de François Ozon.

Mercredi 16 juillet: «Minority Report», de Steven Spielberg. Jeudi 17 juillet: «Chouchou», de Melazük Attache. Vendredi 18 juillet: «The Matrix Reloaded», de Larry et Andy Wachowski. Samedi 19 juillet: «Le seigneur des anneaux: les deux tours», de Peter Jackson. Dimanche 20 juillet, «Taxi 3», de Gérard Krawczyk.

L'accès. L'itinéraire sera indiqué à partir du centre-ville jusqu'au port du Nid-du-Crô. En voiture, on peut stationner au parking des piscines. Par le bus, prendre la ligne 1 des TN jusqu'à l'arrêt «Saars 17», puis traverser l'autoroute par la passerelle.

L'horaire. Le site est librement accessible jusqu'à

19h30. La caisse et les portes s'ouvrent à 19h30, et la séance commence vers 22 heures début juillet, à 21h45 fin juillet.

Les billets. Les gradins offrent 900 places non numérotées et 80 places dans les loges pour les plus rapides parmi les titulaires de comptes postaux (La Poste est le sponsor principal de la manifestation). La prévente de billets se fait par le biais d'Helloyellow (helloyellow.ch ou 0900 57 10 10, 86 ct. la minute), à la poste principale de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds, à la poste de la gare de Neuchâtel, ainsi qu'aux cinémas des Arcades, à Neuchâtel, et Scala, à La Chaux-de-Fonds. /jmp



Les gradins seront orientés non plus face au lac, mais à peu près en direction de Marin.

PHOTO LEUENBERGER

LA VILLE PRATIQUE

URGENCES

- **Police:** 117.
- **Urgences-santé et ambulance:** 144.
- **Feu:** 118.
- **Intoxication:** 01 251 51 51.
- **La Main tendue:** 143.
- **Dentiste de garde:** 144.
- **Pharmacie de service:** Tripet, rue du Seyon, 8-20h (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigne).
- **Médecin de garde:** 144.
- **Permanence ophtalmique:** 032 722 22 22.
- **Hôpitaux:** Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.

PISCINES

- **Piscines du Nid-du-Crô:** (intérieures) lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h; (extérieures) tous les jours 9-21h (juillet/août). Tél: 032 722 62 22.
- **Piscine de Serrières:** 9h-20h (juillet-août).

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **Knie** Si la météo le permet: entre 10 heures et 10h30, baignade des éléphants du cirque Knie au quai Ostervald; à 15 et

20 heures, place du Port: représentation du cirque Knie.

■ **Deux roues** De 14 à 20 heures, sur la place des Halles: séance d'essai des deux-roues électriques subventionnés par la Ville de Neuchâtel.

■ **Cinéma A** 14h45, au cinéma Apollo: Festival international du film fantastique, première séance de la journée.

■ **Vernissage** Dès 18 heures, à la galerie L'Oléothèque: vernissage de l'exposition de pastels de Martine Donati.

■ **Jazz A** 20h30, au bar King, Seyon 38: concert de jazz par 24 Strings.

DEMAIN

■ **Cinéma A** 15 heures, au cinéma Apollo: Festival international du film fantastique, première séance de la journée.

■ **Fête de la jeunesse** Dans les rues de la ville: Fête de la jeunesse. A 14h15, formation du cortège dans le Jardin anglais et dans la partie est du faubourg du Lac. A 14h45, départ du cortège. Arrivée du cortège à l'ouest du collège de la Promenade. Organisation: écoles enfantines et primaires de Neuchâtel. En cas de temps incertain, le n° de téléphone 1660, renseigne.

Un perroquet du Knie s'échappe

Mardi soir, peu après 21 heures, les sapeurs-pompiers du Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel ont participé au sauvetage d'un perroquet du cirque Knie sur la place du Port, à Neuchâtel.

Ce kakadou blanc, baptisé «Rosa», visible dans un numéro de Marie-Josée Knie, avait été libéré de sa volière aux environs de 18 heures par des visiteurs de la ménagerie. Il s'était perché sur un arbre d'environ 15 mètres de hauteur. Monté dans la nacelle de l'échelle de 35 mètres du SIS, Ivan Pellegrini-Knie, mari de Géraldine, a finalement pu récupérer l'oiseau échappé en l'appelant par son nom.

– Par ailleurs, entre mardi à 17 heures et hier à la même



heure, le SIS est intervenu, au total, à quatorze reprises. Les véhicules du feu ont été appelés cinq fois (y compris le perroquet) pour: une alarme automatique, rue de Monruz, à Neuchâtel, mardi à 18h25; un feu de machine à laver, rue de l'Ecluse, à Neuchâtel, mardi à 23h20; un accident de circulation, sans désincarcération, route de Neuchâtel, à Peseux, hier à 9h50; une inondation, avenue de la Gare, à Neuchâtel, hier à 15h30.

– Les ambulances ont été sollicitées à neuf reprises pour: un accident de circulation, avec intervention du Service mobile d'urgence et de réanimation (Smur), à la place Pury, à Neuchâtel, mardi à 19h25; une urgence médicale, quai Léopold-Robert, à Neuchâtel, hier à

0h05; un malaise, avec médicalisation par le Smur, rue des Gouttes-d'Or, à Neuchâtel, hier à 0h50; une urgence médicale, avec intervention du Smur, rue de la Chapelle, à Peseux, hier à 8h05; un accident de circulation, avec deux ambulances, route de Neuchâtel, à Peseux, hier à 9h50; une urgence médicale, avec intervention du Smur, route de Fontaines, à Fontainemelon, hier à 11h45; une urgence médicale, chemin des Pavés, à Neuchâtel, hier à midi; le décès d'un plongeur, avec intervention du Smur, à la plage de Boudry, hier à 15h40; une chute d'une fenêtre, avec intervention du Smur, sur le site d'entraînement au combat de localités, à Planeyse, à Colombier, hier à 16h40. /comm-réd

AVIS TARDIFS

Mandatés par une banque à Neuchâtel, nous cherchons un/e **EMPLOYÉ/E AU TRAFIC DES PAIEMENTS**

Une expérience dans le trafic des paiements à l'étranger est souhaitée.

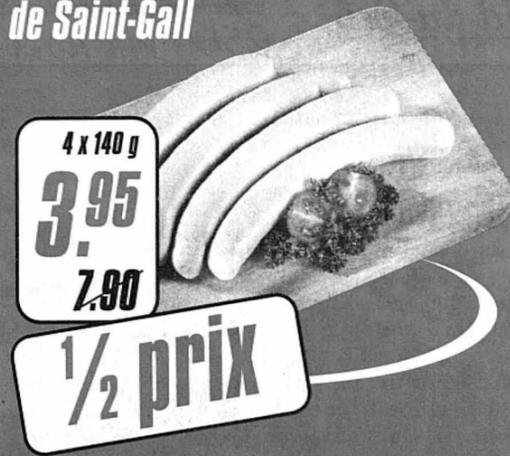
Entrée en service le 7 juillet 2003. Bonnes conditions salariales.

Si vous correspondez à ce profil, n'hésitez pas à contacter **Josiane Arena** au 032 721 11 64 qui vous fixera un rendez-vous. 028-405569

La Boutique Liliane
vous propose des **RABAIS FABULEUX**
Grand-Rue 15 2034 Peseux
Tél. 032 731 67 51
028-405033

Plus bas qu'on croit!

Saucisse de veau à rôtir de Saint-Gall



4 x 140 g
3.95
7.90

1/2 prix

Rosé Western Cape

Afrique du Sud, 2003



6 x 75 cl
17.70
23.70

6.- d'économie

2.95 la bouteille

Charmin Comfort

papier hygiénique, 2 plis

- jaune
- bleu



30% d'économie

16 x 152 feuilles

7.95
11.50

Thon rose à l'huile végétale



25% d'économie

4 x 155 g
3.75
5.-

Prestige Café Espresso

- en grains
- moulu, sous vide



2 x 500 g
5.90
7.90

2.- d'économie

Linge de bain

100% coton,

coloris: lavande, bleu foncé, abricot, rouge



80 x 160 cm
9.95

Offre spéciale

DENNER

Valable à partir du: 3 juillet 2003 / semaine 27 / jusqu'à épuisement du stock / www.denner.ch

TRANSPORTS & DÉMÉNAGEMENTS

WITTWER SA

Zone industrielle
Les Perveuls 10
CH-2074 Marin
Tél. +41 (0)32 756 00 60
Fax +41 (0)32 756 00 69
E-mail: wittwer@wittwersa.ch

ENTREPÔTS

EXPÉDITIONS

MANUTENTIONS

GARDE-MEUBLES

EMBALLAGES

MONTE-MEUBLES

028-394588

VACANCES LAST-MINUTE www.rocchiogroup-hotels.com

Italie Adriatique - GATTED A MARE Hôtel Serena***
En bord de mer, position centrale, climatisé, parking privé.
Chambres avec climatisation, frigo-bar, téléphone, TV, coffre-fort et WC/douche privés. FORMULE TOUT COMPRIS: pension complète avec menus à choix et riche buffet, boissons à table, parasol et chaise longue à la plage, entrée au parc aquatique Atlantica (45 000 m²).
Juillet € 44.- Du 2 au 8 août € 54.-. Famille 4 = 3 enfants gratuit.
Réception hôtel: tél. 0039 0547 85333, fax 0039 0547 58295.
Booking office: tél. 0039 0865 96486, fax 0039 0865 96450
018-150809/ROC

J'ACHÈTE MEUBLES ANCIENS SUCCESSIONS COMPLÈTES

bibelots, bronzes, horlogeries, tapis, etc.
Paiement comptant. Discretion.
Tél. 079 607 57 05, 032 941 21 30

006-416790/ROC

Vous entendez mal...

Tests auditifs gratuits sur rendez-vous
Nouveautés
Conseils
Renseignements

réagissez!

Centrale d'appareillage acoustique S.R.L.S.

Rue Saint-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel
Tél. 032 724 10 20
Fournisseur: AI • AVS • AMF - CNA

gastronomie

CAFÉ RESTAURANT
Le Hameau

Sortie Les Convers, depuis le tunnel de La Vue-des-Alpes

Fondue chinoise à gogo Fr. 23.-

Les chanterelles fraîches sont arrivées!

Quinzaine de filets mignons de porc

OUVERT PENDANT LES VACANCES

Fermé lundi et mardi

LES CONVERS Famille Risler
Tél. 032 968 61 25

En contact avec...
161 000 lecteurs!
EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien le JOURNAL

Cette semaine, plus de

2500 annonces paraissent sur

www.lexpress.ch

cliquez sur le site d'annonces de L'EXPRESS

A Neuchâtel, situation commerciale de premier ordre, à remettre, superbe

BRASSERIE - BAR - RESTAURANT

de 260 places avec terrasse.
Chiffre d'affaires très important.
Pour traiter Fr. 600.000.-.
Pour renseignements 021 555 90 65.

022-687955/DOU

demandes d'emploi

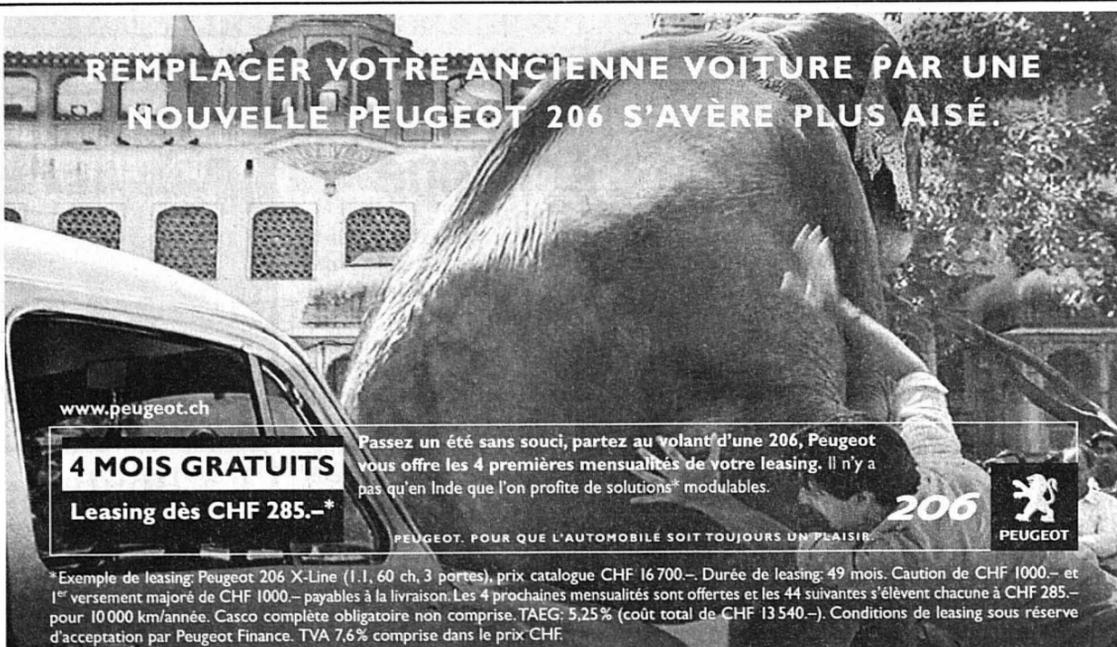
Jeune homme avec patente cherche

Poste de responsable

région Littoral

Tél. 076 575 16 66

028-405314



REEMPLACER VOTRE ANCIENNE VOITURE PAR UNE NOUVELLE PEUGEOT 206 S'AVÈRE PLUS AISÉ.

4 MOIS GRATUITS
Leasing dès CHF 285.-*

Passez un été sans souci, partez au volant d'une 206, Peugeot vous offre les 4 premières mensualités de votre leasing. Il n'y a pas qu'en Inde que l'on profite de solutions* modulables.

PEUGEOT. POUR QUE L'AUTOMOBILE SOIT TOUJOURS UN PLAISIR.

RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE PARTENAIRE PEUGEOT:

Concessionnaires PEUGEOT:

GARAGE CLAUDE MOSSET: Neuchâtel, rue des Parcs 147, 032 729 35 35

GARAGES HOTZ SA: Fleurier, rue de l'Industrie 19, 032 861 29 22

BOUDRY: GARAGE B. RUEDIN
route de Grandson 18, 032 842 44 23

PESEUX: GARAGE DE LA CITÉ SA
Boubin 3, 032 731 77 71

143-767614

commerces

Affaire à saisir au Landéron
Magasin

idéal pour personne indépendante.
Tél. 032 751 69 00

028-405246

A remettre
Magnifique restaurant

Reprise intéressante
032 755.9.755
Réf.: D

028-404753/DOU

A remettre à Neuchâtel
Pizzeria-restaurant

terrasse.
Loyer modéré.
Patente à disposition.
Reprise intéressante.
079 210 90 55

028-405277

Le ras-le-bol du tribunal

Correctionnel ■ A force de trop en faire, un jeune Turc se retrouve en prison, qu'il quittera pour être expulsé dans son pays

«Vous nous avez définitivement fatigués.» Et quand le Tribunal correctionnel de Neuchâtel est fatigué par un prévenu, il ne lui accorde pas le sursis, même s'il lui inflige une peine inférieure à 18 mois d'emprisonnement. Reconnu coupable de divers délits contre les gens et les biens, T.T. a donc écopé, la semaine dernière, d'une année d'emprisonnement ferme, sans compter la révocation de deux précédents sursis.

T.T. est parti de l'Hôtel de ville dans un fourgon cellulaire parce que les délits retenus dans le jugement n'apparaissent pas comme de malheureux accidents dans une vie bien rangée. S'il se mêle, bouteille cassée en main, à une altercation dans une disco de Neuchâtel, s'il vide le logement d'un ami de presque tous

les objets de valeur, s'il vole son propre père et trompe sa compagne – qu'il bat par ailleurs, mais «pas tous les jours» – avec une fille de moins de seize ans, c'est que, selon le procureur général Pierre Cornu, «l'intégrité corporelle et la propriété des tiers n'ont guère d'importance pour lui».

Pendant cinq ans

Pour tout dire, T.T. a sans doute eu bien de la chance que plusieurs plaignants aient retiré leur plainte et que d'autres infractions aient été abandonnées pour des raisons de technique juridique. Mais cet arrière-plan n'a évidemment guère rehaussé son image aux yeux du tribunal. Pas plus, d'ailleurs, que ses apparitions régulières, à des titres divers, dans les rapports de police concernant des bagarres

dans la région et son incapacité à saisir le sens des sursis que lui a accordés la justice ces dernières années.

Ressortissant turc, T.T. sera, une fois sa peine purgée, expulsé pendant cinq ans du territoire suisse. Le procureur avait requis contre lui «au moins» 18 mois d'emprisonnement ferme et cinq ans d'expulsion, alors que son avocat avait demandé six mois d'emprisonnement «au maximum».

Renseignements peu favorables

Reconnu coupable d'un vol et d'une tentative de vol en compagnie de T.T., ainsi que de tentatives de contrainte – dont une contre un fonctionnaire de l'Office d'accueil des requérants d'asile –, l'Irakien T.H. a eu droit au sursis, mais pour la peine complémentaire de trois ans d'expulsion. En re-

vanche, ses antécédents, son faible penchant pour le travail et des renseignements généraux peu favorables ont conduit le tribunal à lui infliger de manière ferme la peine principale, soit quatre mois d'emprisonnement. Il a également révoqué deux précédents sursis.

Citoyen suisse, V.M., pour sa part, ne risquait évidemment pas l'expulsion, et le procureur avait admis d'assortir du sursis les trois mois d'emprisonnement requis contre lui pour trois cambriolages – commis avec T.T. – et d'autres infractions contre le patrimoine. Le tribunal lui a finalement infligé 45 jours d'emprisonnement avec sursis, l'a soumis à un patronage et a révoqué le sursis qui avait assorti, en 2001, une peine de trois jours d'arrêts. /JMP

Baxter veut une meilleure rentabilité

Economie ■ Le groupe va supprimer 2500 emplois

À la suite de la révision à la baisse de ses prévisions de résultats pour 2003, le groupe américain Baxter, actif notamment dans les produits sanguins et qui emploie quelque 200 personnes à Neuchâtel, a annoncé hier une série de mesures destinées à accroître sa rentabilité. On ignorait encore, hier soir, si elles auraient des conséquences sur l'activité du site neuchâtelois.



Le site neuchâtelois de Baxter est installé route de Pierre-à-Bot. PHOTO ARCH

Surtout aux Etats-Unis

Selon le communiqué diffusé sur le site internet de l'entreprise (www.baxter.com), les mesures les plus spectaculaires concernent les Etats-Unis. Baxter va en effet y fermer 26 de ses 120 centres de collecte de plasma, ainsi qu'une unité de fractionnement du plasma dans le Michigan. Ces mesures supprimeront 800 emplois. L'ensemble des décisions annoncées hier feront disparaître 2500 emplois, soit un peu moins de 5% de la force de travail du groupe.

Baxter a par ailleurs annoncé, sans autre précision, d'autres réductions de ses effectifs et de ses infrastructures, de manière à accroître ses marges. La compagnie donnera plus de détails sur l'ensemble de ces mesures le 17 juillet, lors de la publication de ses résultats trimestriels.

120 et 80 millions

Aucun représentant de l'usine Baxter de Neuchâ-

tel n'était joignable, hier en fin d'après-midi, pour décrire les éventuelles répercussions locales des décisions annoncées au siège central du groupe américain. Au Développement économique du canton, personne n'était non plus en mesure de commenter ces décisions ou d'y apporter des précisions au sujet du site de Neuchâtel.

Depuis 1996, Baxter a d'abord investi 120 millions de francs sur son site de Neuchâtel. Il y a encore ajouté 80 millions pour le reconverter de la fabrication d'un substitut sanguin vers la production d'une protéine recombinante appelée Advate. En Suisse, le groupe fabrique également des valves cardiaques à Lucerne et détient deux centres administratifs, à Volketswil (ZH) et Lugano (TI). /jmp-ats

Les élèves de Zully Salas en spectacle



Zully Salas et ses élèves ont présenté, samedi au théâtre du Pommier, à Neuchâtel, leur spectacle annuel, devant une salle mieux remplie pour la deuxième représentation que pour la première. En groupe ou individuellement, les jeunes filles ont montré plusieurs facettes de la danse, du classicisme à la danse moderne en passant par le romantisme. Silva Baicu et ses élèves de l'Ecole de danse de Bonn (Allemagne) ont également participé à ce spectacle. /jmp

PHOTO MARCHON

Des policiers prennent du galon

Ville ■ Promotions et engagement d'un collaborateur

Depuis mardi, trois collaborateurs de la police de la Ville de Neuchâtel ont pris du galon. Afin de remplacer le premier-lieutenant Michel Dubois, parti à la retraite, le Conseil communal a promu le lieutenant Gabriel Simonet, né en 1956, actuellement officier responsable des brigades d'intervention, au grade de premier-lieutenant. En plus de ses fonctions actuelles, il assumera celle de remplaçant du commandant.

Le caporal Alain Saudan, né en 1971, entré à la police de Neuchâtel en 1995, a pour sa part reçu le grade de lieutenant, responsable du service de circulation et prévention, en remplacement du premier-lieutenant Michel Dubois. Enfin, l'appointé Stéphane Coquoz, né en 1968, a été nommé caporal, avec la fonc-

tion de remplaçant du chef de la brigade de la circulation.

Vote par internet

Par ailleurs, le Conseil communal a engagé un chef de projet «droits politiques» en la personne de Bertrand Cottier, âgé de 30 ans, marié et titulaire d'une licence en sciences économiques. Entré en fonction le 1er juin, il est chargé de coordonner l'ensemble des opérations de votation et d'élection en liaison avec la mise en place de l'«e-government» (vote et signature par internet; guichet virtuel d'informations) au sein de l'administration. Dépendant directement du chancelier, Bertrand Cottier sera également appelé à collaborer avec le Contrôle des habitants. /comm-réd

Le cortège démarrera à 14h45

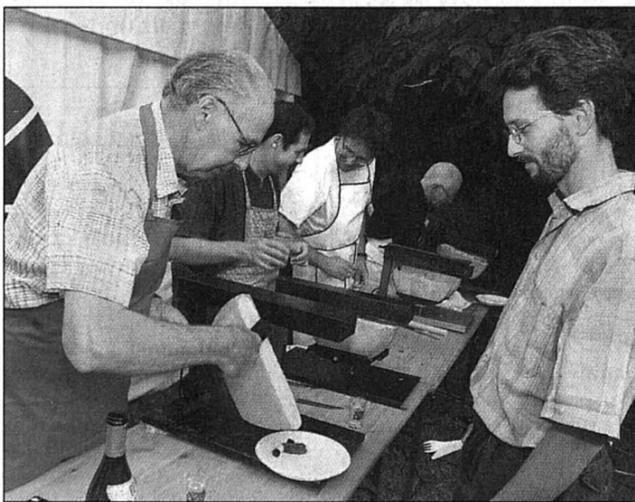
Enfants ■ Fête de la jeunesse, demain, dans les rues de la ville

Demain vendredi, dès 14h45, les élèves des classes enfantines et primaires, ainsi que plusieurs crèches de Neuchâtel défilent à travers les rues de la ville à l'occasion de la Fête de la jeunesse, qui clôt traditionnellement l'année scolaire. Ils seront accompagnés de façon entraînante par La Musique militaire de Neuchâtel, L'Espérance de Coffrane et des Geneveys-sur-Coffrane, L'Espérance de Cressier, La Baguette de Neuchâtel, L'Union instrumentale de Cernier et Les Armourins de Neuchâtel. Les enfants des écoles enfantines défilent costumés sur le thème du cirque (clin d'œil au cirque Knie qui aura levé le camp la nuit précédente?)

Le cortège se formera dès 14h15 dans le Jardin anglais. Il se mettra ensuite en mouvement à 14h45 et défilera le long de l'avenue du 1er-Mars, rue de l'Hôtel-de-ville, rue de l'Hôpital, Croix-du-Marché, rue du Seyon, place Pury, rue de la Place-d'Armes, pour se terminer sur le quai du Port. En cas de temps incertain, les numéros de téléphone 1600 (rubrique 5), la radio RTN et les réponders de la direction des écoles 032 717 78 50/60, renseigneront à partir de midi.

En outre, dès 17 heures, le Kiwanis club Neuchâtel organisera un lâcher de ballons sur la place du Port (vendus sur les lieux) au profit de la fondation Bibliomonde, bibliothèque interculturelle basée à Neuchâtel. /yvt

Ermitage: chapelle fêtée



Samedi et dimanche passés, la paroisse réformée de l'Ermitage, à Neuchâtel, a fêté l'anniversaire de sa chapelle, construite par la veuve d'un gouverneur australien, Rosé-Isabelle Latrobe, née de Montmollin, il y a 125 ans. Lors des festivités, un rallye a notamment emmené les participants, samedi après-midi, dans le vallon de l'Ermitage, à la découverte de l'histoire de la paroisse et de son lieu de culte. La journée s'est terminée par une raclette (photo) réunissant plusieurs dizaines de personnes dans le jardin du foyer paroissial. /yvt

PHOTO MARCHON

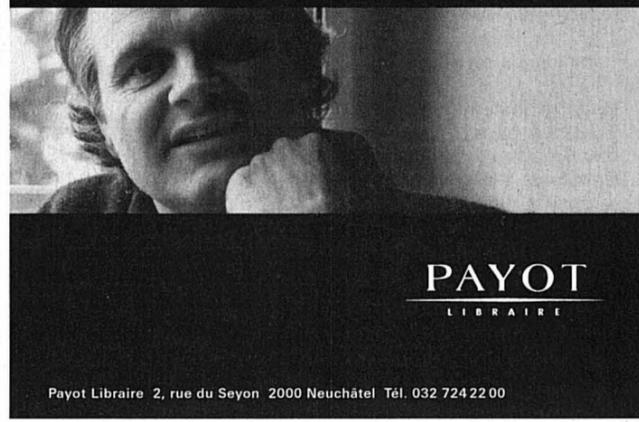
ENBREF

FUN'AMBULE ■ Arrêt d'exploitation. Les Transports publics du Littoral neuchâtelois (TN) annoncent que le Fun'ambule sera fermé à partir de lundi prochain, 7 juillet, jusqu'au jeudi 10 juillet y compris, en raison de travaux. Les

TN opéreront «une réfection du sol de la station inférieure, des travaux sur les détecteurs d'incendie et un câblage des portes d'accès aux voitures». La compagnie «remercie par avance sa clientèle pour sa compréhension». /yvt

PUBLICITE

**PIERRE BORDAGE
DÉDICACERA SES OUVRAGES
DE SCIENCE-FICTION DANS
LE CADRE DU FESTIVAL NIFFF
LE SAMEDI 5 JUILLET
DE 11 H À 14 H
CHEZ PAYOT NEUCHÂTEL**



PAYOT
LIBRAIRE

Les commerces se raréfient

Val-de-Travers ■ Le centre du village de Couvet enregistre une nouvelle fermeture de magasin. Le processus de désertification se poursuit inexorablement

Par
Mariano De Cristofano

Le commerce local déserte le centre de Couvet. Demain, Ellen et André Jaccard fermeront leur magasin d'alimentation en haut de la Grande-Rue. En quatre décennies, ce sont bien 25 petits commerces qui ont disparu du cœur du village. La modification des habitudes de consommation et la création d'un centre commercial à la périphérie en sont les principales causes.

«Notre fermeture est une suite logique à la création de ce centre. Son promoteur avait pourtant dit que le centre du village allait revivre», ironise André Jaccard. Et d'ajouter. «Le centre commercial offre plus de 2000 m² et il doit y avoir au centre du village guère plus de 1200 à 1500 m² de commerces. Le grand mange le petit.»

Dubied, toujours

Si le phénomène de désertification du centre de Couvet ne date pas de la création du centre commercial, il s'est renforcé depuis. «Nous le ressentons dans la clientèle, en fin de semaine surtout. Et puis, cela est également renforcé par le fait que les anciens approchent de la retraite», explique André Jaccard. «On est moins dynamique», glisse Ellen Jaccard.

Le changement des habitudes de consommation n'ar-

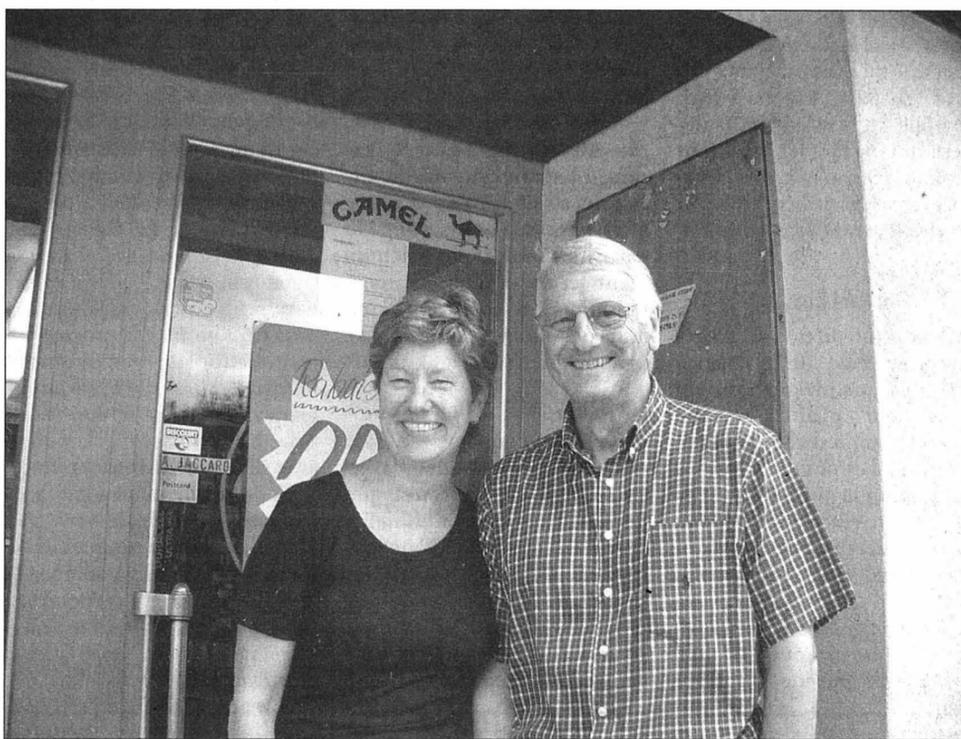
rangent pas les bidons des petits commerçants locaux – avec une propension de plus en plus importante pour la clientèle à se rendre dans des centres commerciaux mamouths et multifonctionnels. Mais à Couvet, la disparition de Dubied en 1987 a encore aggravé la situation.

Aménager le centre

«Les gens ne travaillent plus sur place, mais à l'extérieur où ils mangent et font leurs courses. Que faire? Le phénomène est général», estime André Jaccard. Son épouse ébauche une solution. «Il faudrait rendre le centre du village plus convivial, travailler sur l'esthétique, installer des bancs, planter des arbres. Peut-être que cela pourrait modifier la situation.»

Les problèmes de circulation automobile et de parcage au centre du village de Couvet constituent en effet un inconvénient supplémentaire pour les petits commerces. Des éléments importants, dès lors qu'il devient de plus en plus rares de nos jours de faire ses courses à pied.

Réjane Isler est doublement sensible à la disparition du commerce local au centre du village. Présidente de commune, la Covassonne a tenu pendant des décennies un commerce d'ameublement. «La situation est désolante. Dans le haut du village, le Discount était le seul commerce



Ellen et André Jaccard bouclent demain leur commerce d'alimentation après 33 ans d'activité.

PHOTO DE CRISTOFANO

qui donnait encore un peu de vie. Cette désertification du centre de Couvet préoccupe le Conseil communal.»

Mais les moyens pour inverser la tendance ne sont pas légion. «Nous avons déjà invité les Covassons pour parler de ce problème et nous le ferons encore. Comment réanimer le centre du village, lui redonner de la vie?»

Et le centre commercial du Pré-de-la-Porte? «Je ne souhaite

pas rouvrir la polémique à ce sujet. Mais il est vrai qu'avec son ouverture, les commerces du centre du village ont de la peine à tourner. Il ne faut pas oublier que la population de Couvet est limitée pour faire vivre les commerces», explique Réjane Isler.

Ça bouge à Fleurier

La fermeture du Discount ABC portera un coup également aux autres commerces

du centre de Couvet. D'autant plus que, du côté de Fleurier, centre névralgique commercial du Val-de-Travers, ça bouge. La Migros, qui fait office de magasin d'appel, va doubler sa surface de vente d'ici 2004 et la commune est en train de revoir toute la circulation et les places de parc au centre du village et dans les rues adjacentes. La concurrence sera vive. /MDC

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.

VAL-DE-RUZ

- **Pharmacie de service:** du 1er-Mars, Les Geneveys-sur-Coffrane, 032 857 10 09, jusqu'au vendredi 4.7. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne.
- **Médecin de garde:** dr R. Peter-Contesse, Cernier, 032 853 22 77, jusqu'au vendredi 4.7.
- **Dentiste de garde:** 144.
- **Hôpital de Landeyeux:** 032 854 45 45.
- **Consultations des nourrissons:** Cernier, rue Henri-Calame 8, 2e et 4e jeudi du mois de 14h à 16h et le 1er jeudi du mois de 10h30 à 11h30. Les Geneveys-sur-Coffrane, Maison de Commune, 1er et 3e mardi du mois de 14h à 15h30.

PISCINE

- **Piscine d'Engollon:** tous les jours dès 9h jusqu'à 20h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **Dombresson** Dès 17 heures, Fête de la jeunesse.

VAL-DE-TRAVERS

- **Médecin de garde:** 032 888 90 00.
- **Pharmacie de service:** 032 888 90 00.
- **Hôpital et maternité, Couvet:** 032 864 64 64. Sage-femme: 032 863 17 27.
- **Dentiste de garde:** 144.

CENTRE SPORTIF VDT

- **Piscine de Couvet:** lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.

PISCINE

- **Boveresse:** piscine des Combes: tous les jours dès 9h30 à 19h (juillet-août de 9h30 jusqu'à la tombée de la nuit).

Unis contre les champignons fous

Fontainemelon ■ Ralentir les automobilistes peut attiser les débats des autorités. La preuve par l'acte mardi soir

Les gendarmes couchés, les portails d'entrée, les bacs à fleurs et les rigoles antimortisseurs ont attisé mardi soir les passions à Fontainemelon. Le Conseil général a pris prétexte d'un crédit de modération de trafic au bas de la route de Fontaines pour évoquer divers problèmes relatifs à la sécurité des enfants.

Beaucoup d'élus y sont allés de leur petit couplet en demandant des mesures, jusqu'au moment où le président de commune, Jean-Jacques Bolle, a annoncé que la commission de la modération du trafic avait été mandatée pour recenser les points chauds du village.

Vitesse limitée

Toutefois, les débats autour de cette question ont été parfois vifs. En jeu principalement, les quartiers de Vyfonte et des Coeudriers-Pommiers. Pour le premier, l'exécutif a pu se sortir à son avantage de la situation quelque peu délicate dans laquelle les élus l'avaient plongé le 28 avril dernier.

Ce soir-là, le Conseil général avait quasiment obligé l'exécutif à réfléchir à la mise en sens unique de la rue Vyfonte pour éviter toute circulation extérieure aux besoins du quartier. Jean-Jacques Bolle avait donc promis de présenter l'objet mardi soir, mais le Conseil communal a pu s'en tirer autrement.

Ainsi des bacs à fleurs et trois rigoles du style de celles qui se-

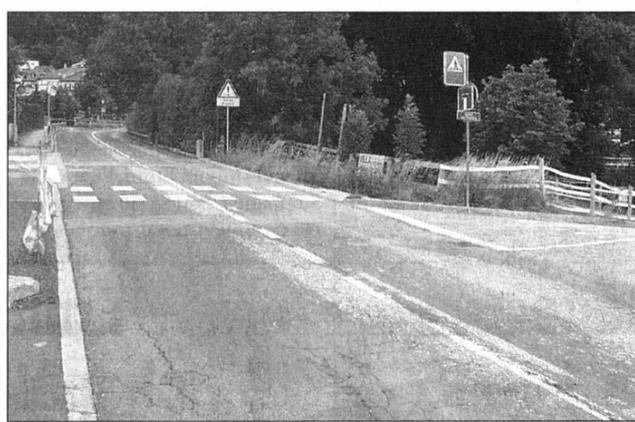
couent les voitures dans le parking du collège de La Fontenelle vont-ils être aménagés à Vyfonte pour un peu plus de 6000 francs. La vitesse dans la rue sera limitée à 30 kilomètres à l'heure, pour autant que le canton n'y voie pas d'inconvénients.

Résultats attendus

Des comptages et des mesures de vitesse viennent d'être faits à cet endroit la semaine dernière, et le Conseil communal attend les résultats. Toutefois, Pierre-Olivier Gabus (soc) a demandé à l'exécutif de faire poser une signalisation provisoire pour rendre les automobilistes sensibles à la présence des enfants à cet endroit.

Toujours les enfants, mais cette fois aux Coeudriers et aux Pommiers. Jean-Luc Jordan (rad) a invité l'exécutif à prendre des mesures pour mettre ce cul-de-sac en zone résidentielle. La demande a été suivie de quelques remarques relatives à d'autres rues du village, dont l'avenue Robert. La commission de la modération du trafic démêlera le problème.

Mardi soir, les élus ont encore décidé de faire poser un gendarme couché à la sortie du village, au carrefour des Pommiers. Une solution préférée aux rigoles de La Fontenelle, que les bus du Val-de-Ruz n'apprécient vraiment pas. L'aménagement se présentera sous la forme d'un long «cousin berlinois» surbaissé. /PHC



A la sortie sud de Fontainemelon, les automobilistes devront désormais fortement ralentir pour préserver leurs amortisseurs.

PHOTO CHOPARD

Le salami à rebours

Certains communes ont tendance à découper des projets très onéreux en tranches pour les réaliser sans heurts. A Fontainemelon, les radicaux ont dénoncé mardi soir une politique du «salami à rebours», expression de Jean-Luc Jordan (rad), pour s'opposer à un nouveau crédit de rénovation d'un appartement devenu libre à la rue du Centre 9. Le groupe radical a voulu une planification globale pour ce genre de travaux. Finalement, par 16 voix contre neuf, les opposants n'ont pas eu gain de cause.

Les élus ont également ouvert le porte-monnaie public

en le délestant de deux millions pour harmoniser des travaux d'infrastructures communales dans le secteur est de l'avenue Robert avec la construction d'un centre commercial Coop. Les vannes ont aussi été ouvertes pour la maison de commune, qui sera rénové pour un montant de 456.000 francs.

Daniel Perrier (soc) a souhaité la pose d'un ascenseur pour accéder au bureau communal, plutôt qu'un monte-chaises pour handicapés, arguant que ce genre d'élévateur ne s'adressait pas à tout le monde. «C'est beaucoup plus cher», lui a répondu le conseiller communal Marc-Olivier Vuille. /phc

CHÉZARD-SAINT-MARTIN

Les gymnastes flambent

La société de gymnastique de Chézard-Saint-Martin s'est particulièrement illustrée en ce mois de juin lors des différentes compétitions auxquelles elle a participé. Après avoir raflé la quasi totalité des podiums en agrès individuels chez les garçons lors de la Fête régionale des Geneveys-sur-Coffrane, elle a récolté dix médailles sur douze en jeu lors du rendez-vous cantonal jeunesse de Couvet.

La moisson s'est poursuivie une semaine plus tard à Cornaux, lors du Championnat cantonal individuel aux agrès et récemment encore, le titre de champion romand aux barres parallèles ne leur a pas échappé, pour la deuxième année d'affilée. De quoi être fier de ces performances, surtout qu'elles ont été réalisées par la relève. /comm

EN BREF

FLEURIER ■ Week-end vapeur. Le Vapeur Val-de-Travers (VVT) circulera ce week-end, 5 et 6 juillet. Le samedi après-midi, le VVT assure deux allers et retours entre Saint-Sulpice et Travers. Le dimanche, il propose à ses visiteurs, le matin un aller et retour Saint-Sulpice - Neuchâtel et deux allers et retours entre Saint-Sulpice et Travers l'après-midi. Renseignements au 032 751 38 07 ou 079 243 40 71 ou www.vvt.ch; pour une visite guidée du dépôt s'annoncer au 032 861 61 11. /mdc

LES VERRIÈRES ■ Kermesse scolaire. L'école des Verrières invite la population à sa kermesse, aujourd'hui dès 17 heures. Les travaux des élèves seront exposés dans les classes, des jeux pour petits et grands sont également au programme. A 18 heures, il sera possible de se restaurer. Enfin, à 20 heures, les élèves donneront un concert et présenteront le film du camp de ski. /comm

MONTMOLLIN ■ C'est champion! Tout le village de Montmollin était scotché derrière son petit écran lundi pour suivre la finale de «Questions pour un champion», la célèbre émission télévisée de Julien Lepers. Et pour cause, Chantal Merz, domiciliée au village, s'y alignait après avoir passé les difficiles sélections de Genève. Il a fallu un coup de pouce de Serge Lama pour que la candidate du Val-de-Ruz puisse disputer la victoire finale à un professeur de mathématiques. Et bien lui en a pris, puisqu'elle a remporté la palme. /comm

DOMBRESSON ■ Fête de la jeunesse. La commission scolaire et les élèves de Dombresson-Villiers convient la population ce soir au collège pour la traditionnelle Fête de la jeunesse. Les enfants présenteront leurs créations de 17h à 19 heures, en terminant avec la prestation de la chorale de l'école. La soirée se poursuivra grâce au stand tenu par les commissaires. /comm

Contre mauvaise fortune bon cœur

Cressier ■ Les élus votent tous les crédits à l'unanimité



Des ralentisseurs provisoires seront installés au chemin des Narches. PHOTO LEUENBERGER

Les six demandes de crédit soumises mardi soir aux élus de Cressier représentaient la coquette somme de 142.000 francs. Toutefois, compte tenu de la nécessité, parfois, et, d'autres fois, de la clarté des explications fournies par les rapports de l'exécutif, c'est sans arrière-pensée que les crédits ont été acceptés à l'unanimité. La chose a notamment été facilitée par la présentation, en préambule, du projet de plan de circulation dans le secteur ouest du village.

Ainsi, la demande de 12.000 francs pour le remplacement de lampadaires au chemin des Narches n'a suscité qu'un seul point d'ombre: la disparition de coins intimes pour les amoureux, à malicieusement relevé le radical Fred-André Baer. Le crédit de 32.000 francs pour le remplacement de l'armoire électrique, dénommée «Planches-Vallier» n'a soulevé aucun commentaire.

Les élus ont, par contre, relevé les mérites d'aménagements provisoires pour ralentir le trafic aux Prélards et aux Narches. «La méthode permet de

faire des expériences, de modifier la configuration, si nécessaire, avant de passer à une réalisation définitive», a noté le socialiste André Grandjean. Le crédit de 40.000 francs est passé comme une lettre à la poste.

Une hésitation

Un doute a tout de même plané sur la Maison Vallier lors du traitement de la demande de crédit pour le remplacement d'une conduite d'aspiration au puits des Gouilles. Ne fallait-il pas profiter du chantier pour changer les trois conduites, a demandé un élu? Ses pairs se sont ralliés à l'avis du Conseil communal, qui a admis prendre un risque en misant sur le bon état des deux autres canalisations. C'est donc un crédit de 16.000 francs (et non de 40.000 francs) qui a été débloqué.

Lors de cette même séance, le Conseil général a encore approuvé un crédit de 28.000 francs pour la désaffectation du quartier sud-est du cimetière et un autre de 14.000 francs pour la reconstruction de la dalle de toiture du réservoir de l'Ecluse. /ste

Bases d'allemand mises en pratique

Erlach ■ Les élèves de 6e année du Centre des Deux-Thielles participent à un rallye organisé en terre germanophone

Par
Caroline Plachta

Hier matin, ce sont près de 130 élèves de 6e année du collège du Centre des Deux-Thielles (C2T) du Landeron qui ont participé à un rallye en allemand organisé par leurs professeurs, à travers le village d'Erlach. Entre 8h et midi, 24 équipes de cinq ou six élèves ont sillonné les lieux en suivant les indications sur une carte, et en répondant aux questions, «auf deutsch, bitte».

«Nous nous sommes dit que c'était une bonne manière de tester les connaissances acquises en allemand sur le terrain, pendant la semaine de joutes», explique le professeur d'allemand Christian Richina. «Erlach, c'est tout près du C2T, et très peu de gens y parlent français. C'est donc un très bon lieu d'entraînement, à proximité du Landeron.»

Les 19 questions en allemand auxquelles les élèves ont dû répondre au cours de la matinée portent sur toutes sortes de domaines. Par exemple, lire et comprendre les panneaux de signalisation ou trouver le numéro postal d'Erlach.

Les élèves ont aussi été testés, toujours en allemand et

parfois avec un brin d'humour, sur leur culture générale: «Qui vécut à l'île Saint-Pierre en 1848? Harry Potter, Rambo, Rousseau, la famille Suter ou Christophe Colomb?» En cas de doute, les jeunes avaient tout le loisir de s'adresser aux habitants du village. «La nouvelle méthode que nous enseignons, «Auf deutsch», est centrée sur la communication, précise Christian Richina. Ce rallye nous permet de la mettre en pratique de manière vivante.»

Pour le corps et l'esprit

Neuf professeurs du niveau d'orientation du C2T ont été mobilisés pour encadrer les élèves et comptabiliser les points du parcours. «Nous avons été très bien accueillis à Erlach, relève Christian Richina. La Municipalité nous a autorisés à lancer des ballons dans le panier de basketball de la cour de l'école, et à occuper la plage pour nos six postes sportifs.»

Car le parcours des jeunes aventuriers n'a pas seulement été ponctué d'épreuves intellectuelles, mais aussi d'activités physiques, comme la corde à sauter. Un élève soupire: «Y'a que quand on fait deux tours à la fois que ça nous fait des points.» /CPA



Les épreuves sportives, dont la corde à sauter, faisaient également partie du rallye. PHOTO PLACHTA



Un team de jeunes filles, parmi les 24 équipes qui ont participé au rallye à Erlach. PHOTO PLACHTA

Germanophones en herbe

«Tout s'est déroulé dans une très bonne ambiance, les élèves se sont pris au jeu, même en allemand», se réjouit Christian Richina. La comptabilisation des points est source de motivation. «Les plus combattifs s'arrangent pour avoir un premier de la classe ou un bilingue dans leur équipe», ajoute le professeur en souriant.

«C'est pas toujours facile de comprendre les questions,

avouent les jeunes filles d'un groupe du rallye. Mais ça va, on pense qu'on a assez bien répondu.» Des renseignements ont-ils été pris auprès des passants? «Oui, on a demandé à une dame où trouver un restaurant, et elle nous a indiqué notre chemin», indiquent les germanophones en herbe, fiers du succès de l'utilisation des bases qui leur avaient été données pendant les leçons. /cpa

PUBLICITE

Nos offres Last Minute, embarquement immédiat

Xsara Picasso



Prime Last Minute de Fr. 7'000.-*

Xsara Picasso 1.6i X, 95 ch, dès Fr. 19'990.- prix gelé.
Nouveau: maintenant disponible en version automatique, 2.0i 16V, 137 ch, essence.

C8



Prime Last Minute jusqu'à Fr. 8'500.-*

C8 2.0i 16V X, 138 ch, dès Fr. 31'990.- prix gelé.

C3



Prime Last Minute de Fr. 2'000.-*

C3 1.1i X, 61 ch, dès Fr. 14'990.- prix gelé.

Berlingo Multispace



Prime Last Minute de Fr. 5'500.-*

Berlingo 1.4i Multispace, 75 ch, dès Fr. 16'990.- prix gelé.



C5 break

Prime Last Minute de Fr. 9'000.-*

C5 break Edition 3.0 V6 autom., 210 ch, Fr. 49'990.- prix Last Minute au lieu de Fr. 61'540.-

En plus de l'équipement de série haut de gamme: garnissage cuir • sièges chauffants à réglage électrique • GPS • jantes Alcoa 17" • pneus d'hiver sur jantes alu d'origine, etc.

ARRIVING FROM	AIRLINE	FLIGHT	GATE	TIME	REMARKS
HOUSTON	998	F1	4:35P	ON TIME	
INDIANAPOLIS	270	F2	3:55P	4:10P	
ISLIP	705	E2	3:55P	ON TIME	
MEMPHIS	876	E2	12:40P	ARRIVED	
MEMPHIS	1144	F4	3:10P	ON TIME	
MEMPHIS	365	F1	2:35P	ARRIVED	
MEMPHIS	878	E2	12:40P	ARRIVED	
MEMPHIS	5404	F5	2:10P	ARRIVED	
MEMPHIS	5420	F5	4:45P	ON TIME	
MEMPHIS	5408	F5	4:10P	AT 4:55P	
MEMPHIS	319	F1	12:45P	ARRIVED	
MEMPHIS	898	F1	4:35P	ON TIME	
MEMPHIS	843	F7	2:12P	ARRIVED	
MEMPHIS	2721	E1	3:00P	ARRIVED	
MEMPHIS	1039	E9	3:24P	3:28P	

Thursday, July 28, 2003 2:52PM

*Offres non cumulables avec d'autres actions en cours. Prime Last Minute valable pour des véhicules en stock, vendus et immatriculés du 1er au 31 juillet 2003. Aucune réduction ni promotion sur les prix gelés et le prix Last Minute.

GARANTIE 2 ANS 100 000 KM

e-promotion
www.citroen.ch

CITROËN préfère TOTAL

CITROËN

LE LANDERON

Mode
d'élection:
statu quo

La nouvelle Constitution neuchâteloise offre depuis sa mise en vigueur la possibilité de modifier le mode d'élection du Conseil communal. Les présidents des quatre partis politiques du Landeron se sont dernièrement penchés sur la question, afin d'établir les règles pour la législature 2004 à 2008. A la majorité, ils ont opté pour le statu quo, soit l'élection de l'exécutif par les membres du législatif.

Les présidents des partis politiques landeronnais avancent plusieurs arguments pour justifier leur choix. Parmi les principaux, ils citent le maintien d'une structure représentative du législatif éliminant les risques de clivage; la légitimité des conseillers communaux reste en mains du législatif, à qui les premiers rendent des comptes; remplacement à l'interne en cas de démission d'un membre de l'exécutif en cours de législature; risque d'une gestion populiste à l'approche des élections éliminé; enfin, les présidents estiment que chaque parti devrait présenter au moins deux candidats pour qu'une élection par le peuple ne ressemble pas à une «farce». /comm-ste

Par
Santi Terol

Lors de son assemblée générale, le comité de la Boudrysia a levé le voile sur les animations de la prochaine édition, qui déroulera ses fastes les 12, 13 et 14 septembre. Placée sous le thème «Féerie à Boudry», la manifestation pourra compter avec la présence de l'Association des communes du Val-de-Travers, qui ne manquera pas d'aviser ses fées...

Placardées sur les décorations, les mutines ailées virevolteront sur la fête pour s'assurer de la bonne cuisson des jambons à l'asphalte et se mêler aux extraits d'absinthe. Cors des Alpes, guggenmusik et sonneurs de cloches apporteront les touches colorées de la région invitée.

Trois jours de liesse

A en croire Patrick Chételat, petits et grands trouveront leur compte dans la programmation arrêtée par la Boudrysia. Le président du comité d'organisation signale que la fête s'ouvrira avec le cortège des sociétés locales et la participation des écoles boudrysiennes. La touche culturelle de la Boudrysia sera

donnée par l'Amicale des artisans qui présentera, via un diaporama à la salle des spectacles, l'exposition «Au son des clochers».

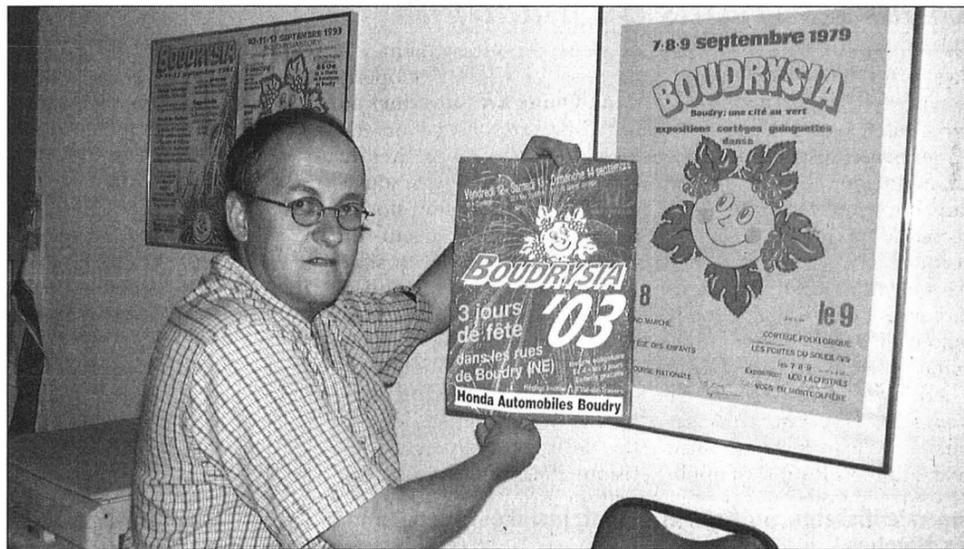
Quant aux animations musicales, elles auront franchement l'accent des années 1960 à 1980. Le traditionnel marché artisanal ouvrira la journée du samedi avec une trentaine de stands sur la rue Oscar-Huguenin. Nouveauté: un troc de jouets sera organisé sur l'avenue du Collège, puis toute une série d'animations de rue seront proposées à la jeunesse en cours de journée.

En soirée, différents artistes se relaieront sur les podiums pour enflammer la foule aux sons de rythmes variété-rock et afro-salsa. Une disco avec les thèmes préférés des années 1980 à 2000 figure également au programme. Clou de la manifestation, le feu d'artifice commandé par la Boudrysia scellera le trentième anniversaire du jumelage entre le chef-lieu du district et la commune française de Voujeaucourt.

Dimanche 14 septembre, après le concert-apéritif sur la place du Tram, un grand cortège folklorique traversera la ville. Les animations se poursuivront à travers la cin-

Programme éclectique à souhait

Boudry ■ Les fées du Val-de-Travers se sont penchées sur le berceau de la prometteuse 17e édition de la Boudrysia. Badge recommandé



Patrick Chételat tient la nouvelle affiche de la Boudrysia. Le logo est tout aussi souriant que celui figurant sur l'affiche de 1979. PHOTO TEROL

quantaine de stands, qui mettront fin à cette 17e édition de la Boudrysia vers 21 heures.

Badges en vente

En sa qualité de commune viticole, Boudry fêta traditionnellement ses vins. La guerre mit abruptement fin aux célébrations avant qu'un comité ne reprenne le concept de la Boudrysia, évoque Patrick Chételat. Pour qui le lien avec le divin nectar n'est pas rompu. Le logo de la manifestation y fait d'ailleurs

toujours référence avec ses grappes de raisin entourant un visage rayonnant. «Durant la Boudrysia, nous ne servons que des vins produits par les vignerons ou encaveurs de Boudry», rappelle son président.

Reste que la fête doit trouver son financement pour exister. Le lot d'animations repose sur un budget de 140.000 francs. Son équilibre dépend cependant étroitement de la vente des badges. «Nous avons 20.000 pièces à écouler, au prix de 4 francs l'unité», précise Pa-

trick Chételat en rappelant que l'insigne donne accès aux trois jours de réjouissances.

Outre son rôle «symbolique» de soutien à la fête, le badge reste obligatoire pour parvenir jusqu'aux podiums où seront organisés des bals dansants, soit dès 20 heures. Un petit geste qui ne retiendra personne, d'autant que le but de la Boudrysia demeure de «resserrer les liens entre les habitants et faire vivre les sociétés locales», conclut le président du comité. /STE

PUBLICITE

Si vous partez en **Vacances...**

... faites suivre **L'EXPRESS** ou demandez une interruption momentanée de la distribution

Les changements d'adresse doivent nous parvenir 5 jours ouvrables à l'avance:
 ■ Par e-mail: clientele@lexpress.ch
 ■ Par Internet: www.lexpress.ch rubrique abonnés
 ■ Par fax au 032 723 53 99
 ■ Par courrier à L'Express - Service clientèle - Case postale 2216 - 2001 Neuchâtel
 ■ A notre réception rue Saint-Maurice 4 à Neuchâtel

Les changements d'adresse ne sont pas pris par téléphone.
 Nous n'effectuons pas de changement d'adresse pour une période inférieure à 6 jours

Frais pour l'étranger:
 Fr. 1,20 par jour pour les Pays-Bas, l'Allemagne et la France
 Fr. 1,55 par jour pour l'Italie, l'Espagne, le Portugal et l'Autriche

Tarifs pour les autres pays sur demande.
Attention: la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.

Les frais de changement d'adresse seront ajoutés sur votre prochaine facture.

Formulaire vacances L'EXPRESS

DOMICILE ACTUEL (à remplir obligatoirement)

No d'abonné: _____
 Nom: _____
 Prénom: _____
 Rue/No: _____
 NPA/Lieu: _____
 Date: _____
 Signature: _____

A) ADRESSE TEMPORAIRE

Du _____ au _____ inclus

Nom: _____
 Prénom: _____
 Hôtel/chez: _____
 Rue/No: _____
 NPA/Lieu: _____
 Pays/Province: _____

B) INTERRUPTION MOMENTANÉE

Du _____ au _____ inclus

(cette interruption, pour autant qu'elle ne soit pas inférieure à une durée de 10 jours ouvrables, sera déduite sur votre prochaine facture).

Préparez vos vacances!

L'EXPRESS
 FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉE LE 7 OCTOBRE 1738
 regard sur les générations futures

avis divers

L'EXPRESS

Editeur: Fabien Wolfrath
 Directeur des rédactions et rédacteur en chef: Mario Sessa

Tirage contrôle: 29.028 exemplaires (REMP, mars 2003)
 Lecteurs 65.000 (Mach Basic 2002)

RÉCEPTION
 4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
 Tél. 032 723 53 00
 Ouverture: du lundi au vendredi, 8 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h (vendredi: 17 h).
 Nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 50 à 12 h et de 13 h 55 à 18 h.
 En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 24 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION
 4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
 Tél. 032 723 53 90
 Fax 032 723 53 99
 Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch
 Tarifs pour la Suisse
 3 mois Fr. 86.- 6 mois Fr. 163.- 12 mois Fr. 306.-
 Y compris 2,4% taxe TVA.
 Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, rue Saint-Maurice.

CHANGEMENTS D'ADRESSE
 Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables, au minimum, doivent parvenir par écrit cinq jours ouvrables à l'avance. Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ
 Régie des annonces: Publicitas SA
 4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
 Tél. 032 729 42 42
 Fax 032 729 42 43
 Délais: 2 jours avant la parution à 12 h. Edition du lundi: jeudi à 12 h.
Avis mortuaires, naissances et tardifs: la veille jusqu'à 21 h.
 Le courrier concernant cet avis est à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, en dehors des heures d'ouverture de la réception.
Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.

professions médicales

Anne-Sophie Suriano, physiothérapeute formation en uro-gynécologie, a l'honneur de vous annoncer son association avec

J.-Ph. Darquennes, physiothérapeute-ostéopathe
 au sein de son cabinet, rue de l'Écluse 30 (City Centre) à Neuchâtel

Tél./fax 032 721 21 40 parking au sous-sol

enseignement et formation

Centre de formation CFCLC-Institution U-CH

Vous êtes en vacances ?

Vous restez dans le canton ?

Profitez de cette période pour découvrir le monde informatique

Notre centre de formation, situé à La Chaux-de-Fonds, vous propose un cours pratique sur le thème

"L'Univers du PC et d'Internet"

du 14 au 18 juillet 2003 de 08h30 à 13h00 ou du 11 au 15 août 2003 de 08h30 à 13h00

Programme du cours :

- > Structure d'un ordinateur
- > Le poste de travail et les éléments qui le composent
- > Introduction au système d'exploitation Windows
- > Internet, le réseau mondial
- > Recherche d'informations sur internet
- > Le courrier électronique

Aucune connaissance préalable de l'informatique n'est requise. Toutefois, des notions de dactylographie constitueraient un avantage...

Prix du cours : CHF 300.— (supports de cours compris).
 Le cours est dispensé par un formateur qualifié. Une attestation sera remise à la fin de la formation. Salle informatique moderne et climatisée.

Renseignements complémentaires et inscriptions au secrétariat du centre, tél. 032 919 76 43, E-mail : cfclc@ne.ch

Avenue Léopold-Robert 11a, 2300 La Chaux-de-Fonds 028-405356/000

«Jura pays ouvert» à la moulinette

Canton du Jura ■ Nouvelle mouture du projet présentée hier. Le rôle de la fondation a été redéfini: elle sera dépourvue de toute compétence décisionnelle

Par
Jacques Stadelmann

Instants savoureux pour la ministre Elisabeth Baume-Schneider. Signataire en tant que présidente du Parti socialiste jurassien (PSJ) du recours contre le projet «Jura pays ouvert» (JPO) et sa fondation à tout faire, elle peut aujourd'hui se féliciter du résultat obtenu.

Initiateur de ce «projet tigre dans le moteur», entouré de ses quatre collègues, le ministre Jean-François Roth s'est appliqué hier à présenter la nouvelle version d'une loi qui est de moins en moins son enfant. Au vu du recentrage opéré sous la double injonction de la Cour constitutionnelle et des recourants, Elisabeth Baume-Schneider pourrait même revendiquer la paternité de la nouvelle mouture.

Fondation dégonflée

La réforme essentielle apportée réside dans la redéfinition du rôle de la fondation,

destinée primitivement à prendre les rênes des opérations. Quitte à se substituer au travail de l'administration et à mordre sur les prérogatives du Parlement et du peuple souverain! Un débordement stoppé précisément par le recours du PSJ, pour être ensuite qualifié de contraire à la Constitution cantonale par la Cour constitutionnelle.

Du coup, la fondation se retrouve ravalée au rang d'un comité de pilotage et dépourvue de toute compétence décisionnelle. Amenée à se manifester lors des phases préparatoires et dans des activités de planification et de coordination, elle se voit toujours confier la tâche de recherche des capitaux nécessaires au financement du projet et de ses mesures.

Forum à constituer

S'agissant précisément de ces dernières, leur conception et leur réalisation sont transférées à l'administration. A deux exceptions près, restées attachées à la fondation:



Jean-François Roth en tête, le Gouvernement in corpore a présenté hier la nouvelle version de «Jura pays ouvert».

PHOTO BIST

la sensibilisation des entreprises au recours aux technologies nouvelles, ainsi que la promotion et la prospection démographiques. Il lui appartiendra, enfin, d'animer un large organe consultatif en

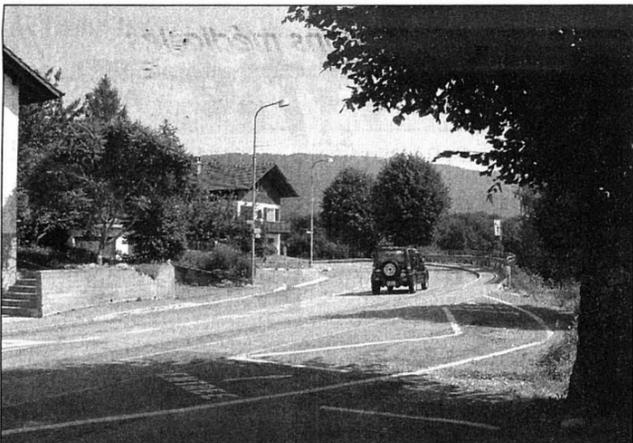
core à créer, le Forum «Jura pays ouvert».

Au final, le nouveau texte de loi JPO restitue toutes leurs prérogatives décisionnelles au Parlement et au Gouvernement. Selon le ca-

lendrier souhaité par le Gouvernement, le Parlement devrait procéder cet automne à une ultime lecture et permettre ainsi au peuple de se prononcer cette année encore. /JST

La sécurité assurée

Prêles ■ L'arrêt du bus a été déplacé à l'est du funiculaire



Le nouvel arrêt du bus en provenance de La Neuveville respecte désormais les normes de sécurité. PHOTO THORENS

Alertée par la police cantonale bernoise, la commune de Prêles a déplacé l'arrêt du bus postal situé près du funiculaire. Une solution de compromis qui n'est peut-être que provisoire.

Un droit de superficie ayant été accordé à la propriétaire de la buvette par la direction du funiculaire Gléresse - Prêles, les voitures des clients empiétaient sur l'arrêt de l'autobus postal en provenance de La Neuveville. Celui-ci stationnait dès lors sur la chaussée, contre un passage pour piétons (alors qu'une distance légale de 30 mètres à 40 mètres devrait être respectée), un stationnement qui se prolongeait parfois jusqu'à l'arrivée du funiculaire. Les dangers de la situation ont été signalés aux autorités communales par la police cantonale et une solution satisfaisante pour tous a été recherchée.

Rapide et peu coûteux

Quatre variantes ont été discutées. Celle qui a été retenue présentait deux avantages: celui d'offrir rapidement un arrêt sécurisé pour l'autobus

et celui, non négligeable, de pouvoir le réaliser sans trop de frais. Ainsi, depuis quelques jours, le bus s'arrête-t-il de l'autre côté de la gare du funiculaire, à l'est du bâtiment, sur une place qui était déjà bétonnée, propriété, elle aussi, du funiculaire.

Toutefois, le marquage de la place n'est que provisoire car le revêtement devrait être consolidé et une barrière posée au sud de l'emplacement. Comme le précise Catherine Favre, mairesse de Prêles, «ces travaux ont été reportés pour les coordonner avec la rénovation du funiculaire, qui devrait normalement débuter en automne». A cette occasion, la machinerie sera changée, une opération qu'il est prévu d'entreprendre depuis l'endroit où le nouvel arrêt du bus se situe.

Un bémol à la nouvelle solution a toutefois été relevé: l'employé du funiculaire n'a plus de vision directe sur la place de stationnement et il doit faire quelques pas pour s'assurer de la liaison avec l'autobus. Mais l'essentiel est atteint: la sécurité est assurée! /ath

Le Gouvernement abat ses réductions

Impôts jurassiens ■ Projet de réduction de 4% sur le revenu et de 23% sur la fortune

Joli coup pour l'attractivité du canton du Jura, via une forte réduction de son indice de charge fiscale, mais résultats modestes pour les contribuables sans fortune. Abattues hier par le Gouvernement jurassien et le ministre des Finances Gérald Schaller, les cartes de la baisse de la fiscalité cantonale et communale se traduisent aussi par deux grosses surprises: une baisse sensible de l'impôt sur la fortune 23% en moyenne), que personne n'attendait, et l'abandon des mesures en faveur des familles, que beaucoup réclamaient.

Heureux, les fortunés

La réduction de l'impôt sur la fortune, déterminante pour

la baisse de l'indice de charge, s'opère toutefois aux dépens de celle annoncée sur les revenus. Attendue à 5%, sa moyenne n'atteint que 4,3 pour cent. Calculée sur des revenus imposables allant de 20.000 fr. à 500.000 fr., la baisse globale (canton, commune, paroisse) se monte à 265 fr. (23%) pour le premier montant, et à 674 fr. (0,5%) pour le plus élevé.

Peu gâtés par la baisse de l'impôt sur le revenu, les contribuables aisés s'en sortent mieux côté fortune. Dans une échelle allant de 100.000 fr. à dix millions de fr. de fortune imposable, la réduction globale promise évolue entre 95 fr. et 17.050 francs! Toujours au même chapitre, le Gouvernement a

encore annoncé une réduction proche de l'imposition des capitaux sortis des caisses de pension ou constitutifs d'un 3e pilier.

Ces modifications fiscales soumises aujourd'hui à consultation prévoient encore une baisse annuelle de 1% de l'impôt sur le revenu, à partir de 2009 et jusqu'en 2020. Reste une grande inconnue: la réaction des communes. Exsangues pour la plupart, elles pourraient bien se rebeller face à une contrainte à la baisse, entraînant pour elles une perte de ressources de dix millions de francs. Limitée alors au seul impôt cantonal, la réduction annoncée se traduirait par des clopinettes, soit une baisse d'à peine 2% en moyenne. /JST

La route s'éloigne de cinq maisons

Les Convers ■ Des travaux amélioreront nettement la qualité de vie de certains habitants

Cérémonie sous le soleil, hier, sur la portion ouest de la route des Convers, où l'on donnait le premier coup de pioche du chantier qui permettra d'éloigner la chaussée de quelques habitations. Alors que la circulation passe aujourd'hui entre leurs fenêtres et leurs jardins, à quelques dizaines de centimètres de leurs portes d'entrée, les habitants de cinq immeubles jouiront, avant la fin de l'année, d'une nouvelle qualité de vie. Sur environ 600 mètres, tout près de la frontière cantonale neuchâteloise, la route sera déplacée vers le sud, en léger contrebas.

Ronald Ermatinger, ingénieur responsable du projet,

en a présenté hier les grandes lignes. En rappelant que le chantier, devisé au total à plus de cinq millions de francs, ne se limite de loin pas à ces travaux routiers. En effet, dans le cadre du PGEE (Plan directeur général d'évacuation des eaux), d'une part, de la modernisation du réseau d'eau potable des Convers d'autre part, Renan a lancé des travaux, devisés à respectivement 1,5 et 1,8 million de francs. Toutes les anciennes conduites d'eau potable seront remplacées, sur près de huit kilomètres. Dans la foulée, quelques chambres de captage seront assainies. Concernant les eaux usées, deux collecteurs seront

construits, pour le quartier de La Cibourg - camping compris - et celui des Convers.

Certes, la commune de Renan aurait volontiers éloigné la route de toutes les habitations qui la bordent de très près. Mais on imagine le coût d'un tel chantier... Aussi a-t-elle dû se limiter au tronçon délimité par les autorités fédérales et cantonales concernées, en matière d'intérêt agricole. Un intérêt capital, puisque, reconnu, il permet d'obtenir des subventions au titre des améliorations foncières: mannes fédérale et cantonale confondues, elles ascendent à environ 58% du total. Ce qui n'est pas négligeable! /DOM

CHEZ TAPIS ROUGE
... et c'est toujours bon à prendre!
soldés d'été du jeudi 26 juin au samedi 26 juillet 2003

TAPIS ROUGE

Art du tapis et décoration

Coq-d'Inde 5 • 2000 Neuchâtel
T 032 724 47 76

Heures d'ouverture:
MA-VE: 9h00-12h00 • 13h30-18h30
SA: 9h00-17h00 • non-stop

KULL
OPTIQUE

028-404203

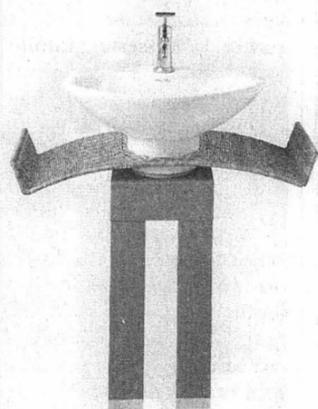
Opticien diplômé SSOO, Maîtrise fédérale
Rue Louis-Favre 13-15, 2017 Boudry
Tél. 032 842 32 33

SUPER PROMOTION
Stylis & Sun
jusqu'au 31 août 2003

ATTENTION!
INVISIBLE

du 14 juillet
au 28 juillet 2003
Vacances annuelles

Villeroy & Boch
D-66688 Mettlach



Ferblanterie, installations sanitaires
A. ORTLIEB & L. HIRSCHY SA
Cortailod tél. 842 15 55 Colombier
www.ortliebhirschy.ch
028-404214

Boudry Bevaix Cortailod

Francis Roulin rend hommage à Marat



La sculpture de Francis Roulin est une œuvre symbolique, non directement figurative. / pat. E

A Boudry, une œuvre symbolique, non directement figurative, honore le prestigieux Marat. Créée par Francis Roulin, elle est intitulée «Marat-l'œil», en référence aux propres termes de Marat qui se disait l'ami du peuple, mais aussi l'œil du peuple. Sa réputation de prophète confirme cette qualification, si l'on songe aux prédictions avérées du révolutionnaire au sujet de la fuite du roi et la trahison de Dumourier, par exemple. Symbolisant la Déclaration universelle des droits de l'homme, la sculpture est conçue selon une approche triangulaire. Sa base, couleur rouge sang de la révolution, comporte trois côtés figurant la devise de la

République «Liberté, égalité, fraternité». D'une hauteur totale de 14 mètres pour un poids de 1,5 tonne, cette œuvre mobile est constituée d'un obélisque, haut de dix mètres, d'où sortent deux bras qui tournent en sens inverse d'une boule composée de lames métalliques, figurant la tête et l'œil de Marat. Les bras sont triangulaires, aux trois couleurs nationales françaises. Des effets de projecteurs et de miroirs enrichissent la sculpture d'effets lumineux, qui représente le caractère nocturne du Marat se réfugiant dans des caves pour échapper à la police. / pat. E

A ne pas manquer!
ce mois

L'exposition temporaire
«Oscar Huguenin 2003»
au Musée de l'Areuse

HONDA

028-404202



Venez essayer la
nouvelle Honda
Accord, livrable
dès Fr. 33.900.-

HONDA AUTOMOBILES NEUCHÂTEL
Garage des Jordils S.A. • BOUDRY
www.honda-neuchatel.ch • 032 843 03 23



CAFÉ DU PONT BOUDRY (NE)
Famille R. De Iaco - Tél. 032 842 14 20

La fameuse entrecôte
«Gerle»
est dorénavant servie
au Café du Pont à Boudry

Carte d'été

Service traiteur

Grande terrasse

P

028-404216

FERMÉ LE MERCREDI

BOUTIQUE
CORNING

Mode et sports

Boudry - Oscar-Huguenin 1 - Tél. 032 842 26 79 - Fermé le lundi matin

AUTO
+
MOTO
Carrefour

REGARDER ET ESSAYER

GILERA
SCOOTER

Judi 3, vendredi 4
et samedi 5 juillet 2003

CASH Fr. 250.-
A1 - BONUS

sur tous les scooters
Gilera, 50 ccm

(offre valable jusqu'au 31.08.2003)

2016 CORTAILLOD
Tél. 032 842 52 22
www.motocarrefour.ch

Automobiles

Schiavi Alfio
2022 Bevaix
E.-de-Coulon 13
Tél. 032 846 11 60

Alfio
S.A.

VOTRE AGENT



La nouvelle
Audi A3
Drive me!



HONDA POWER PRODUCTS

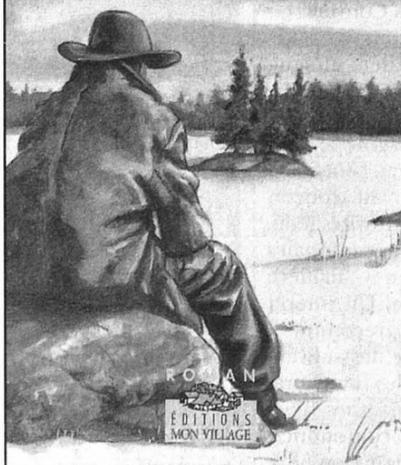


Tondeuses, Tracteurs, pompes,
débroussailleuses, génératrices,
motoculteurs, location de machines
Bienvenue chez votre motoriste spécialisé:



CENTRE AGROMÉCANIQUE
DUCOMMUN Sàrl
CH-2022 BEVAIX
Tél. 032 846 18 56

JEAN-LOUIS GROSMOIRE
L'HOMME QUI REGARDAIT
VERS L'OUEST



Yann bondit sur le colosse, lui arrache le cahier des mains, lâche un cri et s'enfuit en laissant la porte ouverte.

- Y'a que la vérité qui blesse, ironise Rondeau.

Tandis que les autres, surpris, retournent vers leur lit en commentant la scène, Paul suit Yann qui court vers le lac.

Jean Leymarie et Steve s'habillent aussitôt.

Yann serre son cahier dans la main. Paul craint que Yann n'aille vers les rapides, au bas de la chute, là où l'eau ne gèle jamais. Les remous y ont creusé des cuves si profondes qu'un bûcheron s'y est déjà noyé. Cette masse d'eau tumultueuse aime Yann.

Il tombe se relève, tenant son cahier, titubant dans la neige épaisse. L'homme et toute sa misère se plient sous le vent cinglant.

Paul réussit à s'approcher à quelques pas.

- Yann! Yann!

Il n'entend pas. En lui carillonne la colère folle. La rivière l'appelle pour l'éternité. Ici ou ailleurs, les hommes ne comprennent rien, le trahissent. On a piétiné son jardin secret. On a ri de ses mots de douleur, de ses confessions d'homme blessé.

- Yann! Yann! Arrête-toi!

Paul n'est qu'à une coudée du Breton qui saute dans la neige comme un animal grotesque.

- Yann!

Yann se retourne, Paul ne peut le retenir. - Fini! C'est fini, lui lance-t-il. Au milieu de la neige craquelée, il cahote avec une énergie décuplée vers l'onde noire.

Ils glissent. Paul sait que c'est sa dernière chance de sauver le Breton.

Encore quelques pas et la glace cédera.

- Yann!

- Vous êtes tous des salauds!

- Yann! T'as une mère, des frères, des sœurs! des amis!

- Personne! mugit l'autre en marchant sur la glace qui envoie des bruits secs. Paul essaie d'agripper Yann. Il entend des voix en arrière d'eux, Steve et Jean. Yann marche inexorablement vers les flots funèbres. Quelques vaguelettes renvoient un éclat de lune. Yann serre toujours son cahier. Paul se rappelle le sauvetage de la Saône, là-bas; c'est si loin, dans une autre vie, un autre pays. C'était l'été et il avait su retenir la vie. Elle s'en va encore une fois devant lui et il est immobile, paralysé. La glace se fend. Les blocs se cisailent sous leurs poids.

(A suivre)

Myriades de moules déjà mortes

Rives du Doubs ■ Suite à la chaleur et à la baisse du niveau de l'eau, les rochers sont recouverts de mollusques décédés. Bonjour l'odeur!



Les mollusques peuvent s'agglutiner jusqu'à plusieurs milliers par mètre carré. PHOTO PERRIN

Par
Jean-Claude Perrin

Pour l'instant aucune information, contrairement aux constatations faites sur la rive sud du lac de Neuchâtel, n'a confirmé l'éventuelle présence de méduses d'eau douce dans le Doubs (où elles ont déjà été observées à deux reprises). En revanche un autre phénomène, visible depuis quelques jours, s'est produit: les rives de la rivière franco-suisse sont tapissées de petits mollusques.

Il s'agit de moules zébrées. «Ça fait déjà deux ans que j'ai constaté leur présence», indique le patron de la Compagnie de navigation sur le lac des Brenets (NLB), Jean-Claude Durig. Leur implantation ne serait donc pas récente, mais elle est peut-être plus abondante et surtout davantage visible cette année.

Sous l'effet de ces dernières grandes chaleurs, le niveau de l'eau a baissé et ces bestioles, en général de la grandeur de l'ongle du

pouce d'un adulte, sont maintenant étalées en tapis, par myriades, sur les rochers, en amont de l'embarcadère du Pré-du-Lac. Ces individus peuvent s'agglutiner à plusieurs milliers par mètre carré.

Mollusque fécond

«Pas drôle», raconte ce Brenassier qui accompagnait son petit-fils pour une baignade dans le Doubs. «Celui-ci s'est coupé la voûte plantaire sur ces petites coquilles en entrant dans l'eau.»

«Pas drôle non plus», explique Jean-Claude Durig. Ces bestioles bouchent les conduites de refroidissement des bateaux.»

Relativement nouvelle dans le Doubs, l'arrivée de cette «dreissena polymorpha» (selon son nom latin) date, en Suisse, de 1962, avec une première observation à Territet, au bord du Léman. Dans les lacs de Neuchâtel et de Morat, c'est en 1967 que ce mollusque est apparu.

En se propageant très rapidement puisque, particularité de ce lamellibranche d'eau

douce, femelle et mâle expulsent en même temps les œufs et la semence qui les féconde. Or, durant la saison de reproduction, une femelle peut produire jusqu'à... un million d'œufs.

Ça «fouette»

Ce type de moules, semblait-il venu de la mer Caspienne, est par conséquent très envahissant. Suite à la baisse du niveau du Doubs, les individus maintenant échoués sur ses rives sont vraisemblablement pour la plupart décédés, puisqu'ils vivent normalement dans l'eau. D'où, du côté des lieux dits «Les Fesses, l'Arvou, la Roche-au-Singe ou encore la Combe-à-l'Ours», des odeurs désagréables aux relents d'ammoniac, de poisson mort.

Assez surpris de cette pululation, le conservateur du Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds, Marcel S. Jacquat, observe que, lorsque le niveau de la rivière remontera, ces cadavres, en guise de nourriture, feront le bonheur de certains poissons. /JCP

FESTIVAL INÉDIT Les Ecolades ont la cote

Les Ecolades se dérouleront à La Chaux-de-Fonds et au Locle du 7 au 9 mai 2004. C'est un festival inédit, valorisant la créativité scolaire et étudiante. Il réunira des étudiants et apprentis du degré secondaire de toute la Suisse romande, et même de Suisse alémanique et de France voisine, qui présenteront publiquement, dans des lieux appropriés, les fruits de leurs activités artistiques, culturelles, scientifiques ou techniques.

La métropole des Montagnes neuchâteloises leur a réservé pour l'occasion la totalité de ses théâtres, salles de spectacles et de concerts et autres espaces culturels, et en assurera la desserte gratuite, pour les acteurs de ce festival, par le réseau de bus de l'agglomération.

Préinscriptions

Originale, l'idée a d'emblée séduit les établissements scolaires contactés, et de Sion à Porrentruy, de Genève à Bienne, en passant par Fribourg et La Tour-de-Peilz, une cinquantaine de prestations ont d'ores et déjà été préinscrites. De quoi composer un programme riche et diversifié. Et les inscriptions restent ouvertes... /comm

Fête en toute sécurité

Promos du Locle ■ Mesures reconduites et accrues

Une vingtaine de couchettes, du café, un petit quelque chose à grignoter, sourire et sympathie: l'accueil dodo pour festivaliers fatigués est reconduit, rue de France 8, demain, samedi et dimanche de 21h à 7h sous la responsabilité de la Croix-Bleue neuchâteloise, plus particulièrement du jeune Chaux-de-Fonnier Blaise Amstutz. «Ils font un travail admirable, nous ne le dirons jamais assez. Nous leur adressons un immense merci!», salue le président du comité des Promos, Bernard Gafner.

Accueil dodo

Assurer la sécurité de la fête est en effet un souci essentiel. Dans cette optique sont comprises l'intensification des courses en transports publics et l'interdiction de boissons alcoolisées (alco-pops y compris) en bouteilles de verre.

L'accueil dodo peut compter sur une équipe de 22 bénévoles en tout, y compris trois infirmières, deux de

l'hôpital du Locle, la troisième de la Croix-Bleue. L'information sera largement diffusée par affiches interposées, tant dans les commerces que dans les stands.

Des équipes circuleront dans la fête, notamment dans les quartiers périphériques. Les responsables des stands seront aussi sensibilisés au fait qu'ils peuvent faire appel à une équipe de Blaise Amstutz le cas échéant. A noter que cet accueil dodo a un succès croissant: il a abrité 13 festivaliers en 2001, et 34 en 2002.

Le Bip (bus itinérant de prévention) sera là aussi, ouvert toute la nuit, tant que des gens sont susceptibles d'y être accueillis, avec boissons sans alcool et interlocuteurs expérimentés, ainsi que le groupe sida, tous deux se trouvant au pied de la porte est de la fête. Aussi bien l'accueil dodo que le Bip distribueront des cannettes Raid Blue (éthylotests avec information). /cld

Accueil dodo: tél. 076 446 65 02

Cortège étoffé

Le cortège part samedi à 10h du collège de Beau-Site pour effectuer son parcours habituel avant de se terminer devant le temple, où les parents retrouvent les enfants. Il est placé sous l'égide de la direction des écoles primaire et enfantine qui, cette année, a souhaité une collaboration avec le comité des Promos et le bureau promotionnel. C'est ainsi que ce cortège sera étoffé par le groupe Rosa de Portugal, fort d'une cinquantaine de musiciens et danseurs, des démonstrations

de line dance offertes par le Country club du Col-des-Roches sur un char à foin tiré par un tracteur, et le groupe Trottoir Caraïbe, joueur de steelband. Autre nouveauté: le programme du cortège est distribué dans les commerces sous forme de flyers imaginés par Béatrice Grüning, secrétaire de l'école primaire. Ce programme annonce que, si le cortège est annulé, les enfants des Ateliers défilent l'après-midi au centre-ville. /cld

On cherche les recettes miracle

La Chaux-de-Fonds ■ A l'invitation de l'ADC, six candidats aux fédérales ont parlé du chômage

L'Association de défense des chômeurs (ADC) de La Chaux-de-Fonds avait invité jeudi dernier six candidats aux élections fédérales à s'exprimer dans ses murs sur le thème du chômage. Devant une salle archicomble – c'est-à-dire plus de quarante personnes –, les personnalités politiques ont chacune décliné leur credo, esquissé des réponses, donné des pistes, cadrées par Michel Schweni, journaliste au «Courrier», de Genève.

Le Parti radical avait délégué Damien Cottier, les Verts Fernand Cucho, l'Union démocratique du centre Pierre Hainard, les libéraux Alain Ribaux, les socialistes Didier Berberat et les populistes Yves Stalder.

Les politiciens étaient invités à répondre à deux questions: «Quelles solutions pour répondre au fléau du chômage?» et «Quelles propositions pour tous les exclus du monde du travail?». Autant le dire: les débatteurs n'ont apporté aucune réponse concrète. D'emblée, le modérateur avait d'ailleurs précisé qu'il ne s'agissait pas de parler de la situation locale, mais bien de la politique du chômage sur le

plan fédéral. Au-delà du consensus sur la situation difficile que vivent les chômeurs, on retiendra quelques idées exprimées par les candidats, parfois convergentes, parfois divergentes.

A droite, l'accent a porté sur la situation des entreprises et sur la responsabilité individuelle. A gauche, on a plutôt critiqué la politique sociale, économique et fiscale menée par la majorité au pouvoir à Berne.

Du public ont fusé quelques flèches qui parfois ont fait mouche. «Ils sont sympas, a dit un participant, mais, à Berne, leur parti fait exactement le contraire de ce qu'ils nous disent ici». Stagiaire à l'ADC, une jeune étudiante du centre Pierre-Coullery s'est exclamée: «Que dois-je dire à un chômeur de 55 ans qui pleure devant moi?». Aux attaques d'un autre contre l'Office régional de placement, son responsable présent dans la salle a répondu: «Vous ne pouvez pas accuser le service après-vente d'être responsable! Les ORP ne peuvent proposer que des emplois qui existent».

Permanente de l'ADC, Francine John s'est élevée contre le

discours défendu par les partis de droite qui réclament d'alléger les contraintes faites aux entreprises: «Nous avons les meilleures conditions cadre après les Etats-Unis et le Japon!». Elle a aussi exprimé sa révolte face aux dégâts que provoque le chômage, notamment sur la vie privée et familiale, interpellant avec émotion les invités: «Vous n'avez aucune idée du stress que vivent les chômeurs!».

A l'issue des débats, l'ADC a invité chacun à partager le verre de l'amitié. /LBY

RÉGION PRATIQUE

AGENDA

LA CHAUX-DE-FONDS

AUJOURD'HUI

■ Conservatoire Salle Faller, audition de clarinette et saxophone, classe de Jean-François Lehmann, 19h30.

LE LOCLE

AUJOURD'HUI

■ Cifom-ET A 19h30, halle polyvalente du communal, remise des CFC du Cifom-ET.

DEMAIN

■ Centre-ville Dès 17h, fête des promos. Animations de rue, stands, manèges, orchestres sur scènes dès 20h15.

PUBLICITE

OBJECTIF EMPLOI

3% DE CROISSANCE

Pour les postes de travail, le social, les retraites, la santé.

LIBERAL

www.liberal.ch



Les hommes politiques invités (de gauche à droite): Yves Stalder (POP), Didier Berberat (soc), Alain Ribaux (lib-PN), Pierre Hainard (UDC), Fernand Cucho (Verts), Damien Cottier (rad). PHOTO GALLEY

Prix marteau!

Valable à partir du jeudi 3.7 jusqu'au samedi 5.7

Sur toutes les pâtes alimentaires Tipo M

Exemple:
nouilles en spirales
500 g

1.-
au lieu de 2.-

Exemple:
cornettes grandes
500 g

-.85
au lieu de 1.70

50%
de réduction

Exemple:
spaghetti
750 g

1.15
au lieu de 2.30

Spaghetti
1.8mm

10-12 Min

**TIPO
M**

Eier aus Bodenhaltung
Œufs de ponte au sol
Uova da allevamenti al suolo

Spiral-Nüdeli
Spirales
Fusilli

Hörnli gross
Cornettes grandes

Offrez-vous de belles économies! Faire vos achats à Migros vous permet d'économiser chaque jour un peu plus. Mais en profitant de notre offre à prix marteau, alors là, vos économies deviennent vraiment gagnantes!

MIGROS
ÉVIDEMMENT



MegaBike 2003

12^e édition

La Chaux-de-Fonds
SAMEDI
16 AOÛT
 Défi horloger - Kid's Cup
 Watch Valley Bike Cup
 Fun Swiss Bike Cup

DIMANCHE
17 AOÛT



ismeca

SWITCHER



Energizer

DUL-X

RODOLPHE

offres d'emploi

Blanchâtel SA, blanchisserie industrielle spécialisée dans le traitement du linge hospitalier, recherche pour son site d'exploitation situé à La Chaux-de-Fonds

Un ou une responsable de production

Poste à 100%

Dès le 1^{er} août ou à convenir

Profil exigé:

- Expérience en blanchisserie.
- Expérience dans la gestion du personnel.
- Nationalité suisse ou permis de travail valable.
- Parfaite maîtrise de la langue française.
- Personne disponible, motivée et dynamique.

Vos dossiers de candidature complets sont à adresser à:

Blanchâtel SA
 A l'attention de Mme Wajdzik, directrice
 Rue du Collège 43
 2300 La Chaux-de-Fonds

132-134829/DUO

Home médicalisé BEAULIEU (20 lits)

Pour compléter notre équipe, nous cherchons:

un/e infirmier/ère diplômé/e
 60 à 80%

un/e veilleur/euse
 4 à 6 nuits par mois.

Profil désiré:

- sensible à la qualité de vie des résidents
- désir de s'améliorer.

Dossier complet à adresser à la Direction, rue de Longchamps 36, 2068 Hauterive

028-405294

URGENT!

028-405419

Mandatés par nos fidèles clients pour des missions de longue durée, nous sommes à la recherche de:

- **MAÇONS**
- **COFFREURS**
- **CONSTRUCTEURS DE ROUTES**

Contactez rapidement **Jacques Parenti** au 032 727 61 08
 Vediornewjob, rue Saint-Honoré 12, 2000 Neuchâtel

Partner

132-134819

Nous cherchons

Ingénieur constructeur

avec diplôme HES ou équivalent, connaissances AutoCad, intérêt pour la fabrication et l'industrialisation.

Technicien ET ou ingénieur ETS

avec connaissances du milieu horloger pour assumer la responsabilité de plusieurs personnes ainsi que garantir une bonne organisation.

CFC technique

lié à l'horlogerie ou la mécanique avec connaissances SPC, TQ1 ou TQ2, méthodologie AMDEC. Langue maternelle allemande ou française avec de très bonne connaissances de l'autre langue.

Horloger(ère)s avec CFC

pour divers postes très intéressants.

Technicien ET

ou expérience équivalente. Avec des connaissances d'AutoCad pour réaliser les nouveaux développements de machines et dispositifs de fabrication.

Responsable assurance qualité

pour manager et développer ce département ainsi que tous le processus interne.

Mécanicien de précision CFC

ou équivalent, pour le rectifiage ainsi que la programmation CNC.

Ouvrières polyvalentes

pour divers travaux de montage, assemblages, binoculaires, travaux minutieux.

Pour de plus amples renseignements, contactez **Antonio Martinez** ou envoyez votre dossier complet.

PARTNER JOB SA, 2001 Neuchâtel, rue St-Maurice 2
 Tél. 032/729 09 90 - Fax 032/729 09 99, E-mail: pjneuchatel@partnerjob.ch

Etude d'avocats

cherche

secrétaire

pour différents travaux de barreau et comptabilité.

Entrée en service: 1er septembre ou 1er octobre 2003.

Faire offre manuscrite avec documents usuels.

Ecrire sous chiffres F 132-134799

à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-134799/DUO



Interiman
 la passion de votre réussite

Vous cherchez un nouveau challenge pour l'automne 2003?

Nous recherchons pour plusieurs de nos clients

EMPLOYÉ(E) DE COMMERCE

Bilingue allemand/français, aimant les chiffres, 2-3 ans d'expérience.

N'hésitez pas à contacter **Martine Jacot.**

martine.jacot@interiman.ch

Ses offres du mois sur: www.interiman.ch

132-134734/DUO

Interiman

Av. Léopold-Robert 11, Case Postale 2302 La Chaux-de-Fonds
 Tél.: 032 913 6000

Aimez-vous les contacts humains?

Etes-vous d'esprit indépendant? Nous recherchons dans votre région une personnalité dynamique et consciencieuse comme

représentant

dans le domaine des vêtements professionnels et de loisirs. Nous disposons depuis plus de 30 ans d'un réseau de clientèle bien établi. Nous offrons: commission et le remboursement des frais **selon le chiffre d'affaires**. Une voiture, combi ou un bus est indispensable.

Etes-vous intéressé par un emploi durable? Tél. 032 633 22 24

037-223766

apprentissage

2000 NEUCHÂTEL 028-404321
 Rue Ed. de Reyner 8

WALTER
 ELECTRICITE SA
 Tél. 725 90 50 - Fax 725 45 07

cherche

Apprenti monteur-électricien pour août 2003

Contactez-nous au 032 725 90 50

HANS LEUTENEGGER SA

ENTREPRISE DE MONTAGE

Nous cherchons

- Serruriers/CAI
- Soudeurs TIG/MIG/MAG
- Tuyauteurs-soudeurs
- Mécaniciens MG/CNC
- Mécaniciens de machines
- Mécaniciens électriciens
- Electriciens

- Installateurs en sanitaire
- Monteurs en chauffage
- Monteurs en ventilation
- Ferblantiers/couvreurs
- Menuisiers/charpentiers
- Frigoristes
- Maçons

Si un travail de courte, de moyenne ou de longue durée, dans votre région ou dans toute la Suisse vous intéresse, veuillez vous mettre en rapport avec nos bureaux.

NEUCHÂTEL
 Avenue du 1^{er}-Mars 20
 Tél. 032 723 77 44

BERNE
 Bernstrasse 93
 Tél. 031 998 77 44

<http://www.hansleutenegger.ch> 028-405396/DUO



Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour notre centre d'assemblage de mouvements mécaniques T1, nous offrons un poste de

Chef d'atelier

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

- Gérer le flux des commandes pour garantir la qualité et la quantité demandées
- Activer et contrôler les améliorations dans l'assemblage de nos produits ainsi que le suivi sur une ligne de montage
- Diriger le personnel de l'atelier (30 à 40 personnes)

Votre profil

- CFC d'horloger ou longue expérience en T1
- Connaissances pratiques dans l'horlogerie

- **Un plus serait:** des connaissances dans le domaine de la production
- Personne motivée et sachant travailler de manière autonome

Nous vous offrons

- Un poste varié, à responsabilités au sein d'une équipe jeune et dynamique
- Des perspectives d'évolution individuelle
- Des conditions d'engagement attrayantes

Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Gabriella Rizzo ou de lui téléphoner. Elle vous renseignera volontiers.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
 « Bâtiment des montres Longines »
 2610 St-Imier
 Téléphone 0041-32 942 57 78
 Télécopie 0041-32 942 57 69
 e-mail: gabriella.rizzo@eta.ch

Les immeubles agricoles sont bien protégés

Bon droit ■ Vendre ou acheter une jolie ferme et le coin de terre qui l'entoure ne va pas de soi. Une loi spéciale régit ces transactions, afin de maintenir les exploitations rurales

Par
la Chambre des
notaires neuchâtelois

La vente d'un immeuble est régie par le Code des obligations. Dès l'instant où un vendeur et un acheteur se mettent d'accord sur le prix de l'objet, la vente peut se concrétiser. Une loi spéciale (loi fédérale sur le droit foncier rural) régit le transfert de biens immobiliers agricoles. Elle prévoit divers principes, notamment celui de «la terre à celui qui l'exploite», qui limitent la liberté contractuelle, mais qui sont parfaitement légitimes. En voici une illustration.

Un industriel bâlois découvre dans la vallée de La Brévine une superbe ferme située au milieu de prés et de pâturages. Il aimerait l'acheter, évidemment. Comme le terrain est un peu grand pour lui, il imagine pouvoir le diviser. Une surface de 4000 mètres carrés suffirait au bonheur de sa famille. Comme il vient d'hériter de l'argent de son père, il est prêt à payer un prix élevé, voire à reloger la famille de l'exploitant qui occupe la ferme et afferme les terres depuis une vingtaine d'années.

Une position renforcée

Alors qu'une telle situation ne poserait pas de problèmes particuliers pour un immeuble situé en zone urbaine (il suffirait de régler le sort du bail, par exemple), il en va différemment lorsqu'on parle d'achat d'une terre ou d'une construction affectée à l'agriculture. Le législateur a exprimé les buts de la loi de manière claire. Ils sont au nombre de trois: il faut maintenir et protéger l'entre-



N'achète pas une ferme qui veut: le droit foncier rural y veille.

PHOTO ARCH

prise familiale paysanne; la position de ceux qui exploitent les terres agricoles doit être renforcée; enfin, il ne doit pas y avoir de spéculation dans ce domaine.

La traduction de ces principes rend impossible la concrétisation du rêve de l'industriel bâlois: si la ferme qu'il convoite fait partie d'une entreprise agricole (on parle communément de domaine agricole), il n'obtiendra pas l'autorisation de la séparer des terres; s'il est prêt à acquérir toute la surface, il ne remplira

pas les conditions d'exploitant agricole et l'achat n'est pas possible. A supposer qu'il le soit, du fait qu'il envisage d'exploiter à titre personnel (parce qu'il aurait acquis une formation professionnelle agricole), il doit s'attendre à ce que le fermier exerce peut-être le droit que la loi lui offre: acquérir en priorité.

Et dans tous les cas, le prix d'achat, soumis dans le canton de Neuchâtel à l'autorisation de la commission foncière agricole, ne doit pas être «surfait». Il est considéré comme tel s'il

dépasse 5% d'un prix moyen calculé sur les cinq dernières années. Ces règles légales sont impératives. Les parties ne peuvent convenir d'y déroger.

Héritiers prioritaires

D'autres règles, qui visent à remplir les buts que s'est fixés le législateur, caractérisent le droit foncier rural. Parmi celles-ci, on peut citer celles du droit de préemption des parents: un propriétaire a le droit de vendre son entreprise agricole à des personnes en dehors du cercle familial, mais chacun

de ses enfants a un droit d'achat prioritaire s'il exploite lui-même et en a les capacités. Et ce droit de devenir propriétaire peut être exercé non pas au prix de vente que le père aurait convenu avec un intéressé, mais à une valeur dite de rendement.

La valeur de rendement est une notion importante dans le droit foncier rural. Elle se définit comme le capital qui correspond aux revenus d'une entreprise ou d'un immeuble agricole exploités selon les usages du pays. Sa fixation dé-

pend de critères techniques. C'est la commission foncière agricole qui est chargée de les appliquer, donc de fixer cette valeur. Celle-ci sera également retenue si le propriétaire décède: tout héritier a un droit à l'attribution de l'entreprise agricole s'il entend l'exploiter et qu'il en a les capacités. Il pourra alors en devenir propriétaire à la valeur de rendement. Comme il s'agit d'une valeur inférieure au prix du marché, il existe une règle destinée à rétablir une certaine équité: celui qui a acquis, dans une succession, un bien immobilier à la valeur de rendement, doit partager le gain avec ses cohéritiers s'il revend avec un bénéfice dans les 25 ans.

En discussion

Les quelques règles qui viennent d'être évoquées peuvent paraître relativement contraignantes. Elles sont néanmoins parfaitement justifiées, puisque c'est une nécessité sociale évidente d'assurer la protection de la population paysanne et du sol qu'elle exploite. Le peuple suisse l'avait d'ailleurs bien compris en acceptant la loi sur le droit foncier rural frappée d'un référendum, il y a une dizaine d'années. Comme toutes les matières du droit évoluent avec les changements sociaux et économiques, la modification du droit foncier rural est actuellement en discussion. Selon le message du Conseil fédéral du 29 mai 2002, elle a notamment pour objectif de «simplifier les procédures» ce qui, pour tout un chacun et les praticiens du droit en particulier, est évidemment une déclaration d'intention fort réjouissante. /CNN

FESTIVALS

De la magie dans les arènes

Avenches ■ Le Festival d'opéra propose un voyage féerique avec la «Flûte enchantée» de Mozart

Plutôt malchanceux l'an dernier avec l'opéra italien, le Festival d'Avenches devrait renouer avec le succès, dès vendredi, en jouant la «Flûte enchantée» de Mozart, l'une des œuvres majeures du répertoire allemand. Plus de 40.000 billets ont déjà été vendus. A quelques jours de la première, les organisateurs espèrent combler le déficit creusé l'an dernier par l'âpre concurrence d'Expo.02.

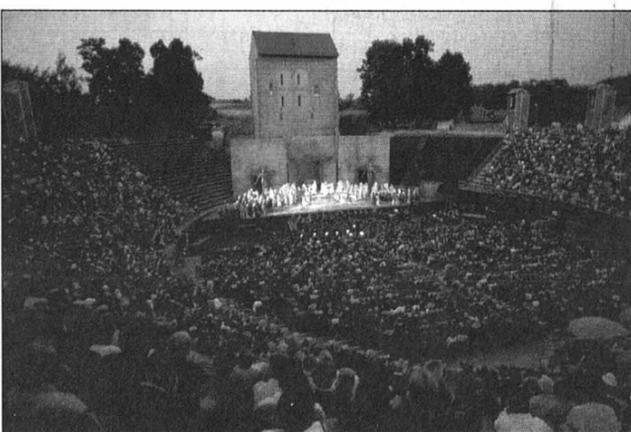
Tout concourt, pour l'heure, à ce que le public du neuvième Festival d'Opéra d'Avenches cède au charme de la magie mozartienne. Comme chaque année, les organisateurs ont pu faire venir des grands noms de la scène lyrique. «On a réussi à mettre ensemble des chanteurs de niveau mondial», déclare Sergio Fontana, directeur artistique du festival. Dans le rôle de Sarastro, le public pourra applaudir Franz-Josef Selig. Tamino sera interprété en al-

ternance par Giuseppe Filianoti et Roberto Saccà. Valeria Esposito, Patrizia Cigna et Elena Mosuc incarneront la Reine de la Nuit.

Forêt tropicale

Les chœurs sont dirigés par Pascal Mayer, un habitué de la manifestation. Dans le rôle des «Trois Garçons», les organisateurs ont fait appel aux célèbres «Tölzer Knaben», de réputation internationale. Pour la première fois, les arènes d'Avenches accueilleront l'Orchestre symphonique de Zurich. Peu habitué à travailler en plein air, il sera dirigé par Daniel Lipton. La mise en scène a été confiée à José Luis Castro. Quant aux décors, qui évoquent la luxuriance d'une forêt tropicale, ils sont signés Alfredo Corno. /ats

Avenches, les ve. 4, sa. 5, me. 9, ve. 11, sa. 12, me. 16, ve. 18 et sa. 19 juillet; ouverture des portes à 19h15, spectacle à 21h15. Réservations au tél. 026 676 99 22, par e-mail: info@avenches.ch ou sur internet: www.avenches.ch/opera



Un écrin de rêve pour l'une des perles du répertoire. PHOTO SP

Un cocktail musical irrésistible

Montreux ■ Le Festival de jazz débute vendredi Au programme: que du haut de gamme!

L'alchimie du Festival de jazz de Montreux opère toujours mieux. Dès vendredi et durant dix-sept jours, la manifestation ne propose pas moins de 450 concerts. Le public s'est précipité sitôt le programme connu. Il n'a pas fallu trois heures pour écouler les 3000 places du concert de Radiohead prévu samedi prochain. A ce jour, onze concerts se joueront à guichets fermés. Ce sont ceux notamment de Jethro Tull vendredi, de Cypress Hill le 7 juillet, d'Herbert Grönemeyer (8), de Morcheeba (9), de Michel Jonasz (11), de Simply Red (15), de Jamiroquai (16) et des Pretenders (19).

Couleurs et décibels

Cette ruée des spectateurs, observée aussi au Paléo ou au festival du Gurten (BE), ravit les organisateurs. Pour la première fois le budget de l'auditorium Stravinski (salle principale) «sera atteint avant le début du festival», signale



ZZ Top à l'affiche. PHOTO SP

son secrétaire général Mathieu Jaton.

Dans une déferlante de lumières et de décibels, le Festival de jazz Montreux reste immuable. Il rapproche nostalgie et modernité en invitant vieux briscards et jeunes loups du show-business. Son cocktail musical mêle rock, pop, reggae, hip-hop, électro, blues, soul, funk, folk, samba, chanson et tout de même du jazz.

Parmi les visiteurs d'un soir figurent Bunny Wailer (le 4), Laurent Garnier et Bugge Wesseltoft (9), Craig David (10), Tricky (11), Joao Gilberto, le trio de Jacky Terrasson (13), Tony Bennett (14) et ZZ Top (20). Une poignée de Suisses viendra: Zorg le 10, Krokus (20) ainsi que Pierre Audétat, Géo Voumard et Jean-François Bovard (18).

Ce programme se complète de 400 concerts gratuits, dont les 300 du festival «off», et diverses animations. La barge d'Expo.02 (ex-Arteplage du Jura) fera escale à Montreux dès le 10 juillet et servira de bar valaisan. Vitrine promotionnelle, le festival se met aussi au service d'artistes méconnus. Il organise par exemple des concours de piano, de saxophone et de chant. /ats

Montreux, du 4 au 19 juillet. Réservations: TicketCorner, tél. 0848 800 800, ou sur internet: www.montreuxjazz.com. Concert d'ouverture, Jethro Tull, en direct sur TSR 2, le 4 juillet, à 22h55.

UE à 25: la négociation démarre

Le Conseil fédéral a fixé son mandat de négociation avec l'Union européenne sur l'extension de l'accord de libre circulation. En Suisse, ce n'est pas gagné

LE DOSSIER

De Berne
François Nussbaum

Le mandat de négociation, approuvé hier, concernera avant tout les périodes transitoires avant que ne soit pleinement établie la libre circulation entre la Suisse et les dix nouveaux membres de l'UE (dès mai 2004): Pologne, Tchéquie, Slovaquie, Hongrie, Slovaquie, Estonie, Lettonie, Lituanie, Chypre et Malte.

Délais d'au moins sept ans

Il s'agit de négocier un protocole additionnel à l'accord de libre circulation avec les 15 pays de l'UE. Cet accord, conclu en 1999 et en vigueur depuis juin 2002, est mis en application par étapes: priorité à la main-d'œuvre suisse jusqu'en 2004, immigration limitée jusqu'en 2007, dénonciation possible jusqu'en 2009.

Pour le Conseil fédéral, l'extension de cet accord aux nouveaux pays doit être soumise à des délais transitoires «au moins aussi longs». L'UE a elle-même prévu une période de sept ans, durant laquelle les membres actuels peuvent limiter l'accès à leur marché du travail. L'Allemagne et l'Autriche sont les plus exposés.

Menace de référendum

Comme pour l'accord de base, une reconnaissance réciproque des diplômes doit

être établie (pour les professions réglementées), de même qu'une coordination des systèmes de sécurité sociale, pour éviter la perte d'acquis (période de cotisation, prestations dues) dans l'assurance chômage ou maladie.

Une première séance de négociation Suisse-UE est prévue le 16 juillet. La conseillère fédérale Ruth Metzler espère aboutir avant la fin de l'année. Le résultat sera ensuite proposé au Parlement, dont la décision finale sera soumise au référen-

dum facultatif. Un instrument que l'UDC a déjà décidé d'utiliser.

Sept accords liés

L'Union syndicale suisse (USS) salue l'adhésion de nouveaux pays à l'UE et soutient la participation de la Suisse à cet élargissement. Mais elle pourrait également s'opposer à l'extension de l'accord si, en parallèle, des mesures préventives contre la sous-enchère salariale ne sont pas prises (lire l'encadré).

Mais Ruth Metzler a déjà averti: un refus du protocole

additionnel obligerait l'UE à dénoncer l'accord de base. La libre circulation ne peut être accordée, par la Suisse, à certains Européens et refusée à d'autres. Ce qui ferait tomber les six autres accords du paquet (transports, échanges commerciaux, recherche, etc.)

Nouveaux marchés

Le Conseil fédéral insiste d'ailleurs sur les avantages que représente, pour la Suisse, l'élargissement de l'UE à 25 membres: de nouveaux marchés s'ouvrent, avec des

pays en forte croissance économique. On en espère – estimation prudente – une croissance annuelle de 1 à 2 milliards du produit intérieur brut.

En outre, les pays de l'Est présentent un potentiel important de main-d'œuvre qualifiée, mais aussi de travailleurs auxiliaires (hôtellerie, agriculture, construction). Il ne faut pas oublier, non plus, que l'accord est réciproque: il bénéficiera aussi aux Suisses désirant vivre et travailler dans un pays de l'UE. /FNU

DIX NOUVEAUX MEMBRES DANS L'UE EN 2004

Population en 2001 en millions

UE 15 379
10 candidats 75

PIB 2001 en milliards d'euros

UE 15 8814,8
10 candidats 404,1

Membres de l'UE

Candidats à l'adhésion en 2004



Source: UE, ats

SGN

La crainte de la sous-enchère

Parallèlement à l'accord de libre circulation, la Suisse avait pris des mesures internes (d'accompagnement) pour éviter que l'engagement de travailleurs étrangers se traduise par une sous-enchère salariale. Avec l'extension aux pays de l'Est, les syndicats exigent un renforcement du dispositif.

Mesures préventives

Ces mesures, en vigueur dès juin 2004, imposent des conditions minimales de travail et de salaire pour les travailleurs détachés (temporairement en Suisse), pour les branches ou régions où seraient constatés des abus par les employeurs, et un contrôle

par des commissions tripartites cantonales.

Pour l'Union syndicale suisse (USS), les écarts de salaires avec les pays de l'Est sont telles que le danger de sous-enchère est beaucoup plus grand. Il faut donc des mesures préventives (avant qu'il y ait abus), une extension rapide des conventions collectives, ainsi qu'un renforcement des contrôles.

«Craintes compréhensibles»

L'USS menace de ne pas soutenir le nouvel accord «tant que ces conditions ne sont pas remplies» (un report plutôt qu'un rejet). Pour l'heure, le Conseil fédéral refuse ces conditions. Selon lui, il suffira d'appliquer

les mesures déjà prises aux ressortissants des nouveaux pays.

L'Union patronale suisse est du même avis: des retouches lui paraissent superflues. Les mesures d'accompagnement ne tiennent pas compte des salaires des pays de l'Est, mais contrôlent ceux pratiqués en Suisse. Selon elle, l'USS profite de l'occasion pour revenir avec des revendications.

Le Centre patronal vaudois, lui, n'exclut pas l'idée de pressions sur le marché du travail. «Les craintes sont compréhensibles», écrit-il dans son bulletin, proposant «d'analyser et de discuter en détail les propositions de l'USS» et d'être «prêt à trouver des compromis dans le cadre du partenariat social». /FNU

La Suisse entre en matière sur le fonds de cohésion

De Berne
Edgar Bloch

La Suisse est-elle d'accord de mettre la main au porte-monnaie, en faveur de la cohésion sociale et économique de l'UE, à la suite de l'admission de 10 nouveaux membres en son sein? Une demande du commissaire européen aux Relations européennes Chris Patten, adressée le 14 mai dernier à la conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey, contraint le collègue à se pencher très sérieusement sur la question.

«Prête à une cogestion»

Il crée donc un groupe de travail interdépartemental, sous la responsabilité du Bureau de l'intégration (BI). Il aura pour tâche, a indiqué hier Achille Casanova, porte-parole du Conseil fédéral, d'étudier la demande présentée par l'UE et de définir une position de négociation pour la Suisse. Le résultat de ses travaux doit être commu-

niqué d'ici à fin novembre au Conseil fédéral.

C'est donc bel et bien une entrée en matière du Conseil fédéral formulée à l'égard de l'UE. Anticipant cette requête, Pascal Couchepin avait d'ailleurs annoncé fin avril – lors de la Conférence européenne à Athènes – que la Suisse devait se préparer à répondre à cette question.

«Il me paraîtrait faux que la Suisse mette un montant dans le fonds de cohésion, sans avoir une possibilité de cogestion ou au moins de participation à la gestion de ce fonds. Si l'UE vient avec un chiffre, cela ne marchera pas, Berne n'a aucune obligation juridique à payer quoi que ce soit. La bonne solution serait que la Suisse continue son action d'aide à l'est de la manière la plus autonome possible», avait alors précisé le Président de la Confédération.

La Norvège paie bien

Dans sa requête du 15 mai, le commissaire européen Chris Patten rappelle que le

Conseil a autorisé le 6 mai la Commission à négocier un accord avec la Suisse «sur une

base comparable» à ce qui a été obtenu récemment entre Bruxelles et les pays de l'Es-

pace économique européen (EEE). La Norvège, l'Islande et le Liechtenstein devront

payer désormais 233 millions d'euros (350 millions de francs) annuellement à l'UE.

La Norvège qui avance le 95% de ce fonds a précisément trouvé une solution satisfaisante de cogestion. Or la Suisse, ne manque jamais de rappeler, à juste titre, qu'elle a apporté une aide substantielle de 2,5 milliards de francs aux pays de l'est européen entre 1990 à 2001. Rien que pour les futurs nouveaux membres de l'UE, celle-ci s'est chiffrée à près de 700 millions de francs.

Une participation sous une forme ou une autre au fonds de cohésion de l'UE aurait donc une certaine cohérence, mais pas à n'importe quel prix. Le Conseil fédéral devra fournir des bons arguments pour convaincre l'UDC et le PDC fondamentalement hostiles à participer à un tel fond et une gauche soucieuse, avant tout d'éviter un dumping social en cas d'accord de libre circulation des personnes à l'est. /EDB-L'Agefi



Avec l'accord de libre circulation, la Suisse avait pris des mesures d'accompagnement pour éviter que l'engagement de travailleurs étrangers ne se traduise par une sous-enchère salariale. Ici, la douane du Col-des-Roches.

PHOTO ARCH-GALLEY

Rendez-vous de l'immobilier

paraît chaque mardi et jeudi

A vendre

A LOUER

WWW.UNPI.CH

028-404238/DUO

À VENDRE

**A vendre
A PRÊLES**

**4 VILLAS JUMELÉES
SUR PLANS**

avec permis de construire

et

**TERRAIN À CONSTRUIRE
EN BORDURE DE FORÊT**

Fr. 150.-/m²

Tél. 079 332 36 66 018-404017



A vendre à Chez-le-Bart/NE, situation exceptionnelle, vue splendide sur le lac,

BELLE VILLA CONTEMPORAINE

de 10 pièces et piscine intérieure, grand sous-sol, garage pour 2 voitures, 4 places de parc, parcelle arborée de 2264 m².

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch

**LES GRATTES/
ROCHEFORT**

Terrain constructible
Idéal pour
grande villa
1197 m²
à Fr. 120.- le m².
Vue sur le lac.
Tél. 032 731 50 30
www.vente-immob.ch

Boudry
A vendre
un locatif de
17 appartements

M. Treuthardt
Tél. 079 637 22 03 028-405390

**Bevaix - A vendre
jolie villa
contiguë 4 1/2
à 5 1/2 pièces**

M. Treuthardt
Tél. 079 637 22 03 028-405386

PORTALBAN

A vendre
au bord du lac
Chalet/mobil-home
3 pièces, cuisine,
1 salle d'eau, sur
parcelle de 235 m²,
au calme, libre
tout de suite.
Fr. 29.000.-
Tél. 079 204 40 50

**Colombier - A vendre
magnifique
attique de
4 1/2 pièces**

Calme, vue.
M. Treuthardt
Tél. 079 637 22 03 028-405392

NEUCHÂTEL

QUEST
MAGNIFIQUE
APPARTEMENT
DE HAUT STANDING
188 M² AU SOL
+ TERRASSE ET
JARDIN DE 242 M²
7 pièces, 2 salles
d'eau, 2 places de
parc, calme et soleil,
splendide vue lac et
Alpes. Fr. 950.000.-
Ecrire à
case postale 2048,
2001 Neuchâtel. 028-405086

**immobilier
demandes à acheter**

Je cherche à Neuchâtel
et environs

Parcelles à bâtir

pour immeubles locatifs ou villas.

M. Neuhaus, architecte
Tél. 032 721 27 10 028-405184

A louer

A louer à Neuchâtel
Rue des Parcs 51
Vue imprenable sur le lac et les Alpes
Proche des transports publics

3 1/2 pièces

Cuisine agencée ouverte sur le
séjour, balcon, 2 chambres.
Fr. 1250.- + charges.

Contact: M^{me} V. Marchon
Tél. 032 729 00 62 028-405381

MARIN

Champs-Montants 14a

Bureaux de 288 m²

- Fr. 3510.- ch. incl.
- de suite ou à convenir
- très bonne situation
- immeuble moderne
- de très bonne qualité
- Près entrées autoroute

wincasa

Services Immobiliers
Rémy Pheulpin
Téléphone 032 723 09 11
remy.pheulpin@wincasa.ch

www.wincasa.ch **USP**
041-628000

Neuchâtel

Livit S.A., av. de Montchoisi 35, Lausanne
Pour tout renseignement
Carole Fogoz
fgc@livit.ch, 021 613 28 81

Unique, et pour vous!

Appartement à proximité des
commerces au ch. des Battieux 7
Cuisine agencée, parquet dans les
chambres, cheminée de salon,
W.-C. séparés et balcon.
Libre tout de suite.
Acompte de charges compris.

4 pièces au rez (92 m²) CHF 1520.-

Livit
Régie Immobilière

À LOUER
Fausses-Brayes / Neubourg

**Surface
commerciale**
sur rue, avec vitrines.
Usage multiple, loyer attractif

Tél. 079 250 73 22 028-405354

PBBG

NEUCHÂTEL
RUE DES BATTIEUX 15

A louer pour le 1^{er} août

**Appartement de
3 pièces**

2^e étage, entièrement rénové,
cuisine agencée, balcon, vue sur
le lac.
Prix du loyer: Fr. 1470.-
par mois, charges comprises.

**GERANCES ET
GESTIONS IMMOBILIERES SA**
15, RUE BEAU-SEJOUR 1002 LAUSANNE
TEL. 021 345 36 36
www.pbbg.ch

A louer

à Neuchâtel, zone piétonne
**Bureau
non meublé de
2 pièces 70 m²**

Ecrire sous chiffres L 028-405377,
à Publicitas S.A., case postale 1536,
2001 Neuchâtel 1. 028-405377

A louer à Fontainemelon

superbe situation, calme, vue

**Grand 4/5 pièces
(124 m²)**

séjour cheminée, cuisine-salle à manger,
3 chambres, 2 salles d'eau, terrasse.
Loyer Fr. 1800.- + charges.

Visites: tél. 032 730 28 20 028-405537

avis officiels



VILLE DE NEUCHÂTEL

FÊTE DE LA JEUNESSE

Vendredi 4 juillet 2003

CORTÈGE

14 h 15 Formation dans le Jardin anglais et dans la partie Est du faubourg du Lac.

14 h 45 **Départ du cortège**
Parcours: Jardin anglais / faubourg du Lac (partie Est) av. du 1^{er}-Mars, rue de l'Hôtel-de-Ville, rue de l'Hôpital, Croix-du-Marché, rue du Seyon, place Pury (côté Est), rue de la Place-d'Armes, quai supérieur du Port (au sud de la poste principale).
Dislocation aux abords des écoles de La Promenade.

DISPOSITION DU CORTÈGE

Détachement de la Police locale

MUSIQUE MILITAIRE DE NEUCHÂTEL

Autorités: Conseil communal, Commission scolaire

Ecoles enfantines

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE
«L'ESPÉRANCE», Coffrane/Geneveys-sur-Coffrane

Ecole des Acacias
Ecole catholique

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE
«L'ESPÉRANCE», Cressier

Ecole de Chaumont
Ecole du Crêt-du-Chêne

TAMBOURS, CLAIRONS ET MAJORETTES
«LA BAGUETTE», Neuchâtel

Ecoles de La Promenade
Ecole de la Maladière

UNION INSTRUMENTALE,
Cernier

Ecole des Parcs
Ecole des Charmettes

SHOWBAND «LES ARMOURINS»,
Neuchâtel

Ecole de Vauseyon
Ecole de Serrières

Détachement de la Police locale

EN CAS DE MAUVAIS TEMPS

Les N^{os} de tél. 1660, rubrique 5, 032 717 78 50 et 032 717 78 60 ainsi que RTN renseigneront, en cas de temps incertain, dès 12 h.

POSTE DE SECOURS

Ecole de La Promenade-Nord, rez-de-chaussée

028-404484 **COMITÉ DE LA FÊTE DE LA JEUNESSE DE NEUCHÂTEL**

avis divers

À VENDRE A l'ouest de Neuchâtel

USINE

5'000 m³
Surface utile: 1'200 m²
A proximité des transports
publics
Disponibilité: à convenir
Prix: Fr. 1'310'000

espace & habitat

Tél. 032 913 77 77 ou 76
www.espace-et-habitat.ch 132-134711



A vendre sur le versant sud de Chasseral,
accès facile même en hiver

**SUPERBE MAISON
DE CAMPAGNE**

de 8 pièces, 4 salles d'eau, grand jardin
d'hiver chauffé, garage pour plusieurs
voitures, 2 grandes caves.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch 028-405391

Les Geneveys-sur-Coffrane

Villa individuelle

traditionnelle de 8 pièces dans
quartier résidentiel, garage pour
deux voitures, 714 m².

Près de l'école et des commerces.
Balcon/terrasse, calme, dégagement,
vue sur les Alpes. Fr. 650.000.-

Tél. 032 857 10 75 soir
ou natel 079 757 40 73



La Skoda Fabia Combi Celebration. Fr. 28 360.-

A découvrir dès à présent dans notre établissement: le modèle spécial Fabia Combi Celebration en série limitée offre en supplément plus d'une douzaine d'extras tels que sièges cuir, toit ouvrant électrique, changeur de CD, peinture métallisée, phares au xénon etc. Outre cela, 115 vigoureux chevaux qui attendent impatiemment de se mettre à galoper lors de votre prochain essai.



AUTO-PASSION Serrières/NE
Tél. 032 731 82 60
Internet: www.autopassion.ch
E-mail: autopassion.lf@bluewin.ch

GARAGE CH. FATTON Buttes
Tél. 032 861 30 33

GARAGE DE L'AVENIR S.A. La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 10 77

JF AUTOMOBILES Fontainemelon
Tél. 032 853 53 52



**Une région, une
combinaison publicitaire!**

L'EXPRESS L'Impartial Le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

028-404738/DUO

Berne maintient le cap sur les économies

Finances ■ Le Conseil fédéral présente son programme d'allègement budgétaire selon une «symétrie des sacrifices». Peu de retouches malgré les critiques. 3,3 milliards en jeu

De Berne
Christiane Imsand

En dépit ou à cause des critiques, Kaspar Villiger est persuadé d'avoir trouvé la voie du juste milieu. Le programme d'allègement budgétaire qui a été adopté hier par le Conseil fédéral présente selon lui une «symétrie des sacrifices» qui constitue la condition de son succès. Guère modifié à l'issue de la procédure de consultation, il améliorera de près de 3,3 milliards de francs le budget de la Confédération d'ici à 2006. Les protestations véhémentes des handicapés n'ont cependant pas été inutiles. Le gouvernement a atténué la diminution des ressources allouées aux institutions d'aide aux invalides. Divers autres aménagements ont réduit les économies de 80 millions de francs au total. Au grand dam des radicaux qui auraient voulu des compensations dans d'autres secteurs et de l'UDC qui réclame un programme plus musclé. En re-

vanche, le PDC juge les mesures d'économie insuffisamment ciblées tandis que le PS n'en veut pas.

Répercussions indésirables

Le grand argentier a justifié les quelques modifications apportées au projet initial par les répercussions indésirables de certaines mesures sur les cantons. Au niveau de la Confédération, les réductions de dépenses pour les prestations collectives de l'assurance invalidité seront de 81 millions au lieu des 100 millions de francs annoncés. Le Conseil fédéral a aussi renoncé à supprimer la subvention fédérale pour les mesures de protection contre le bruit. Il se contentera de diviser par deux le taux de prise en charge des frais. Il a également décidé de ne pas entièrement biffer sa contribution au programme SuisseEnergie. Parallèlement, il a admis un relèvement de la contribution fédérale au trafic régional des voyageurs.

En revanche, le gouvernement a revu ses calculs concernant les effets de la suppression de l'indice mixte AVS/AI lors de la prochaine adaptation des rentes. L'économie sera de 75 millions au lieu des 110 escomptés. «C'est une mesure exceptionnelle qui réduira de 10 à 20 francs par mois la progression des rentes», souligne Kaspar Villiger. En vertu de l'indice mixte, l'adaptation des rentes tient compte à la fois du renchérissement et de l'évolution des salaires. C'est ce second critère qui suscite la controverse. Pascal Couchepin pourrait bien proposer de le laisser définitivement tomber dans le cadre de la 12e révision de l'AVS. Les syndicats prennent les devants en menaçant d'ores et déjà de lancer un référendum contre le programme d'allègement budgétaire si l'indice mixte n'est pas maintenu.

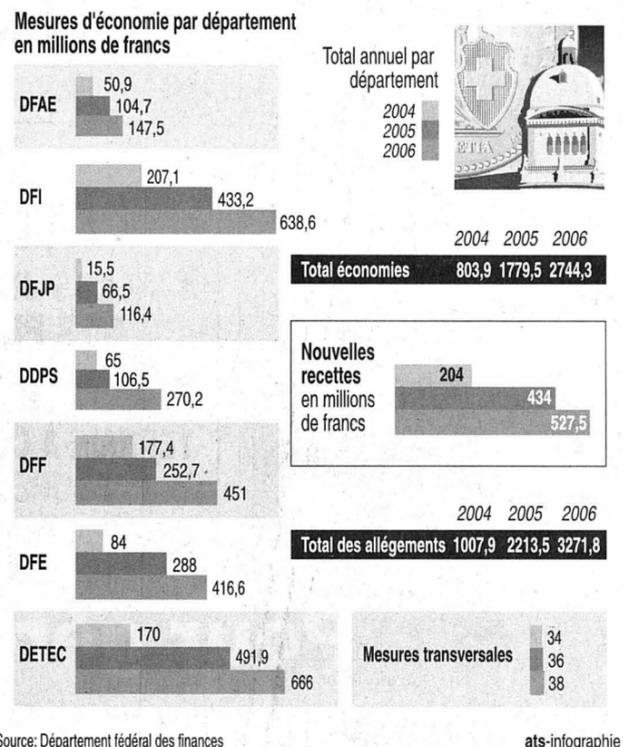
Recettes en baisse

Quoi qu'il en soit, les sacrifices exigés dans tous les

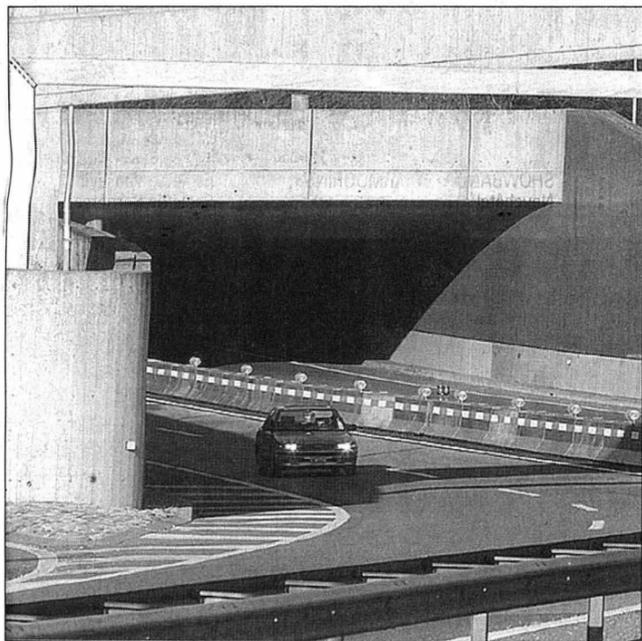
groupes de tâches ne suffiront pas à assainir complètement les finances de la Confédération dont les recettes continuent à fléchir. Le budget 2004 a d'ailleurs déjà été revu à la hausse avec un déficit qui passe de 2,5 à 3,2 milliards de francs. Les baisses d'impôt contre lesquelles les cantons s'appêtent à lancer un référendum pourraient encore péjorer la situation à moyen terme.

Pour contourner les exigences du frein à l'endettement, le Conseil fédéral propose de réviser la loi sur les finances de la Confédération. L'objectif est de permettre une résorption échelonnée des déficits. Mais attention, avertit le gouvernement, on a atteint la limite des économies possibles. Si des baisses d'impôt durables sont confirmées ou si le Parlement diminue la portée du programme d'allègement budgétaire, il faudra chercher des compensations principalement du côté des recettes. /CIM-Le Nouvelliste

PLAN D'ASSAINISSEMENT DES FINANCES FÉDÉRALES



Construction des routes nationales en souffrance



Les travaux prévus à Serrières en direction d'Auvernier seront retardés pour cause de frein à l'endettement.

PHOTO ARCH-GALLEY

Le 7e programme de construction de routes nationales souffrira des économies budgétaires de la Confédération. Le Conseil fédéral a douché les espoirs des cantons. La réduction des crédits entraînera des retards dans les travaux, en particulier dans le Jura, en Valais et à Berne.

Alors que les cantons avaient déposé des demandes pour quelque 1,9 milliard de francs, le gouvernement a décidé hier de ne libérer que 1,47 milliard l'an prochain. Cela correspond à une baisse de 15 millions par rapport au plan financier.

L'enveloppe pour les autoroutes devrait se réduire ensuite à 1,46 milliard en 2005 et à 1,44 milliard en 2006, pour remonter à 1,45 milliard en 2007.

Retard jusqu'à trois ans

Pour les nouveaux tronçons, le Conseil fédéral a tenu à privilégier «ceux dont l'utilité pour le

trafic est très élevée» tels la liaison entre la Suisse centrale et Zurich (A4). En revanche, la réalisation des routes moins fréquentées sera différée jusqu'à trois ans, même pour des projets prêts à être mis en chantier.

Ainsi, la mise en service du contournement de Bienne par la N5 sera reportée de 2013 à 2014 pour ce qui est de la partie est et de 2015 à 2016 pour la partie ouest. Un report d'une année est également prévu pour les tronçons valaisans de la N9 Sierre-Loèche (2013) et Loèche-Gampel (2014).

Transjurane

L'ouverture de la Transjurane subira un retard de deux ans pour ce qui est du tronçon Moutier-Court (BE) (2011) et d'un an pour la partie entre Delémont et la frontière avec le canton de Berne (2012). Quant au début des travaux pour l'aménagement entre les

Champs-de-Boujean et La Heutte (BE), il a été renvoyé de 2008 à 2009.

Des reports frapperont également la Suisse alémanique et le

Tessin. Les économies seront aussi réalisées sur des travaux destinés à réduire le bruit et à améliorer la salubrité de l'air. /ats

Travaux repoussés à 2009 à Serrières

Propos recueillis par
Chantal Amez-Droz

Neuchâtel ne figure pas nommément dans les projets routiers sacrifiés présentés hier par Berne. Est-ce une bonne nouvelle?

«Oui et non», déclare Marcel de Montmollin, ingénieur cantonal. Selon les documents complets, nous savons que «le tronçon de l'A5 qui part d'Areuse sur le canton de Vaud sera achevé comme prévu en mai

2005.» «C'est une bonne nouvelle.»

En revanche, en ce qui concerne le tunnel de Serrières dont le début des travaux étaient espérés pour 2004, la date a été repoussée à 2009. «C'est un peu bizarre. En fait ce programme de construction des routes existe depuis un an. Puis, il a été corrigé. De Berne, on entend un seul refrain: le frein à l'endettement. On ne sait pas très bien où on va.» /CAD

Gel des avoirs de Saddam Hussein

Berne ■ Le Conseil fédéral publie la liste de 55 personnes sous le coup de cette mesure

Les avoirs en Suisse de l'ancien président irakien Saddam Hussein et des hauts responsables de son régime sont gelés. Le Conseil fédéral a publié et mis en vigueur hier la liste des 55 personnes tombant sous le coup de cette mesure.

Les fonds appartenant aux personnes recensées, à leurs proches, ainsi qu'à des entreprises ou des corporations soumises à leur contrôle sont ainsi bloqués. Quiconque – banques ou autres – détient ou gère des avoirs suspects doit dès aujourd'hui les déclarer sans délai au Secrétariat d'Etat à l'économie (seco).

Cette décision fait suite à la publication de cette liste le 30 juin par l'ONU. Tous

les membres des Nations unies doivent «geler sans délai et transférer au fonds de reconstruction de l'Irak» les avoirs en question.

Outre Saddam Hussein et ses fils, la liste mentionne les noms de conseillers, ministres, militaires et responsables du parti Baas. La plupart d'entre eux figurent également sur celle des personnes que le Pentagone voulait interpeller en priorité. La moitié d'entre eux se trouve déjà aux mains des militaires américains.

Montants inconnus

Le montant des avoirs que ces dignitaires pourraient posséder en Suisse est actuellement inconnu. Les banques doivent maintenant procéder aux vérifi-

cations pour déterminer s'il existe effectivement des comptes appartenant à ces personnes, a précisé Roland Vock, du seco. Cela pourrait prendre plusieurs semaines.

En avril déjà, le Conseil fédéral avait décidé de geler les avoirs appartenant à l'ancien gouvernement irakien ou aux entreprises contrôlées par lui.

Suite à l'adoption de la résolution 1483, le gouvernement a levé fin mai la plupart des mesures d'embargo contre l'Irak décrétées par l'ONU en 1990. Parallèlement, de nouvelles mesures pour la protection des biens culturels ont été introduites, tandis que l'interdiction de livrer des biens d'armement a été maintenue. /ats

17 ans de réclusion

Nyon ■ Un ex-Yougoslave avait battu sa compagne à mort

Un homme de 42 ans a été condamné hier par la Cour criminelle du Tribunal d'arrondissement de Nyon (VD) à 17 ans de réclusion, principalement pour meurtre. En février 1998, il avait battu sa compagne à mort après une violente dispute.

Deux de ses frères et l'un de ses neveux, qui l'avaient par la suite aidé à enterrer le corps dans la nature, ont été condamnés à 18 mois d'emprisonnement avec sursis. L'homme avait usé de chantage affectif pour les convaincre de l'aider à faire disparaître les preuves de son crime.

Violente dispute

L'homme, ressortissant d'ex-Yougoslavie, battait régu-

lièrement sa compagne, qu'il soupçonnait d'être infidèle et jugeait trop indépendante. Le jour du drame, après une violente dispute, il l'avait frappée à plusieurs reprises avec un vase, puis l'aurait étranglée jusqu'à ce que mort s'ensuive.

À l'audience, l'homme avait prétendu n'avoir battu que très rarement son amie, n'avoir pas eu l'intention de lui donner la mort et avoir été fortement sous l'emprise de l'alcool au moment du drame. Le Tribunal n'a pas donné foi à ces déclarations.

La Cour a jugé la culpabilité de l'homme écrasante. Elle a souligné le climat de haine et de tyrannie domestique que l'homme faisait subir à sa famille. Il avait notamment violé l'une de ses filles à une quinzaine de reprises. /ats

ENBREF

SRAS ■ Deux patients de retour de Toronto pris en charge à Lausanne. Deux patients en investigation pour pneumonie atypique ont été pris en charge au Chuv, à Lausanne. Il s'agit de deux personnes de retour de Toronto. Il est toutefois «très peu vraisemblable», selon l'hôpital, qu'ils soient atteints du Sras. Le patient et son amie ont séjourné dans l'agglomération canadienne du 16 au 18 juin. L'homme a développé les premiers symptômes compatibles avec un syndrome respiratoire aigu sévère (Sras) le 28 juin. /ats

ITALIE ■ Visite de Pascal Couchepin. Le président de la Confédération, qui se rend en Italie lundi et mardi prochain, rencontrera le pape Jean-Paul II au premier jour de sa visite. Il s'entretiendra ensuite mardi avec le président du Conseil italien Silvio Berlusconi. /ats

Pour gérer vos annonces de façon optimale.

MyPublicitas. Le nouvel outil en ligne pour la gestion de vos annonces sur le marché de l'emploi et de l'immobilier. De la saisie des commandes à la planification média, en passant par une gestion personnalisée des données et un management transparent des coûts – avec notre nouvel outil en ligne, passer des annonces n'a jamais été aussi simple. Car MyPublicitas vous garantit une vue d'ensemble maximale et optimise vos processus pour une gestion parfaite et un impact idéal de vos annonces. Intéressé? Votre conseiller Publicitas personnel vous renseignera volontiers.

www.MyPublicitas.ch

Aujourd'hui comme demain, vos annonces dans la presse
et sur Internet sont synonymes de succès.

 PUBLICITAS

DÉPENSES DE SANTÉ

Juste après les Américains

Les Suisses sont au deuxième rang des dépenses de santé, juste derrière les Américains. C'est le résultat d'une étude comparative basé sur les chiffres 2001 de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).

En 2001, les USA ont dépensé 4887 dollars (6563 francs) par habitant pour leur système de santé, bien plus que n'importe quel pays industrialisé. La Suisse vient en deuxième place avec 3248 dollars (4364 francs). Elle est suivie par la Norvège, l'Allemagne, le Canada, le Luxembourg, l'Islande, les Pays-Bas et la France. Les dépenses moyennes de ces pays se situent autour de 2116 dollars (2842 francs) par tête, valeur du dollar corrigée du pouvoir d'achat.

Près de 11% du PIB

La Suisse a affecté au total de 10,9% de son produit intérieur brut (PIB) à la santé en 2001, contre 10,7% l'année dernière. Aux Etats-Unis, cette proportion s'élevait à 13,9% (contre 13,1% l'année précédente).

La moyenne de la part du PIB affectée par les 21 pays industrialisés recensés par l'OCDE se situe autour de 8,4%. L'Autriche (7,7%), le Royaume-Uni (7,6%), l'Espagne (7,5%) et le Danemark (7,3%) sont en queue de peloton. /ats

EN BREF

TELEKOM SERBIA ■ Les Italiens ne seront pas poursuivis. Le Conseil fédéral a décidé hier de ne pas poursuivre judiciairement les deux parlementaires italiens et des autres membres de la délégation arrêtés à Lugano le 8 mai. Ils avaient tenté de se procurer des documents auprès de l'office des faillites. /ats

SWISS CASINOS ■ Le chiffre d'affaires recule. Le groupe Swiss Casinos a souffert de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur les maisons de jeu. Son chiffre d'affaires a reculé à 50 millions de francs (80 en 2001). /ats

ZURICH ■ Manif contre les coupes. 6500 personnes ont manifesté hier soir à Zurich contre le programme d'économies du gouvernement cantonal. Sous le slogan «Non aux coupes rases», ils se sont érigés contre une politique qui «accentue la crise économique». /ats

TÉLÉVISION ■ Une chaîne privée en Suisse romande. Une télévision privée va faire son apparition dans le paysage audiovisuel romand. Le Conseil fédéral a octroyé hier une concession à la chaîne musicale TVM3. Diffusée sur le câble, celle-ci proposera aussi des bulletins d'informations. /ats

EDIPRESSE ■ Magazines à vendre. Edipresse cherche un repreneur pour ses deux magazines spécialisés dans la santé, Optima et Optipharm. /ats

L'instruction sera simplifiée

Justice ■ Ruth Metzler a présenté le projet de procédure pénale unifiée. Les 26 codes cantonaux seront remplacés et le rôle du ministère public renforcé

La création d'une procédure pénale unifiée est sur la bonne voie. Elle remplacera les 26 codes cantonaux et renforcera le rôle du ministère public lors de l'instruction. Le Conseil fédéral présentera ses propositions définitives au Parlement d'ici fin 2004.

Les avant-projets de code de procédure pénale suisse et de loi fédérale sur la procédure pénale applicable aux mineurs ont dans l'ensemble reçu un accueil favorable en consultation, a indiqué hier le gouvernement. Le but est d'accroître l'efficacité de la poursuite pénale, la sécurité juridique et l'égalité devant la loi.

Le temps est désormais venu de concrétiser ces idées. La nécessité d'une unification a été reconnue, même si elle n'a pas suscité l'euphorie, car elle aura des effets pour les cantons, a relevé la ministre de la justice Ruth Metzler.

Fin des juges d'instruction

Une des principales innovations consiste à supprimer les juges d'instruction et à faire du ministère public le seul responsable de l'instruction pénale, en plus de la mise en accusation. Ce modèle permet d'éviter, au cours de la procé-



La ministre de la justice Ruth Metzler et le directeur de l'Office fédéral de la justice Heinrich Koller ont présenté le projet de procédure pénale unifiée. PHOTO KEYSTONE

duire préliminaire, un transfert des dossiers du juge d'instruction au procureur, avec à la clé un gain en temps et en personnel.

Le modèle du ministère public, déjà appliqué dans trois cantons alémaniques et au Tessin a surtout été critiqué en Suisse romande, a précisé la conseillère fédérale. Au final, 15 cantons sur 26 l'ont plébiscité.

Afin de contrebalancer la concentration de pouvoirs entre les mains de cette instance, il est notamment prévu d'étendre les droits de la défense et d'instaurer un tribunal des mesures de contrainte. Une nette majorité des milieux consultés ne veut toutefois pas que ce dernier remplisse la fonction d'autorité de recours.

Il ne devrait être compétent

que pour ordonner la détention préventive et la détention de sécurité, ainsi que d'autres mesures de contrainte. Seule l'autorité de recours doit pouvoir se prononcer sur les recours contre les décisions de la police et du ministère public.

Avocat présent

Autre nouveauté prévue, la possibilité pour le prévenu

arrêté provisoirement d'être en contact avec son avocat dès les premiers instants de la procédure. Celui-ci pourra également être présent lors des auditions de son client.

Par ailleurs, le ministère public et le prévenu pourront, dans une certaine mesure, se mettre d'accord sur le verdict de culpabilité et les sanctions, ceci afin de raccourcir la procédure. La tentative de conciliation et la médiation seront aussi possibles. Quant aux moyens de recours, ils seront limités à trois (recours, appel et révision).

Sur le principe, la possibilité de conférer à un juge unique les attributions du tribunal de première instance a aussi été généralement bien accueillie.

Mineurs

Concernant la procédure pénale applicable aux mineurs, l'idée de régler cette question dans une loi distincte a reçu un écho positif. Les récents cas de violence juvénile ont renforcé le Conseil fédéral dans sa volonté, selon Ruth Metzler.

Une majorité de participants à la procédure de consultation a approuvé le modèle du juge des mineurs, répandu en Suisse romande. /ats

Vers de nouveaux parcs nationaux

Environnement ■ La terminologie des espaces naturels changera avec la révision de la loi sur la protection du paysage

La Suisse doit pouvoir créer de nouveaux parcs naturels grâce à une révision de la loi sur la protection de la nature et du paysage. Le Conseil fédéral a

pris connaissance hier du large soutien obtenu en consultation et prévoit un message pour l'automne.

Le principe des trois catégories de parcs est approuvé

dans l'ensemble, de même que le rôle central attribué à la population régionale dans la création de nouveaux parcs, relève le gouvernement. La terminologie des différents parcs a toutefois soulevé des critiques.

Si le terme «parc national» n'est pas contesté, celui de «parc paysage» est vivement critiqué. Les opposants proposent que la Suisse s'appuie plutôt sur la nomenclature internationale, afin de profiter de noms déjà connus qui sont un gage de succès sur le marché du tourisme.

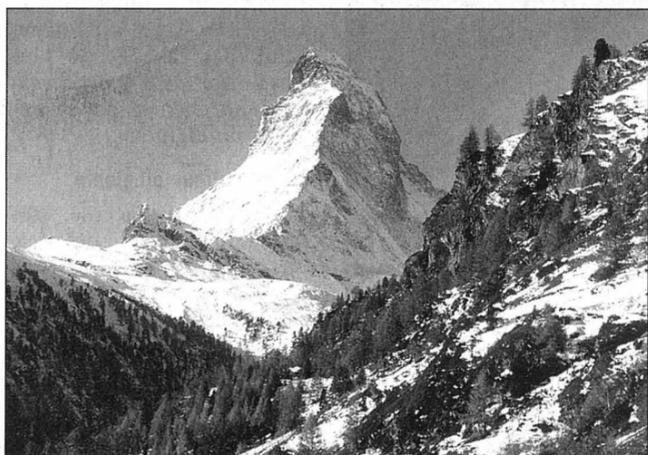
Appellation modifiée

Le Conseil fédéral a donc décidé de remplacer l'appellation «parc paysage» par celle de «parcs naturels régionaux». Cette dénomination se rapprochant fortement du «parc

naturel» proposé initialement pour la troisième catégorie, il faudra trouver un nouveau terme pour cette dernière.

Les parcs nationaux devront comprendre une zone centrale, dans laquelle la nature est laissée à elle-même et où l'accès au public est limité, et une zone périphérique exploitable, notamment par la recherche scientifique.

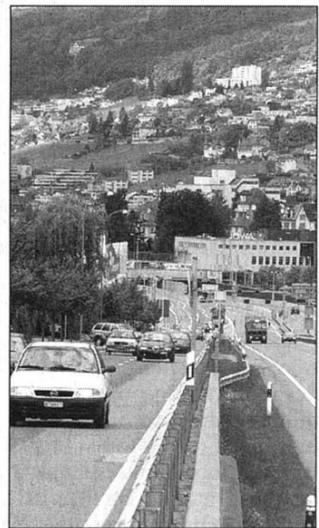
Le «parc naturel régional», selon la nouvelle terminologie adoptée, devra couvrir une surface de 100 km² au moins, dont une majeure partie constituée d'espace rural. Il a pour but de conserver et mettre en valeur la qualité de la nature, du paysage et de la culture, de renforcer l'économie axée sur le développement durable et de favoriser la qualité de vie de la population. /ats



Pro Natura a proposé trois projets de parcs naturels nationaux, dont un dans la région du Cervin. PHOTO KEYSTONE

CIRCULATION

Enclenchez vos phares!



Le bpa lance sa troisième campagne. PHOTO ARCH-MARCHON

Rouler phares enclenchés de jour peut éviter des accidents, même en été. Fort de ce constat, le Bureau de prévention des accidents (bpa) lance sa troisième campagne «Démarrer. Allumer!».

La part d'automobilistes qui respectent la recommandation légale a passé en moyenne de 16% au moment de son introduction en janvier 2002 à 36% en automne dernier. Le bureau de prévention s'est fixé comme objectif une part de 60%.

Le bpa va ainsi placarder plus de 7000 affiches et diffuser des brochures et des publicités radiophoniques pour rendre les automobilistes attentifs à cette mesure qui peut épargner des vies. Selon le bpa, 40 morts et 2700 blessés peuvent être évités chaque année par cette mesure. /ats

Homicide par négligence

Condamnation ■ Un policier genevois avait tué un fuyard

Un inspecteur de police, qui avait tué un voleur présumé en 2000, a été condamné hier à 10 mois d'emprisonnement avec sursis. Il a été reconnu coupable d'homicide par négligence et de lésions corporelles graves par le Tribunal de police de Genève.

En janvier 2000, le policier de 38 ans avait tiré sur deux voleurs présumés, en pleine ville, tuant l'un et blessant

l'autre. La Cour de première instance a estimé que, dans le cas d'espèce, l'utilisation d'une arme à feu contre les fuyards était disproportionnée.

La justice n'a retenu ni l'erreur de droit ni la légitime défense. En revanche, elle a relevé l'état de stress de l'inspecteur au moment des faits, l'absence d'antécédent judiciaire, ainsi que ses bons état de service. /ats

Le référendum menace

Paquet fiscal ■ Jusqu'au 9 octobre pour s'opposer

Les cantons opposés au paquet fiscal voté par le Parlement en juin ont jusqu'au 9 octobre pour déposer leur référendum. Ils devront être au moins huit pour que la procédure aboutisse. Le délai, fixé par la Chancellerie fédérale, a été publié hier dans la «Feuille fédérale».

A ce jour, les gouvernements de Vaud, de Fribourg, du Valais, ainsi que de Zurich, Berne, St-Gall, Obwald, So-

leure, Argovie, Schaffhouse et des Grisons soutiennent le référendum. La décision a déjà été entérinée par les parlements de Berne et de Soleure. Elle est définitive à Saint-Gall, où elle est du ressort du seul gouvernement. Un autre référendum, qui devra être muni de 50.000 signatures pour aboutir, pourrait également être déposé par un comité unitaire de gauche. /ats

PROCHE-ORIENT

Bethléem sous contrôle palestinien

L'armée israélienne a transféré hier aux forces de sécurité palestiniennes le contrôle de Bethléem, au sud de la Cisjordanie. L'évacuation de Bethléem, qui suit celle du nord de la bande de Gaza 48 heures plus tôt, confirme la dynamique relancée au sommet américano-israélo-palestinien d'Aqaba, le 4 juin dernier. Les deux zones évacuées avaient été réoccupées par Israël à la faveur de la seconde intifada, déclenchée il y a 33 mois.

Mise au pas des extrémistes

Les cloches de l'Eglise de la Nativité ont sonné à toute volée hier à Bethléem pour saluer le départ des Israéliens, alors que les policiers palestiniens émergeaient du commissariat central de la ville pour se déployer aux principaux points stratégiques. Le départ des Israéliens a toutefois été qualifié de « retrait de pure façade » par le maire de Bethléem, Hanna Nasser. Les occupants restent en effet en position aux abords de la ville et en contrôlent les entrées et les sorties. Ils sont prêts à y revenir si les forces palestiniennes n'honorent pas leur engagement de neutraliser les groupes extrémistes. La persistance du bouclage de la région de Bethléem par les forces israéliennes signifie aussi que les habitants de la ville ne peuvent toujours pas circuler librement vers le reste de la Cisjordanie. /ats-afp-reuters

CPI: les représailles américaines

Justice internationale ■ Depuis le 1er juillet, Washington prend des mesures contre les pays ayant refusé de signer un accord d'immunité pour ses soldats

De Washington

Isabelle Lasserre

Comme pour l'Irak, les Etats-Unis ont mis leurs menaces à exécution. Washington a annoncé la suspension de son aide militaire à 35 pays ayant refusé de signer un accord bilatéral accordant l'immunité aux Américains qui seraient inculpés par la Cour pénale internationale (CPI).

Ces mesures de représailles ont été décidées après l'expiration de l'ultimatum fixé au 1er juillet par le Congrès américain. Elles se traduisent concrètement par la suspension de 47,6 millions de dollars d'aide financière. Les sanctions ne concernent que les crédits qui n'avaient pas encore été alloués pour l'année fiscale en cours. Elles constituent surtout un message politique important envers les petits pays qui dépendent du soutien de Washington. La Suisse n'est pas touchée par ces mesures.

Hostilité constante à la CPI

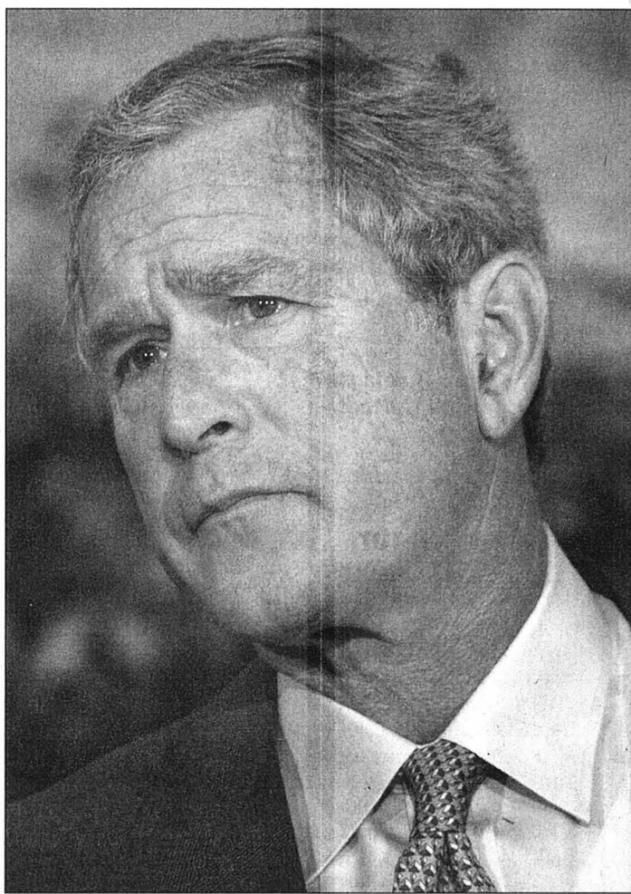
L'Administration américaine a toujours été hostile à la CPI, premier tribunal international permanent chargé de juger les auteurs des crimes les plus graves (génocide, crimes contre l'humanité, crimes de guerre). Rétive à toute nouvelle règle du droit international, la seule superpuissance mondiale, qui main-

tient des troupes dans un grand nombre de pays, redoute, dans un contexte souvent antiaméricain, qu'une justice politisée se retourne contre ses militaires servant à l'étranger.

Depuis, les Etats-Unis, s'appuyant sur l'article 98 du traité de Rome, ont lancé une campagne pour arracher au plus grand nombre de pays des accords de non extradition. Selon le département d'Etat, 50 pays ont déjà signé ces accords. Sept d'entre eux l'ont fait secrètement. Tous ne sont pourtant pas victimes des représailles américaines. Le président Bush a accordé des dispenses à certains pays, considérés comme des alliés stratégiques des Etats-Unis. La loi américaine prévoit en outre que les membres de l'Otan ne peuvent subir des sanctions militaires, quelle que soit leur attitude vis-à-vis de la CPI. Cette campagne américaine menace néanmoins la crédibilité de la Cour, qui a vocation à l'universalité.

Balkans embarrassés

Les pressions américaines ont aussi mis les pays des Balkans, candidats à l'Union européenne, dans l'embarras. Forcés par Washington de coopérer avec le Tribunal pénal international de La Haye, ils se voient sommés par la même administration de rompre leurs relations avec la CPI.



Le président George Bush a accordé des dispenses aux pays considérés comme des alliés stratégiques des Etats-Unis.

PHOTO KEYSTONE

L'Europe, qui s'est déchirée sur l'Irak, a fait preuve, depuis le début de la crise sur la CPI, d'une remarquable unité. Les quinze membres de l'Union ont réagi aux pressions américaines sur les anciens pays de

l'Est en rappelant à ceux-ci les principes et les valeurs qu'ils sont censés respecter pour entrer à l'UE. Cette contre-attaque a provoqué l'indignation de l'Administration américaine, qui a dénoncé le «lob-

bying» de l'Union à l'est de l'ancien rideau de fer.

Soutien à l'UE

Mais la cohésion de l'Union européenne a porté ses fruits. En dehors de quelques Etats qui ont cédé aux pressions américaines, les pays candidats ont affirmé leur soutien à la position commune de l'UE vis-à-vis de la CPI. Au lendemain de l'annonce de suspension des aides militaires américaines, les pays d'Europe de l'Est n'ont manifesté aucun signe de fléchissement. « Nous nous sommes rangés du côté de l'UE. Je ne vois pas comment nous aurions pu avoir une position différente de celle de l'UE », a ainsi affirmé le premier ministre letton.

Crise grave

Après l'Irak, la CPI est donc devenue le nouveau sujet de friction transatlantique. « La protection des Américains de la Cour pénale internationale sera un sujet important et urgent dans nos relations avec chaque Etat », a confirmé mardi Ari Fleisher, le porte-parole de la Maison-Blanche. La CPI affronte sans doute l'une des plus graves crises de sa très jeune existence. Mais l'Europe, davantage unie sur le sujet du droit international que sur la relation transatlantique, et qui a soutenu diplomatiquement la CPI depuis sa création, saura peut-être mobiliser l'énergie nécessaire pour la sauver. /ILA-Le Figaro

IRAK

Paul Bremer réclame des renforts

Un soldat américain a succombé hier à ses blessures au lendemain d'attaques qui ont fait cinq autres blessés parmi les GI à Bagdad. Ces désordres ont poussé l'administrateur américain Paul Bremer à réclamer des renforts. Un porte parole militaire américain a annoncé hier matin qu'un soldat blessé la veille lors d'une attaque à l'explosif au sud de Bagdad, avait finalement succombé. Il a indiqué que deux autres soldats avaient été blessés dans l'attaque.

Démenti

Le porte-parole a en revanche démenti des informations selon lesquelles d'autres soldats ont été tués mardi, insistant sur le fait que seulement trois autres soldats ont été blessés dans un convoi à Bagdad. Des témoins avaient affirmé que quatre soldats avaient été tués. A Falloujah, à une cinquantaine de kilomètres à l'ouest de Bagdad, les soldats américains se sont employés à expliquer à une population hostile qu'ils n'avaient lancé aucun raid aérien qui serait à l'origine de l'explosion survenue lundi dans une mosquée dont l'imam et sept étudiants en théologie ont été tués. Selon l'armée américaine, l'explosion était liée à des cours de manipulation d'explosifs donnés au sein même de la mosquée. /ats-afp-reuters

Berlusconi rate son examen

Strasbourg ■ Un vif incident entache le début de la présidence italienne de l'Union européenne. Ambiance plutôt électrique...

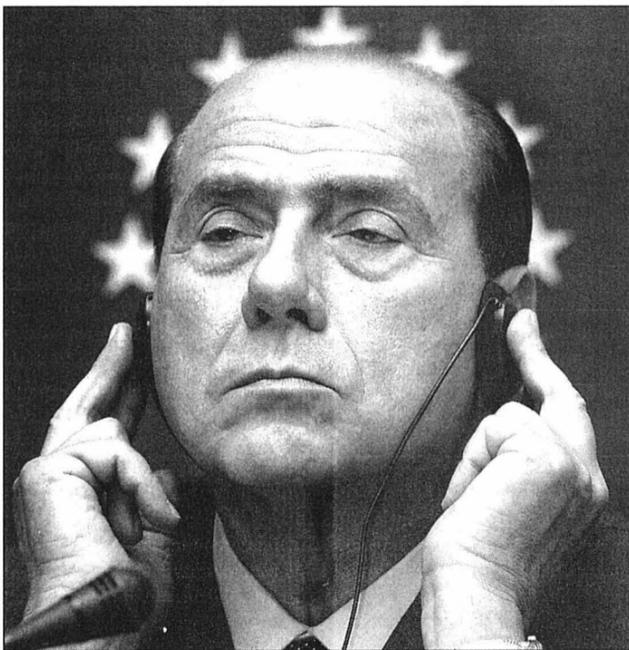
De Bruxelles

Tanguy Verhoosel

« J'espère que nous arriverons à retrouver la sagesse et la sérénité qui nous permettront de travailler ensemble », lance, dépit, le président du Parlement européen, Pat Cox. Silvio Berlusconi, le premier ministre italien devenu président en exercice de l'Union européenne (UE), a raté son examen de passage devant les eurodéputés. Venu présenter son programme à Strasbourg, hier, il a surtout brillé dans l'exercice de l'avanie. Il a notamment suggéré au social-démocrate allemand Martin Schulz, qui le critiquait, de tenir un rôle de gardien de camp de concentration dans un film... L'Italie présidera jusqu'à la fin de décembre aux destinées de l'UE. Silvio Berlusconi entend notamment mettre ces six mois à profit pour tenter de rendre au « géant institutionnel » qu'elle est devenue « un peu de la légèreté et de l'élan qu'elle avait à ses débuts ».

Consensus avant décembre

Dans ce contexte, Rome mettra tout en œuvre pour parvenir à un consensus sur la future Constitution européenne avant la fin de 2003. « Ami, mais pas valet » des Etats-Unis, Silvio Berlusconi compte



Silvio Berlusconi, quelque peu tendu, hier, face au Parlement européen.

PHOTO KEYSTONE

également relancer le partenariat entre l'Union et les Etats-Unis. Enfin, note-t-il, il insistera sur la prévention de l'immigration clandestine et la relance de la croissance économique par des grands travaux d'infrastructures de transport, à l'échelle européenne.

Pour parvenir à ses fins, le premier ministre italien s'engage à « conserver d'excellents contacts » avec ses homologues, mais également avec la Commission et le Parlement eu-

ropéens. C'est très mal parti. Hier, le débat qui a suivi la présentation du programme italien a tourné à la foire d'empoigne. De nombreux eurodéputés, écologistes et sociaux-démocrates, ont vertement critiqué la personnalité de Silvio Berlusconi, qui a obtenu l'immunité alors qu'il était en proie à de graves démêlés judiciaires, et dénoncé une incompatibilité entre sa fonction politique et ses immenses intérêts écono-

miques, entre autres dans la presse. Des Verts ont même brandi des calicots, où l'on pouvait lire « tous égaux devant la loi » ou encore « pas de par-rain » dans l'Union.

Réplique cinglante

L'Italien a accusé ses contempteurs d'être des « touristes de la démocratie ». Mais c'est sur l'eurodéputé allemand Martin Schulz, un social-démocrate allemand, qu'il a répandu le plus de fiel. Au parlementaire, qui l'accusait notamment de dilapider le patrimoine de l'Italie et de s'être entouré d'alliés politiques au « faible quotient intellectuel », Silvio Berlusconi a suggéré de tenir un rôle de kapo dans un film sur les camps de concentration nazis en cours de tournage dans la Péninsule : « Vous serez parfait. »

Devant un auditoire médusé, y compris dans les rangs de la droite, « Il Cavaliere » a refusé de retirer ses propos, pourtant jugés inacceptables par le président du Parlement européen lui-même, le libéral irlandais Pat Cox. Pour Silvio Berlusconi, c'était simplement « de l'ironie, mais pas une offense », justifiée en raison d'une « attaque » contre son pays. Martin Schulz en a tiré cette conclusion : « L'Union devra faire très attention ces prochains mois, car elle sera dirigée par un homme imprévisible. » /TVE

ENBREF

ETA ■ Lourd réquisitoire. Un total de 950 ans d'emprisonnement a été requis hier contre chacun des deux responsables présumés de l'attentat le plus meurtrier jamais commis par l'ETA. L'attaque avait fait 21 morts dans un centre commercial de Barcelone en 1987. /ats-afp

COLOMBIE ■ Suisse enlevé. Le président de l'ONG « Manos pour Colombia », Florent Arnold, de nationalité suisse, et trois Colombiens ont été enlevés mardi par la guérilla des FARC, a-t-on appris hier de source policière. Ils ont été capturés près de Mandomo, au sud-est du pays. /ats-afp

SPECTACLE ■ Dans la rue. Plusieurs milliers d'intermittents du spectacle (5500 selon la police) ont manifesté hier en fin d'après-midi à Paris pour exiger du gouvernement qu'il refuse son agrément à l'accord réformant leur système d'assurance-chômage. /ap

MOUDJAHIDINE ■ Libération. La cour d'appel de Paris a ordonné hier la remise en liberté sous caution de l'opposante iranienne Maryam Rajavi. Huit autres militants incarcérés avec elle depuis le 22 juin bénéficient de la même mesure. A l'annonce de cette décision, des dizaines de membres ou sympathisants de l'Organisation des moudjahidine du peuple iranien (OMPI) ont décidé d'arrêter la grève de la faim qu'ils observaient à Auvers-sur-Oise. /ats-afp

ZBINDEN POSIEUX SA

Rte de Fribourg 96 > CH-1725 Posieux
tél. 026 411 99 33 > fax. 026 411 99 35
www.zbinden-posieux.ch

Le plus grand choix, en Suisse,
de remorques de 600 kg à 12 tonnes
de poids total. Exposition permanente.

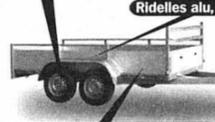
Type ZBINDEN-Pongratz, entièrement galvanisée

Poids total 900 Kg
Hausse de 36 cm
Fr. 1'800.-



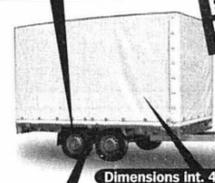
Bâche plate
Frein de poussée
Dimensions int. 201x107x72 cm

Type BSX 2000.301
Poids total 2000 Kg
Ridelles alu, 2x rabattables
Fr. 3'100.-



Dimensions int. 301x150x45 cm

Type PSX 3000.405
Poids total 3000 Kg
Ridelles alu, 4x rabattables
Fr. 4'545.- sans bâche
Fr. 6'400.- bâchée, hauteur 180 cm



Dimensions int. 405x178x30 cm

Réparation et service toutes marques.
Remorques d'**occasion** et de **location**.
Importateur des **marques**: Humbaur,
Ansems, Pongratz, Barbot, Hubière,
Maytec, Saris... et bien sûr fabrication
de nos produits **ZBINDEN** sur mesure.

Agents régionaux
Bonvin Frères, Conthey 027 346 34 64
Garage Durand, Aubonne 021 808 52 52
Métanova SA, Cressier 032 757 18 33
Rieser SA, Vernier 022 341 02 13

véhicules

Camping-car
Peugeot J5 1987
Chausson 6 places
bon état 156.000 km
Diesel 2,5 l - Fr. 12.000.-
Tél. 079 250 70 58

manifestations

NOIRAIGUE, 20 H 15
Salle de gymnastique
Vendredi 14 juillet 2003
MATCH AU LOTO
25 tours, abonnement Fr. 10.-
avec Lototronic
Organisation: Hockey-Club

EXPO LOTO MONTILIER
Autoroute sortie Morat

Jeu	Jeu	Jeu	Jeu
Jeu	Vendredi	Samedi	Dimanche
20.00 h	20.00 h	19.30 h	19.30 h

Fr. 14'700.-
En espèces et bon d'achat

5x1'000.-
2x500.- 17x300.- 24x100.- 24x50.-

Série Mercedes:
Tous les 4 mois 1 Mercedes d'une valeur de Fr. 32'988.-

Série Diana:
En faveur d'organisations caritatives
Abonnements: Fr. 12.- Cartes pour 5 séries: Fr. 3.-

Je 3.7.: Sportschützen Courlevon
Ve 4.7.: Jugendverein Courlevon
Sa 5.7.: Musik "Elite" Cressier
Di 6.7.: Gemischer Chor Muntelier

Information: Tél. 0900 223 223 (Fr. 1.19/min)
Car: Les Breuleux - La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel
Tél. 032 / 954 13 83

Ing.dipl. FUST®

De bons conseils et droit d'échange de 30 jours*

Garantie de prix bas
Prenez avec vous les prix de la concurrence
Nous vous remboursons la différence si vous
trouvez le même appareil dans un autre magasin
dans les cinq jours à un prix officiel inférieur!

Garantie de service
Nous réparons ou échangeons tout appareil,
peu importe où vous l'avez acheté!
Numéro de Service 0848 559 111 ou www.fust.ch

* Droit d'échange - également sur les
appareils utilisés. Informations détaillées
dans votre succursale ou sous
www.fust.ch.

• Un choix immense des tous
articles de marque
• Occasions et modèle d'exposition
• Prolongation de garantie
• Louer au lieu d'acheter

Saveur du café

299.-
249.-
Vous économisez 50.-

**Incl. 2 tasses et
40 portions de café**



FUST ÉLECTROMÉNAGER

1195.-
995.-
Vous économisez 200.-

**Réputée, élégante,
silencieuse et efficace.**

• Saeco Royal Digital anthracite
• Utilisation des plus simples • Chauffe-tasses
• Groupe d'ébullition amovible
No art. 196037



**Un espresso dans la plus
pure tradition italienne.**
KOENIG Classic
• Réservoir d'eau amovible
• Buse pivotante pour eau chaude
No art. 560203

Aspirateur

99.-
59.-
-40%

Maxi puissance à prix mini.
NOVAMATIC KST 605
• Compact et léger • Réglage en continu
• Ceinture pour porter l'aspirateur
No art. 105201



Repasser

269.-
189.-
-30%

**Station vapeur compacte pour
faciliter votre repassage!**
TEFAL Pressing Compact
• Semelle du fer glissant aisément sur le linge
• Réservoir d'eau 1 litre pour 1,5 h de vapeur
• Jet vapeur horizontal et vertical
No art. 560553



Laver le linge

1490.-
999.-
-32%

Jusqu'à épuisement du stock

Qualité top!
Bauknecht WA 4340 Lave-linge
• 14 programmes • Capacité 5 kg
• Raccordement facile No art. 126205



Laver la vaisselle

1390.-
695.-
1/2 prix!

**Grandes performances
à moitié prix!**
BOSCH SGS 3002
• 12 couverts • Très silencieux
• Faible consommation d'eau No art. 132860



Maintenant Soldes

SOUND VISION FUST REDIFFUSION
TV • DVD • HiFi • VIDEO • FOTO • NATEL

**TV et magnéscope!
Vous économisez 399.-!**

100 Hz pour un rendu parfait.
PHILIPS 28 PT 7007 + VR 140
• Optimisation numérique de l'image
• Puissance musicale 40 W
• Télétexte Easy avec mémoire 1200 pages
• Magnéscope mono, 2 têtes de lecture
• Enregistrement par touche unique
No art. 940327 + No art. 988413/4

TV Philips	1199.-
Magnéscope	199.-
Totale	1398.-
Rabais pour le set	-399.-
Prix du set	999.-

Location du set 39.-



TV et Home Cinema gratuit d'une valeur de 798.-!

JVC AV 32X37 EU/TH A35
TV: No art. 946356
• Megatexte avec mémoire 720 pages
• Dual Screen pour image et texte
• Puissance musicale 2x20 W
Home Cinema: No art. 955505
• Puissance totale 325 W • Browser photos JPEG
• Compatible DVD ± RW • Compatible MP3-/CD-
R/CD-RW • Incl. 5 haut-parleurs et Subwoofer

JVC TV	2999.-
Home Cinema	798.-
Totale	3797.-
Rabais pour le set	-798.-
Prix du set	2999.-

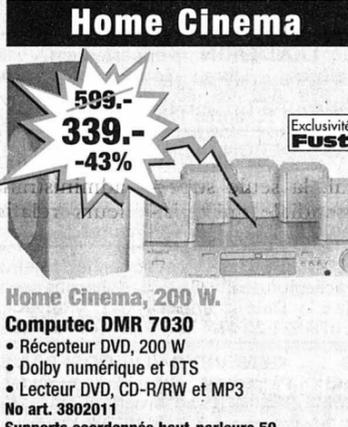
Location du set 146.-



Home Cinema

599.-
339.-
-43%

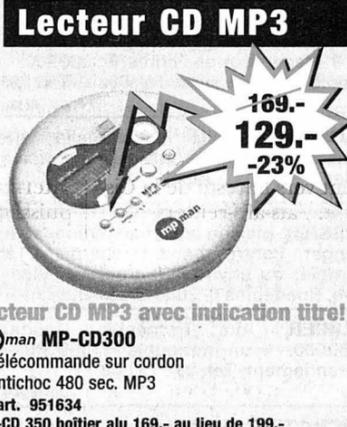
Home Cinema, 200 W.
Computec DMR 7030
• Récepteur DVD, 200 W
• Dolby numérique et DTS
• Lecteur DVD, CD-R/RW et MP3
No art. 3802011
Supports coordonnés haut-parleurs 59.-
No art. 3802016



Lecteur CD MP3

169.-
129.-
-23%

Lecteur CD MP3 avec indication titre!
mp man MP-CD300
• Télécommande sur cordon
• Antichoc 480 sec. MP3
No art. 951634
MP-CD 350 boîtier alu 169.- au lieu de 199.-
No art. 951626



Offres économiques de THOMSON

2499.-
1999.-
Vous économisez 500.-

**Technologie dernier cri pour
un rendu cinéma à domicile.**
THOMSON 32WZ 610S
• Télétexte avec mémoire 488 pages
• Commande par menu sur écran,
clairement disposée
• Puissance musicale 80 W No art. 1210410



899.-
799.-
Vous économisez 100.-

Image exceptionnelle à prix sensationnel!
THOMSON 28 DP 45 EG
• Écran Blackpearl
• Vidéotexte avec mémoire 128 pages
• Puissance musicale 40 W No art. 1210357



699.-
444.-
-36%

Design argenté très sympa!
THOMSON 28 DF 170G
• Écran Black Matrix • Son stéréo • Télétexte
No art. 1210368



Bienne, Fust Supercenter, Solothurnstrasse 122, 032/344 16 00, (E/TV/C) • Bienne, Kanalasse 28, 032/329 33 50, (TV) • Bienne, Zentralstrasse 36, 032/328 73 40, (E) • La Chaux-de-Fonds, Boulevard des Eplatures 44, 032/924 54 24, (E/TV) • Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032/756 92 40, (E/TV) • Neuchâtel, Multimedia Factory-Fust-Supercenter, chez Globus (Armourins), 032/727 71 30, (E/TV) • Réparation et remplacement immédiat d'appareils 0848 559 111 • Possibilité de commande par fax 071/955 55 05 • Emplacement de notre 130 succursales: 0848 559 111 ou www.fust.ch (E = Electro, C = Cuisines/Bains, TV = TV, HiFi, Video, Natel, PC)

Mot caché

Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est:
PROBABLE

Estavayer-le-Lac Salle de la Prillaz
Jeu 3 juillet 2003, à 20 h 15

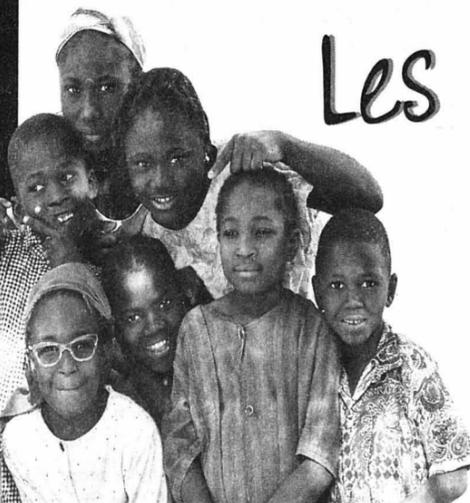
MAGNIFIQUE LOTO
Premier loto avec nouveau pavillon de lots

25 séries pour Fr. 9.- + 3 ROYALES Valeur des lots: Fr. 6450.-
Plats de viande + bons d'achat

Transport gratuit: Payerne, gare 18 h 45 - Estavayer, navette en ville dès 19 h
Se recommande: Société de sauvetage

Les yeux d'enfants!
devraient voir!

Aidez-nous à soigner ces enfants d'un village africain grâce à la vitamine A. Ensemble, nous les protégerons de la cécité.



CBM
Mission chrétienne pour les aveugles
Case postale, 2002 Neuchâtel
Tél. 032 724 84 12, Fax 032 724 84 14,
CP 87-192253-5



Immobilier à vendre

AUX CHARMETTES, près de Peseux (NE), quartier tranquille, proche des magasins, transports, bus, piscine, etc., bel appartement 60 m², cuisine agencée, chambre à coucher, grand salon, grand espace verdure commun devant l'immeuble. Idéal pour les enfants. Machine à laver collective, cave, galetas y compris place de parc. (Fonds propres à disposition pour traiter: Fr. 50000.-). Pour visiter: Tél. 078 638 98 58.

BÔLE, dans immeuble de haut standing, appartement (loft) de 185 m² + 1 box double (40 m²), accès facile, proche des TN et à 2 minutes à pied de la gare de Colombier. Fr. 367000.- + finitions au gré du preneur. Tél. 032 731 08 77.

CHALET, habitable à l'année, 1000 m² de terrain, altitude 900 mètres. Nécessaire pour traiter Fr. 60000.- Financement assuré. Tél. 032 751 69 00.

Sixty's

COIFFURE Corine Burgat
Rue des Parcs 115
Neuchâtel
Tél. 032 725 95 05

HORAIRE D'ÉTÉ
Du mardi 8 juillet
au samedi 16 août 2003
Lundi: fermé
Mardi au vendredi: 8 h - 15 h non-stop
Samedi: 8 h - 13 h non-stop



LA CHAUX-DE-FONDS, beau 6 pièces refait à neuf, balcon, vue magnifique sur la ville, 8^e étage, deux sanitaires, Fr. 380000.-, disponible tout de suite. Tél. 032 753 12 52.

COLOMBIER, villa individuelle de 6 1/2 pièces avec piscine, vue imprenable sur le lac et les Alpes. Fr. 1150000.-. Tél. 032 731 08 77.

CRESSIER: maison ancienne à rénover, à échanger contre habitat charmant à Colombier ou environs. Ecrire à J. Ville-neuve, Ruedebins 6, 2088 Cressier. 028-404524

FLEURIER, un immeuble mixte. Fr. 460000.- + un immeuble Fr. 550000.-. Bon rendement. Tél. 032 731 08 77.

NEUCHÂTEL, appartement 4 1/2 pièces (86 m²) + 1 cave + 1 place de parc, vue sur le lac et les Alpes, accès facile, proche des TN et à 5 minutes à pied de la gare. Fr. 350000.-. Tél. 032 731 08 77.

ST-AUBIN-SAUGES, appartement de 4 pièces, 150 m², balcon, vue panoramique + caves, garage. Fr. 490000.-. Tél. 076 325 70 25.

Immobilier à louer

LA CHAUX-DE-FONDS, à louer pour septembre, jolie boutique avec vitrine, WC séparés, située en zone piétonne! Loyer actuel Fr. 560.-, charges comprises. Tél. 032 968 10 80 / 032 913 27 54.

AREUSE, superbe appartement 5 1/2 pièces duplex, 170 m², beaucoup de cachet, jardin avec piscine. Fr. 1200.-, charges comprises. Tout de suite. Tél. 023 841 25 38 - 079 542 40 67.

AU LOCLE, Corbusier 20, grand 4 1/2 pièces, 2 salles de bains, entièrement agencé. Fr. 1000.- + charges. Tél. 079 351 19 93.

BOUDRY, Faubourg Suchard 21/Maison Rouge, magnifique loft 104 m² sous le toit, boisé, 3^e étage, zone jour et zone nuit, cuisine agencée, salle d'eau boisée + WC séparés, poêle danois, buanderie personnelle, chauffage individuel au gaz, terrasse 41 m², Fr. 2450.- (chauffage non compris), place de parc à Fr. 50.-. Tout de suite. Tél. 021 323 53 43.

BÔLE, Sous-le-Pré 16, 3 pièces, cuisine habitable avec lave-vaisselle, 65 m², balcon 6 m², état de neuf, tout confort, ensoleillé, 2^{me} étage, proximité immédiate gare de Colombier. Fr. 1140.- + Fr. 110.-, tout de suite ou à convenir, garage à Fr. 100.-, places de parc à Fr. 50.-. Tél. 021 323 53 43.

BÔLE, Sous-le-Pré 16, 4 pièces, cuisine habitable avec lave-vaisselle, 81 m², balcon 6 m², état de neuf, tout confort, ensoleillé, rez-de-chaussée, proximité immédiate gare de Colombier. Fr. 1700.-, charges comprises, tout de suite, place de parc à Fr. 50.-, garage à Fr. 100.-. Tél. 021 323 53 43.

CORTAILLOD, joli duplex, vue sur le lac, calme, place de parc, sans ascenseur, non-fumeur, 1 à 2 personnes. Eventuellement à partager pendant 5 semaines par an. Prix Fr. 800.- à Fr. 1200.-, inclus. Tél. 061 7118108, répondeur, 079 783 82 24.

LA CHAUX-DE-FONDS, emplacements dans garage collectif. Libre tout de suite. Pour tout renseignement: Tél. 032 911 90 90.

HANGAR dépôt 600 m², est de Neuchâtel, hauteur 4 m. Quai de chargement. Tél. 079 416 34 84.

LA CHAUX-DE-FONDS, 2 et 3 1/2 pièces, cuisines agencées habitables, rénovés. Tél. 079 237 86 85.

LA CHAUX-DE-FONDS, Numaz-Droz 57, 3 1/2 pièces spacieux, rénové, grande cuisine agencée, grenier, buanderie, jardin. Fr. 990.-/mois + charges, garage individuel Fr. 160.-. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 079 448 61 41.

LA CHAUX-DE-FONDS, 4 pièces rénové, avec beaucoup de cachet, très belle cuisine agencée. Tél. 079 237 86 85.

LA CHAUX-DE-FONDS, grand appartement 6 pièces, cuisine agencée, 2 salles de bains, WC, cheminée, libre 1^{er} octobre 2003, accès au jardin. Tél. 032 968 51 91.

LA CHAUX-DE-FONDS, locaux commerciaux, vitrines, bureaux, environ 240 m², parking. Au rez, entrepôt, atelier ou autre environ 215 m², hauteur 4,50 m. Prix intéressant. Pour traiter: Tél. 079 240 42 24.

LA CHAUX-DE-FONDS, 1^{er} août, 3 pièces, cuisine meublée, grand salon, 2 chambres. Tél. 032 913 23 57 (répondeur).

LA CHAUX-DE-FONDS, 4 1/2 pièces, cuisine agencée, quartier hôpital. Juillet offert. Tél. 079 337 22 34.

LA CHAUX-DE-FONDS, urgent, centre, appartement 5 1/2 pièces, 165 m², cachet, cheminée, cave, machine à laver. Fr. 1624.-, charges comprises. Libre 15 août. Place de parc. Tél. 079 665 08 61.

LE LANDERON, appartement de 2 1/2 pièces. Libre tout de suite. Tél. 079 640 28 40, de 9h à 13h - 079 777 90 12, après 17h.

LE LANDERON, 4 pièces, tout confort, dans maison à 2 familles, pour personne soigneuse et calme. Garage + place de parc. Loyer à définir. Début octobre. Tél. 032 751 32 53, dès 19 heures.

LE LOCLE, 3/2 pièces avec cachet, cuisine agencée, lumineux. Fr. 970.-, charges comprises. Date entrée à convenir. Tél. 078 621 26 17.

LES GENEVEYS-SUR-COFRANE, grand 4 1/2 pièces, cuisine agencée, véranda, 2 salles d'eau, proche école, gare, bus et commerces. Fr. 1520.-, charges comprises. Libre dès le 1^{er} octobre 2003 ou à convenir. Tél. 079 442 17 82, à midi dès 17h.

MARIN, bureaux de 12 à 80 m², équipés ou pas. Salle de conférence, cuisine, parking. Tél. 078 843 20 40. www.fiduciairemoor.ch

NEUCHÂTEL ET RÉGION, vaste choix de 2 à 5 1/2 pièces disponibles dès Fr. 500.-. Tél. 0900 701 702. (Fr. 2.90 par appel et minute).

NEUCHÂTEL, Saars, 2 pièces rénové, cuisine agencée, vue. Fr. 1005.-. Libre 01.08.2003. Tél. 032 721 34 52.

ST-AUBIN, appartement de 4 1/2 pièces, de 118 m² avec 2 salles d'eau, 3 chambres à coucher, une cuisine entière agencée ouverte sur le salon et la salle à manger, un hall d'entrée habitable, une cave. Libre dès le 1^{er} octobre 2003. Fr. 2050.- avec charges. Tél. 079 250 57 88.

ST-AUBIN, appartement de 5 1/2 pièces, de 150 m², avec 2 salles d'eau, 4 chambres à coucher, 1 cuisine entière agencée ouverte sur le salon et la salle à manger, un hall d'entrée habitable, une cave. Libre dès le 1^{er} octobre 2003. Fr. 2270.- avec charges. Tél. 079 250 57 88.

ST-BLAISE, petit appartement de 2 pièces tout confort, dans cadre dégagé. Fr. 1000.- + charges. Tél. 079 606 36 72.

SAINT-BLAISE, petit studio meublé, entièrement rénové, cuisine agencée, WC + douche, pouvant servir de pied-à-terre, à proximité des transports en commun. Tél. 032 753 40 60.

Immobilier demandes d'achat

ENTRE PAYERNE ET YVERDON, au bord du lac, particulier cherche petite maison. Tél. 022 366 45 48.

LITTORAL NEUCHÂTELOIS, cherche terrain de 1000 m² ou plus avec vue. Libre de tout mandat. Tél. 079 628 00 22.

RÉGION NEUCHÂTEL OUEST, couple cherche maison individuelle. Tél. 079 624 72 42.

Immobilier demandes de location

AUTOMNE 2003, personne seule cherche studio ou petit appartement, si possible dans maison privée. Tranquillité et transports publics. Tél. 032 753 70 68.

CHERCHE LOCAL ou garage pour travaux sur bateau 10m x 5m x 5m (juillet - août - septembre) avec électricité. Tél. 032 968 44 42.

JEUNE FEMME cherche colocation dans appartement. Neuchâtel et environs. Tél. 021 616 31 61.

LA CHAUX-DE-FONDS, studio. Maximum Fr. 400.-, charges comprises. Tél. 032 753 02 48 - 079 746 53 01.

Animaux

ATTENTION AU COUP de cœur de vacances! En achetant n'importe où, on a n'importe quoi! Association romande des éleveurs de chiens de race. Tél. 024 499 20 74 ou 021 652 89 04. www.chien.ch

JE PRENDS SOIN DES OISEAUX dont vous ne voulez plus. Grandes volières. Tél. 032 731 59 04.

MES OISEAUX EXOTIQUES ont préférés nicher en liberté que dans leur cage. Si vous les avez aperçus avec leur chant et leur plumage atypiques, contactez-moi au tél. 032 841 47 62.

Cherche à acheter

BOX «THULE» ou autre. Tél. 032 731 02 48.

A vendre

AU MEILLEUR PRIX, électroménager neuf: lave-linge, sèche-linge, cuisinières, frigos, congélateurs, etc. Spécialités encastrees. De grandes marques. Garantie. Livraison + installation. Service après-vente. Tél. 032 931 03 33 - Tél. 032 853 21 11.

MARZO

PRÊT-À-PORTER
FEMMES & HOMMES

SEYON 7 - NEUCHÂTEL
Tél. 032 725 02 82

McGREGOR

**SOLDES
30% à 50%**

CAUSE DÉMÉNAGEMENT, à liquider, mobilier jeune (salon, chambre à coucher, tables...). Très bas prix. Tél. 079 251 53 41.

GRAND CANAPÉ D'ANGLE cuir beige. Fr. 300.-. Tél. 032 841 26 87.

MAGNIFIQUE PIANO Burger & Jacobi ainsi que salle à manger, à remettre au plus offrant. Ecrire sous chiffres F 132-134789 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds ou Tél. 079 347 18 78.

SE MARIER dans une magnifique robe de mariée tout en étant enceinte, c'est possible. Venez l'essayer. Prix raisonnable. Tél. 032 853 73 63.

Rencontres

HOMME 45 ans cherche une femme suisse entre 30 et 45 ans, pour sorties, loisirs, resto, ciné, etc. Tél. 079 397 08 75.

Vacances

CÔTE D'AZUR, à louer toutes saisons, appartement 5-6 personnes dans villa, vue mer, domaine résidentiel, à 10 minutes à pied des plages, parking dans la propriété, gardien. Tél. 021 946 1187, m.haldi@bluwin.ch.

MONTANA-VILLAGE, chalet 4 à 6 personnes, calme et confort, libre du 12.07.03 au 26.07.03. Tél. 078 618 36 79.

Demandes d'emploi

PEINTRE effectue tous travaux, appartement, chalet, bas prix. Tél. 079 646 35 61.

DAME CHERCHE travail comme aide de cuisine. Tél. 032 721 42 28.

ÉTUDIANT SÉRIeux avec expérience en entreprise cherche travail du 01.08 au 01.10. Ouvert à toutes propositions. Tél. 076 400 39 38.

JEUNE FEMME cherche tout de suite travaux champs, cueillette, ménage. Neuchâtel et environs. Tél. 032 724 17 19.

JEUNE HOMME DYNAMIQUE cherche travail comme pizzaiolo ou barman. Tél. 079 648 56 72.

VENDEUSE AVEC CFC, cherche emploi à 100%. Région Neuchâtel ou environs. Dans la vente ou en tant que barmaid. Veuillez me contacter au numéro tél. 079 796 93 53.

Offres d'emploi

CHERCHE, boulanger-pâtissier, date à convenir. Boulangerie Charmillot, Les Brenets. Tél. 032 932 10 84.

CRÈCHE cherche stagiaire dès août 2003. Tél. 032 926 01 49.

URGENT, CRÈCHE CHERCHE éducatrice de la petite enfance diplômée pour août 2003. Tél. 079 781 57 19.

OMNICOM SA cherche étudiants. Du lundi au vendredi de 17h45 à 21h. Salaire fixe + avantages sociaux. Contacter M. Le Coq Julien au tél. 032 720 10 23 de 8h/12h ou lecoq@omnicom-tm.com

FAMILLE cherche dame pour garde d'enfants et éventuellement travaux de ménage, le matin, dès la rentrée scolaire. Tél. 078 636 06 78.

Véhicules d'occasion

A BON PRIX achète voitures, bus, camionnettes, état indifférent. Tél. 079 200 91 77.

AUDI A3 1.8T, automatique, 3 portes, gris métal, climatisation, 1999, expertisée, 45 000 km. Fr. 23500.-. Tél. 079 416 35 16.

AUDI S4 LIMOUSINE, 320 CV, noir métallisé, modèle 2000, 1^{er} mise en circulation 08.99, 98000 km, toutes options. Fr. 40 800.-. Tél. 079 213 83 08 - 032 846 13 36 heures de bureau.

LANCIA ZETA (MONOSPACE) 2.0 Turbo, 150 CV, 05.1998, toutes options, très bon état. Fr. 18900.-. Tél. 032 730 26 21.

LAND ROVER FREELANDER 2.5 V6 Hardback, année 2001, 49000 km, boîte à vitesses Tytronic, couleur blanche, crochet d'attelage, main libre. Fr. 30800.-. Tél. 079 213 83 08 - 032 846 13 36, heures de bureau.

MAZDA 121 1.3i 16V Cabrio-Top LX, 1994, 109000 km, 4 portes, rouge, expertisée. Fr. 6000.-. Tél. 079 301 38 82.

MOTO LAVERDA 668 SPORT, 1999, état neuf, 9000 km, photo à disposition. Cédée à Fr. 8000.-. Tél. 079 408 71 84.

OPEL CORSA 1.4i, 1991, 62000 km, expertisée. Fr. 2500.-. Tél. 079 637 20 47.

POLO G 40, verte, 170000 km, 1994, expertisée 1.03, jantes alu, pneus d'hiver. Fr. 3900.-. Tél. 079 357 14 09.

COIFFURE CARMELO

messieurs - enfants

3, rue des Moulins
Neuchâtel
Tél. 032 724 62 62

ouverture non-stop
mardi au vendredi de 8h à 18h30
samedi de 7h à 15h

RENAULT LAGUNA RT V6, vert, 1994, 232000 km, roule tous les jours. Fr. 2300.-. Annonce sur www.autoscout.ch ou www.car4you.ch / Tél. 078 741 30 98.

Divers

ÇA DÉMÉNAGE SERVICES. Déménagements, Garde-meubles, Débaras, Monte-meubles, Emballage, Nettoyages. Devis et cartons gratuits. Tél. 079 204 27 23, www.cademénage.ch

BLEU DÉMÉNAGEMENTS transports, garde-meubles, nettoyages. Expérience, travail soigné, devis gratuit. Tél. 079 420 26 23, www.bleu-demenagements.ch

CHERCHONS PROF ou étudiant pour cours de soutien élève 7^{me} année (allemand, math), durant l'été. Tél. 079 301 31 32.

ESTHÉTICIENNE fait épilation intégrale du bikini. Tél. 076 476 10 75.

HELENA, astro-voynance. Tél. 032 841 35 43.

LIQUIDATION APPARTEMENT, habits militaires 1939 à 1985, K7 vidéo, 300 CD, jeux, batterie, nombreuses cymbales, Jean's XL. Tél. 079 743 77 89.

MEUBLE CRÉDENCE style espagnol à donner. Largeur: 2,15 m, hauteur: 1,15 m, 4 portes, 4 tiroirs. Tél. 079 252 73 88.

QUI ME LOUERAIT sa barque pour pêcher à Maison Monsier 2 jours par semaine? Tél. 032 913 01 77.

avis divers

Incroyable super offre

sur lave-linge, sèche-linge, cuisinière, etc.

Et jusqu'à 40% sur frigos

Congélateurs de grandes marques.

Livraison, installation, gratuites.

ELECTRO-SERVICE
E. BERGER Tél. 032 855 13 33

Message reçu 5 sur 5. C'est lors du week-end du 5 juillet que la nouvelle BMW Série 5 fera son apparition publique. Vous découvrirez une sportive redoutable qui allie confort et technologie d'avant-garde. Mais attention! Le cinquième sens - la vue - risque d'être particulièrement sollicité, voire excité. La nouvelle BMW 520i, moteur 2,2 l/170 ch est disponible à partir de CHF 53 900.-. Succès oblige. La nouvelle BMW Série 5.

Heures d'ouverture:
Samedi 5 juillet,
de 09 h 00 à 20 h 00
Dimanche 6 juillet,
de 10 h 00 à 14 h 00

Autoprestige Boudry SA
Boudry
Route Cantonale
Téléphone 032 843 03 30

Success story: La nouvelle BMW Série 5 dévoile ses charmes le 5 juillet.



EN BREF

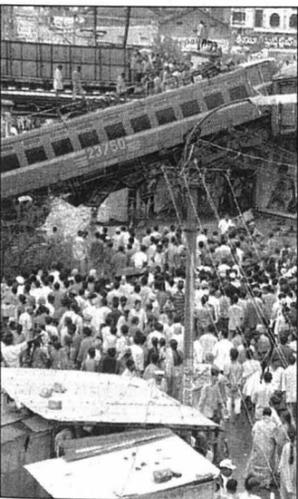
BIENNE ■ Des explosifs dans un immeuble. Des dizaines de personnes ont été évacuées hier d'un immeuble locatif et commercial de Bienne après la découverte d'explosifs militaires dans un sac en plastique. Le quartier de Boujean a été momentanément bouclé. C'est un employé d'une entreprise située dans l'immeuble qui a donné l'alerte. Une enquête a été confiée au Ministère public de la Confédération. /ats

LIPOBAY ■ Un Tessinois décède. Un Tessinois de 54 ans qui avait subi pendant quelque temps un traitement avec le médicament anti-cholestérol Lipobay du groupe allemand Bayer est décédé. Lipobay peut provoquer des faiblesses musculaires mortelles. La société productrice Bayer a retiré son produit en 2001 du marché. En décembre 2001, le défunt avait été le premier à porter plainte pour dommages et intérêts en Suisse. /ats

CINÉMATHEQUE ■ Plein air à Lausanne. La Cinémathèque suisse, à Lausanne, fera la part belle en juillet aux cinéastes récemment disparus, comme Yves Robert. Juillet est aussi le mois de l'Open-air gratuit de la Cinémathèque, sur la place du Flon. Cette quatrième édition, du 16 au 19, adopte le thème des «Mythes & Légendes». /ats

INTERNET ■ Enseignante nue. Une enseignante de Worben, dans le Seeland bernois, a opté de démissionner avec effet immédiat après s'être montrée nue sur internet. Même si ces faits ne constituent pas un délit pénal, les autorités scolaires n'ont pas toléré ces agissements. Il est apparu qu'il s'agissait de «bonnes photos de nu» mais que certaines d'entre elles pouvaient être considérées comme choquantes. Les autorités scolaires ont proposé à l'enseignante de retirer ces images de la toile ou de démissionner avec effet immédiat. /ats

INDE ■ Quatorze morts dans un déraillement de train. Quatorze personnes ont été tuées hier dans le sud de l'Inde lors d'un accident de train (photo keystone). Le convoi ferroviaire a



dérailé alors qu'il traversait un pont dans l'Etat d'Andhra Pradesh. Il s'agit du dernier incident en date d'une série noire pour les chemins de fer indiens qui transportent 13 millions de passagers par jour. Le 22 juin, 51 personnes avaient été tuées à 400 km au sud de Bombay. /ats-afp-reuters

«Nous attendions des excuses»

Aviation ■ Un an après la collision aérienne d'Überlingen, lourds reproches contre la Suisse et Skyguide. Les disputes juridiques engendrent la colère des familles

Un an après la collision aérienne d'Überlingen, les proches des 71 victimes ont formulé hier de lourds reproches contre les autorités suisses et Skyguide. La conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey a assisté à la cérémonie de commémoration.

«Nous attendions au moins que les gouvernements suisse et allemand et Skyguide s'excusent», a indiqué hier à Überlingen devant la presse Julia Fedotova, la mère de la petite Sofia qui a perdu la vie dans la catastrophe le 1er juillet 2002. Elle

parlait au nom des 140 proches, arrivés lundi du Bachkortostan.

«Des excuses ne signifiaient pas qu'ils reconnaissent une quelconque responsabilité, mais qu'ils se comportaient comme les représentants d'un monde civilisé», a précisé Julia Fedotova. Les familles des victimes demandent maintenant que les responsables soient désignés et punis.

«Zone extra-territoriale»

Les disputes juridiques autour de la question des responsabilités les met en colère: elles ne comprennent pas que les autorités se retranchent derrière le fait que l'espace aérien où a eu lieu la collision ne tombe sous aucune juridiction. «Nos enfants ont été les victimes de cette zone extra-territoriale», a dénoncé Julia Fedotova.

Après avoir négligé de réglementer cette zone, les gouvernements de Suisse et d'Allemagne avancent maintenant l'absence de lois ou d'accords «pour ne pas devoir porter de responsabilité».

Les proches des victimes se sont par ailleurs indignés d'une invitation reçue par Skyguide: elle proposait un «programme de divertissement» pour le 3 juillet, témoignant du «manque de respect» de la société suisse de contrôle aérien.

Les familles ont apporté de la terre de leur patrie qu'ils ont répandue aux endroits où ont été trouvés les restes des victimes. Ils y ont planté 71 rosiers. En échange, ils retourneront chez eux avec de la



Un an après le terrible accident d'Überlingen, les familles des victimes – des enfants pour la plupart – ont participé à des cérémonies de commémoration. PHOTO KEYSTONE

terre prélevée sur ce sol comme souvenir.

Avec Micheline Calmy-Rey

Une cérémonie à la mémoire des victimes s'est tenue hier après-midi. La Suisse était représentée par la conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey.

Mardi soir, plusieurs centaines de personnes ont ho-

noré les victimes de la collision aérienne d'Überlingen lors d'une marche silencieuse.

Emmené par des représentants des religions chrétienne, orthodoxe et musulmane, le cortège était composé des 140 proches, de secouristes et d'habitants de la région du Lac de Constance. Une messe du souvenir a été célébrée à

23h35, heure de la collision. 71 flambeaux ont été allumés, alors qu'étaient lus les noms des victimes de l'accident.

Le 1er juillet 2002, un Tupolev transportant 69 personnes, en grande majorité des enfants du Bachkortostan qui partaient en vacances en Espagne, est entré en collision avec un Boeing. /ats

Un «contact humain»

Skyguide voulait établir un rapport sur le «plan humain» avec les familles des victimes de la collision aérienne d'Überlingen. La société suisse de contrôle aérien avait invité les 140 proches des victimes à suivre le service religieux qui a lieu aujourd'hui à Zurich. Elle leur proposait de venir les chercher en car à Überlingen et d'organiser un tour de la ville pour ceux qui en avaient envie.

Mais probablement que c'était trop à la fois de grouper Überlingen et Zurich. Skyguide ne tient pas rigueur aux familles des accusations formulées hier à son égard. Elle sont «très mal informées par leurs avocats» et «aveuglées par la douleur». /ats

L'Amazonie habitée 2500 ans avant J.-C.

Archéologie ■ Découverte d'une ancienne civilisation

L'homme occupait déjà le haut bassin amazonien il y a 4000 ans, selon des chercheurs français et équatoriens. Une découverte archéologique prouvant cette présence a été faite au sud de l'Equateur, dans la province frontalière de Zamora-Chinchi.

Située sur les versants de la cordillère andine, l'Amazonie occidentale, recouverte d'une forêt tropicale fortement érodée par endroits, est une région encore mal connue des archéologues. Des recherches ont été menées par l'Institut pour la Recherche et le développement (IRD) d'Orléans, en partenariat avec l'Institut National du Patrimoine Culturel (INPC) de l'Equateur.

Nouvelle histoire

Les structures monumentales mises au jour sur le site de Santa Ana Florida, dans la haute vallée du rio Palanda, témoignent de «techniques de construction complexes à but funéraire ou cérémoniel», selon l'IRD. Les datations au carbone 14 du site ont produit une date probable voisine de 2450 avant notre ère, ce qui

permet de reculer l'ancienneté des sociétés agricoles développées d'Amazonie occidentale.

L'IRD a également pu étudier des récipients en pierre retrouvés lors des fouilles dans cette province jouxtant le Pérou. Ces découvertes amènent à repenser l'histoire du développement culturel en Amazonie occidentale et dans les régions andines voisines.

Grandes civilisations

«L'intérêt de ce site est considérablement accru par la présence, dans des contextes non encore datés, de dépôts d'offrande contenant des récipients en pierre finement polis, ornés de gravures zoomorphes (félins, condors, serpents)», précise encore le communiqué.

«Ces figures et modes de représentation présentent de nombreux points communs avec les traditions culturelles péruviennes postérieures de Chavin et Cupisnique.» Cette découverte «témoigne de la présence des éléments idéologiques constitutifs des premières grandes civilisations andines dans un milieu tropical où leur existence était jusqu'à maintenant inconnue», affirme l'IRD. /ats-afp

Un élève tire sur sa prof et se tue

Allemagne ■ Enseignante blessée. Camarades indemnes



Après le drame, une gerbe de fleurs a été déposée devant une porte du collège. PHOTO KEYSTONE

Un élève de seize ans a ouvert le feu hier dans une école de Cobourg en Bavière, au sud de l'Allemagne. Il a blessé une enseignante avant de retourner son arme contre lui. Selon la police, le forcené était un élève de cette école secondaire. L'enseignante a été blessée d'une balle à la cuisse et ses jours ne sont pas en danger. L'élève était apparemment muni de deux armes de poing, dont un revolver de gros calibre.

L'élève a sorti une arme pendant un cours. Un coup

est parti dans le plafond. L'enseignante a été blessée lorsqu'elle a tenté de le maîtriser. Ses camarades ont pu prendre la fuite et ont enfermé le jeune homme dans la salle.

Peu après, un troisième coup de feu a été entendu, de provenance de la salle. Le corps sans vie de l'élève a été découvert, plongé dans un bain de sang. «Il a apparemment retourné une seconde arme contre lui-même», a déclaré un porte-parole de la police. L'établissement a été évacué. /ats-afp

CHILI

Etrange créature gélatineuse

Des scientifiques chiliens se perdent en conjectures après la découverte d'une énorme créature marine et gélatineuse rejetée sur une plage du Pacifique. Ils ont demandé l'aide de la communauté internationale pour identifier l'intrus.

La créature morte a été tout d'abord prise par erreur pour une baleine lorsque sa présence a été signalée voici une semaine. Les experts qui se sont rendus sur les lieux ont cependant déclaré que la masse grise de douze mètres de long en cours de décomposition était un invertébré et non un cétacé.

«Nous n'avons jamais vu jusqu'à présent un spécimen aussi étrange, nous ignorons s'il pourrait s'agir d'un poulpe géant auquel il manquerait certains membres, ou s'il s'agit d'une nouvelle espèce», a déclaré Elsa Cabrera, biologiste marine et directrice du Centre de protection des cétacés à Santiago.

Les photographies prises montrent une masse ronde, aussi longue qu'un autocar. Les poulpes géants vivent à la profondeur de 3000 mètres et ne remontent à la surface qu'à leur mort. On a déjà découvert des spécimens mesurant 18 mètres. /ats-afp

GUCCI

Bénéfice à la baisse



Domenico De Sole, patron de Gucci, lors d'une visite à La Chaix-de-Fonds en mai 2001. PHOTO ARCH-GALLEY

Gucci, numéro trois mondial du luxe, a annoncé hier des résultats trimestriels en forte baisse. La société a annoncé pour le premier trimestre un bénéfice net de 1,2 million d'euros (1,86 million de francs), contre 35,5 millions d'euros à la même période de l'exercice précédent, alors que les analystes avaient prévu une baisse de 22% à 27,6 millions d'euros. «L'industrie des produits de luxe a dû faire face à la guerre en Irak et à l'épidémie de pneumonie en Asie, qui ont eu un effet dévastateur dans le monde entier», a déclaré Domenico De Sole, patron du groupe, qui reste cependant optimiste pour la fin de l'année. Gucci, dont les principales marques sont Yves Saint Laurent, Stella McCartney et Alexander McQueen, est contrôlé par le groupe français Pinault-Printemps-Redoute. /ats-reuters

Lire l'heure par le toucher

Horlogerie ■ Tissot innove avec la «Silent-T» et soutient un projet suisse pour les malvoyants

Par **Daniel Droz**

Dans la foulée de la déjà célèbre «T-Touch», voici la «Silent-T». Pour l'anniversaire de son 150e anniversaire, la marque horlogère Tissot – propriété du Swatch Group – lance une montre qui indique l'heure par des vibrations silencieuses. Les malvoyants sont un public cible mais pas le seul. «La «Silent-T» est d'abord une montre pour le cadre débordé de réunions et qui a besoin de «sentir» l'heure ou faire sonner l'alarme vibrante, pour ne pas offusquer ses interlocuteurs, mais sachant quand même qu'il faudra clore la discussion», indique la société du Locle.

Comment fonctionne cette nouvelle innovation signée Tissot? «En appuyant brièvement sur la couronne et en faisant la tour de l'écran avec votre doigt, vous pouvez «palper» l'heure indiquée par une vibration, constante pour les heures et intermittente pour les minutes. Ces différentes vibrations correspondent à l'une des douze appliques en relief de la lunette», explique la marque horlogère.

Toujours en matière de discrétion, la montre est «dotée d'une alarme vibrante silencieuse qui, comme pour le réglage automatique de l'heure, peut être activée et vérifiée simplement en agissant sur la couronne et en palpant l'écran dans le sens antihoraire, sans avoir à regarder la face de la montre».

Des années de développement ont été nécessaires à la conception de cette technologie. Tissot n'a pas travaillé en solo. De nombreuses associations ont été impliquées «afin



La «Silent-T», le nouveau modèle de Tissot, fonctionne sur le principe du toucher. PHOTO SP

de s'assurer que cette montre répondra à tous les critères requis». Il ne fait nul doute qu'elle constitue une percée pour la communauté des malvoyants. La «Silent-T» est dotée d'un mouvement quartz avec alarme silencieuse. La glace en cristal saphir est tactile et résiste aux rayures. La montre est étanche jusqu'à 30 mètres. Elle est disponible avec un cadran noir, blanc ou argent, un bracelet en acier ou en cuir.

Le gant de Lorm

En Suisse, pour lancer ce produit, Tissot soutient un projet de l'UCBA (Union centrale suisse pour le bien des aveugles). Il s'agit du gant de Lorm, «qui, comme la montre elle-même, allie la touche et la créativité à une utilisation facile et efficace», indique-t-on au Locle. Pour chaque montre vendue en Suisse, Tissot et ses dé-

taillants s'engagent à verser 15 francs, chacun pour soutenir le projet de l'UCBA.

Ce dernier, «unique au monde», permet aux voyants «d'entrer dans le monde des sourds-aveugles et de communiquer facilement sans avoir à passer par un long apprentissage». De quoi s'agit-il? «Tout l'alphabet sonore (soit, par exemple, une fois c et pas c et k) est imprimé sur le gant. Simplement en suivant les traits, flèches et points, avec une légère pression du doigt, on peut se faire entendre».

Cet alphabet digital a été mis au point par Hieronymus Lorm, de son vrai nom Heinrich Landesmann. Né en République tchèque en 1821, cet essayiste, journaliste et auteur dramatique est devenu quasiment aveugle à l'âge de 16 ans et a créé ce système pour permettre aux malvoyants de dialoguer. /DAD

ENBREF

INTERSPORT ■ Bénéfices. Intersport PSC Holding a renoué avec les chiffres noirs en 2002/2003. Le bénéfice du spécialiste d'articles de sport s'est élevé à 156.000 francs, contre une perte de 2,1 millions lors de l'exercice précédent. /ats

CONSTRUCTION ■ Prix en baisse. Construire en Suisse s'avère de plus en plus attractif. Les prix de la construction ont connu une nouvelle baisse entre octobre 2002 et avril 2003 (-1,1%). L'évolution négative enregistrée lors des deux semestres précédents (-0,7% et -0,9%) s'est encore accentuée. Cette contraction est cette fois due principalement, à l'inverse des périodes précédentes, au recul des prix dans le bâtiment (-1,3%). /ats

INFLATION ■ Accélération. L'inflation s'est légèrement accélérée en juin en Suisse. L'indice des prix à la consommation, s'il n'a varié que de façon infime par rapport à mai, a vu sa progression sur un an atteindre 0,5%, contre 0,4% le mois précédent et 0,3% en juin 2002. L'indice s'est ainsi affiché en juin à 102,8 points (base mai 2000 = 100). /ats

ABB ■ Difficultés. ABB pourrait affronter de nouvelles difficultés après l'affaire de l'amiante aux Etats-Unis. Lors d'une enquête interne, le groupe électrotechnique a découvert que des employés de sa division OGP ont versé de 1997 à 2002 des pots-de-vins en Afrique de l'Ouest, pour une valeur de 1,47 million de francs. /ats

SALAIRES ■ Syndicats au créneau. Les syndicats VSAM et

VSAC ont donné hier le coup d'envoi aux négociations salariales pour 2004. Ils ont exigé des hausses de salaire de 3% pour les employés de la chimie et de 1,5% pour ceux de l'industrie des machines. /ats

CROISSANCE ■ A venir. L'économie suisse ne devrait pas connaître de croissance cette année, estime l'économiste. Selon l'association patronale, le produit intérieur brut (PIB) devrait dans le meilleur des cas afficher une progression de 0,3%, sinon une stagnation. /ats

SWISSMETAL ■ Concentration. Nouvel éclat à la tête de Swissmetal, à Dornach (SO): en place depuis un mois, le nouveau président de la direction Martin Hellweg reprend aussi la responsabilité des finances avec effet immédiat, a annoncé hier le groupe. En fonction depuis mars seulement, le désormais ex-chef des finances, Claude Steiner (60 ans), conservera une fonction de conseil. /ats

PUBLICITÉ ■ Recul. Les recettes publicitaires en Suisse ont reculé de 4,8% l'an dernier, à 5,390 milliards de francs. La presse a été durement touchée, avec une chute de 11,8%, à 2,547 milliards. /ats

TAUX ■ Au tour des Grisons. La Banque cantonale des Grisons a diminué hier d'un quart de point à 3% sa référence pour les hypothèques variables. Jusqu'à présent, une dizaine d'établissements ont abaissé leur taux. Le mouvement n'a pas encore touché la Suisse romande. /ats

LABOURSE

BCN
Aujourd'hui soyez votre gestionnaire financier

www.bcn.ch

INDICES	bas / haut 2003	dernier	2/07
Zürich, SMI	3618	5010.9	4700.8
Zürich, SPI	2568.21	3566.04	3361.85
New-York, DJI	7416.64	9352.77	9040.95
New-York Nasdaq comp	1253.22	1686.1	1640.13
Francfort DAX	2827.67	5467.31	5416.55
Londres, FTSE	3277.5	4218.8	3963.9
Paris, CAC 40	2401.15	3232.34	3079.07
Tokio, Nikkei 225	7603.76	9285.53	9278.49
DJ Euro Stock 50	1847.62	2551.47	2366.86



Bourse suisse (cours en CHF)

	bas / haut 2003	précédent	2/07
ABB Ltd n	251	5.18	4.4
Actelion Ltd	53	99.5	90
Adeco n	34.25	61.05	55
Baloise Holding n	25	64.5	58.15
BB Biotech	45.8	70	43.95
BK Vision	93.85	147.25	63.5
BT & T Time	2	12.1	2.9
Centerpulse n	205	370	363
Charles Voegelé Holding	13.3	46.75	42.3
Ciba Spéc. Chimiques n	74.75	101.5	81
Cicore Holding n	20.25	31	25.25
Cie fin. Richemont	17.5	28.35	21.45
Clariant n	9.21	24.5	11.85
Crédit Suisse Group n	20.3	39.7	34.75
Ems-Chemie Holding	442.7	537.5	524.0
ESEC Holding n	52.5	132	110
Fischer (Georg) n	88.7	157	137
Forbo Hld n	355	440	409.5
Givaudan n	427	648	562
Helvetia-Patria Holding n	111	174	142
Hero p	133	166.75	155.75
Holcim Ltd	46.85	51.9	50.3
Julius Baer Holding p	177	339	315
Kudelski SA n	14.55	28.95	23.55
Logitech International n	36.25	56.5	50.3
Lonza	59.75	86.35	60.55
Moevenpick	442.5	860	751
Nestlé n	233.25	308	273.5
Nextrom	4.8	11.7	6.32
Novartis n	45.2	56.1	52
Pargesa Holding p	2126	2994	2800
Phonak Holding n	9.06	17.75	16.7
Publigruppe n	180	280	221.5
Reassurance n	49.6	108	73
REG Real Estate Group	78	89	79
Rieter Holding n	208	288	239
Roche Holding bj	73.4	107.75	103.75
Roche Holding p	119.25	163.75	165
Serono SA b	562	855	776
Sulzer n	132.5	210.5	188
Swiss International Airlines	2.55	23.5	7.95
Surveillance n	409	565	514
Swatch group n	19.15	26.2	24.5
Swatch group p	93.7	131	121.5
Swiss Life Holding n	41.75	150	131
Swisscom n	381.5	438.5	391.5
Syngenta SA n	55.1	87.85	67.8
UBS n	49.8	76.1	73.5
UMS p	15.25	35	25.5
Unaxis Holding n	72.8	121	104.25
Von Roll Holding p	0.85	2.83	1.65
Vontobel Holding p	12.75	24.5	22.1
Zurich Fin. Serv. n.	88	179.5	158.75

Bourses européennes (cours en EUR)

	bas / haut 2003	précédent	2/07
ABN Amro (NL)	11.5	17.65	16.38
Aegon (NL)	5.65	13.75	8.46
Ahold (NL)	2.39	13.65	7.5
AKZO-Nobel (NL)	16	32.44	22.09
Alcatel (F)	4.16	8.54	7.59
Allianz (D)	39.755	89.048	69.75
Aventis (F)	37.5	54.55	46.3
AXA (F)	9.05	14.71	13.18
Bayer (D)	9.85	22.42	19.45
Carrefour (F)	29.2	44.1	41.7
Cie de Saint-Gobain (F)	22.4	36.01	33.2
DaimlerChrysler (D)	23.82	31.9	29.7
Deutsche Bank (D)	33.01	59.99	55.25
Deutsche Lufthansa (D)	6.81	11.19	9.89
Deutsche Telekom (D)	9.07	14.47	13.06
E.ON (D)	34.25	45.35	44.65
Elf Aquitaine (F)	135	176	157
Elsevier (NL)	8.01	12.07	9.97
France Telecom (F)	14.5	22.83	20.85
France Danone (F)	104.2	119.5	120.2
ING Groep (NL)	8.25	17	14.65
KLM (NL)	5.2	9.79	7.2
KPN (NL)	5.3	7.24	5.94
L'Oréal (F)	50.15	74.85	59.8
LVMH (F)	33.97	46.25	42.8
Metro (D)	15.8	28.95	27.15
Nokia (FI)	10.6	16.64	14.16
Philips Electronics (NL)	12.45	18.66	16.06
Pinault-Printemps-Redoute(F)44.55	74.6	63.55	64
Royal Dutch Petroleum (NL)	33.35	44.58	39.86
RWE (D)	17.65	27.75	25.7
Schneider (F)	37.4	49.89	40.11
Siemens (D)	32.22	46.1	41.5
Société Générale (F)	42.8	60.1	53.9
Telefonica (E)	7.82	10.5	9.93
Total (F)	110.5	142.7	128.6
Unilever (NL)	45.35	60.1	45.81
Vivendi Universal (F)	11.03	17.98	15.25
Vodafone Group (GB) E	1.008	1.348	1.17

Bourses Nord-américaines (cours en USD)

	bas / haut 52sem.	précédent	2/07
Aluminium Co of America	17.62	33.52	25.5
Altria group inc.	27.7	52	46.19
American Express Co	26.55	44.84	41.91
American Tel & Tel Co.	13.45	28.88	19.18
Baxter Intl Inc.	18.18	43.85	25.58
Boeing Co.	24.73	45.2	34.65
Caterpillar Inc.	33.75	58.25	54.74
Chevron Corp.	61.31	88.93	72.45
Citigroup Inc.	23.49	45.72	43.81
Coca Cola Co.	37.01	57.5	46.49
Dell Computer Corp.	21.9	33	31.92
Du Pont de Nemours	34.71	45.75	41.72
Eastman Kodak co	25.59	41.08	27.35
Exxon Mobil	29.75	40.85	36.18
Ford Motor Co.	6.58	15.99	10.82
General Electric Co.	21.3	32.98	28.63
General Motors Corp.	29.75	52	35.74
Goodyear Co.	3.35	19.66	5.3
Hewlett-Packard Co.	10.75	22.8	21.21
IBM Corp.	54.01	90.4	83.59
Intel Corp.	12.95	22.92	21.41
International Paper Co.	31.35	44.1	36.07
Johnson & Johnson	41.4	61.3	52.42
Mc Donald's Corp.	12.12	28.5	21.94
Merck & Co. Inc.	38.5	63.5	61.47
Microsoft	20.7	29.48	26.15
3M Co.	108.2	136.75	128.88
Pepsico Inc.	34	49.13	44.39
Pfizer Inc.	25.13	36.92	34.53
Procter & Gamble Co.	74.08	93.5	89.96
Sears, Roebuck & Co.	18.25	53.26	33.7
Silicon Graphics Inc.	0.56	2.7	1.12
United Technologies Corp.	48.83	74.07	71.29
Wal-Mart Stores	43.72	58.03	54.35
Walt Disney Co.	13.48	21.55	19.89
Yahoo! inc	8.94	30.72	33.64

Fonds de placement (cours différenciés)

	précédent	dernier
Swissca Emer. Markets CHF	96.47	96.59
Swissca Switzerland CHF	193.95	189.7
Swissca VALCA	225.05	228
Swissca France EUR	23.05	22.55
Swissca Great-Britain GBP	139.1	136.8
Swissca Europe CHF	144.4	141.35
Swissca Green Invest CHF	71.05	70.65
Swissca IFCA	278	278
Swissca VALCA	225.05	228
Swissca PF Income CHF	120.25	120.18
Swissca PF Yield CHF	131.67	131.28
Swissca PF Yield EUR	95.71	95.46
Swissca PF Balanced CHF	141.91	141.16
Swissca PF Balanced EUR	86.59	86.16
Swissca PF Growth CHF	166.09	164.91
Swissca PF Growth EUR	75.57	75.05
Swissca PF Equity CHF	170.37	168.53
Swissca PF GI Balanced CHF	126.7	126.35
Swissca PF GI Equity EUR	60.98	60.78
Swissca BI USD	114.91	114.88
Swissca BI CAD	121.46	121.47
Swissca BI AUD	120.58	120.65
Swissca BI JPY	1182.7	1181.4
Swissca BI INTL	104.06	103.63
Swissca BI MT CHF	104.3	104.38
Swissca BI MT EUR	105.24	105.36
Swissca BI MT USD	112.85	112.79
Swissca Communication EUR	150.27	149.29
Swissca Energy EUR	380.35	375.8
Swissca Finance EUR	353.03	351.36
Swissca Health EUR	378.1	374.61
Swissca Leisure EUR	227.78	225.14
Swissca Technology EUR	133.69	134.35

	précédent	2/07
Prevista LPP Deko 3	86.8	86.7
Prevista LPP Diversification 3	124.04	123.97
Prevista LPP Profil 3	125.89	126.07
Prevista LPP Universel 3	112.67	112.75

Taux de référence	précédent	2/07
Rdt moyen Confédération	2.45	2.46
Rdt 30 ans US	4.761	4.702
Rdt 10 ans Allemagne	2.888	2.98
Rdt 10 ans GB	4.059	4.145

Devises (cours indicatifs)	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.3296	1.3676
EUR(1)/CHF	1.535	1.571
GBP(1)/CHF	2.2159	2.2739
CAD(1)/CHF	0.9938	1.0178
SEK(100)/CHF	16.9887	17.0987
NOK(100)/CHF	18.592	19.092
JPY(100)/CHF	1.1183	1.1503

Biillets (cours indicatifs)	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.3	1.39
EUR(1)/CHF	1.53	1.58
GBP(1)/CHF	2.159	2.319
CAD(1)/CHF	0.956	1.036

Métaux (cours indicatifs)	précédent	2/07
Or USD/Oz	351.48	351.45
Or CHF/Kg	15157	15199
Argent USD/Oz	4.58	4.63
Argent CHF/Kg	202.99	
Platine USD/Oz	0	
Platine CHF/Kg	0	

Convention horlogère	Fr.	15000
Plage		
Achat		15050

JEUDI
3 JUILLET 2003

FOOTBALL

Beckham
avec le 23

L'Anglais David Beckham a été officiellement présenté hier sous les couleurs du Real Madrid, en recevant des mains du président d'honneur Alfredo Di Stefano son maillot blanc frappé du No 23. «Le football est tout pour moi et rejoindre le Real Madrid est un rêve devenu réalité», a déclaré le joueur à la tribune du gymnase Raimundo-Saporta, devant un nombre record de plus de 500 journalistes venus de 25 pays.

Le président du club, Florentino Perez, a tenu à souligner que le joueur anglais, prodige marketing acquis pour une somme qui pourra aller jusqu'à 35 millions d'euros a été engagé parce qu'il est avant tout un excellent footballeur. «Bienvenue dans la légion des rêves!» a-t-il conclu.

L'attribution à la dernière minute d'un numéro au nouveau joueur a été une surprise – et du temps gagné pour les boutiques du Real Madrid sur les acteurs du juteux marché de la contrefaçon –, car le club avait laissé entendre que Beckham se verrait remettre un maillot provisoirement vierge. Beckham a ensuite troqué son costume bleu pâle pour le short et les crampons et fait une démonstration, balle au pied, sur la pelouse de la Ciudad Deportiva devant des milliers de supporters enthousiastes.



David Beckham possède un numéro, mais pas encore une place de titulaire!

PHOTO KEYSTONE

La chaîne du Real Madrid a ensuite diffusé un entretien exclusif avec sa nouvelle star, au cours duquel le Britannique a dûment rendu hommage aux autres stars de l'équipe et à sa vieille connaissance de Manchester United, le désormais entraîneur du Real, Carlos Queiroz. Du Brésilien Ronaldo, Beckham a dit qu'il était «le meilleur au monde» et a souhaité «pouvoir lui passer des balles pour qu'il marque des buts». Raul, quant à lui, «travaille plus que n'importe qui» et Zidane «joue au football comme une ballerine, il est partout sur le terrain». Dans cette distribution d'amabilités, le Portugais Queiroz s'est vu décerner l'attribut de «grand cerveau pour le football».

Interrogé sur sa place sur le terrain, aux sein d'une équipe où tous les postes sont déjà pris, et notamment le sien sur l'aile droite, par Figo, Beckham (au bénéfice d'un contrat de quatre ans) a assuré: «Je ne sais pas, nous n'en avons pas encore parlé, je vais devoir lutter pour conquérir ma place.» /si

Etre à la hauteur...

Cyclisme ■ Steve Zampieri sera samedi au départ de son premier Tour de France. Pour se montrer digne de la confiance placée en lui. Et se profiler ici ou là

Propos recueillis par

Jean-François Berdat

Dimanche 1er juin, Milan: Steve Zampieri boucle le Giro, frais comme une rose. Son leader Stefano Garzelli a certes dû se satisfaire de la deuxième place, mais le Neuchâtelois a toutes les raisons de se réjouir de sa performance et de son 36e rang, qui lui ont valu d'être retenu pour le Tour de France. Depuis? Plus rien, ou si peu... «J'étais dimanche dernier à Ruggell, au Liechtenstein, souffle-t-il du bout des lèvres. Mais j'ai préféré bâcher à trois tours de la fin de ce championnat de Suisse. J'ai tout de même animé la première échappée, avec Roger Beuchat et Pierre Bourquenoud. J'ai roulé 100 km à découvert. Mais comme j'étais descendu le matin même de Livigno, j'ai estimé que cela suffisait. C'est vrai que j'ai ressenti les effets de la fatigue, un coup de chaleur aussi...»

Cette absence d'un mois après le Giro n'était-elle pas trop longue?

Steve Zampieri: C'était prévu, je vous rassure... J'avais programmé une coupure de cette durée avant le Tour de France, car j'en avais besoin. Depuis mars dernier, j'ai en effet beaucoup couru et il était temps de décompresser. Je me suis retrouvé avec mes coéquipiers Stefano Garzelli et Eddy Mazzoleni sur les hauteurs de Livigno où tout s'est déroulé selon nos plans. Tenez, nous avons même croisé Lance Armstrong une fois ou l'autre. Il voulait passer inconnu et avait revêtu le maillot de l'équipe nationale de Colombie. Mais avec tout son staff derrière lui...

Vous étiez sorti tout frais de la boucle italienne. Quel est



Steve Zampieri: impatient de devenir acteur de la plus grande course du monde.

PHOTO LEUENBERGER

vos état de forme aujourd'hui?

S. Z.: Je suis bien physiquement. Cette pause m'a notamment permis de gommer les traces d'une tendinite au genou gauche. Maintenant, de là à prétendre que je suis au top pour le Tour de France, c'est une grande parole. Mais disons que j'ai fait les choses consciencieusement.

Vous avez aussi roulé avec Laurent Dufaux. En avez-vous profité pour lui demander des tuyaux sur le Tour de France?

S. Z.: J'apprécie beaucoup «Duf», c'est un supergars. Nos

discussions ont souvent tourné autour du Tour de France et il m'a mis en garde face à certains trucs, à éviter. Il m'a appris passablement de choses, c'est vrai. Cela dit, plusieurs de mes coéquipiers ont eux aussi déjà sué sur les routes de l'Hexagone. Nous ne partirons donc pas dans l'inconnu...

Etes-vous tendu, excité, sous pression à quelques heures du départ?

S. Z.: Je suis impatient de partir. J'attends le moment d'être sur la rampe de départ comme un bambin celui d'ouvrir un cadeau. Je ressens une

appréhension certaine en pensant au chrono par équipes (réd.: entre Joinville et Saint-Dizier, le mercredi 9 juillet sur une distance de 68 km), un exercice très technique, au cours duquel la moindre erreur peut faire perdre un temps considérable. Oui, on peut perdre le tour dans cette étape.

Le Tour de France est une course à nulle autre pareille. Avec-vous connu une préparation différente que pour une autre épreuve?

S. Z.: Nous avons très rapidement pris la décision de nous rendre en altitude afin de mettre toutes les chances de

notre côté. C'est vrai pourtant que je n'avais jamais jusqu'ici bénéficié d'une telle liberté pour préparer une course. J'ai eu plus de trois semaines que j'ai quasiment pu gérer à ma guise. Autant dire que je suis terriblement motivé à l'idée de ce Tour de France...

Quel sera votre objectif dans cette Grande Boucle?

S. Z.: Tout d'abord être à la hauteur de la confiance placée en moi. En deuxième semaine, je tenterai de me glisser dans des échappées, de rentrer dans les coups. Et puis, j'espère surtout arriver à Paris. J'ai vu des coureurs en larmes devoir se résoudre à quitter le Tour de France. C'est qu'ils étaient allés au-delà de leurs limites et que leur corps avait dit stop. J'espère vraiment ne pas devoir vivre cela.

Votre bon Giro a-t-il modifié les données?

S. Z.: Je suis plus sûr de moi, c'est certain. L'année passée déjà j'étais sorti du Giro plus rassuré. Je crois pourtant que j'ai franchi un palier cette fois, un palier qui me donne envie d'aller plus loin encore. C'est sur les routes d'Italie que j'ai gagné la France. On me l'avait dit au départ, mais je n'y croyais pas trop. Je me méfie toujours des belles paroles qui peuvent déboucher sur de cruelles désillusions. On m'avait demandé d'être là au Giro, j'ai répondu présent, d'où ma sélection. Quant à l'objectif de l'équipe Vini Caldirola, ce sera avant tout des étapes. Eddy Mazzoleni a rongé son frein sur le Giro, il sera motivé. Pour ma part, je pense que je n'aurai pas de problème pour me glisser dans une échappée. Sur le Tour de France, une présence à l'avant est un sacré coup médiatique. On ne va pas me retenir... /JFB

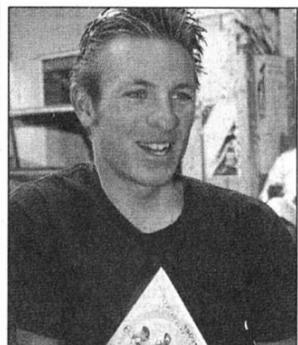
Sestrières, 1992...

Steve Zampieri, un souhait avant ces trois semaines de course?

S. Z.: Que tout aille bien physiquement, que ma tendinite ne se réveille pas, que je ne souffre pas du genou. J'espère vraiment qu'aucun élément extérieur ne me privera d'aller jusqu'au bout.

Quel sera le podium à Paris?

S. Z.: Je ne vais rien inventer: Lance Armstrong sera l'homme à battre, d'autant plus que le parcours semble avoir été tracé pour lui. J'ai vu



Steve Zampieri: «Le Tour de France, c'est plein de belles images...» PHOTO LEUENBERGER

l'Américain à la télévision sur le Dauphiné Libéré, il semblait bien. En outre, il est plus maigre que les années précédentes. Les autres marches du podium? Je vois bien Stefano Garzelli et Ivan Basso les occuper.

Pour vous, le Tour de France, c'est...

S. Z.: Une épreuve qui sonne à mes oreilles comme la plus grande course du monde. Pouvoir y participer, qui plus est l'année du centenaire, il ne pouvait vraiment rien m'arriver de mieux. Quand je pense au Tour de France, j'ai plusieurs images qui me viennent à l'esprit, des belles, des moins belles... Celle que je retiens pourtant, c'est l'échappée victorieuse de Claudio Chiappucci dans l'étape de Sestrières en 1992. Il m'avait vraiment impressionné. Ce gars-là, c'était un vrai baroudeur. Je ne pense pas que l'on puisse encore imaginer un tel exploit de nos jours. Les temps ont changé, les équipes ne laissent plus faire. Mais quel grand moment! /JFB

MISE AU NET

Les paris sportifs sur le Net, c'est un choix impressionnant de sites spécialisés. Et à l'adresse www.mrbookmaker.com, les chasseurs de jeux et de gains vont être servis. Courses de chevaux, football, sports mécaniques, tennis, NBA ou NHL, le choix est vaste.

Lance Armstrong et puis...

Mais par les temps qui roulent, c'est le cyclisme qui tient la vedette avec le Tour de France qui débute après-demain. Et parier sur un événement se déroulant sur trois semaines avec de possibles rebondissement tous les jours, voilà sans doute un des enjeux les plus «excitants».

Comme avec les chevaux, il y a des cotes pour les coureurs avant la Grande Boucle. Et là, bien sûr, c'est l'Américain Lance Armstrong qui mène devant l'Espagnol Joseba Beloki, l'Italien Gilberto Simoni et l'Allemand Jan Ullrich. Après avoir choisi ses favoris, chaque parieur aura la possibilité de miser de différentes façons: qui finira premier, deuxième, troisième, dans les trois premiers ou encore plus simplement dans les six premiers?

Et les gains? Le site limite le montant maximal des gains payables au parieur à 25.000 euros (environ 37.500 francs) par pari. Quant aux gains maximaux sur la semaine – de lundi minuit à dimanche minuit – il s'élève à 100.000 euros (environ 150.000 francs) par parieur.

Reste que l'argent ne fait pas le bonheur et que l'enjeu d'un pari peut être tout autre. Un bon souper entre collègues en fin d'année par exemple. Ce qui n'empêchera pas les plus malins d'aller jeter un coup d'œil sur une bonne adresse afin de se faire une idée des forces en présence. /TTR

Un dernier récital

VTT ■ En véritables leaders, Catherine Schulthess et Ludovic Fahrni ont enlevé l'ultime étape de la Trans-Neuchâteloise pour clore en beauté cette édition 2003

Sainte-Croix
Emile Perrin

La Trans-Neuchâteloise version 2003 a vécu et s'est terminée en apothéose pour Ludovic Fahrni et Catherine Schulthess. A eux deux les lauréats des classements toutes catégories confondues, se sont octroyés pas moins de neuf étapes. Seul Fabio Bernasconi (à La Chaux-du-Milieu) a pu mettre des bâtons dans les roues du citoyen des Ponts-de-Martel, qui a écrasé de toute sa classe ce millésime 2003. Hier au soir à Sainte-Croix - où 704 concurrents se sont élancés -, capitale de la boîte à musique, la Sagnarde et le Pon-

lier ont effectué un dernier récital.

En vrai vététiste

Ludovic Fahrni savourait comme il se devait son exploit. «Ce soir (réd.: hier) je remporte, l'étape, le général et le Challenge Entreprises. Je suis monté en puissance au fil des étapes, cela montre que l'entraînement porte ses fruits. Je tiens d'ailleurs à remercier Jean-Pierre Girard pour son excellent travail» jubilait-il. Pour preuve de sa belle forme du moment, le Ponlier a su faire la différence dans les derniers mètres. «Je leur (réd.: à Valentin Girard et Thomas Knecht) mets pas mal de temps dans les derniers mètres, cela prouve ma bonne forme» constatait-il.

Avant cela, le maillot jaune a su attendre son heure. «Nous étions en peloton, jusque dans la partie technique (réd.: à six km de l'arrivée) où nous avons fait la différence. Dès le bas de la dernière bosse, j'ai imposé un bon rythme et j'ai posé une dernière accélération à la mi-bosse» narrait-il. Une tactique payante. Pour quelqu'un qui court régulièrement au quatre coins du pays, Ludovic Fahrni se réjouissait, et sans fanfaronnade, de pouvoir «se montrer dans la région». Et plutôt quatre fois qu'une!

Son dauphin du jour, Valentin Girard a joué de malchance, sans quoi il aurait peut-être été en mesure de chiper le laurier à Ludovic Fahrni. «J'ai été victime d'une chute après dix ki-

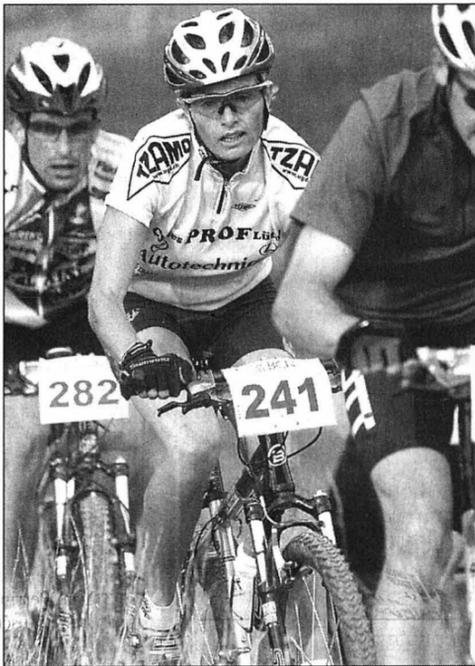
lomètres. J'ai dû fournir un gros effort pour revenir sur la tête. Je l'ai ensuite payé dans la dernière bosse» constatait-il. Néanmoins, le Colombin n'affichait aucune déception. «Je viens sur la Trans pour le rythme, les distances sont trop courtes par rapport à nos courses habituelles. Je suis content de la victoire de Ludo (réd.: Fahrni), il fait partie de l'élite nationale de VTT et cela fait plaisir de voir un vététiste s'imposer» terminait le dauphin du jour.

Grand Chelem

Chez les dames, Catherine Schulthess a réalisé son deuxième Grand Chelem consécutif. Comprenez qu'elle a de nouveau imposé sa loi lors de cette ultime étape. «C'est fait,

je suis contente que cela se termine, jubilait-elle. C'est tout de même usant et astreignant, mais à chaque fois qu'on est là on prend un plaisir énorme. De plus, toutes les étapes se sont déroulées par un temps superbe» soulignait-elle simplement.

Quant à la course, une technique toute simple semble faire la différence à chaque fois. «Comme d'habitude, je suis partie assez vite et me suis rapidement détachée. Après, je ne sais jamais où en sont les autres et aujourd'hui (réd.: hier), j'ai dû rouler toute seule» enchaînait la Sagnarde. Même toute seule elle reste intouchable. Quant à savoir si on la reverra sur l'édition 2004, elle ne voulait pas se prononcer. Surprise, surprise.../EPE



Les deux grands vainqueurs de la Trans-Neuchâteloise en pleine action: Ludovic Fahrni (à gauche) et Catherine Schulthess (à droite).
PHOTOS MARCHON

L'ANONYME DU JOUR

Claude-Alain Gadler (photo Marchon) a disputé cette année sa troisième Trans-Neuchâteloise complète. Ce père de famille de 38 ans est en effet plutôt adepte de la course à pied. «Il faut un temps pour tout, j'aime bien varier les plaisirs. Comme, à cause d'une blessure, je n'ai pas pu disputer le Tour du canton, je suis venu à la Trans. J'avais disputé les deux premières éditions, puis j'avais mis l'accent sur la course à pied.» Et enchaîner les deux? «Ça ferait tout de même beaucoup» concède-t-il. Etape de Sainte-Croix oblige, le citoyen de Montmolin a dû quelque peu revoir ses habitudes pour cette escapade vaudoise. «A Montmolin, on est bien centré, il m'est arrivé d'y aller à vélo, mais là c'était un peu loin,

rigolait-il. De plus, la course permet de se situer par rapport aux copains, aux premiers et on peut voir évoluer notre forme au fil des années. Sans oublier que cela constitue une motivation supplémentaire quand on part pour l'entraînement.»/EPE



ENROUE LIBRE

Plaque perdue

Sur la Trans, il arrive parfois que certains coureurs perdent leur plaque d'identification. Hier soir, sur les hauteurs de Sainte-Croix, un quidam a réussi l'exploit d'égarer sa plaque... de voiture. L'avait-il installé sur son vélo pour tromper l'ennemi? On a rarement vu des coureurs avec un dossard à six chiffres...

Pas dépayés

Certains coureurs n'ont pas dû être beaucoup dépayés sur la fin du parcours. En effet, le peloton a traversé un lieu-dit qui répondait au doux nom de La Sagne. Eh, oui, nos voisins vaudois ont aussi des Sagnards...

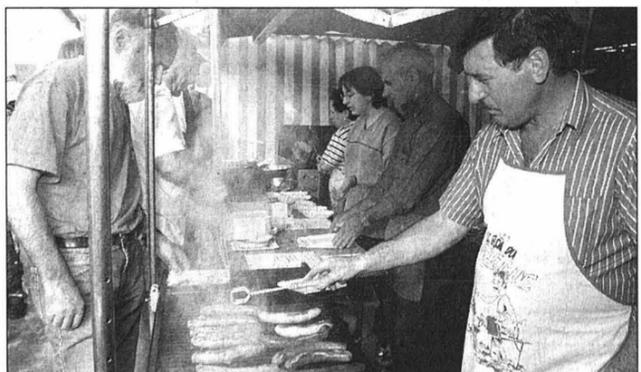
Produit du terroir

Comme à chaque étape de la Trans-Neuchâteloise ou du Tour du canton, les accompa-

gnants peuvent toujours se mettre quelque chose sous la dent. Les grillades connaissent souvent un succès plus important que les pâtisseries. Hier soir, la tradition a été respectée et, en plus des traditionnelles frites qui font la joie des enfants, toutes sortes de saucisses étaient proposées aux suiveurs. Eh oui, à Sainte-Croix, la saucisse de Vaud a fait un tabac. Etonnant, non?

La révolution en marche?

A Sainte-Croix on fabrique des boîtes à musique depuis de nombreuses années. Pourtant, c'est au rythme du disco et de la techno que les concurrents se sont élancés. La tradition a-t-elle été bouleversée ou la boîte à musique du troisième millénaire est vraiment révolutionnaire? Chacun se sera fait son opinion sur la question.../EPE



Les saucisses vaudoises ont eu beaucoup de succès hier à Sainte-Croix.
PHOTO MARCHON

CLASSEMENTS

DAMES

Toutes catégories: 1. Catherine Schulthess (La Sagne) 41'57"8. 2. Caroline Barth (La Chaux-de-Fonds) à 1'53"0. 3. Joëlle Fahrni (La Sagne) à 2'15"3. 4. Alexandra Baehler (Berne) à 2'40"0. 5. Gabrielle Magnenat (Vaulion) à 3'18"5. 6. Elisabeth Mumenthaler (Gals) à 3'26"0. 7. Dora Jakob (Yverdon) à 3'28"8. 8. Coralie Jeanmaire (La Chaux-de-Fonds) à 3'36"8. 9. Andrée-Jane Bourquin (Auvernier) à 3'49"9. 10. Magalie Fattou (Couvvet) à 4'03"1.

Général final: 1. Catherine Schulthess 3 h 33'22"9. 2. Andrée-Jane Bourquin à 19'26"3. 3. Elisabeth Mumenthaler à 21'23"4. 4. Gabrielle Magnenat à 21'54"4. 5. Dora Jakob à 25'29"3. 6. Sandrine Schreyer (Bevaix) à 26'19"2. 7. Gabrielle Mosset (La Chaux-de-Fonds) à 26'29"5. 8. Magalie Fattou à 29'41"6. 9. Chloé Saas (La Chaux-de-Fonds) à 31'25"2. 10. Carine Meillard (Bôle) à 35'29"1.

Elites (18 à 29 ans): 1. Caroline Barth 43'50"8. 2. Joëlle Fahrni à 22"3. 3. Gabrielle Magnenat à 1'25"5.

Général final: 1. Gabrielle Magnenat 3 h 55'17"3. 2. Chloé Saas à 9'50"8. 3. Isabelle Gattoni (La Chaux-de-Fonds) à 23'53"0.

Masters I (30 à 39 ans): 1. Catherine Schulthess 41'57"8. 2. Alexandra Baehler à 2'40"0. 3. Magalie Fattou à 29'41"6.

Général final: 1. Catherine Schulthess 3 h 33'22"9. 2. Sandrine Schreyer à 26'19"2. 3. Magalie Fattou à 29'41"6.

Masters II (40 ans et plus): 1. Elisabeth Mumenthaler 45'23"8. 2. Dora Jakob à 2"8. 3. Andrée-Jane Bourquin à 23"9.

Général final: 1. Andrée-Jane Bourquin 3 h 52'49"2. 2. Elisabeth Mumenthaler à 1'57"1. 3. Dora Jakob à 6'03"0.

Jeunesse (14 à 17 ans): 1. Laetitia Michel-Amadry (F-Les Fins) 48'01"4. 2. Gabrielle Mosset à 11"2. 3. Tania Besancet (Coffrane) à 4'43"0.

Général final: 1. Gabrielle Mosset 3 h 59'52"4. 2. Laetitia Michel-Amadry à 14'11"3. 3. Tania Besancet à 43'11"7.

MESSIEURS

Toutes catégories: 1. Ludovic Fahrni (Les Ponts-de-Martel) 34'52"9. 2. Valentin Girard (Colombier) à 4"9. 3. Thomas Knecht (Nidau) à 16"0. 4. Cyril Calame (Les Ponts-de-Martel) à 39"1. 5. Fabrice Sahli (Areuse) à 39"6. 6. Thierry Salomon (Neuchâtel) à 41"7. 7. Nicolas Héche (Colombier) à 41"5. 8. Jean-Noël Wolf (Marin-Epagnier) à 42"0. 9. Laurent Ballmer (La Chaux-de-Fonds) à 44"2. 10. Matthieu Magnin (La Chaux-de-Fonds) à 45"4.

Général final: 1. Ludovic Fahrni 2 h 58'40"3. 2. Nicolas Héche à 2'13"6. 3. Thierry Salomon à 2'59"8. 4. Matthieu Magnin à 4'55"1. 5. Thierry Scheffel (F-Les Fins) à 5'11"8. 6. Cyril Calame à 5'34"0. 7. Beat Howald (Court) à 6'16"7. 8. Laurent Ballmer à 6'35"5. 9. Thierry Schulthess (La Sagne) à 7'38"9. 10. Stéphane Benoit (Le Landeron) à 8'19"5.

Elites (18 à 29 ans): 1. Ludovic Fahrni 34'52"9. 2. Valentin Girard à 4"9. 3. Thomas Knecht à 16"0.

Général final: 1. Ludovic Fahrni 2 h 58'40"3. 2. Nicolas Héche à 2'13"6. 3. Matthieu Magnin à 4'55"1.

Masters I (30 à 39 ans): 1. Thierry Scheffel 35'57"9. 2. Beat Howald à 14"6. 3. Thierry Schulthess à 21"0.

Général final: 1. Thierry Scheffel 3 h 03'52"1. 2. Beat Howald à 1'04"9. 3. Thierry Schulthess à 2'27"1.

Masters II (40 à 49 ans): 1. Thierry Salomon 35'34"3. 2. Martin Bannwart (Hauterive) à 1'40"9. 3. Georges Lüthi (Marin-Epagnier) à 1'46"3.

Général final: 1. Thierry Salomon 3 h 01'40"1. 2. Georges Lüthi à 6'21"5. 3. Martin Bannwart à 7'11"4.

Vétérans (50 ans et plus): 1. Bernard Maréchal (Marin-Epagnier) 39'10"3. 2. Raymond Gaillard

(Grandson) 1'06"9. 3. Alberto Sanchini (La Chaux-de-Fonds) à 2'36"7.

Général final: 1. Bernard Maréchal 3 h 21'35"1. 2. Raymond Gaillard à 8'32"6. 3. Alain Juan (Chézard-Saint-Martin) à 20'03"2.

Cadets (14 à 15 ans): 1. Nicolas Lüthi (Marin-Epagnier) 36'14"0. 2. Paul Froidevaux (La Chaux-de-Fonds) à 3'18"5. 3. Nicolas Boulard (F-Les Fins) à 4'04"2.

Général final: 1. Nicolas Lüthi 3 h 08'05"7. 2. Romain Froidevaux (La Chaux-de-Fonds) à 23'29"7. 3. Sylvain Billod (Marin-Epagnier) à 25'26"6.

Juniors (16 à 17 ans): 1. Cyril Calame 35'32"0. 2. Christophe Geiser (Dombresson) à 1'14"0. 3. Jérôme Lüthi (Marin-Epagnier) à 2'02"2.

Général final: 1. Cyril Calame 3 h 04'14"3. 2. Christophe Geiser à 8'09"9. 3. Jérôme Lüthi à 9'07"0.

Tandems: 1. Vincent Tiranzoni (F-Pontarlier) 38'09"2. 2. Gaetan Boulard (F-Les Fins) à 32"9. 3. Alain Girardet (F-Roche Lez Beaulieu) à 55"4.

Général final: 1. Alain Girardet 3 h 22'24"3. 2. Vincent Tiranzoni à 7'21"4. 3. Hubert Louis (La Neuveville) à 11'36"2.

Equipes: 1. Frénétic-Zeta 1 h 46'41"2. 2. Top Cycle/J.-P. Balmer Construction 1 h 46'47"4. 3. Prof-Flueckiger Electricité I 1 h 47'20"8.

Général final: 1. Frénétic-Zeta 9 h 06'05"2. 2. Prof-Flueckiger Electricité I 9 h 10'20"0. 3. Top Cycle/J.-P. Balmer Construction I 9 h 11'25"5.

Challenge Entreprises: 1. F. Bernasconi et Cie SA 3 h 25'39"4. 2. Petronplus 3 h 49'02"2. 3. Petitjean SA 3 h 51'15"6.

Général final: 1. F. Bernasconi et Cie SA 17 h 46'50"6. 2. Petronplus 20 h 04'56"7. 3. Petitjean SA 20 h 27'27"1.

Des classements plus complets paraîtront dans notre prochaine édition. Ils sont également disponibles sur internet aux adresses www.sportplus.ch et www.datasport.ch /réd.

ENBREF

CYCLISME ■ Bon de Phonak.

Pas invitée au Tour de France, l'équipe suisse Phonak fait désormais la chasse aux points sur tous les fronts. La tactique semble lui réussir. Elle a fait un véritable bon en avant lors du dernier pointage UCI, passant en 15 jours du 19e au 13e rang d'un classement emmené par la formation italienne Fassa Bortolo. /si

Ullrich papa.

Jan Ullrich est devenu pour la première fois père de famille à quelques jours du début du Tour de France. En effet, sa jeune amie Gaby Weis a donné naissance à une petite fille prénommée Sarah Maria, dans une clinique de Fribourg (All). /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Perte à Rapperswil.

Rapperswil a perdu 427.000 francs lors de la saison dernière. La SA du club saint-gallois avait budgétisé un déficit d'au moins 600.000 francs. L'augmentation des recettes a compensé de manière avantageuse les dépenses liées au personnel du club. /si

DIVERS ■ Ogi honoré.

L'ancien conseiller fédéral Adolf Ogi a été décoré du «Grand cordon de l'ordre du mérite sportif» tunisien. L'envoyé spécial du secrétaire général de l'ONU pour le sport est le premier étranger à recevoir une telle distinction. /si

FOOTBALL ■ De Wilde avec Gress.

L'ancien gardien international belge Filip De Wilde (39 ans) a quitté Anderlecht pour Sturm Graz. Il a signé un contrat d'un an avec le club entraîné par Gilbert Gress. /si

SPORT-TOTO

CONCOURS N° 27

- | | |
|---------------------------------|-------|
| 1. Thoune - Brno | 1,X |
| 2. Örgryte Göteborg - Nice | 1,2 |
| 3. Stare Mesto - OFK Beograd | X |
| 4. Santander - ETO Györi | 1 |
| 5. Slovan Liberec - S. Rovers | 2 |
| 6. Brescia - Gloria Bistrita | 1 |
| 7. M. Dupnita - VfL Wolfsburg | 2 |
| 8. Willem Tilburg - Wil | X |
| 9. Soligorski - C. Vinkovci | 1,X,2 |
| 10. St-Truiden - T. Kostanay | 1 |
| 11. Akraitos - Vantaan Alliansi | 1 |
| 12. Tampere - Sutjeska | X |
| 13. FK Pobeda - Pasching | 1,2 |

JEUX

LOTÉRIE À NUMÉROS

9 - 16 - 28 - 29 - 36 - 41
Numéro complémentaire: 24

JOKER

816 651

EXTRAJOKER

531 577

GAINS

JLOTÉRIE À NUMÉROS

2 x 5 + cpl	Fr. 139.310,50
111 x 5	3514,30
5732 x 4	50,-
90.135 x 3	6,-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 1.000.000,-

JOKER

1 x 6 Fr. 1.031.143,80

0 x 5 1000,-

237 x 4 100,-

2506 x 2 10,-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 240.000,-

EXTRAJOKER

1 x 6 Fr. 672.273,40

1 x 5 10.000,-

15 x 4 1000,-

161 x 3 100,-

1598 x 2 10,-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 140.000,-

BANCO JASS

♥ 8, V ♦ 7, 8, D, R
♣ 8, 9, D, A ♠ D, A

Fin de semaine difficile

Automobilisme ■ Marqué par un accident mortel, le rallye des Alpes vaudoises a tout de même livré un verdict sportif. En slalom, les régionaux ont fait fort

Que son sport favori puisse tuer est insupportable à l'esprit de tout passionné. À l'image des «footeux» de la Coupe des Confédérations, les amateurs de sport motorisé en ont fait l'expérience en fin de semaine dernière. La cinquième étape du championnat suisse des rallyes s'est transformée en drame, une mère et son enfant ont été tués, dans une zone interdite au public, peu après l'arrivée d'une épreuve chronométrée.

Difficile dans ces conditions de revenir sur la course, même si elle fut belle et que les prota-

gonistes du championnat neuchâtelois s'y sont distingués. À l'instar de Marc Gyger et de sa compagne Christelle Bobillier arrivés sur les lieux très rapidement après l'accident (deux minutes les séparaient de la voiture impliquée), une seule idée obsède les esprits: oublier. «C'est terrible. Choqués nous avons de suite chargé la voiture et sommes rentrés à la maison», explique le pilote des Reussilles.

Autre ambiance, même si les discussions revenaient sur l'événement du rallye, du côté de la place d'arme de Bure où se disputait la septième manche de la

Coupe suisse des slaloms. Barraud et Schumann d'abord, Chariatte et Waeber ensuite se sont crachés dans les gants. Müller, Mathez et Fischer complétant la moisson de médailles. Une sacrée récolte corollaire d'une belle bagarre pour le top dix neuchâtelois. Ce d'autant plus que Daniel Erard a remporté sur sol français sa cinquième victoire en autant de courses, confortant sérieusement ses chances de participation à la finale des slaloms de l'Hexagone.

Quant à Alexandre Girault, à l'instar d'autres, il ne supporte pas les longues vacances en solitaire. Le championnat en pause prolongée, il est allé rouler sous

une autre étiquette «pour ne pas perdre la main». /FRL

Classements du week-end
Championnat suisse des rallyes, Alpes vaudoises. Classe A5: 3. Didier Germain-Sandrine Monard (Les Ponts-de-Martel), Ford Escort. **Classe A2:** 4. Rodolfo Esposito-Ivan Perrin (Colombier-Porrentruy), Peugeot 206. 7. Philippe Noirat-Claudia Stussi (Les Vieux-Prés), Peugeot 206. **Classe A3:** 4. Michel Monnard-Julien Guillaume (Bevaix-Neuchâtel), Peugeot 205. **Classe N2:** 1. Hervé von Dach-Frederic Petignat (Fontanemelon-Bassecourt), Citroën Saxo. 4. Willy Santschi-Isabelle Muscioni (Le Locle-Lussery), Peugeot 106. 9. Alphonse et Jacqueline Kilchenmann (Sonceboz), Opel Corsa. **Classe (IS)a3:** 3. J-Claude Ravier-Philippe Jacot (Bôle-Boudry), VW Scirocco. Abandon: Marc Gy-

ger-Christelle Bobillier (Les Reussilles).

Coupe suisse des slaloms, Bure. Groupe IS, classe 1401-1600: 1. Sylvain Chariatte (Porrentruy), VW Golf. 2. Thierry Mathez (Prêles), Peugeot 205. **cl. 2001-2500:** 2. Michel Fischer (Fontaines), Opel Kadett. **Groupe E2, jusqu'à 1150:** 1. Olivier Waeber (Courtelay), PRM.

Locaux, Cat. 2, cl. 1801-2500: 1. Thierry Barraud (Rochefort), Renault Clio. 6. Vincent Pathy (La Chaux-de-Fonds), BMW 325. **Cat. 3, cl. 1801-2500:** 3. Yann Müller (La Chaux-de-Fonds), BMW 323. Plus de 2500: 1. Oswald Schumann (Neuchâtel), Porsche 911.

Coupe de France des slaloms, Pays de Gex. Groupe A, cl.8: 1. Daniel Erard (Saignelégier), Renault Clio.

Karting. Dream cup, Wohlen: 3. Alexandre Girault (Cortaillod). /FRL

Championnat neuchâtelois 2003



Hervé von Dach: une probante victoire de classe malgré les circonstances. PHOTO FRL

EN BREF

HIPPISME ■ Neuchâtelois à l'honneur. Lors du récent concours de Payerne, plusieurs cavaliers neuchâtelois ont été à l'honneur. Le premier à se mettre en exergue fut le Chaux-de-Fonnier Stéphane Finger, deuxième d'un MI avec «Aida III». Martine Oppliger des Bois lui emboîta le pas en remportant un RIV-MII sur «Follybejeners», alors que Laurence Schneider-Leuba prit la troisième place du RIV-MII sur «Time Breaker Greenfield». En RI, Dominique Wollerbosch de Fenin sur «Rapido CH» s'adjugea la victoire. Carole Vuilliamenet de Savagnier prit le relais en RII sur «Wendy IV CH». Vincent Bosson (Hauterive) sur «Dyna de la Mance» et Patrick Schneider (Fenin) sur «Georgina V» l'imitèrent en RIII. Dans cette même catégorie, le dernier nommé se classa premier (sur «Georgina V») et troisième (sur «Galinka III») au terme d'un barrage remporté devant Tiffany Bühler (La Chaux-de-Fonds) sur «Ramona M». /réd.

Entre amazones. Concours de dressage et d'attelage des Geneveys-s./Coffrane. **FB 05/40:** 1. Madeleine Aeschlimann, «L'Ami Abel», 601. 2. Carol Maibach, «Viwa CH», 597. 3. Etchika Capt, «Artos VIII», 588. 4. Mélanie Perrenoud, «Gédéon du Lys», 567. 5. Véronique Marti, «L'eau Forte», 561. **FB 07/40:** 1. Chantal Engisch, «Fronsac», 585. 2. Madeleine Aeschlimann, «L'Ami Abel», 581. 3. Carol Maibach, «Viwa CH», 570. 4. Mélanie Perrenoud, «Gédéon du Lys», 568. 5. Etchika Capt, «Artos VIII CH», 555. **FB 01/40:** 1. Patricjk Favre, «Lancelot IV CH». **FB 03/40:** 1. Cynthia Rindlibacher, «Sambina N CH». Attelage à un cheval. Derby: 1. Eric Renaud, «Malice», 200. 2. Corinne Renaud, «Evita», 219. 3. Michel Philipona, «Bretteur», 228. 4. Laurent Bandelier, «Roxanne», 230. 5. Bernard Wille, «Lancia», 237. /réd.

BICROSS ■ Victoires neuchâteloises. Avant de prendre part aux championnats d'Europe qui se dérouleront près de Nantes, plusieurs pilotes championnats se sont mis en évidence sur les bords du lac de Constance. Stéphane Rebeaud, vainqueur en juniors, et Yvan Lapraz, premier en boys 13-14 ans, se sont particulièrement distingués. Ce dernier pilote enchaînera d'ailleurs les championnats d'Europe et ceux du monde durant le mois de juillet. Championnat suisse, troisième manche à Goldach. Elites: 6. Laurent Hirschy (Béroche). 10. Patrick Christen (La Chaux-de-Fonds). Juniors: 1. Stéphane Rebeaud (Béroche). Boys 15-16 ans: 16. Jonathan von Allmen (La Chaux-de-Fonds). Boys 13-14 ans: 1. Yvan Lapraz (Béroche). 20. Quentin Monney (La Chaux-de-Fonds). Boys 11-12 ans: 7. Yvan Bula (La Chaux-de-Fonds). 13. Alexandre Viatte (La Chaux-de-Fonds). /réd.

UNIHOKEY ■ Sans appel. La FSG Corcelles-Cormondrèche (Ire ligue) s'est qualifiée ce week-end pour les 32es de finale de la Coupe de la Ligue de unihockey en s'imposant face à Comet-Cheseaux (2e ligue) sur le score sans appel de 19-4. /FCO

PÉTANQUE

Championnat cantonal de doublettes. Dames (18 équipes): 1. A. Dubois/N. Wettstein (Les Meurques). 2. H. Evard/M. Devaux (La Bricole). 3. M. Henny/C. Droxler (Pétanque 2000). 3. W. Jacot/K. Jacot (La Bricole). **Seniors (55 équipes):** 1. G. Salodini/J.-D. Arnoux (Les Meurques). 2. N. Bugada/A. Graber (Les Meurques). 3. J.-M. Fischer /G. Simon (La Spor-

tive). 3. J.-M. Banderet/N. Russo (La Sportive). **Vétérans (8 équipes):** 1. E. Fasel/G. Magranville (Les Britchons). 2. A. Amato/S. Patrizzi (La Bourdonnière). 3. A. Evard/J. Vuilleumier (La Bricole). 3. G. Sannons/B. Vetesse (Mitige). **Juniors:** 1. R. Wettstein/M. Hofstetter (Mitige). 2. M. Jobin/J. Droxler (Mitige). **Cadets:** 1. D. Huguenin/M. Orofino (Les Meurques). /réd.

JEU DE BOULES

Challenge «L'Impartial». Classement par équipes: 1. Le Locle 115. 2. Erguël I 427. 3. Epi 407. 4. La Chaux-de-Fonds 381. 5. Vue-des-Alpes I 348. 6. Erguël II 278. 7. Vue-des-Alpes II 224. **Individuel:** Raymond Buhler 93. Roland Waefer 88. Louis Jeanneret 77. Maurice Taillard 60. Ruedi Winkler 51. Reto Roth 17.

Champion de jeu: Willy Geiser 119 quilles. **Grand jeu neuchâtelois. Classement individuel:** 1. Willy Geiser 119. 2. Lucien Tynowski 115. 3. Charles Tynowski 113. 4. Claude Morthier 110. 5. J.-Louis Waefer 109. 6. Roger Chopard 108. 7. Sylvain Oppliger 107. 8. Pierre Matthey 103. 9. Blaise Mores 102. 10. Gregory Chopard 101. /réd.

TRIAL



Si la manche du championnat suisse de trial organisée à La Chaux-de-Fonds a été une réussite publique, le bilan sportif est moins réjouissant pour les pilotes neuchâtelois. En élites, le Chaux-de-Fonnier Christophe Robert (photo Leuenberger) a dû abandonner en raison d'ennuis mécaniques. En experts, Pascal Quartenoud (Bevaix) s'est classé septième avec 24 points, dans une catégorie très serrée. En juniors, le jeune Marc Graber (14 ans, Fontaines) a terminé 11e, alors que Jean-Marie Stubi de l'AMC Le Locle a pris la deuxième place en seniors et Claude Henchoz (La Béroche) la dixième. /réd.

TIR À L'ARC

Tournoi parcours forêt 3D à Bévillard. Compound. Cadets: 1. Jay Vogel, 615. 2. Geoffrey Erard, 603. 3. Nicolas Gurtner, 545. 4. Sven Erard 343. 5. Geoffrey Chappatte, 327. Tous des Compagnons de Sherwood, La Chaux-de-Fonds. **Hommes:** 5. Ewald Schill, 483. 7. Christian Gurtner, 379. Les deux des Compagnons de Scherwood. 8. Franz Muggli (Tell-Club) 361.

Longbow: 17. Philippe Buche (TAC) 205. **Recurve cadet:** 2. David Vilard (Les Compagnons de Sherwood) 496. **Arc nu cadet:** 1. Mathieu Faivre-Roussel 440. 2. Alexis Charrière 401. 4. Dylan Faivre-Roussel 249, tous des Compagnons de Sherwood. **Arc nu dames:** 1. Marie-Lise Schill (Les Compagnons de Sherwood) 285. /ESC

GOLF

Golf & Country club Neuchâtel. Coupe Volvo. Stableford (140 participants), ixte 0-14.4: 1. Pauline Rohlsson 39. 2. Hadrien Graf 39. 3. Nicolas d'Incau 38. **Mixte 14.5-24.4:** 1. Horst Dellmann 43. 2. Gilbert Lauber 42. 3. Walter Zahnd 40. **Mixte 24.5-36.0:** 1. Christine Jean 48. 3. Pierre Briner 44. 3. Gérard Ulrich 41. **Résultats bruts:** 1. Nicolas d'Incau 32. 2. Michel Frutiger 31. 3. Marc Tschäppät 31. **Les Bois. Seniors. Brut (51 classés):** 1. Jean-Claude Rudaz

(Grans-sur-Sierre) 31 points. **Net. HCP 0-36.0:** 1. Hari Annin 40. 2. Paul Moser 39. 3. Rodolphe Kuenzli 39. **Ladies. Net. HCP 0-36.0 (35 classées):** 1. Josette Schumacher 35. 2. Katia Porchet 33. 3. Florine Bauer 32. **Winterthour Golf Cup. Net HCP 0-12.4:** 1. Pierre Calame 38. **HCP 12.5-20.4:** 3. Catherine Moser 37. **HCP 20.5-AP:** Pierre-Alain Oes 42. **Prix net dame:** 1. Françoise Perret 38. 2. Catherine Moser 37. /réd.

TIR

Carabine 50 mètres. Championnat cantonal de groupes: 1. Peseux I 1428 points. 2. Tir sportif La Carabine Couvet 1412. 3. St-Blaise 1392. 4. Petit Calibre Val-de-Ruz 1391. 5. Peseux II 1389. 6. Le Locle 1385. 7. Marin 1379. 8. Neuchâtel 1368. 9. Colombier 1360.

Classement individuel couché: 1. Gerald Glauser (Peseux I) 296. 2. David Jacot (Tir sportif La Carabine Couvet) 295. 3. Claude Abbet (Peseux I) 292. 4. Bertrand Lüdi (Marin) 290.

Classement individuel à genou: 1. Matthias Gerber (Tir sportif La Carabine Couvet) 286. 2. Camille Perroud (Peseux I) 281. 3. Roland Glauser (Peseux II) 280. /RGL

ROLLER-HOCKEY

Tournoi Chip Sport à Saint-Imier. Classements. Niveau A1: 1. Montagne NE 11-20. 2. Les Smaks 11-14. 3. Breakaway 13-13. 4. Irish Run 11-12 (83-79). 5. Locle/Ness (80-85) 11-12. 6. Dynamo's Team 12-12. 7. Gamel-Trophys 10-4. 8. Les Retraités 11-4.

Niveau A2: 1. Rates-à-Touilles 10-18. 2. Chiefs 10-15 (79-37). 3. HC Université (49-37) 15. 4. Centre Equestre 10-14 (68-44). 5. Cowboy F. Hell 10-14 (49-40). 6. Les Cortes 11-12. 7. The Eagles 9-11. 8. Flamands Roses 9-10. 9. Saint-I-Bads 10-8. 10. Cinergie bulldog 11-8. 11. Falcon Boys 10-6. 12. Lynx Morteau 10-4. 13. Les Vikings 10-0. /réd.

PUBLICITE

VERBIER VAL DE BAGNES

LE WEEK-END TOUS SPORTS 5-6 juillet

Le nouveau rendez-vous des sportifs

Infos & inscriptions
VERBIER/BAGNES TOURISME
Tél. 027 775 38 88
www.verbier.ch

Sur un ou deux jours, initiez-vous à de nouvelles activités!
Golf, VTT, Mur de grimpe, Sentier suspendu, Parapente, Randonnée, Equitation, Tennis, Curling
Prix : Fr. 50.-/1 j., Fr. 80.-/2 j. (enfants 8-16 ans Fr. 30.-/50.-), y.c. entrée à la piscine, remontées mécaniques, grillades ou raclette le soir.

Les bonnes @dresses du Web

RÉPERTOIRE RÉGIONAL

Retrouvez-nous sur Internet
www.lexpress.ch
www.limpartial.ch

VERANDAS

www.verandas.ch

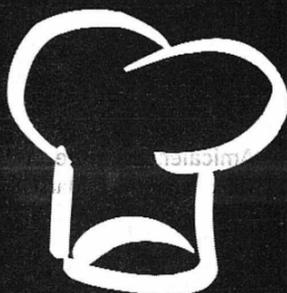


AC VERANDAS SA
 Champs-Montants 12b
 2074 Marin
 Tél. 032 756 02 02

CAFÉ-RESTO

www.cafe-resto.ch

Cafe-Resto.ch
 L'annuaire des restaurants neuchâtelois



Où allez-vous manger ce soir ?

FORMATION

www.wallstreetenglish.ch



«Do You Speak Wall Street English?»

- Cours intensifs, privés, V.I.P. ou entreprise
- Tous niveaux
- Horaires à la carte
- Résultats rapides garantis par contrat

Neuchâtel
 Place des Halles 11
 Tél. 032 725 16 64

La Chaux-de-Fonds
 Bd des Eplatures 46B
 Tél. 032 927 25 30

E-mail: wsi.neuchatel@net2000.ch

ASSURANCES

www.mobi.ch/lachauxdefonds

La Mobilière
 Assurances & prévoyance

Demandez une offre
 Déclarez un sinistre

E-mail: chauxdefonds@mobi.ch

ACIER

www.kaufmann-fils.ch

K AUFMANN
 DES FONDATIONS...
 À LA DÉCORATION
 + de 180 000 références pour satisfaire:
 x Le Maître d'Etat x L'Artisan
 x Le Bricoleur x Elle et Lui
 Kaufmann & Fils SA - 8, Rue du Marché
 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 913 10 56
 E-mail: info@kaufmann-fils.ch

IMMOBILIER

www.gerancia-bolliger.ch

G B
Géranzia & Bolliger SA
 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032 911 90 90
 Gérance et administration d'immeubles
 E-mail: info@gerancia-bolliger.ch

RESTAURANTS

www.kreuzgals.ch

Restaurant Kreuz, 2076 Gals
 Banquets et mariages
 Tél. 032 338 24 14

TRAITEUR

www.romarin.ch

Restaurant Neuchâtel



Traiteur, banquets, self-service, restaurant d'entreprise

Tél. 032 717 80 00

DÉMÉNAGERMENT

www.leuenberger-transport.ch

TRANSPORTS - DÉMÉNAGEMENTS

B. LEUENBERGER Succ. S. Kähr
 Depuis plus de 20 ans à votre service



Véhicules lourds et légers
 Monte-meubles

SUISSE - INTERNATIONAL

BUREAU ET GARDE-MEUBLES Comble-Emines 1, 2053 Cernier

Portable 079 788 20 56
 Fax. 032 853 52 52

Tél. 032 853 44 77

HÔTEL

www.hoteldombresson.ch

Hôtel de Commune

E-mail: info@hoteldombresson.ch

LOCATION BATEAUX

www.msloisirs.ch



LOCATION

Bateaux, pédalos • Vélos, scooter

port de la Ville CH-2000 NEUCHÂTEL

Tél. 032 724 61 82

GARAGES

www.cane.ch

Christinat Automobiles
 Achat • Vente • Echange • Toutes Marques



Boudevilliers 032 857 24 54 Fontainemelon 032 853 34 77

Tél. 032 857 24 54

DÉCORATION D'INTÉRIEUR

www.pacificdecor.ch



PACIFIC DÉCOR

Décoration d'intérieur

2000 Neuchâtel

Rue des Sablons 38-40

Tél. 032 725 84 85

CLOTURES

www.ludiclotures.ch

FABRICANT ROMAND DE CLOTURES

LUDI CLOTURES
 SA
 032 857 10 20

ALUMINIUM
 METAL
 P.V.C.
 BOIS

EXPO PERMANENTE
 GENEVEYS-SUR-COFFRANE

Tél. 032 857 10 20

MEUBLES

www.rossetti-mobilier.ch



MEUBLES ROSSETTI S.A.

MOBILIER CONTEMPORAIN

BOUDRY / NE 032 842 10 58

YVERDON-LES-BAINS 024 425 04 94

E-mail: info@rossetti-mobilier.ch

BULLETIN DE COMMANDE

Pour que votre site soit publié durant une année chaque semaine dans la rubrique «Les bonnes @dresses du Web», de L'Express et de L'Impartial ainsi que dans le répertoire régional sur Internet, remplissez et retournez sans attendre ce bulletin de commande à:



Publicitas Neuchâtel: rue Saint-Maurice 4, 2000 Neuchâtel, fax: 032 729 42 43

Publicitas La Chaux-de-Fonds: rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds, fax: 032 910 20 59

Mentions obligatoires pour les 3 variantes:

Branche: _____

Site: www. _____

Société: _____

E-mail: _____

cocher la variante qui convient

Variante 1

Dimensions: 54 x 25 mm
 Prix: Fr. 1500.-/an (hors TVA)

La variante 1 comprend la mention de la branche, l'adresse du site, le nom de la société et une adresse e-mail.

Variante 2

Dimensions: 54 x 50 mm
 Prix: Fr. 2000.-/an (hors TVA)

Informations complémentaires pour variante 2:

- Veuillez publier le logo annexé
- Nous ne livrons pas de logo mais souhaitons publier le texte ci-contre.

Timbre et signature: _____

Texte: 200 signes max. (espaces compris):

Responsable (prénom et nom): _____

No de tél.: _____

Variante 3

Dimensions: 54 x 75 mm
 Prix: Fr. 2500.-/an (hors TVA)

Informations complémentaires pour variante 3:

- Veuillez publier le logo annexé de même que le texte ci-contre.

Texte: 200 signes max. (espaces compris):

Date: _____

Le présent contrat entre en vigueur le premier jour du trimestre civil qui suit la date de signature. Les parutions commencent tout de suite, donc la période allant jusqu'à l'entrée en vigueur est gracieusement offerte. Sauf dénonciation un mois avant l'échéance, le contrat est renouvelé d'une manière tacite pour une année.

Bulletin de commande disponible également sur Internet
www.limpartial.ch
 ou
www.lexpress.ch

Vancouver de justesse

Olympisme ■ La cité canadienne organisera les JO d'hiver 2010. Echec au poteau pour les Sud-Coréens de Pyeongchang. Zurich possède un dossier avancé pour 2014

Le Comité international olympique a confié l'organisation des Jeux olympiques d'hiver 2010 à Vancouver, que tous les pronostics donnaient comme gagnante lors des derniers jours. Le Canada a déjà organisé les Jeux d'hiver en 1988, à Calgary. A l'issue de deux tours de scrutin, les membres de l'institution réunis en session à Prague l'ont élue de préférence à Pyeongchang (Corée du Sud). Vancouver l'a emporté de justesse par 56 voix contre 53 à Pyeongchang, qui était en tête à l'issue du premier tour (51 contre 40). Une troisième postulante, Salzbourg, avait été éliminée au premier tour (16 voix).

Sobriété

Aux yeux des candidats européens - Paris et Londres notamment - à l'organisation des Jeux d'été 2012, ce résultat renforce, au nom d'un hypothétique principe d'alternance entre l'Europe et l'Amérique du Nord, leurs chances de succès. Ce choix pourrait également faire les affaires d'une candidature suisse aux Jeux d'hiver 2014, pour lesquels Zurich possède le dossier le plus avancé.

Pour 2010, l'opinion des membres du CIO était, à en croire les pronostics, sans doute arrêtée avant les ultimes présentations, faites juste avant le scrutin par les trois candidates.

A l'image du président de leur comité de candidature John Furlong, les Canadiens ont impressionné lors de

cette dernière épreuve, comme tout au long d'une campagne de cinq ans par leur professionnalisme et leur sobriété. Nulle emphase dans les propos du Premier ministre Jean Chrétien, promettant posément un succès sportif et populaire, donnant toutes garanties en matière de financement comme de sécurité.

Passion contenue mais sincère du côté des gloires olympiques associées à la candidature, Wayne Gretsky (hockey sur glace), Steve Podborski (ski alpin) et Catriona Lema-Dolan (patinage de vitesse).

Erreur tactique

Mais les Coréens ont bien failli combler leur handicap

avec un dernier tour de piste jugé comme le plus brillant et largement apprécié. Leur invitation à trouver dans leur candidature un «trésor caché» a été étayée par les énormes investissements qu'ils se sont dit prêts à consentir, les horizons industriels promis sur le marché asiatique et les réductions de coût qu'ils ont fait miroiter pour les participants, qu'ils

soient athlètes, membres du CIO ou journalistes.

Mais à l'évidence leur retard était trop important, tant Vancouver avait depuis longtemps séduit. Pour certains des membres du CIO, Pyeongchang a néanmoins marqué de gros points en vue de... 2014, si elle est à nouveau candidate.

Les Autrichiens ont vraisemblablement été victimes d'une partie des électeurs européens soucieux de préserver leurs chances pour 2012. Mais ils ont aussi, de l'avis quasi général, fait fausse route en axant depuis plusieurs mois et hier encore leur argumentaire sur le prestige culturel de Salzbourg plutôt que sur la réputation de leurs montagnes et le somptueux palmarès des sportifs nationaux.

«Ils ont mis en scène Mozart et des chanteuses d'opéra et laissé dans la salle, parmi les invités, des champions comme Toni Sailer, Franz Klammer ou Anne-Marie Moser-Proell» s'est offusqué à l'issue de leur intervention un membre du CIO. Seul en effet «Herminator», le skieur prodige et miraculé Hermann Maier, avait été mobilisé pour la circonstance. /si



Le Premier ministre Jean Chrétien (tout à gauche) et les membres de la délégation canadienne laissent éclater leur joie: c'est dans la poche pour Vancouver. PHOTO KEYSTONE

ENBREF

FOOTBALL ■ Chelsea racheté. Le président de Chelsea, Ken Bates, a cédé la majorité de ses actions à l'homme d'affaires russe, Roman Abramovitch, qui va verser 42,58 millions d'euros pour acquérir 50,09% du capital. Bates a ainsi cédé ses 50 millions d'actions pour 25,17 millions d'euros et le magnat du pétrole russe (36 ans) devrait se procurer les 35 millions d'actions restantes auprès des autres actionnaires du club. Le nouvel acquéreur russe se serait également engagé à éponger les 129,5 millions d'euros de dettes du club. /si

Retour de Zellweger. Marc Zellweger revient à Saint-Gall. Le défenseur âgé de 30 ans était en fin de contrat avec le club allemand de Cologne. Zellweger connaît bien l'Espenmoos. En effet, il y a déjà évolué entre 1995 et 2001 avec un titre de champion de Suisse à la clé lors de la saison 1999-2000. /si

Muff prêté à Zurich. Bâle, propriétaire d'André Muff (22 ans), et Zurich se sont mis d'accord pour le prêt de l'attaquant. Muff, qui jouait à Lucerne la saison dernière, portera durant une saison le maillot zurichois. /si

En deuxième ligue interrégionale. L'AC Lugano (club successeur du FC Lugano) et le FC Lausanne-Sport (club successeur du Lausanne-Sports) pourront participer, dès la prochaine saison, au championnat de la deuxième ligue interrégionale avec leur équipe des moins de 21 ans. /si

Amicalement vôtre. A Albertville: Servette - Marseille 3-1. Buts: 19e Obradovic 1-0. 42e Kader 2-0. 45e Obradovic 3-0. 90e Sakho 3-1. A Sirmach: Saint-Gall - Zurich 1-0. But: Pavlovic. A Aarau: Aarau - Concordia 1-2. Buts: Citko; N'Tiamoah et Tchouga. A Henau: Wil - Lustenau (Aut/D2) 2-0. Buts: Calla et Nushi. A Granges. Coupe horlogère: Bâle - Bregenz (Aut/D1) 4-2. Buts pour Bâle: Gimenez (2), Rossi et Aslan (autogoal). La finale opposera demain Bâle à Young Boys. A Wohlen: Wohlen - Lucerne 0-3. Buts: Cenci (2) et Hofer. A Buochs: Buochs - Kriens 1-0. /si

Totti phénomène de librairie. Francesco Totti n'est plus seulement le capitaine de l'AS Roma et l'attaquant de la squadra azzurra, c'est désormais aussi un phénomène de librairie. Un petit livre de 120 pages regroupant «Les blagues de Totti» a été vendu à 150.000 exemplaires en deux semaines. Les blagues prêtes au capitaine de l'AS Roma font allusion à ses boutades, ses fautes de grammaire, ou autres maladroites lors des conférences de presse. /si

Présence de Blatter. Sepp Blatter doit assister à la messe célébrée aujourd'hui à la cathédrale Saint-Jean de Lyon à la mémoire de Marc-Vivien Foé, le milieu de terrain du Cameroun décédé il y a une semaine, lors de la Coupe des Confédérations. Le Haut-Valaisan assistera également aux obsèques du joueur au Cameroun. /si

LE VOTE

PREMIER TOUR
Pyeongchang: 51.
Vancouver: 40.
Salzbourg: 16.
DEUXIEME TOUR
Vancouver: 56.
Pyeongchang: 53.

Retour au bercail

Football ■ Neuchâtel Xamax revient du Valais. Au menu de ce soir à Lignières: Dynamo Zagreb

En «retraite» depuis dimanche à Crans, Neuchâtel Xamax quitte le Valais cet après-midi pour retrouver ses pénates. Reste que les Xamasiens n'auront guère le temps de défaire leurs valises. Car ce soir à 19 h 30, ils affrontent le Dynamo Zagreb sur la pelouse de Lignières.

«Jusqu'ici, tout s'est très bien passé. Il n'y a aucun blessé à déplorer. L'état d'esprit est en plus excellent et les nouveaux ont eu l'occasion de se familiariser avec le noyau de l'équipe qui n'a pas beaucoup changé par rapport à la saison passée.» Au bout du fil, Claude Ryf transpire le bonheur. Tout juste le boss regrette que Daff et Niakhasso n'ont toujours pas rejoint le groupe. «Mais les deux Sénégalais débarqueront à Neuchâtel jeudi, assure-t-il. C'est bien sûr dommage qu'ils ne soient pas avec nous depuis la reprise, mais je sais qu'ils ne sont pas à court de compétition. Il est clair que je ne ferai pas appel à eux pour la rencontre face aux Croates, mais samedi à Boncourt contre Sochaux, ils seront

bien présents.» Autre sujet de conversation dans les chaumières xamasiennes: l'avenir du Tunisien Chaabani, toujours à l'essai. Claude Ryf aimerait bien conserver ce latéral gauche, qui peut aussi évoluer dans l'axe de la défense. «Le problème, c'est qu'il est cher» constate Freddy Rumo, qui ne désespère toutefois pas de faire «plier» les dirigeants d'Espérance Tunis dans un délai des plus raisonnables.

Nul doute que les Neuchâtelois ne seront pas à la noce face aux champions de Croatie. «Nous entrons dans le pic de notre préparation, souffle Ryf. Mais une fois de plus, pas question d'établir déjà une sélection. Tout le monde aura l'occasion de s'exprimer.»

A noter que Neuchâtel Xamax s'est attaché les services d'une veille connaissance pour entraîner les gardiens de l'équipe fanion. Roger Läubli, un pote du patron puisque ce duo avait entraîné Young Boys par le passé, a repris du ser-

vice. L'ancien gardien pourrait même s'occuper de la relève. Mais rien n'est encore décidé. /GST

PREMIERE LIGUE

Répartition des groupes pour la saison 2003-2004.

Groupe 1: Baulmes, Bex, Chénois, Echallens, Etoile Carouge, Fribourg, Grand-Lancy, Malley, Martigny, Naters, Servette M21, Sierre, Sion, Stade LS, Stade Nyonnais, Vevey.

Groupe 2: Altstetten, Bâle M21, Bienne, Young Boys M21, Colombier, Dornach, Grasshopper M21, Granges, Münsingen, Serrières, Red Star, Seefeld (quartier est de Zurich), Soleure, Wangen, YF Juventus, Zurich M21.

Groupe 3: Buochs, Biaschesi, Cham, Coire, Frauenfeld, Gossau, Kreuzlingen, Lucerne M21, Locarno, Mendrisio, SV Schaffhouse, Schötz, Saint-Gall M21, Tuggen, Zofingue, Zoug 94. /si

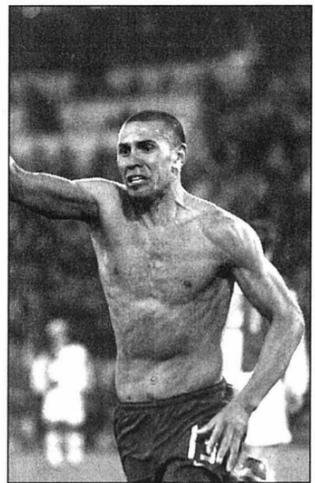
Cachez ces torsos!

Règlement ■ Un maillot enlevé vaudra un carton jaune

Au risque de décevoir des millions de femmes guettant la vue de torsos bronzés et musclés, la Fifa ne veut plus que les joueurs inscrivant un but montrent leur joie en ôtant leur maillot. Le président Sepp Blatter a annoncé que la commission exécutive de la Fifa a décidé le week-end dernier à Paris d'interdire cette pratique afin de rétablir «l'ordre et la discipline». Elle sera désormais sanctionnée d'un carton jaune.

Lors de la récente Coupe des Confédérations en France, «on a eu droit à quelques situations embarrassantes, a dit Sepp Blatter, en évoquant un joueur qui a dû passer cinq minutes à remettre son maillot en raison de la doublure cousue à l'intérieur». Le Haut-Valaisan s'est défendu d'être un rabat-joie. «Le spectacle et les émotions liés au football ne dépendent pas d'un joueur qui enlèverait son maillot, mais plutôt de la qualité du jeu» a-t-il

assuré. La Fifa avait déjà interdit ce type de strip-tease en 1996, avant de revenir sur sa décision. L'an dernier, elle avait toutefois interdit aux joueurs de dévoiler des slogans ou des messages personnels écrits sur un T-shirt sous le maillot officiel. /ap



Le Bâlois Christian Gimenez est un spécialiste du «dés-habillage». PHOTO KEYSTONE

KUKLOS
Restaurant Tournant
Panorama exceptionnel sur 360°
Coucher de soleil les samedis soir de juillet/août jusqu'à 22 h 30 (se renseigner en cas de météo incertaine)
Club privé pour séminaires, mariages, banquets
Terrasse panoramique
Jeux pour enfants

TÉLÉ-LEYSIN
Remontées mécaniques
Télécabine ouvert jusqu'au 26 octobre 2003
Parcours VTT / Via Ferrata
Aire de décollage parapente
Promenades pédestres / Lacs alpestres
Faune et flore alpestre

028-401936/DOU
www.teleleysin.ch

LU, VU, ENTENDU



Lu... que les Anglais vouent une passion exceptionnelle à Tim Henman. Hier, pour son match contre Grosjean, ils furent 15 millions à regarder la rencontre sur la BBC. Contre 12,3 millions pour le choc «footeux» entre Real Madrid et Manchester United. Mais cet engouement pour le numéro un britannique se développe surtout lors de la quinzaine londonienne. «Tea time» ou «Tim time»? Les dieux à la fois!

Vu... un signe avant-coureur? Peut-être. Les sœurs Williams ont perdu leur titre de double en huitièmes de finale déjà, battues par le duo russe Dementieva-Krasnoroutskaya, 7-5 au troisième set. L'honneur américain est désormais défendu par la paire Davenport-Raymond et par... Navratilova! Associée à Kuznetsova, 18 ans, Navratilova n'en a que... 47! «Quand elle arrête? C'est pas demain, la vieille!»

Entendu... le public applaudir à tout rompre l'exercice traditionnel de la protection du central. Entre la décision d'interrompre un match pour cause de pluie et le bâchage complet du court, il se passe moins de 30 secondes. Au boulot, 17 personnes tirant une couverture qui pèse une tonne... quand elle est sèche. Ce qui n'est pas souvent le cas dans ce coin humide. D'où l'expression: être à Londres ou au soleil!/MIC-ROC

Sur l'écran de la BBC, Evert et Navratilova font le spectacle. Il faut bien passer le temps. Celui qu'il faut sur Wimbledon est à ne pas mettre un chien mouillé dehors. Parce qu'il n'aura pas le loisir de sécher entre deux averses et contre toute prévision imprévisible dans ce pays où le soleil ne vient pas souvent après la pluie.

HUMEUR

Vert d'eau

«Singing in the rain» a dû être tourné du côté de la campagne anglaise dont la verdure n'a d'égale que le «facking you» lancé à l'arbitre de chaise par Mister Henman qu'on croyait collégien bien éduqué, élevé entre deux tasses de thé sans sucre, genre idéal au futur grade de lord. Mais comme Tim n'est pas aussi parfait qu'un glacé, la météo est aussi imprécise qu'un ciel hésitant. Qui passe du goutte à goutte agaçant au sceau d'eau déversant toute sa tradition. Puis aux rayons X qui découvrent les cuisses des midinettes à la mode mini. Tiens, le duc de Kent a fini sa coupe de champagne. La loge royale se remplit. Le jeu peut reprendre. Jusqu'à la prochaine pissée... My God!

Christian Michellod/ROC

Justine Henin... de jardin!

Tennis ■ La Belge a déjà gagné Roland-Garros. Et elle se sent de mieux en mieux sur l'herbe de Wimbledon. Sa demi-finale contre Serena Williams pourrait le confirmer

De notre envoyé spécial
Christian Michellod/ROC

Elle aime Céline Dion pour la musique, Steffi Graf pour son tennis, Pierre-Yves pour la bague qu'il lui passa au doigt en novembre dernier. A 21 ans, Justine Henin, devenue Hardenne par mariage, a la vie devant elle. Et derrière sa jeunesse, déjà un palmarès riche de dix victoires en tournois du Grand Prix, dont quatre en cette année 2003, véritable mise sur orbite du succès.

Sa plus belle victoire remonte évidemment au 8 juin dernier, lorsqu'elle remporta son premier trophée, libellé grand chelem. C'était à Paris-sur-Bruxelles avec, en face d'elle, Kim Clijsters, l'autre Belge ce jour-là sans frite. Reine de Roland-Garros, elle est affublée d'une étiquette de terrienne. D'autant plus que Carlos Rodriguez, son coach depuis l'âge de 14 ans, a le tango argentin dans le sang et sur son passeport. Pas trop synonyme de gazon, vous en conviendrez, même si les grands espaces de la pampa ruminent d'herbivores...

Ne rien oublier

Alors, évidemment, on pourrait la croire d'ocre des-

tin, de sable brunâtre, de surface rougie par ses courses à pied chercheur. Ce serait faire fi de son récent passé. De sa première finale d'un tournoi majeur, déjà jouée - mais perdue - à Wimbledon même, en 2001, face à Venus Williams. Ce serait oublier sa demi-finale de l'an dernier, nouvel échec face à l'aînée des sœurs américaines. Ce serait surtout couper court à son parcours 2003, un sans faute concrétisé par cinq victoires sans lâcher un seul set. Justine est d'ailleurs la seule, à ce stade de la compétition, à n'avoir pas perdu une manche. Un constat en forme de preuve.

«Bien sûr, la terre est meilleure pour moi. Parce que j'ai plus le temps d'organiser mon jeu et je bénéficie d'une bonne défense. Mais j'adore jouer sur l'herbe. Et je suis même persuadée que c'est une très bonne surface pour mon style. A deux conditions: que je sois agressive sur mes retours et que je maîtrise la tactique du match.»

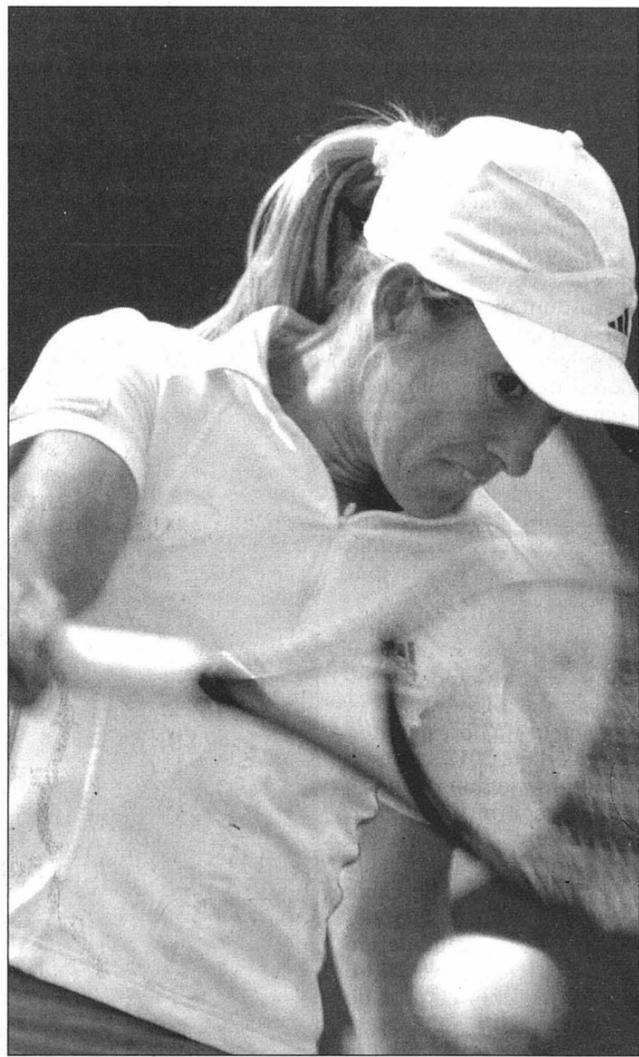
Ces deux derniers éléments, la Belge les a mis dans sa raquette et dans sa tête, mardi, contre Kuznetsova. «J'ai beaucoup mieux joué que lors des rencontres précédentes. J'ai quasiment réussi un match parfait! Et je pensais déjà à ma

demi-finale où ma chance sera justement dans ma hargne et ma tactique. Je me suis dit: si tu veux être agressive contre Serena, tu dois l'être aujourd'hui.» Depuis qu'elle a battu la numéro un mondiale en demi-finale à Paris, le doute ne fait donc plus partie de son vocabulaire. Tracé, le mot.

A 183 km/h!

A son trousseau de jeune mariée, Justine Henin a rajouté une clé. Pour son jeu, surtout gazonné: un service de plus en plus puissant. En quart de finale mardi, elle a même servi à 183 km/h! «J'ai vite regardé le tableau qui indique la vitesse. Je n'en revenais pas.» 183 km/h, c'est seulement moins deux par rapport à Serena Williams, ce même jour, face à Jennifer Capriati. Or, l'Américaine est considérée comme la plus puissante serveuse du circuit féminin.

A force de travail, de volonté, de joie de vivre, d'acharnement, la Belge se rapproche qualitativement de la meilleure joueuse du monde. Au point que Serena ne doit pas se sentir trop... seraine avant d'affronter Justine devenue Henin de jardin. Le choc promet d'être chic!/MIC



Justine Henin s'éclate sur l'herbe comme sur terre battue. PHOTO KEYSTONE

Un bien mauvais tour

Messieurs ■ Aucun quart de finale ne s'est terminé hier. Aujourd'hui, Federer devrait jouer à midi contre Schalken

La pluie, qui avait épargné la première semaine de Wimbledon, a joué un bien mauvais tour aux organisateurs dans la journée réservée aux quarts de finale du simple messieurs. Aucune rencontre n'a en effet pu aller à son terme.

Sébastien Grosjean (no 13) et Tim Henman (no 10) ont pu en découdre pendant 2 h 29' sur le Centre Court. Le Français menait 7-6 (10-8) 3-6 6-3 1-2 dans une rencontre qui a débuté à 13 h 10 pour être dé-

finitivement interrompue à 19 h 20. Mark Philippoussis (ATP 48) et Alexander Popp (ATP 198) sont quant à eux restés jusqu'à 19 h 25 sur le court No 1. Philippoussis menait 4-6 4-6 6-3 6-3 2-2 et 30-0 sur son engagement, après 2 h 20' de jeu.

Roger Federer (No 4) et Andy Roddick (No 5), qui doivent affronter respectivement Sjeng Schalken (No 8) et Jonas Bjorkman (ATP 79), ont dû patienter jusqu'à 19 h heure anglaise (20 h suisse) pour connaître leur sort. Les organi-

sateurs ont en effet décidé à ce moment-là de repousser à aujourd'hui le début des deux autres quarts de finale du simple messieurs.

Le programme d'aujourd'hui, qui comprend également les demi-finales du simple dames, débutera exceptionnellement à 12 h, au lieu de 13 h. Le match de Roger Federer est programmé dès 12 h (en direct sur TRS2), sur le court No 2.

Federer, dont le dos s'était bloqué pendant l'échauffe-

ment de son match face à Feliciano Lopez (ATP 52), et Schalken, dont la vieille blessure au pied gauche s'était aggravée pendant son affrontement avec Rainer Schüttler (no 9), bénéficieront donc de 24 heures supplémentaires pour soigner leurs bobos respectifs. Les deux hommes se sont entraînés hier. Si Federer n'a pas ressenti la moindre gêne, Schalken a en revanche été contraint d'avalier quelques comprimés pour calmer la douleur./si

RÉSULTATS

Wimbledon. Internationaux de Grande-Bretagne. Troisième épreuve du Grand Chelem (15,54 millions de dollars). Simple messieurs, quarts de finale: Grosjean (Fr-13) - Henman (GB-10) 7-6 (10-8) 3-6 6-3 1-2, service à suivre pour Grosjean. Philippoussis (Aus) - Popp (All) 4-6 4-6 6-3 6-3 2-2 30-0, service Philippoussis.

Double dames, quarts de finale: Davenport (EU)-Raymond (EU) battent Husarova (Slk)-Martinez (Esp) 6-0 6-2. Ruano Pascual (Esp)-Suarez (Arg) battent Mandula (Hon)-Wartusch (Aut) 6-2 7-6./si

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
Demain à Vincennes Prix Eva (trot attelé, Réunion II, course 2, 2100 m, 20 h 34) Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Lariano	2100	G. Biendl	G. Biendl	5/1	Inédit	3 - Volant aussi paraît-il.	Notre jeu 3* 1* 4* 5 7 11 12 8 *Bases Coup de poker 8 Au 2/4 3 - 1 Au tiercé pour 16 fr 3 - X - 1 Le gros lot 3 1 2 15 12 8 4 5 Hier à Compiègne, Prix du Château de Compiègne. Tiercé: 14 - 17 - 15. Quarté+: 14 - 17 - 15 - 9. Quinté+: 14 - 17 - 15 - 9 - 3. Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 1978,50 fr. Dans un ordre différent: 395,70 fr. Quarté+ dans l'ordre: 13.920,90 fr. Dans un ordre différent: 1212,50 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 84,40 fr. Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: tirelire. Dans un ordre différent: 8996,40 fr. Dans un ordre différent: 255,40 fr. Bonus 3: 60.- Rapports pour 5 francs 2sur4: 127.-
	2 Kara-des-Picanes	2100	P. Lemétayer	P. Lemétayer	12/1	5a2a3a	1 - Un palmarès très lourd.	
	3 Pegasus-Vivant	2100	D.-P. Tesselar	J. Oorthuysen	7/1	Inédit	4 - Capable de tout.	
	4 Loulou-Jet	2100	J.-M. Bazire	F. Souloy	5/1	2a4a1a	5 - Redoutable comme jamais.	
	5 Lola-De-Lou	2100	L.-C. Abrivard	L.-C. Abrivard	8/1	2a8a5a	7 - Attention aux K.	
	6 Larkay-D'Echal	2100	F. Boismartel	Y. Bertin	12/1	5a9a6m	11 - Un futur astre de la spécialité.	
	7 Kasting-D'Urzy	2100	M. Lenoir	M. Lenoir	8/1	3a2a3a	12 - On le dit terrible.	
	8 Camelot	2100	L. Guzzinati	L. Guzzinati	9/1	Inédit	8 - Il sait se vendre.	
	9 Lilas-Bleu	2100	P. Levesque	J.-L. Peupion	11/1	7a8a1a	LES REMPLAÇANTS:	
	10 Katanga	2100	U. Nordin	U. Nordin	20/1	DmDa8m	2 - Parfaitement envisageable.	
	11 Uranus	2100	H. Biendl	H. Biendl	12/1	Inédit	15 - Serait providentiel.	
	12 Grand-Slam-As	2100	F. König	M. Breithor	14/1	Inédit		
	13 Lusitano	2100	G. Martens	G. Martens	20/1	5a8a6a		
	14 Leader-Meslois	2100	N. Roussel	N. Roussel	15/1	3a6aDa		
	15 L'Infant-Céleste	2100	F. Souloy	F. Souloy	30/1	Da2aDa		
	16 Liste-D'Atout	2100	D. Locqueneux	P.-A. Allaire	40/1	6aDaDm		
	17 Kiathos	2100	R. Rotsaert	R. Rotsaert	12/1	Da1a1a		
	18 Kerflo-Gédé	2100	E. Duperche	P.-M. Mottier	25/1	8aDm6m		

Cafés **AU MOKA** Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel

OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT AU BAR **LE LONGCHAMP** (A CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)

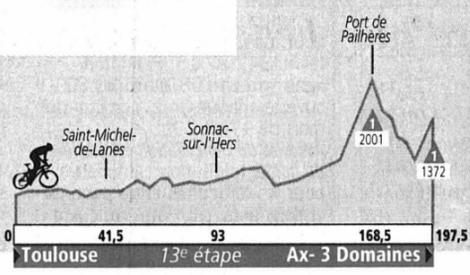
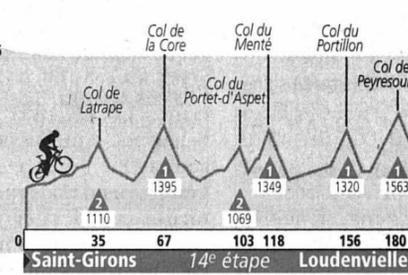
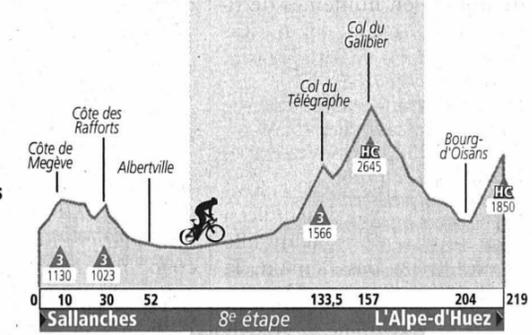
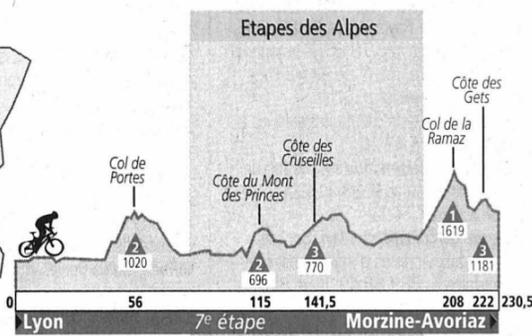
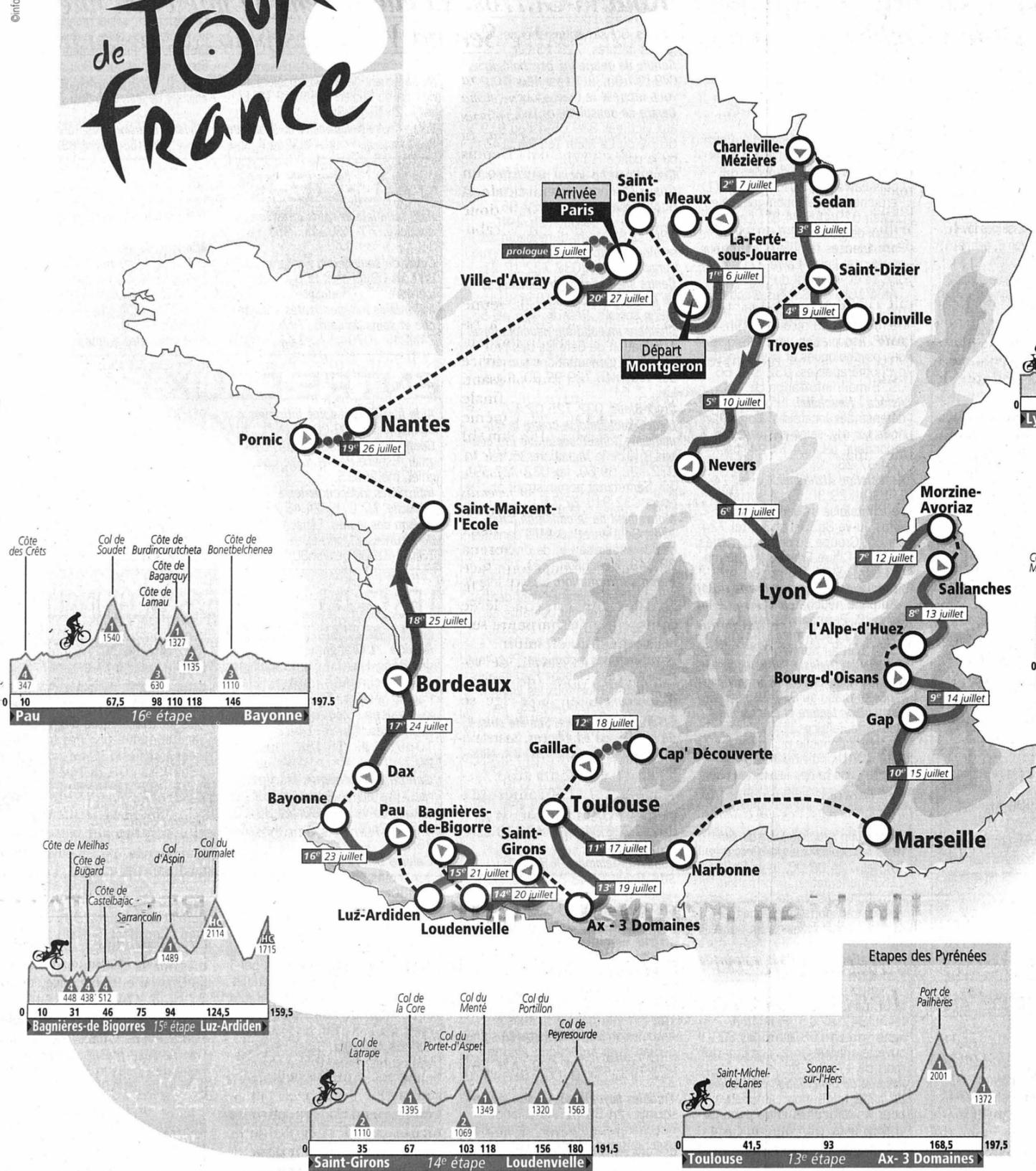
PMU ROMAND

©Infociclava - Le Nouvelliste

Le Tour de France

Edition 2003 Départ: samedi 5 juillet
Arrivée: dimanche 25 juillet

- 3 427,5 kilomètres
- 22 équipes engagées
- 20 étapes
- 7 étapes de montagne:
3 dans les Alpes,
4 dans les Pyrénées
- 2 contre la montre individuel
- 1 contre la montre par équipes



Légende

- Etape de plaine
- Etape de montagne
- Ville de départ
- - - Transfert
- ▲ Catégorie du col
- ▲ Altitude

Tableau récapitulatif

Etape	Distance	Date	Type d'étape	Parcours	Vainqueur d'étape	Maillot jaune	Maillot à pois	Maillot vert
prologue	6,5 km	sa 5 juillet	Contre-la-montre	Paris (Tour Eiffel) / Paris				
1 ^{re} étape	168 km	di 6 juillet	Etape de plaine	Saint-Denis/Mongeron / Meaux				
2 ^e étape	204,5 km	lu 7 juillet	Etape de plaine	La-Ferté-sous-Jouarre / Sedan				
3 ^e étape	167,5 km	ma 8 juillet	Etape de plaine	Charleville-Mézières / Saint-Dizier				
4 ^e étape	69 km	me 9 juillet	Contre-la-montre équipes	Joinville / Saint-Dizier				
5 ^e étape	196,5 km	je 10 juillet	Etape de plaine	Troyes / Nevers				
6 ^e étape	230 km	ve 11 juillet	Etape de plaine	Nevers / Lyon				
7 ^e étape	230,5 km	sa 12 juillet	Etape de montagne	Lyon / Morzine Avoriaz				
8 ^e étape	219 km	di 13 juillet	Etape de montagne	Sallanches / L'Alpe-d'Huez				
9 ^e étape	184,5 km	lu 14 juillet	Etape de montagne	Bourg-d'Oisans / Gap				
10 ^e étape	219,5 km	ma 15 juillet	Etape de plaine	Gap / Marseille				
11 ^e étape	153,5 km	je 17 juillet	Etape de plaine	Narbonne / Toulouse				
12 ^e étape	47 km	ve 18 juillet	Contre-la-montre	Gaillac / Cap Découverte				
13 ^e étape	197,5 km	sa 19 juillet	Etape de montagne	Toulouse / Ax-3 Domaines				
14 ^e étape	191,5 km	di 20 juillet	Etape de montagne	Saint-Girons / Loudenvielle				
15 ^e étape	159,5 km	lu 21 juillet	Etape de montagne	Bagnères-de-Bigorre / Luzardiden				
16 ^e étape	197,5 km	me 23 juillet	Etape de montagne	Pau / Bayonne				
17 ^e étape	181 km	je 24 juillet	Etape de plaine	Dax / Bordeaux				
18 ^e étape	203,5 km	ve 25 juillet	Etape de plaine	Bordeaux / Saint-Maixent-l'Ecole				
19 ^e étape	49 km	sa 26 juillet	Contre-la-montre	Pornic / Nantes				
20 ^e étape	152 km	di 27 juillet	Etape de plaine	Ville-d'Avray / Paris (Champs-Élysées)				

Classement final

VILLE DE NEUCHÂTEL

ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.

Alcoolisme. Service médico-social: 889 62 10. Alcooquies anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 0848 805 005. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 833, (24h/24h)tarif interurbain.

APEN - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel. CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.

Aviva. Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tél. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

Baby-help. Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.

Boutique d'information sociale fbg de l'Hôpital 27 lu-ve 9h30-11h30/14h-16h.tél. 717 74 12.

Centre de consultation lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

Centre d'orthophonie. Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

Centre de santé. Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.

Centre social protestant. Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc., lu-ve, 032 722 19 60.

Consultations conjugales. Rue Pourtalès 1, tél. 032 919 75 19, ou au CSP; Parcs 11, tél. 032 722 19 60.

Consultation et informations sociales. Neuchâtel et Littoral: langue portugaise: Vieux-Châtel 4, mercredi 17h30 à 19h; langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h

Consultations juridiques. Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

La Courte échelle. Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. Lu/ma/je 14h30-17h30, Me 9h-11h30, 032 724 45 15.

Croix-Rouge. Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, Av. du 1er-Mars, lu. et ve. 14-17h, me. 18-20h. Permanence lu. au ve. 8-9h30 tél. 032 740 18 75. Pour tous les autres districts même numéro. Service des cours 032 725 42 10

Diabète. Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

Dispensaire des rues. Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)

Drop-in. Toxicomanie/drogue: Centre d'information, de prévention et de traitement des addictions, information, aide et conseil aux parents et aux proches:

Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 032 724 60 10, fax 032 729 98 58. **Rateau-ivre. Bistro-ados**, pour ados de 12 à 18 ans, Fausses-Brayes 15, ma-ve 15h30-18h30 tél 032 725 26 65.

Femmes information et consultations juridiques. Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

FRC - Conseil. Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

Information allaitement. 753 53 95 et 757 20 26.

Informations sociales. 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.

Invalides. Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

Jeunes handicapés. Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

La Margelle. Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Église réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).

Lire et écrire. Cours de base pour adultes parlant bien français 032 914 10 81

Mamans de jour. Permanence téléphonique 032 724 36 71. Lu 15h-18h, ma 14h-16h30 et je 8h30-11h.

Médiation familiale. Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

Mouvement des aînés. Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

Planning familial. Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

Pro infirmis. Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

Pro Senectute. Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.

Rateau-ivre. Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Râteau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

Recif. Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

SIDA. Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anony mes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

SOS futures mamans. 842 62 52.

Tourisme neuchâtelois. Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.

Vestiaire d'habits ADRA. Faubourg Hôpital 39 Renseignement 032 751 31 62.

Volontariat en ville de Neuchâtel - Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

CANTON & RÉGIONS

Information sociale bonjour! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitements - négligences. Entretien personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-Le Déclic. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 842 66 03. E-mail: info@anpp.ch

Asloca - Neuchâtel. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

Association Alzheimer. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

Association boulimie anorexie (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

Association Dyslexie Suisse Romande. Antenne Neuchâteloise. Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.

Association lecture et compagnie. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

Association neuchâteloise de services bénévoles (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

Autorité de conciliation en matière de santé. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

Cancer. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-

ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

Cancer du sein. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

Caritas. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

Cellule de debriefing psychologique. 079 577 65 33. (répondeur / On vous rappelle le même jour)

Centre de consultations lavi - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).

Centre psycho-social neuchâtelois. **Chaux-de-Fonds**, consultations rue Sophie-Mairet 29 tél.032 967 20 61, lu au ve de 8h-12h/14h-18h. sa 8h-12h. di médecin de service et hôpital. **Neuchâtel**, rue Verger-Rond tél.032 722 12 21.

Centre spécialisé pour handicapés de la vue. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

Croix-Bleue. 032 725 02 17.

Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil social c/o Pro Infirmitis Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

Mouvement de la condition paternelle. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

Sages-femmes à domicile. Pour tout le canton, Les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

Serei. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, 926 04 44ou 426 13 65 (Bassecourt)

Solidarité-femmes. 968 60,10

SOS Alcool. 0848 805 005. (tarif régional).

SOS Racisme. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Écoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

SOS Racket-violence 079/270 92 06.

TIM Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

Troubles psychiques. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

Vivre sans fumer. - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

SUD DU LAC

Cudrefin. Garde-port: 079/416 22 92

Haut et Bas-Vully. Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile:

026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

JURA BERNOIS

Accord service. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

Bureau d'information sociale (Bis), Courtelary, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.

Centre social protestant. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

Cartons du cœur, Jura bernois. Lundi à jeudi, 493 70 60.

Drogue et alcool. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

Office du tourisme. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve. 8-12h/14-17h, 493 64 66.

Office régional du tourisme Chasseral - La Neuveville. Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h,

751 49 49.

Planning familial. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

RÉSIDENCE LA CLARTÉ. Diesse, tél. 315 19 14

SMAD - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

Service psychologique. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 10 41.

Service social. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

VAL-DE-TRAVERS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 864 66 22, fax 864 66 23.. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

Baby-sitting. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

CAPIT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

Cora - Centre oecuménique de Rencontre et d'Animation. Fleurier Gd-Rue 7, lu-je

8h-12h; 13h30-17h; ve 8h-12h. 032 861 35 05 Fax 032 861 43 36.

Cora. Permanences sociales, Fleurier

Caritas. Centre social protestant, Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques. 032 861 43 00

Mamans de jour. 032 866 13 30.

Office du tourisme. Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

VAL-DE-RUZ

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 7/7j. 24/24h., 853 15 31.

Cours de sauveteurs. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 7/7j - 24h/24h - 079 417 33 41

Information allaitement. 853 44 15.

Mamans de jour. 853 31 79.

Office du tourisme. Bureau de l'As-sociation région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

Protection des animaux. 853 11 65

ENTRE-DEUX-LACS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 753 09 09.

Centre de rencontres. Marin-Épagnier, Espace-Perrier, salle Épagnier, me 20h15.

Infirmières indépendantes à domicile. 7/7 078/824 46 72

Maison des jeunes. Espace animation jeunesse, Marin-Épagnier. Me 13h30-21h30, je 15h30-21h30, ve

15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079/658 13 14.

Services bénévoles. Cornaux, Crescier, 032 757 23 44 (heures de repas). Marin-Épagnier 032 753 13 62 (8h30 à 10h). Le Landeron-Lignièrès, 079/379 52 39 (lu et je 8-12h). St-Blaise, Hauterie 079 374 77 66 (9 à 11h).

LES GALERIES RÉGIONALES

NEUCHÂTEL
Galerie L'Orangerie. Exposition de: Bang Hai Ja, Corée, calligraphie, techniques mixtes; Claire Pagni, dessins. Et les artistes de la galerie: peintures-gravures-sculptures. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h. Jusqu'au 20.7.

Galerie L'Oléothèque. Martine Donati, pastels et Bernard Stilli, vitraux. Lu-ve 14h30/18h30. Sa 9h30/12h30-14/17h. Jusqu'au 26.7.

Galerie Une. Exposition «Interdit aux moins de 18 ans». Me-ve 10h30-12h/15h-18h. Sa 10h30-12h30/13h30-16h. Di sur rdv. Jusqu'au 31.7.

contemporains. Lu-di 9-18h. (032 836 36 36). Jusqu'au 28.9.

COLOMBIER
Galerie Regards. Exposition permanente des dernières créations de Gabriel Vuilleumier, peintures, et de Monique Itten, sculptures raku. Sa 15h-18h, di 14h-17h.

Galerie Numaga. Ernst Hesse, sculptures. Peter Royen, peintures. Ma-di 14h-18h30. Jusqu'au 13.7.

LA CHAUX-DE-FONDS
Galerie Art-Cité. Ivan Moscatelli «Trente tranches de plage toscane et quatre piscines tropicales fraîches». Ma-ve 14-18h30; sa 10-12h/14-17h. Jusqu'au 23.8. (fermé du 8 au 28.7.).

Galerie Sonia Wirth-Genzoni. Grande exposition-vente réunissant Lermite, L'Eplattenier Barraud, Janebe, Baillois, Picot, Humbert, Laure Bruni, Hans Erni. Grande exposition-vente permanente de gravures de la région et environs. Art africain ancien (certifié), masques et statues. Me-sa 14-18h, ou sur rdv au 079/475 98 69. Jusqu'au 31.7.

CORCELLES
Galerie Arcane. Exposition de Yolande Biver - Miriam Tinguely - Michel Terrapon. Ma-ve 17h30-19h. Sa 14-17h. Jusqu'au 12.7.

BELLELAY
Fondation de l'Abbatiale. Exposition de Jean-François Comment, peintures. Tous les jours de 10-12h et de 14-18h. Jusqu'au 31.8.

DIESSE
Galerie Alter Native. Jean-Denis Zaech, peinture. Ve-sa-di 14-18h. Jusqu'au 6.7.

DELEMONT
Galerie FARB. Exposition de Georges Basas. Ve 17-18h. Sa 10-12h30/15-18h. Di 15-18h. Jusqu'au 20.7.

LA NEUVEVILLE
Galerie Facon. Exposition de Barbla Fraefel. Me-ve 16-19h. Sa-di 11-17h. Jusqu'au 20.7.

LE NOIRMONT
Fondation Sur-la-Velle. Exposition de Peter Fürst, sculptures-peintures. Me-di 14-18h. Jusqu'au 3.8.

VAUMARCUS
Château, Galerie d'Art Contemporain. Ying Tian Qi, Zeng Hao, Zhang Xiao Gang, Wang Guang Yi, Yue Minjun, graveurs chinois

PORRENTROY
Espace d'art contemporain (Les Halles). «Survivants» par Raphaël Cuomo, Maria Iorio, Matthias Montavon. Je 19-21h. Sa-di 14h-18h. Sa-di 7-8.6. de 10h. à 18h. ou sur rdv au 032 465 84 02. Jusqu'au 6.7.

LA CHAUX-DE-FONDS

Amicale des malentendants et de-venus sourds. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive). Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 9h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

Association Sésame. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05.

Centre social protestant. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 928 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits

1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Boutique du Soleil, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

Crèches. Arc-en-Ciel Charrière 4. Tél. 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.

Croix-Rouge. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.

DISTRICT DE BOUDRY

Accueil et placement d'animaux. Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

Centre de santé Basse-Areuse (Cortailod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvonnier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu/ve. de 8 à 12h/13h30 à 17h30. en dehors de ces heures, répondeur. Tél 032/841 14 24

Centre de santé César (de Bevaix à Vaumarcus). Aides-familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-11h30 et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire. Service sociale lu-ve 8h/11h. Tél 032 836 26 63

Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 7/7 079 33 22 600

Service de transports bénévoles. Colombier et Bôle, 079/415 13 49.

Déchetterie. Boudry, sous le viaduc N5, lu/me/je 14-18h, sa 9-13h, fermée jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 13h30-18h30 lu-me-ve, 10h-17h sa (jours ouvrables). Cortailod, chemin de la Rousette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

Mamans de jour. Boudry, 842 38 39.

Service de transports bénévoles. Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort, 855 13 79

JURA

Handicapés. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

Office du tourisme des Franches-Montagnes. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

Service social des Franches-Montagnes. Puériculture, soins à domi-

cile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

SOS futures mères. 422 26 26 (24h/24h).

Transport handicapés. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

AVIS MORTUAIRES

MARIN-ÉPAGNIER

Mon âme, bénis l'Eternel et n'oublie aucun de ses bienfaits.
Ps. 103: 2

Alice Brenzikofer-Bal-Blanc, à Marin;

Béatrice et Frédy Schwertfeger-Brenzikofer, à Hinwil;

Natalie Kündig-Schwertfeger, ses enfants Andreas, Patrick et Jasmine, à Rütli,
Andy Grisotto, à Rütli,
Daniela Schwertfeger et son fils Danya, à Hinwil,
Pascal et Carmen Schwertfeger-Gonçalves, à Hinwil;

René Brenzikofer, au Brésil;

Fabrice Brenzikofer, à Genève,
Sarah et Oscar Martinez-Brenzikofer, leurs enfants Raquel et Nicolas, à Genève;

Mailde Tripoli, au Brésil;

Hans-Ruedi Brenzikofer, à Zurich;

Irène Brenzikofer-Berger, à Langnau a/A, et leur fils:
Alain Brenzikofer, à Zurich,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Fritz BRENZIKOFER

que Dieu a repris à Lui, dans sa 93e année.

2074 Marin-Epagnier, le 30 juin 2003.
(Bachelin 11)

Le culte sera célébré au temple de Saint-Blaise, vendredi 4 juillet, à 14 heures, suivi de l'incinération sans suite.

Notre cher défunt repose en chambre mortuaire au funérarium, à Saint-Blaise.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-405497

SAVAGNIER

Chantez à la gloire de l'Eternel un cantique nouveau!
Célébrez ses louanges sur toute la terre.
Esaïe 42: 10

Madame Eliane Margot-Matthey, à Ecublens, ses enfants et petit-fils;

Madame Francine Favre-Matthey, à Peseux, ses enfants et petites-filles;

Monsieur Philippe Matthey et son amie, à Cernier,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Henri MATTHEY

leur très cher papa, grand-papa, arrière-grand-papa, parent et ami, qui s'est endormi paisiblement dans sa 96e année.

2065 Savagnier, le 30 juin 2003.

Selon le désir du défunt, le culte d'adieu a eu lieu dans l'intimité.

Adresse de la famille: Madame Francine Favre
Rue du Clos 13
2034 Peseux

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-405652

La FSG FEMINA HAUTERIVE a la tristesse de faire part du décès de

Madame

Gabrielle MERMOD

membre actif depuis 1975, amie de toutes.

Gaby, nous garderons un souvenir lumineux de ta gentillesse, de ton humour, de ta disponibilité.

Jamais nous ne t'oublierons.

028-405509

Le Club Jurassien, section Treymont, a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Hugo CAMPORELLI

membre vétéran.

028-405506

Tramétaux SA, Montet (FR), a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Henri BEAUSIRE

son estimé administrateur.

017-640929

AVIS MORTUAIRES

AUVERNIER

Si tu veux chanter l'amour,
Prends un luth, prends un violon,
Mais ne dis rien.
Les mots sont trop petits pour chanter l'amour,
Il est grand comme la vie et le monde.
Rien n'est plus grand que lui.
Si ce n'est Dieu.

Madame et Monsieur Christiane et Roland Grossen-Maire et leurs enfants

Marc-Emmanuel Grossen
Aline Grossen et son ami Frédéric Nardin

Monsieur et Madame Pierre-Olivier et Margareta Maire-Bütikofer et leurs enfants

Jean-Daniel Maire
Pascal Maire
Stefan Bütikofer

Mademoiselle Rose-Marie Maire

Les descendants de feu Paul-André et Juliette Campiche-Bené

Madame et Monsieur Suzanne et Bernard Grandjean-Spahr ainsi que les familles parentes et amies

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur

René MAIRE

Ingénieur EPFL

leur très cher papa, beau-papa, grand-papa, frère, oncle, cousin et ami, qui s'est endormi sereinement dans sa 87e année.

2012 Auvernier, le 2 juillet 2003.
(Chemin de la Nicole 7)

Le culte sera célébré au temple d'Auvernier le vendredi 4 juillet, à 14 heures, suivi de l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Pour honorer la mémoire du défunt, les personnes qui le désirent peuvent penser à la Paroisse réformée d'Auvernier, CCP 20-5716-5

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

AVIS DE REMERCIEMENTS

Profondément touchée par votre témoignage de sympathie reçu lors de son deuil, la famille de

Madame

Fiorenza BETTONE-PLACHTA

née BRÄNDLI

vous remercie de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve par votre amitié, votre présence, votre message, vos fleurs ou votre don.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa reconnaissance.

J.-P. Bettone, Saint-Blaise M. Plachta et famille, Auvernier
Juillet 2003.

028-405431

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de

Monsieur

Giuseppe CIPRIETTI

sa famille remercie du fond du cœur tous ceux qui, de près ou de loin, ont pris part à son grand deuil.

028-405588

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus en ces jours de pénible séparation, la famille de

Madame

Catherine GOBET

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Auvernier, juillet 2003.

028-405628

Dans sa peine immense, la famille de

Monsieur

Natalino LANGONE

a ressenti avec émotion combien étaient profondes l'affection et l'estime que vous lui portiez.

Dans l'impossibilité de répondre personnellement à chacune et chacun, nous voulons vous dire combien vos messages, vos dons, votre présence nous ont profondément émus et soutenus dans cette grande épreuve.

Avec toute notre reconnaissance.

196-115336

LES FAITS DIVERS

NEUCHÂTEL ■ Deux blessés légers. Hier à 9h40, un habitant de Balsthal (SO) circulait au volant d'un semi-remorque sur la rue des Draïzes, à Neuchâtel, en direction de Peseux. A la signalisation lumineuse à l'intersection avec la rue des Carrels, le conducteur ne remarqua pas que la voiture conduite par une habitante de Wattenwil (BE) était à l'arrêt. Une collision par l'arrière se produisit et, sous l'effet du choc, la voiture a été projetée une quinzaine de mètres après le carrefour, finissant sa course contre le bord droit de la chaussée. Blessés, les deux occupants de la voiture ont été conduits par

une ambulance à l'hôpital pour un contrôle. /comm

■ Passagère blessée. Mardi à 19h30, un habitant de Peseux circulait en voiture sur le quai Philippe-Godet, à Neuchâtel, en direction est. A la hauteur de la place Pury, il n'a pas été en mesure d'immobiliser son véhicule derrière la voiture conduite par une habitante de Neuchâtel, qui venait d'effectuer un brusque freinage afin de s'arrêter à la hauteur de la signalisation lumineuse, qui était à la phase rouge. Blessée, la passagère de ce véhicule, âgée de 13 ans, a été transportée par une ambulance à l'hôpital des Cadolles. /comm

L'ÉTAT CIVIL

NEUCHÂTEL ■ Naissances - 16.06. Prata Pereira Coutinho, Rita, fille de dos Santos Lopes Pereira Coutinho, Joao Pedro et de Fragos Prata Pereira Coutinho, Benvinda Isabel. 17. Abouzakaria, Julien Mehdi, fils d'Abouzakaria, Jaâfar et de Houche Abouzakaria née Houche, Anouk Valérie; Glauser, Marion, fille de Glauser, Stéphane et de Glauser née Del Torchio, Nadine; San Miguel, Emma Juliette, fille de San Miguel, Eric Xavier et de Mallet, Aurélia Candyce. 18. Da Costa Almeida, Alexandre, fils de dos Santos Almeida, José et de Lopes da Costa Almeida née Lopes da Costa, Jacinta; Voisard, Nolan, fils de Voisard, Mathias Marcelin Justin et de Voisard née Vifian, Magali Lucia Irma. 19. Callandret, Emeric, fils de Callandret, Yanis et de Callandret née Racine, Valia Florence. 20. Gullung, Joël Aloyse, fils de Gullung, Pascal et de Gullung née Coulet, Aline; Mosimann,

Corentin Robert, fils de Mosimann, Alain et de Mosimann née Quartenoud, Emmanuelle Anne. 21. Magnanimi, Ilian, fils de Magnanimi, Igor et de Magnanimi née Jordan, Nathalie; Panchaud, Sarah, fille de Panchaud, Laurent et de Panchaud née Petit, Janine. 22. Salgado Valdivia, Rafael Jaime fils de Salgado Valdivia, Jaime Fernando et de Salgado Valdivia née Thalmann, Edith. ■ Mariages - 18. Lemaire, Jean François et Anderson, Helen Margaret. 23. Berisha, Berhan et Dévaud, Jennifer. ■ Décès - 18.06. Cattin, Maurice Gérard Joseph, 1924, marié; Fehr, Paul Henri, né en 1916, marié; Joray, André René, 1940, divorcé; Wittwen née Girard, Monique Josette, 1935, veuve. 20. Ciprietti, Giuseppe, 1945, marié. 22. Calderari, Jules François, né en 1920, marié; Jardeaux, François Claude Emile, 1951, marié. 23. Steudler, Marie-Louise, née en 1919, célibataire.

L'ÉNERGIE

Contrôle continu des installations de chauffage

(Température extérieure moyenne et degrés-jours)

Valeurs hebdomadaires du 23 au 29 juin 2003

	Température	Degrés-jours
Neuchâtel (ville):	27,3° C	0,0 DJ
Littoral ouest:	25,7° C	0,0 DJ
Littoral est:	26,8° C	0,0 DJ
Val-de-Ruz:	22,4° C	0,0 DJ
Val-de-Travers:	22,1° C	0,0 DJ
La Brévine:	20,8° C	0,0 DJ
Le Locle:	21,7° C	0,0 DJ
La Chaux-de-Fonds:	20,3° C	0,0 DJ
La Vue-des-Alpes:	18,4° C	0,0 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton. Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage.

Renseignements: Service cantonal de l'énergie, tél. 032 889 67 20. /comm



AVIS DE NAISSANCES

Jennifer et ses parents sont heureux d'annoncer la naissance de

Kevin
le 2 juillet 2003
3,470 kg pour 50 cm

Un grand merci au personnel de la maternité de Couvet

Famille
Sylvie et Stéphane
VUILLE (-Meisterhans)
Mines 18
2105 Travers
028-405654

Où! Je m'appelle

Rayan, Marcel
Je pèse 3,120 kg pour 49 cm et j'ai vu le jour le 2 juillet 2003 à 13h27 pour le plus grand bonheur de mes parents

Tania et Fabian
MERCIER (-Camponovo)
Vergier l'Écuyer 7
2068 Hauterive

Merci au Docteur de Meuron et à toute son équipe
028-405620

AVIS DE REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors du décès de

Monsieur

Domenico RAIÀ

sa famille vous remercie sincèrement de la part que vous avez prise à son deuil.

La Chaux-de-Fonds, juillet 2003.

FLÜHMANN-EVARD
Pompes funèbres
032 725 36 04
24h/24h Maladière 16 - Neuchâtel
Proposition d'assurance frais funéraires adaptée à vos volontés

AUJOURD'HUI

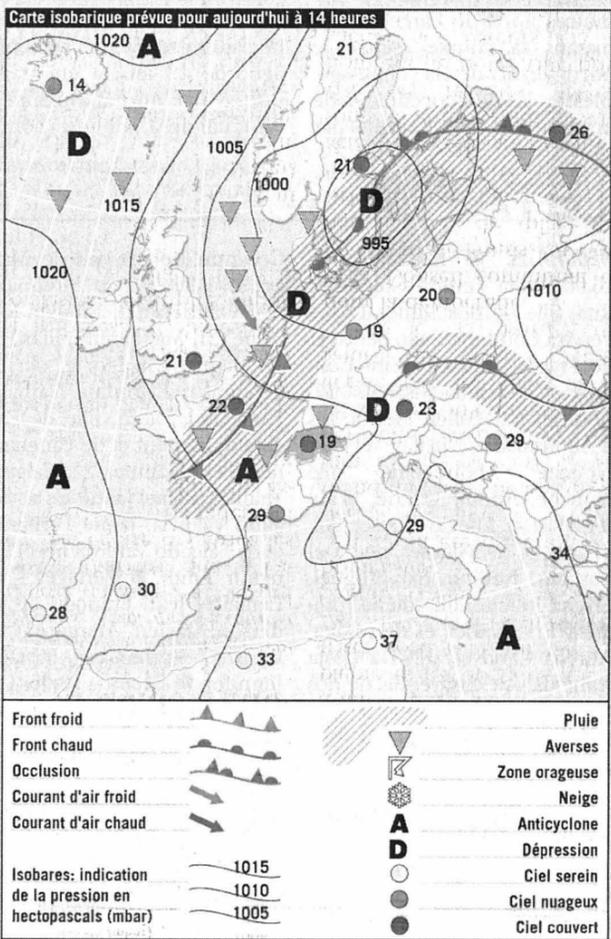
Tous dans la même galère

Situation générale. Le temps rame à contre-courant. La dépression centrée sur la Baltique n'a pas fini de déverser son trop-plein de nuages sur le continent, malgré l'accalmie d'hier. L'anticyclone passe ses vacances les doigts de pieds en éventail aux Açores et il faudra patienter jusqu'à dimanche pour en voir la couleur.

Prévisions pour la journée. Ne comptez pas sur des rayons de soleil pour égayer les paysages. Les nuages sont fabriqués à la chaîne. Ils ont bien sûr des averses à distribuer à la cantonade et les températures ne sont pas plus reluisantes, elles culminent à 18 degrés en plaine et 14 à 1000 mètres.

Les prochains jours. Demain: même temps. Samedi: très nuageux. Dimanche: ensoleillé.

Jean-François Rumley



Fête à souhaiter
Thomas

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 18°
Boudry: 18°
Cernier: 16°
Fleurier: 15°
La Chaux-de-Fonds: 14°
Le Locle: 14°
La Vue-des-Alpes: 11°
Saignelégier: 14°
St-Imier: 15°

Hier à 13 heures

En Suisse...

Bâle: peu nuageux, 20°
Berne: très nuageux, 19°
Genève: très nuageux, 21°
Locarno: beau, 27°
Sion: très nuageux, 21°
Zurich: très nuageux, 20°

... en Europe

Athènes: beau, 31°
Berlin: très nuageux, 18°
Istanbul: beau, 28°
Lisbonne: variable, 25°
Londres: très nuageux, 16°
Madrid: beau, 24°
Moscou: très nuageux, 21°
Paris: peu nuageux, 23°
Rome: beau, 28°

... et dans le monde

Bangkok: pluvieux, 27°
Le Caire: ensoleillé, 36°
Johannesburg: ensoleillé, 18°
Miami: variable, 31°
Pékin: ensoleillé, 32°
Rio de Janeiro: ensoleillé, 24°
San Francisco: variable, 19°
Sydney: pluvieux, 15°
Tokyo: pluvieux, 22°

Soleil

Lever: 5h42
Coucher: 21h30

Lune

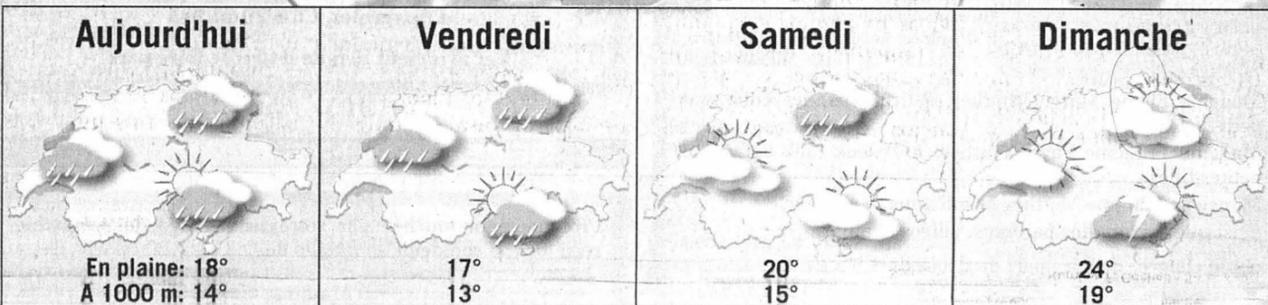
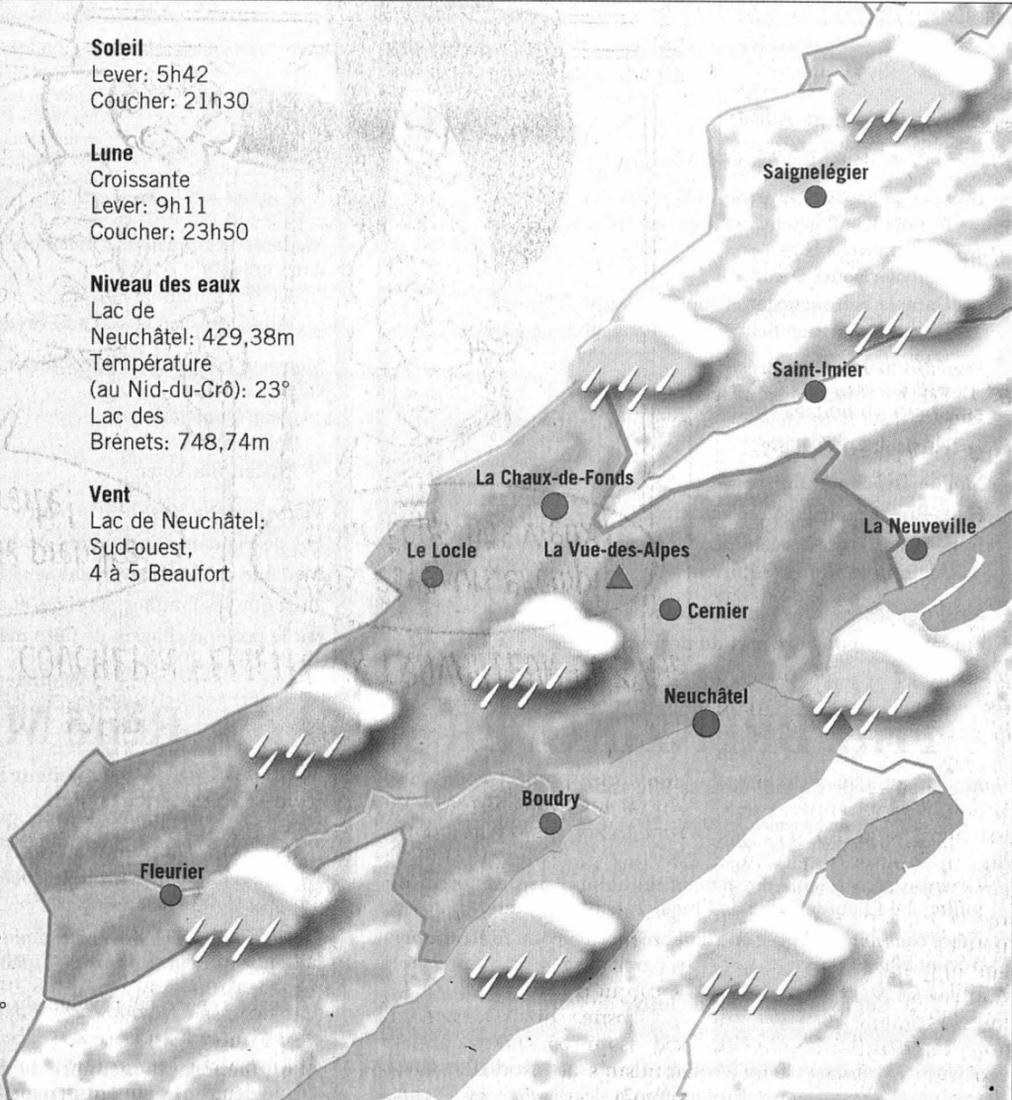
Croissante
Lever: 9h11
Coucher: 23h50

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,38m
Température (au Nid-du-Crô): 23°
Lac des Brenets: 748,74m

Vent

Lac de Neuchâtel: Sud-ouest, 4 à 5 Beaufort



Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

LA TRIBUNE DES LECTEURS

PROPAGANDE

De la démocratie

«Mieux vaut condamner cent innocents plutôt que d'acquitter un seul coupable», a déclaré Dolorès Ibarruri, dite la Pasionaria, égérie des Brigades internationales, brigades qui ont certes combattu en Espagne, mais essentiellement contre les ennemis du franquisme, car pour Staline la liquidation des oppositions de gauche – socialistes, anarchosindicalistes, poumistes, trotskistes – était plus importante que la défaite militaire de Franco.

Il faut savoir que les Brigades internationales étaient commandées par des agents du NKVD, la police secrète soviétique. Le dossier personnel de chacun des brigadistes se trouvait dans les archives du Komintern, à Moscou. Ceux qui sont partis en Espagne ne sont pas partis se battre pour la démocratie, mais pour l'instauration du communisme, ils ont anéanti l'opposition de gauche à Staline.

Ils se sont même tués entre eux, tel Erich Frommelt, membre du bataillon Thaelmann, de la 12e brigade, condamné à mort pour désertion en novembre 1937 à 23h15 et exécuté le lendemain à 16h45, mais officiellement mort à la bataille de Teruel. Les dossiers de brigadistes «morts par hydrocution» (!) dans les prisons, contrôlés par les communistes, sont légion!

Staline a exploité cyniquement l'élan des brigadistes, avant d'abandonner l'Espagne et les brigades à leur triste sort, sans oublier de piller les réserves d'or de l'Espagne, comme salaire des brigadistes.

Il aurait été préférable de parler du peuple est-allemand qui, il y a 50 ans, le 17 juin 1953, s'est élevé contre la dictature et pour la démocratie. Ce soulèvement a été écrasé par les chars soviétiques. Ces ouvriers est-allemands se sont battus, eux, pour la démocratie.

Le Conseil communal de La Chaux-de-Fonds, en donnant le nom de «place des Brigades-Internationales» à une place de notre cité, a fait acte de propagande mensongère et archaïque, il a divisé les femmes et les hommes de notre ville pour cacher ses erreurs et ses échecs, et ce avant les échéances électorales.

Pierre Hainard,
La Chaux-de-Fonds

USCN CONTRE UDC

Illustration de l'arrogance

J'ai lu avec attention la diatribe de Mary Meissner («L'Impartial» et «L'Express» du 24 juin) contre la campagne d'information de l'USCN et Attac à propos de l'UDC.

Il s'agit selon elle d'une «atteinte à l'intégrité des lecteurs» et à la «liberté d'expres-

sion», qui sort du «cadre démocratique» et relève du dénigrement. Voilà qui est fort intéressant: ce langage de plainte pénale annonce-t-il un procès? Cette manière d'argumenter a toujours eu la faveur de la droite extrême. L'UDC ne s'en prive pas chaque fois qu'on parle d'elle autrement qu'en termes flatteurs ou si on met en évidence les buts concrets qu'elle poursuit. S'il fallait illustrer l'arrogance et l'intolérance de ce mouvement, voilà qui est fait!

Pour le reste, je relèverai simplement ces points:

L'UDC dénonce effectivement la mondialisation et les multinationales (sauf celles domiciliées en Suisse!) comme menace extérieure – une de plus – contre le pays. Mais elle propose (ou exige?) pour lutter contre cette menace qu'on applique rigoureusement ici... ce que proposent les idéologues néolibéraux du FMI, de l'OMC, etc., en matière de politique économique.

Les conséquences pour les salariés sont probablement

de simples dégâts collatéraux. Aussi bien, pour Mary Meissner, il faut reculer l'âge de la retraite, flexibiliser les emplois – comme ça se fait «chez nos voisins». Quand l'UDC propose de s'inspirer de l'étranger, ce n'est pas pour la meilleure cause!

La campagne d'information de l'USCN et Attac est évidemment qualifiée de «démagogique». Elle ne fait pourtant que mettre en évidence ce que préconise l'UDC sur des points précis, ce que chacun peut vérifier dans les documents qu'elle diffuse. Mais

comme son programme réel malmène les intérêts vitaux de la grande majorité de la population, l'UDC préfère se faire connaître par un autre discours.

Mary Meissner illustre à merveille le procédé: alors que les licenciements se multiplient en Suisse de manière spectaculaire et que l'inquiétude et l'insécurité gagnent des catégories de plus en plus nombreuses de salariés, elle esquive la question du chômage. Il est plus facile (ou plus payant?) d'évoquer «la population agressée de toutes parts» que de défendre les positions extrémistes de l'UDC en matière de surveillance et de pénalisation des chômeurs.

Où sont l'agression et la démagogie?

Blaise Duvanel,
sociologue,
La Chaux-de-Fonds

LE DESSIN DU JOUR

VOYAGE EN ITALIE: COUCHEPIN FÉLICITE UN TRAVAILLEUR DU 3^È ÂGE



Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express
Rue de la Pierre-à-Mazel 39
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

La «Tribune des lecteurs» doit permettre à chacun de s'exprimer librement. La longueur d'un courrier est fixée à 2000 signes (caractères + espaces), soit 40 lignes de 50 signes. Les textes sont impérativement signés. La rédaction est seule responsable du calendrier de parution.